PANORAMA

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

MAYO 1967 LA REVISTA DE NUESTRO TIEMPO $ 150.-

deporte

AVANZA EL NUEVO FUTBOL: ¡GOOOL!

ciencia y técnica

LAS MAQUINAS QUE FACILITARAN LA VIDA

problema nacional

LA MARINA MERCANTE VARADA

picaresca

CUENTOS DEL TIO EN BUENOS AIRES

HILSINAR
presenta

Pymlan

SELECCION Rhodia TEXTIL

CALIDAD APROBADA POR
RHODIASETA ARGENTINA S.A.

prendas de punto

Pymlan

Seductoramente suaves
Totalmente indeformables

Modelo
Nina y Ana

Mayo 1967

PANORAMA

MAYO 1967 LA REVISTA DE NUESTRO TIEMPO $ 150.-

deporte

AVANZA EL NUEVO FUTBOL: ¡GOOOL!

ciencia y técnica

LAS MAQUINAS QUE FACILITARAN LA VIDA

problema nacional

LA MARINA MERCANTE VARADA

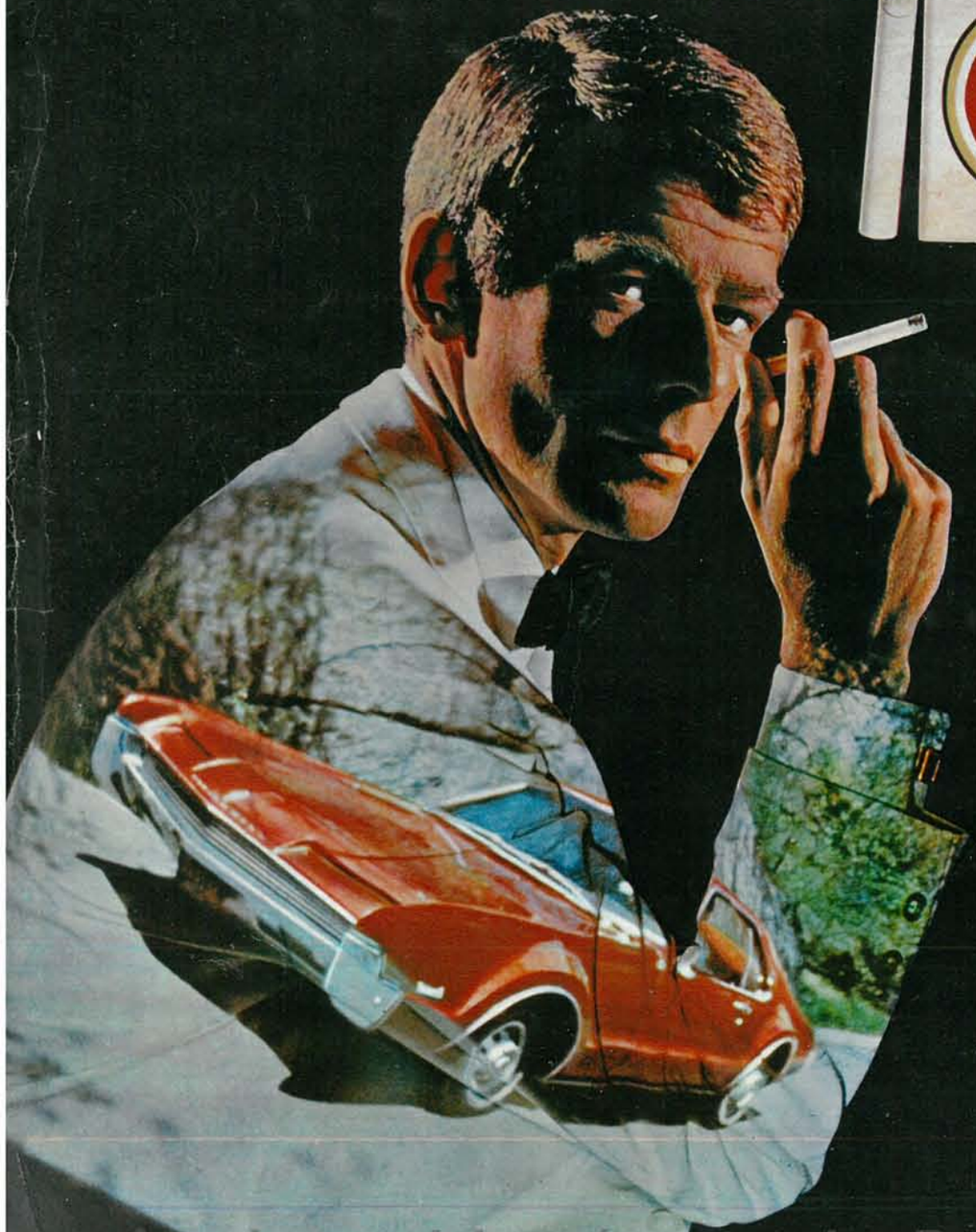
picaresca

CUENTOS DEL TIO EN BUENOS AIRES

PANORAMA Nº 42

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Disfrute todo el sabor de la joven América en el NUEVO LUCKY STRIKE CON FILTRO



El cigarrillo con filtro tamaño king-size
que le ofrece todo el sabor de la joven América

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Imprévu est arrivé!

y Ud. nunca más será la misma

Un nuevo perfume de COTY...
y las cosas cambian.
Lo imprevisto sucede!
Mujer +

Imprévu

y las elegantes norteamericanas
fueron distintas.
En Francia,
francesas más sensuales.
Inglesas gentiles encontraron
en Imprévu su perfume ye-ye!
Más latinas aún,
italianas con Imprévu.
Ese fragante movimiento
llegó a Brasil, Venezuela y México.
Triunfalmente,
Imprévu perfumó a las mujeres
de Australia.
Esa sutil consigna de refinamiento
-"à la page" entre mujeres
internacionalmente importantes-
llega a Ud.
Cómo será
la Mujer Argentina con Imprévu?
Experiméntese!
Ese inocente sachet contiene

Imprévu

Pruébelo. Pruébese.
Y Ud. nunca más será la misma:
Cómo no ser la mujer irresistible
que hay en Ud.?

PANORAMA
ABRIL Y TIME - LIFE EDITORES

Mayo 1967 N° 48

NUESTRA TAPA		Más goles, más público, más pesos: todo en la estructura del nuevo campeonato de fútbol.
PANORAMA ARGENTINO	4	Encíclica: Que el cielo nos juzgue. Testimonio de tres sacerdotes argentinos
	6	Política: El mercado de las ideas en el gobierno, por Alvaro Murguía
	7	Economía: Lo que hay que tener. Opinan cinco entrevistados-claves
	9	Cómo fomentar la industria editorial extranjera, por César Civita
PANORAMA DE PANORAMA	10	Cine, teatro, plástica, danza, libros, música, discos, radio: lo primordial
CIENCIA Y TECNICA	20	El mundo del mañana (segunda parte) Las máquinas no son enemigas del hombre y la electrónica y la cibernética se humanizan.
PROBLEMA NACIONAL	36	Naufragio en tierra, por Salvador Nielsen ¡Gauchos al timón! Un imperativo para reflotar el prestigio de nuestra Marina Mercante.
AMERICA	42	Brasil: la hora de la verdad Cómo conciliará Costa e Silva la herencia revolucionaria con los anhelos de su pueblo.
DEPORTE	50	Gambeteando la pobreza, por Rolando Hanglin El fútbol se revitaliza y hasta concilia el viejo pleito entre provincianos y porteños.
MUNDO	56	Sus Graciosas Majestades Crisis de sangre azul y escándalos tras los muros de cristal de los palacios reales.
ECONOMIA	69	Good morning Europa El Viejo Mundo nos cierra sus fronteras y obliga a replantear nuestra tradición exportadora.
INGENIO	79	El zoo en casa, por Bill Wise Rinocerontes escritorios, boas divanes: el confort se inspira ahora en el reino animal.
ARTE	82	Un viajero llamado Tutankamon Los tesoros de la tumba del célebre faraón desalojan a Picasso del Petit Palais de París.
CIUDAD	88	Los pícaros delincuentes, por Máximo Simpson ¡Cuidado con la ingenuidad! Las técnicas de James Bond actualizan el cuento del tío.
INTERIOR	94	Una excursión a los indios Matacos, por Raymundo Gleyzer El matriarcado en el Gran Chaco. El cacique es sueco. Los aborígenes rezan en español.
TANATOLOGIA	102	La muerte huye del frío, por Raúl Eduardo Acuña La última apuesta: alcanzar la inmortalidad en ataúdes refrigerados a 200 grados bajo cero.
PANORAMA DEL MUNDO	110	Psicoanálisis de salón, ninfas enjauladas, colecciones, Pentágono
	113	Cartas
	114	Panhumorama

DIRECTOR
Pedro Larralde

ASESOR ARTISTICO
Stefan Strocen

SERVICIOS FOTOGRAFICOS
Francisco Vera

SECRETARIO DE REDACCION ARGENTINA
Carlos Velazco

SECRETARIO DE REDACCION EN ASUNTOS CULTURALES
Jorge D'Urbano

SECRETARIO DE REDACCION INTERNACIONAL
David José Deferrari

SECRETARIO DE REDACCION TECNICO
Juan Merino

REDACTORES
Raúl Eduardo Acuña
Hugo A. Brown
Daniel Muchnik
Salvador Nielsen
Milton Roberts
Máximo Simpson
Martín Felipe Yriart

PANORAMA DE PANORAMA
Colaboradores:
Julio Crespo
Geno Díaz
Miguel Grinberg
Inés Malinov
Jaime Potenze
Lorenzo Varela
Susana Viau

DIAGRAMACION
Jefe: Haydée P. de Coda
Diagramador: Carlos Muleiro

CORRECTORES
Rafael Badía Marín
Mariano Hurtado de Mendoza
Jorge Osvaldo Montero
Aníbal Passione Silva
Alberto Raúl Trejo

DEPARTAMENTO FOTOGRAFICO
Secretaria General: Lydia Lamberti

Fotógrafos:
Carlos Abras
Bernardo Acuña
Pablo Alonso
Oscar Burriel
Osvaldo Dubini
Eduardo Frías
Isidoro Rubini

PRODUCCION GRAFICA
Luis Soler Camino

ARCHIVO
Jefa: Isabel Dupuy

DEPARTAMENTO COMERCIAL
Director: Armando Negrotti
Subdirector: Guillermo E. Coleman
Promotores publicitarios:
Walter Vicente
Carlos A. Villegas González
Tráfico: Mabel P. de Sánchez

SERVICIOS EXTERIORES
Redacción en Nueva York:
Florence McNeil
Cecily Gemmel
Time-Life International
Rockefeller Center
Corresponsal en Francia:
Gianni Cortese
91, Rue de Courcelles, Paris
Corresponsal en Italia:
Matilde Finzi
Vía San Damiano 2, Milano
Derechos exclusivos de las revistas:
"Time", "Life", "Fortune"
y "Paris-Match".

MIEMBRO DE LA SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). MIEMBRO DE ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). MIEMBRO DE I.P.I. (International Press Institute-Zurich-Suiza). — Copyright 1967 por Panorama S. A. P. y E. - Alem 896, Buenos Aires. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impreso en la Argentina. Nombre de la revista registrado como marca. R. N. de la Prop. Intel. Nº 854.261. Circula por el C. Argentino en el carácter de publicación de Interés General Nº 7.142. — Adherido al Instituto Verificador de Circulaciones. — PANORAMA - Director: Pedro Larralde - Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S. R. L., Solís 585, Capital Federal; interior y exterior: RYELA S. A. I. C. I. F. y A., Piedras 113, Capital Federal - Teléfonos: redacción 32-6843; suscripciones, 30-8022. — Precio del ejemplar en Bolivia: 10,50 bolivianos; Paraguay: 130 guaraníes; Uruguay: 60 pesos uruguayos — Suscripción anual: Argentina: m$n. 1.800. Exterior: u$s. 10 (vía terrestre) y u$s. 15 (vía aérea). Números atrasados: m$n. 170 el ejemplar. Carpeta encuadernadora (para seis números): m$n. 250 a suscriptores: m$n. 350 al público. Para estos pedidos dirigirse a RYELA S. A. I. C. I. F. y A., Piedras 113, Capital Federal, tel. 30-8022, con giro postal o cheque sobre Buenos Aires.

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 7142
Correo Argentino Central B

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Panorama argentino

ENCICLICA

Que el cielo nos juzgue...

Hay días que hacen historia. El 26 de marzo de 1967, cuando el universo conoció la encíclica de Pablo VI, fue uno de ellos. Con RERUM NOVARUM, QUADRAGESIMO ANNO, MATER ET MAGISTRA Y PACEM IN TERRIS, tiende un camino de la Iglesia en que la tierra es de cielo y el cielo de tierra. Lo sagrado llega al hombre incorporando de verdad, con verdades, lo divino a lo humano.

Pedimos a tres sacerdotes argentinos —cada uno desde su lugar y su luz— la interpretación de lo que el documento significa al mundo y a nosotros.

Para los timoratos y para los estupefactos ante el vibrante lenguaje de Su Santidad, evocamos las voces como banderas que la Iglesia siempre tuvo a la hora dramática de sentirse combatiente. Y abrimos la Epístola Universal de Santiago, justamente citado en POPULORUM PROGRESSIO, donde (Cap. V, v.3, Contra los ricos opresores) **azotan estas palabras vaticinadoras y por eso tremendamente poéticas:** "Vuestro oro y plata están corrompidos de orín; y su orín os será en testimonio, y comerá del todo vuestras carnes como fuego."

Monseñor Segura

Monseñor Ernesto Segura, obispo auxiliar de Buenos Aires y secretario general del Episcopado Argentino, testimonió así sobre el mensaje papal:

"Quiero señalar algo que hasta ahora ha pasado inadvertido. La tan comentada y valiosa frase, que compendia toda una sociología y una ética a nivel nacional e internacional: 'El desarrollo es el nuevo nombre de la paz', fue usada por primera vez por el Papa Pablo (1) en octubre del año pasado, en su mensaje a los Obispos de Latinoamérica, reunidos en Mar del Plata. Estábamos realizando la X Asamblea del Consejo Episcopal Latinoamericano, dedicada justamente al estudio del papel de la Iglesia en el desarrollo e integración de América Latina. Y el Papa entonces nos dijo: 'Si desplegáis estas actividades en favor del desarrollo y la integración, también trabajaréis concretamente por la causa de la paz, no sólo en el continente latinoamericano, sino en el mundo entero. La relación tan estrecha y vital que hemos encontrado entre el desarrollo y la paz, nos ha inducido a hacer nuestra la expresión: el desarrollo es el nuevo nombre de la paz'. La frase, pues, en cierta manera nos pertenece, como primeros destinatarios, y deberíamos ser los primeros también en ponerla en práctica. Creo que el momento no puede ser más oportuno, pues todos estamos convencidos de la necesidad de unir esfuerzos para el común desarrollo de este país inmensamente rico en posibilidades y frustrado en gran parte por falta de realizaciones... también para nosotros el desarrollo integral de nuestras riquezas materiales y espirituales, es el camino para la paz social.

En especial debemos agradecer al Papa su valiente defensa de los países en desarrollo, atados por los precios convencionales que el libre cambio impone a los productores de materias primas. Las expresiones del Papa son fuertes pero auténticas y justas. Lo que León XIII afirmó en defensa del salario justo para el obrero (que no puede ser objeto de la mera oferta y demanda, sino que debe satisfacer las necesidades integrales del hombre y de su familia), hoy aceptado por la sociología en general, pese a que entonces le valió el mote de 'comunista', Pablo VI lo extiende a la ética internacional. 'No estaría bien aquí —afirma— dos pesos y dos medidas. Lo que vale en economía nacional, lo que se admite entre países desarrollados, vale también en las relaciones comerciales entre países ricos y países pobres. Sin abolir el mercado de concurrencia, hay que mantenerlo dentro de los límites que lo hacen justo y moral, y por lo tanto, humano'. Esta doctrina se irá encarnando poco a poco en las conciencias, tomará cuerpo en los convenios internacionales y traerá un poco de alivio y seguridad para los países que dependen de sus exportaciones de granos, de frutas y aun de carne. Un justo precio internacional para las materias primas, nos defenderá contra el imperio avasallador del 'importar caro y exportar barato', que empobrece cada día más a los países no industrializados... El sacrificio —si así puede ser llamado— de los países ricos y desarrollados, se compensará de sobra con el resultado de esta ayuda al justo desarrollo de los países menos favorecidos: la Paz.

Es notable que el Papa, tan decidido, valiente y tajante en cuestiones sociales tan delicadas, no haya querido pronunciarse en igual forma acerca del problema de la natalidad. Una prueba más —si hacía falta— de que el problema está todavía a estudio y que no hay nuevos datos que modifiquen la doctrina tradicional, expresada por Pío XII y reiterada por el Concilio. Una ligera alusión del

Monseñor Segura: "Somos los primeros destinatarios de la nueva Encíclica del Papa Pablo VI".

Padre Castellani: "Me gustó. A algunos amigos míos no les gustó tanto. Hay puntos oscuros".

Papa a que, 'los poderes públicos, dentro de los límites de su competencia, pueden intervenir llevando a cabo una información apropiada y adoptando las medidas convenientes'. Pero siempre respetando las exigencias de la ley moral y respetando absolutamente la justa libertad de los esposos. Ellos deciden 'siguiendo las exigencias de su conciencia, instruida por la ley de Dios auténticamente interpretada y sostenida por la confianza en Él'.

Habrá que estudiar mucho esta Encíclica. Incluso la exacta traducción de cada una de sus palabras. *Progressio* ¿es simplemente *desarrollo* o algo más? Pienso que además de desarrollo, sugiere 'progreso', ascensión de los pueblos a una común dignidad y bienestar, que la palabra 'desarrollo' sólo en su acepción más integral puede implicar. Digamos de paso que una prueba más del esfuerzo de la Iglesia por adaptarse a las necesidades y a la mentalidad del mundo moderno es la adaptación del viejo latín a las ideas hoy en vigor: 'desarrollo' no tiene su equivalente en latín. Mi viejo diccionario lo traduce (aproximadamente): *explicatio, incrementum*. No viene al caso. Tampoco existe en la vieja latinidad la palabra *progressio*. Su forma más clásica es *progressus* (de progredior), que significa 'progresión, adelantamiento, aprovechamiento'. Evidentemente el Papa quiso decir mucho más y por eso innova valientemente: *Progressio*.

De cualquier modo, una vez más, inesperadamente, la Iglesia "Luz de las Naciones" del Concilio Ecuménico, por la boca de su Jefe trasmite al mundo un mensaje nuevo que tiene que ser de esperanza, de aliento, de justicia y de paz. Que todos —como lo hace el Papa— asuman su responsabilidad y su compromiso social en esta hora dramática y bella que nos toca vivir. No todo son sombras en el futuro. Mucho se puede esperar de la colaboración entre los pueblos y las naciones. La cultura, la técnica y la riqueza de los países industrializados, pueden traer a los subdesarrollados una justa promoción que allane desniveles y satisfaga legítimas aspiraciones: el premio será para todos y es la Paz que todos anhelan."

R. P. Castellani

Cuarenta libros publicados —desde tratados filosóficos hasta cuentos policiales, y desde poesías hasta exégesis interpretativa del Apocalipsis— forman la obra del padre Leonardo Castellani. Fue jesuita y fue político (candidato a Senador en el año 1946 por la Alianza Libertadora Nacionalista). Hoy dirige una revista mensual.

"La Encíclica me gustó —nos dijo—. A algunos amigos míos no les gustó tanto. No creo que haya en ella 'desviación a la izquierda'. Es igual que cuando León XIII lanzó su Encíclica sobre la cuestión social. En ese momento pudo parecer izquierdista, pero con los años se asentó y ahora podría parecer conservadora.. 'Populorum Progressio' me parece digna, por su contenido y lenguaje, de una sede apostólica. Evitó la retórica un poco vacua de algunas otras encíclicas. Ha encarado los puntos difíciles con valentía.

Encuentro algunos puntos ambiguos. Los referentes al control de la natalidad y a la propiedad privada. El lenguaje sobre el primero de estos temas me parece oscuro. Pero habrá que esperar la versión en latín para estudiarla a fondo. Porque es muy difícil lograr una traducción precisa.

El enfoque sobre la propiedad privada, según algunos amigos míos, parece un tanto parcial. Porque no hace hincapié en los fundamentos del derecho natural, sino más bien se detiene en las limitaciones al derecho de propiedad. Las orientaciones que señala la Encíclica tienen vigencia para la Argentina actual. Especialmente esas referencias a los países industrializados que estafan con su comercio exterior a naciones como la nuestra. Que compran barato y que venden caro. También aquella condenación al derroche privado o público, que el Papa define como 'escandaloso'. Nosotros tenemos gobiernos derrochones. Como dice un amigo mío: el Estado nos resulta caro".

R. P. Mugica

Un cura-obrero, el padre Carlos Mugica, sacerdote dedicado al apostolado en las villas-miseria, nos expresa: "La Encíclica es la eclosión de todo un estado de ánimo que se vive en la Iglesia, una de cuyas expresiones la constituye, sin duda, monseñor Helder Cámara. Este gravitó en la aparición de la 'Populorum Progressio'. Pidió al Papa, del que es amigo personal, un documento sobre la situación reinante en América Latina.

Creo que en ella hay tres aportes fundamentales. El primero, se refiere a la tradicional concepción cristiana de la propiedad, olvidada por muchos de nosotros. Los bienes creados pertenecen a Dios y su depositaria es la comunidad. Cada uno tiene derecho solo a apropiarse de lo que necesita para su desarrollo como persona humana. En la Argen-

Padre Mugica: "Refleja un estado de ánimo que sirve en la Iglesia. Monseñor Helder Cámara, amigo del Papa, la había pedido".

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

tina ello se traduce en la urgentísima necesidad de una radical transformación de las estructuras, comenzando por la reforma agraria y la entrega de la tierra a quienes la trabajan. Lamentablemente existen en nuestro país latifundios que constituyen una verdadera ofensa a Dios.

Segundo: el Papa exige, con un lenguaje imperativo, que cuanto antes se adopten reformas *profundas y audaces* para acabar con el estado de desigualdad irritante. Aplicando el concepto a nuestro país, hay que acabar con el estado de extrema miseria a que se ven sometidos vastos sectores de la población, como los obreros tucumanos o los hacheros del Norte o el millón de personas que viven hacinadas en las villas miseria. Si nuestros gobiernos afirman inspirarse en el documento del Papa, podrán dar una prueba de su sinceridad en la medida en que cuanto antes acaben con tal estado de cosas.

Y tercero: el problema del control de la natalidad. Solo los cónyuges, afirma el Papa, son quienes deben determinar el número de hijos, según los dictados de su conciencia, aceptando su responsabilidad ante Dios. Pablo VI, como ya lo expresara en su anterior Encíclica 'Ecclesiam Suam', reconoce que el cristiano de nuestros tiempos ha adquirido un grado de madurez que le permite tomar, personalmente y a la luz de la Fe, decisiones que antes necesitaban ser reglamentadas detalladamente por la Iglesia".

(1) *Nota de Monseñor Segura: También en etimología hay que 'aggiornarse'. Paulus, latín, no tiene otra traducción castellana que Pablo. Pablo, como el Apóstol, quiso llamarse el antes Cardenal Montini. Y ciertamente en esta Enciclica tiene el estilo inspirado, dramático y tajante de Pablo, Apóstol. Tanto en España como en todo el resto del mundo hispánico se lo llama Pablo. Menos en la Argentina. ¿Habrá llegado la hora de llamar al Papa por su nombre —y por el del Apóstol de las Gentes— y decirle de una buena vez Pablo?*

POLITICA

El mercado de las ideas en el gobierno

por ALVARO MURGUIA*

La coexistencia de dos grupos proveedores de ideas para la Revolución Argentina, no es casual. Al formar su actual gabinete, el presidente Onganía debe haber querido sugerir su respeto doctrinario y su equidistancia personal con relación a ambos sectores. Teóricamente, los liberales y los nacionalistas que están dentro del gobierno no podrían tolerarse más que en un mismo nivel jerárquico. Es decir, que la "armonización de opuestos" sería una buena solución si toda la gama del pensamiento liberal argentino coincidiera con la Revolución Argentina a través del equipo que rodea al Dr. Krieger Vasena, y si otro tanto pudiera decirse del nacionalismo.

Lo que gran parte del país se ha estado preguntando en las últimas siete semanas es cuál de los dos grupos realiza hoy las mayores concesiones ideológicas. En apariencia, el nacionalismo recoge discretamente sus viejas banderas y sólo se contenta con esperar un aumento de la dosis autoritaria. En este instante va a la zaga de los liberales que ordenan la economía. Visto a la distancia, se amolda con docilidad a la horma impuesta por un criterio económico y social que le es ajeno. Visto de cerca (o mejor, oído de cerca) la situación cambia bastante, ya que el nacionalismo sostiene que las medidas económicas pudieron graduarse a fin de soslayar las consecuencias impopulares próximas.

Teniente general Lonardi
No se puede entender
su éxito de 1955
si no se descifra
la fuerza de corrientes
liberales.

El reparo mencionado se hace explicable en tanto y en cuanto la tesis nacionalista ha sido la de que nuestra crisis es política; y sólo por extensión, económica. Por supuesto, el mayor número de liberales ha juzgado a la crisis en términos primordialmente económicos. Creen que, alzado el país a una altura de bienestar material, la antinomia peronismo-antiperonismo perderá su gravedad explosiva.

Bueno... ¿todos los componentes del liberalismo argentino piensan eso?

Es difícil que haya coincidencias absolutas entre personas ligadas a una ideología por el exclusivo vínculo de la tradición. El liberalismo es algo más complejo que, como se decía hace un siglo, "una simple y sólida manera de encarar la vida", pero no es fácil reducirlo, en tanto ideología, a una representación concreta. Como actitud política, el liberalismo se asienta en la libertad de opinión y en las instituciones que canalizan esa libertad; como actitud económica, se asienta en la libre concurrencia, en la reducción de los controles fiscales y, por ende, en el estímulo a la iniciativa privada. Su modelo inspirador actual serían los Estados Unidos de América del Norte, donde al menos según la Constitución, el liberalismo mira a la sociedad a través de lo que el individuo significa en ella. Los nacionalistas se sienten más identificados con el modelo de la España actual, donde el individuo es una dependencia del Estado, el Estado es la dependencia de un partido único y el partido —o el Movimiento—, la red manejada por la élite dirigente.

Si para el liberalismo lo esencial es el respeto hacia el individuo, la certeza de que no todos los individuos pensarán de igual manera es un supuesto básico. En razón de este supuesto, todo lo que se haga para fortificar una economía liberal —tal como lo ha hecho el Dr. Krieger Vasena— tiene efecto político. Esto es inevitable y preocupa al nacionalismo. Porque el intervencionismo estatal o el simple "dirigismo" pueden articularse tanto dentro de regímenes autoritarios —España y Portugal— como democráticos —Israel y Dinamarca—, pero en cambio el liberalismo económico se apoya, incluso con sus históricos antecedentes británicos, solamente en la imagen del parlamentarismo, de la variedad de partidos políticos y, como es lógico, del sufragio popular.

Además, no hay que despistar lo siguiente: el pensamiento liberal hunde sus raíces en una filosofía. Esta filosofía comprende *todo* el quehacer humano y *toda* la moral de una sociedad a partir de la tolerancia en lo político y de la libre competencia en lo mercantil. Así evolucionó en Gran Bretaña. Así se concretó en la República Argentina desde 1853 hasta 1930.

La Revolución Argentina careció de un punto de partida ideológicamente bien definido. Por eso, tanteó el mercado de ideas para tomar allí las que fuesen compatibles con el respaldo de las fuerzas armadas.

Dadas las circunstancias en que se concretó el movimiento de junio de 1966, de lo que había en el mercado sólo tenían cotización aceptable las acciones de un sector particular del nacionalismo clásico y las acciones de un neoliberalismo fuerte, recreado entre nosotros por intelectuales de notoria formación católica. Estos intelectuales se quejaban de las limitaciones políticas que sus ideas económicas experimentaron desde que en 1955 hubo ocasión para ponerlas en marcha. Aseguraban que el neoliberalismo hubiese producido "el gran cambio" en la Argentina. Todos ellos estimaron que el peronismo sólo debía ser atacado en el terreno político *después* de consumarse una transformación en la estructura económica.

La formulación anterior tuvo una contradicción práctica, de la cual los liberales prefieren no hablar y los nacionalistas menos que aquéllos. En efecto, todos los sectores virtualmente se complotaron para simular ignorancia en cuanto al hecho evidente de que, al dejar que el dinero afluyera obligadamente a las arcas sindicales, sostenían el poderío de Perón. El Dr. Illia tocó ese punto delicado, pero retiró pronto las manos para evitar quemaduras. La perspectiva de un pacto con el ex presidente —siquiera de un entendimiento para abrir períodos de tregua— ha sido siempre mejor explotada por la habilidad de Perón que por cuantos lo fueron a buscar. Los liberales, aparentemente, extrajeron experiencia de ello. La cortés frialdad con que los liberales formaron en el cortejo de la Revolución Argentina durante los iniciales seis meses de ésta, se fundamentó en lo que ellos aprendieron de anteriores fracasos.

Todos sabemos que a lo largo de su primer medio año de vida la Revolución estuvo atacada de parálisis. Al terminar diciembre, alguien desvió desde adentro del gobierno la corriente de cambio que se venía imponiendo desde afuera y encomendó el reordenamiento económico a expertos de extracción liberal, al mismo tiempo que dejó la conducción política en manos de nacionalistas ("a los más centrados de ellos", dijo un militar que los venía tratando desde la frustrada revolución antiperonista de 1951). La economía no hubiera sido puesta jamás en manos de nacionalistas, pues ellos nunca han rehuido la responsabilidad ideológica que tuvieron en medidas aplicadas por el peronismo, como las referidas al Banco Central y al desaparecido Instituto Argentino de Promoción del Intercambio (IAPI).

Si se habla de un neoliberalismo, también se puede hablar de un neonacionalismo. Este conserva su predicamento sólo en partes muy reducidas de las fuerzas armadas. En el ámbito militar no se olvidan dos hechos ciertos:

a) Los nacionalistas tienen más atracción como teóricos de la política que como hombres de gobierno. En esta última función, su debilidad es que conciben al país como una abstracción y se enfurecen, se ciegan cuando la realidad del país entra en conflicto con la abstracción. Eso explica lo que ocurrió con ellos en 1930, en 1943 y en 1955 en sendas revoluciones, cuyo manejo perdieron porque las imágenes de Mussolini, Hitler y Franco, respectivamente, les quitaron la visión del país. Las consecuencias de aquella furia y de aquella ceguera se han sentido muy profundamente en la vida interna.

b) El nacionalismo ha perdido eficacia como puente para el entendimiento coloquial con el peronismo. Salvo los exponentes del nacionalismo "maurrasiano", casi no queda sector ideológico afín —incuida la variada gama de los nacionalismos de mera tertulia— libre de las salpicaduras provocadas por el viaje a bordo del frentismo. Todo eso hubiera servido para entenderse con el más obediente de los grupos peronistas, pero la verdad es que el nacionalismo ha ido en aquel viaje como un simple peso muerto o, en el mejor de los casos, como equipaje de lujo.

Los que piensan que las corrientes liberales están privadas de fuerza en las fuerzas armadas no podrán entender nunca por qué el general Lonardi tuvo éxito en 1955, ni por qué el general Aramburu ocupó en noviembre el cargo del general Lonardi. La línea histórica Mayo-Caseros-Revolución Libertadora ofrece el más claro esquema para la visión política de la Argentina, en su esencia y en su proyección. Si eso ocurre, debe ser en razón de que es la más auténtica en el sentimiento y en la convicción del mayor número de altos oficiales. Y ello debe ser considerado en cualquier análisis, porque las fuerzas armadas a las que pertenecen esos altos oficiales constituyen el sostén real del gobierno que preside el general Onganía.

No puede extrañar que el pensamiento liberal —o neoliberal, como prefiere ser distinguida la corriente sensible a los efectos de los ataques totalitarios a la palabra original— cuente con resueltas adhesiones en el campo militar. La clase media ha prestado sus fortificaciones al liberalismo. Y es de la clase media argentina de donde proviene hoy el grueso de los niveles castrenses más jerarquizados. Pero la verdadera fuerza del liberalismo, como ideología y como actitud vital dentro del desarrollo socioeconómico del país, radica en que hay liberales en todo el espectro de las divisas partidistas. Los hay dentro del peronismo, según es obvio; los hay entre los socialistas ("Socialismo liberal" fue el título del libro escrito en el exilio por el socialista italiano Rosselli, con cuya disputa comenzó, hace años, la polémica que terminó con una escisión espectacular); los hay entre los radicales de todo tipo y los hay dentro del conservadorismo. Incluso ha de recordarse que los demócratas progresistas reivindican para ellos el título de "los últimos liberales puros de la política argentina", según lo expresó hace un par de años el Dr. Noé Gutman, al que el Dr. Thedy le confirió el título de "diputado secreto" en un festejado aserto.

Ex presidente Illia:
...tocó el punto delicado
pero retiró las manos
para evitar quemárselas.

Conformado como un dilatado movimiento popular argentino, pero desprovisto de jefes que puedan hablar en su nombre, el liberalismo es, más que una doctrina, un estilo de vida. Se integra con principios políticos, sociales y económicos. En el mercado de las ideas, donde tantas cosas han perdido el baño de oro que las valorizaba para los compradores apresurados, el liberalismo argentino es lo que mejor se cotiza hoy como instrumento creador contra el comunismo. El gobierno ha comprado acciones liberales a fin de realizar con ellas la operación transformadora de la República Argentina, a comenzar desde una reactivación de las fuentes productoras. El sector político oficial contempla con su propia perspectiva los azarosos pasos de la operación iniciada. Por lo pronto, ningún teórico nacionalista ignora que el trofeo por el cual luchan los neoliberales de la economía abarca circunstancias de inocultable significado político. Para que esas circunstancias sean realizables, la propia Revolución Argentina tiene que tener algún plazo, algún término expresado en medidas de tiempo. Los nacionalistas del llano, pero identificados con quienes retienen el mecanismo político del gobierno, han comenzado a discutir el futuro de los planes que por ahora están ceñidos al campo de la economía. La última tesis puesta en circulación por tales nacionalistas es que la Revolución Argentina tiene objetivos, pero no plazos... aunque nada impide que cada dos años se fije nuevos objetivos. Sin embargo, no parece que faltarían impedimentos para esa renovación periódica. Precisamente alrededor del temor de que ella se produzca es que gira la vigilancia liberal, consciente de lo que han pasado a valer sus ideas en el mercado. Así, sucede algo paradójico: la estabilidad del gobierno pareciera depender de la marcha de sus relaciones con una fuerza que no se expresa como partido, no se muestra como organización ni presenta la vulnerabilidad de una carnadura humana. Es una idea. La más cotizada que hay en el mercado.

Roberto Alemann
fue ministro de Frondizi
y embajador en
EE. UU.; analiza los
problemas de la inflación
y el desarrollo.

ECONOMIA

Lo que hay que tener

A mediados de marzo el titular de Economía propuso al país el conjunto de medidas económicas del actual gobierno; según las palabras del

* Copyright PANORAMA 1967

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

ministro Krieger Vasena la política enunciada era "nada más ni nada menos que la Revolución Argentina". Las modificaciones en el mercado cambiario, los nuevos recargos a la importación y a la exportación, la consecuente política salarial establecida semanas después agitaron el mundo de las finanzas, y hasta de las ideas. Ahora se anuncia que la primera etapa del plan económico está cumplida. PANORAMA expone, en este momento, el testimonio de cinco argentinos elegidos por su representatividad en la teoría y en la práctica (economistas, ex ministros, empresarios) y por su experiencia en el país interior y en el país vivido de afuera (ganaderos, embajadores). Analistas de la realidad nacional, los señores Aldo Ferrer, Julio César Cueto Rúa, José Gelbard, Faustino Fano y Roberto T. Alemann responden a esta pregunta:

Varios economistas argentinos sostienen que conviene practicar un desarrollo económico intensivo para lograr una moneda sana. Otros, en cambio, propugnan una moneda sana antes de iniciar el desarrollo. ¿Cuál es su opinión?

Habla Roberto Alemann

La experiencia argentina de 25 años de inflación enseña que con inflación no hay desarrollo económico salvo por períodos muy cortos. En un cuarto de siglo, la prueba parece suficientemente irrebatible. Se desprende de esta amarga experiencia que sin moneda sana resultará imposible asegurar un desarrollo sostenido. Aceptado este criterio, ello no significa necesariamente anteponer el logro de la moneda sana a una política de desarrollo, entendida como una política de inversiones. Cabe imaginar una política de estabilización monetaria y de desarrollo económico que marchen "pari passu", con la salvedad de que cualquier exceso inflacionario que emane directamente de una sobreinversión desarrollista debe detenerse inmediatamente, porque su precio para el propio desarrollo demostró ser demasiado elevado. Por lo tanto, la prudencia dará la medida de la política de inversiones compatible con la moneda estable.

La principal razón por la cual la inflación corroe el desarrollo y no permite iniciar el "despegue", radica en la actitud inversora que se inclina necesariamente al corto plazo mientras prevalece la expectativa de inflación. Además, el envilecimiento monetario carcome el capital en giro, obligando a las empresas a la reinversión continua para quedar igual. Por lo tanto, la economía pierde la posibilidad de acumular ahorros para inversiones a largo plazo, cuya falta produce continuos embotellamientos. Por añadidura, la inflación obliga al aumento innecesario de gastos de administración, burocracia y papeleos improductivos, a cargo del sector productivo. Por último, la discontinuidad propia del proceso inflacionario es, en sí misma, atentatoria del crecimiento sostenido. Con moneda sana, estos factores desaparecen y retorna el imperio de la buena administración, pública y privada. Reaparecen los ahorros dispuestos a afrontar riesgos a largo plazo, bajan los intereses y se desvanecen las expectativas de precios de reposición siempre crecientes. El cauce del desarrollo económico queda pues abierto a la iniciativa humana, la capacidad de organización, la innovación tecnológica, el ahorro previsorio y la inversión con sentido de futuro.

Habla Faustino Fano

La pregunta plantea más de un problema. Debemos ponernos de acuerdo en el significado preciso que adjudicamos a los conceptos "moneda sana" y "desarrollo"; luego de acordado su alcance verificar si, realmente y ya en el plano de la economía aplicada, implican, como se sugiere, principios opuestos.

Sociedad Rural: la moneda sana y el desarrollo según Faustino Fano, su presidente.

Una estrategia para resolver los problemas básicos, pide Ferrer, ex ministro de Economía de Buenos Aires.

José Gelbard, presidente de la Confederación General Económica: peligro de recesión.

Estabilidad monetaria y crecimiento se complementan para Julio César Cueto Rúa, ex ministro de Aramburu.

A mi juicio no se trata de elegir entre el "desarrollo" y la "moneda sana". El uno sigue al otro como la sombra al cuerpo.

Si por moneda sana entendemos un régimen de estabilidad, no hay duda que éste contiene elementos esenciales que obran como estímulos poderosos del desarrollo. La economía de un país es un todo donde se verifican acciones interdependientes.

Cuando se tiene un régimen monetario estable, producto a su vez de la conjugación armónica de las distintas técnicas que integran la política económica, el "desarrollo" medido a través del aumento en el "producto bruto por habitante" se consigue a tasas realmente satisfactorias.

Expandir el producto, en un régimen de moneda estable implica la existencia de una demanda efectiva y salarios reales en alza, un creciente volumen de inversiones privadas y públicas, la canalización adecuada del ahorro interno y externo hacia la financiación de inversiones genuinas y reproductivas, una gestión del sector público sin distorsiones, es decir, en suma, el progreso social y económico del país. Con estos conceptos, mi elección es obvia.

Habla Julio César Cueto Rúa

Ambas condiciones: estabilidad monetaria y crecimiento económico son necesarias. Ambas se complementan. Con moneda estable, *solamente*, no crece económicamente un país ni mejoran las condiciones de vida de sus habitantes. De esto existe prueba suficiente en nuestros días. Pero, por otro lado, sin moneda estable no se da la posibilidad del crecimiento económico *sostenido*. Y de esto, también sobran los ejemplos en los tiempos que corren.

Creo que con la disputa entre "monetaristas" y "estructuralistas" se está confundiendo el problema, provocando simplificaciones extremas y artificiales, y llevando nuevamente a la opinión pública a distraerse con frases hechas, membretes y "slogans" en vez de enfrentarse con los hechos.

No hace mucho, Roberto Campos, el destacado economista brasileño, ejecutor del programa de planificación y crecimiento del Brasil, se lamentaba de haber acuñado la distinción y popularizado las expresiones. Su propia experiencia al frente de la oficina planificadora brasileña le había enseñado muy bien que no existe posibilidad de desarrollo sostenido de la economía si no se logra estabilizar la moneda.

Quienquiera tenga conocimientos serios en materia financiera conoce perfectamente la dificultad en programar inversiones, en ahorrar, en atender la renovación y la expansión del equipo, y lograr la indispensable modernización de las plantas productoras, si se carece de suficientes reservas monetarias. Y estas se reducen sustancialmente cuando la inflación asuela al país. En este sentido, bien puede decirse que inflación y debilidad monetaria son el preludio necesario del estancamiento económico. En Gran Bretaña se ha popularizado el término *stop go* para describir la característica económica de un país cuya inflación de costos obliga a adoptar medidas deflacionarias para reducir la importación y, con ello, la salida de divisas. Al disminuir la importación disminuye simultáneamente el ritmo de la actividad interna, es decir, el tan deseado desarrollo.

En consecuencia, puede afirmarse que ambos requisitos: estabilidad monetaria y desarrollo económico, se implican mutuamente, se condicionan recíprocamente.

Habla José Gelbard

Entiendo que un auténtico proceso de desarrollo es inseparable de los esfuerzos que las autoridades monetarias deben realizar para alcanzar el saneamiento de la moneda de un país. Ambos procesos deben ser realizados en forma simultánea.

La experiencia de nuestro país indica que cuando se ha querido estabilizar la economía por medios exclusivamente monetarios, sin atacar simultáneamente desajustes estructurales, ni llevar a cabo una política de auténtico desarrollo, el resultado ha sido negativo para ambos procesos. Los efectos recesivos que esta política lleva implícitos, terminan por crear factores productivos ociosos, aumentar los costos y desalentar las inversiones.

A la inversa, cuando el desarrollismo ha sido interpretado como una simple sobreexpansión de ciertas actividades, sin un ordenamiento previo en cuanto a prioridades y principalmente en lo que se refiere al encauzamiento del ahorro nacional y de las inversiones de capital extranjero, el resultado ha sido un proceso de inestabilidad que generalmente se traduce en devaluaciones masivas con efectos redistributivos de la renta nacional en perjuicio del sector industrial y de los consumidores.

De esas experiencias, se deduce la necesidad de encarar previamente planes de desarrollo, que logren un consenso nacional, y que establezcan, mediante un orden de prioridades, la orientación que debe regir un cambio de estructuras. Dentro de este esquema, la asignación de recursos financieros derivados del ahorro nacional y de las inversiones de capital extranjero tendrá un rol específico determinado por los objetivos que el plan establezca.

Habla Aldo Ferrer

Creo que debe atacarse simultáneamente en el frente del desarrollo y la estabilización porque, siendo cierto que la inflación obedece fundamentalmente al insatisfactorio crecimiento económico del país, también lo es que la inflación constituye un obstáculo serio a la expansión de la inversión reproductiva y a una utilización más eficiente de los recursos económicos disponibles.

El problema fundamental es, en consecuencia, diseñar una estrategia que resuelva los problemas básicos que generan el estancamiento económico y la inflación. Los aspectos fundamentales de tal estrategia son la política de inversiones y de racionalización en el uso de los recursos económicos y la política de ingresos que quiebre las expectativas inflacionarias de la comunidad. La primera debe orientarse a eliminar los estrangulamientos básicos de la economía en transportes, energía y comunicaciones, a integrar la producción industrial y a elevar su eficiencia, a expandir la producción agropecuaria y los rendimientos por hectárea, a promover las exportaciones incluyendo las de manufacturas, a elevar rápidamente la eficiencia de las empresas públicas. La segunda, la política de ingresos, debe establecer una tregua en la distribución del ingreso nacional entre los diversos sectores sociales y económicos del país mientras dura el proceso de reajuste y se inicia la expansión económica.

En la Argentina, aún en ausencia de presiones inflacionarias sobre el nivel de precios (como pueden serlo los aumentos de salarios por encima de la productividad o el exceso de demanda), la inflación persiste. Ello obedece a la tentativa de los diversos sectores (el agro y la industria, los trabajadores y los empresarios) de lograr mejorar su participación en el ingreso nacional. Como éste no ha crecido satisfactoriamente, toda mejora para un sector se realiza a costa de los otros sectores. La reacción de los perjudicados es rápida poniendo en marcha una puja que repercute en los precios y alimenta la inflación. Esto explica, además, por qué experiencias de estabilización que desconocieron este hecho y se concentraron en limitar la demanda y contener los salarios solo lograron provocar la recesión, paralizar el país, y por ello mismo, acelerar la inflación.

Tradicionalmente se han utilizado solo las herramientas de la política fiscal, cambiaria y monetaria para combatir la inflación. El resultado fue siempre el fracaso porque solo en el marco de una política de desarrollo y del establecimiento de una tregua en la distribución del ingreso, puede avanzarse por el camino de la expansión económica y la estabilidad.

Cómo fomentar la industria editorial extranjera

La industria editorial argentina no solamente está olvidada desde hace décadas por nuestros gobiernos, sino que parece destinada a ser el blanco de un perdurable rencor.

Desde los años de Perón (durante los cuales los editores importaban el papel con cambio preferencial), la industria editorial argentina ha ido soportando siempre mayores dificultades. De las entregas de papel con cuentagotas (y según sus méritos peronistas), hasta la instauración de recargos sobre los mismos papeles y maquinaria gráfica.

Nunca se ha considerado a la industria editorial argentina de interés nacional: nunca se ha apreciado su importancia al llevar al exterior nuestra cultura y nuestro pensamiento. Nunca se la ha facilitado, defendido o protegido eficazmente, teniendo en cuenta su función de llevar cultura e información a todos los rincones del país. Todo lo contrario: paulatinamente se han venido creando siempre mayores dificultades hasta que hoy los editores argentinos debemos vender nuestras revistas a precios más altos que las extranjeras y esto para:

a) Subvencionar y fomentar la forestación con el 10 % del valor de la importación de papeles de buena calidad.
b) Proteger la industria papelera local mediante el 20 % de recargo sobre los costos, especialmente para papeles que la industria nacional no produce ni en calidad ni en cantidad adecuadas.
c) Proporcionar al estado más dinero mediante altos recargos sobre la importación de maquinaria, buena parte de la cual ni ahora ni en un futuro previsible podrá fabricarse en el país.
d) Pagar un recargo, en ciertos casos de hasta un 20 % del flete mismo, que las compañías marítimas extranjeras cobran para descargar mercaderías en el puerto de Buenos Aires, considerado como "puerto sucio".

En varias oportunidades algunos funcionarios de buenas intenciones estudiaron proyectos de leyes de fomento para la industria editorial argentina, que invariablemente han sido archivados por parte de las autoridades que habrían tenido que considerarlos. Los editores argentinos hemos quedado sin esperanzas de que algún gobierno escuche nuestras protestas; sin esperanzas de que algún gobierno argentino resuelva nuestros problemas que, entre muchos, son los más perjudiciales para la cultura y para el país, y de los más fáciles de solucionar.

El actual gobierno está haciendo esfuerzos para contener la inflación en todos los sectores menos en uno: el sector editorial. En efecto, es el único para el cual los recargos aduaneros y los impuestos sobre ciertos tipos de papeles y sobre las grandes rotativas, no han sido tocados para amortiguar, por lo menos en parte, el efecto de la desvalorización.

Se ha eliminado en cambio el reintegro por "exportación no tradicional". Como consecuencia, se están verificando fuertes aumentos de los precios de libros y revistas que aventajan altamente las publicaciones extranjeras.

Por lo tanto las importaciones y las ventas de estas publicaciones extranjeras van aumentando constantemente en nuestro país, en tanto que la circulación de nuestra propia producción va disminuyendo en forma alarmante. Esto gracias a que:

1) El papel blanco de buena calidad que se importa *para ser impreso en la Argentina* paga más del 30 % entre recargos e impuestos.
2) El papel de la misma o mejor calidad que se importa *ya impreso en el extranjero* no paga un solo centavo de aduana ni recargos ni impuestos.
3) La producción masiva de libros y revistas está todavía frenada por altos recargos aduaneros, pues las grandes rotativas han visto elevado el gravamen desde el 75 al 80 %.

Puesto que los editores argentinos no deseamos que sean trabadas las importaciones de publicaciones extranjeras, la única forma de proteger nuestra industria, que debería ya haber sido declarada de interés nacional, es promulgar una ley de fomento que contemple facilidades como las que en la mayor parte del mundo ya se otorgan a la industria editorial. Esto significaría satisfacer el mínimo anhelo de los editores argentinos en cuanto significaría solo ponernos en condiciones de igualdad con los editores extranjeros.

De seguir el crónico desinterés de que somos objeto los editores argentinos solo nos quedan dos alternativas:

- o emigrar para producir en el exterior, en condiciones mucho más favorables, lo que no podemos producir aquí y exportarlo a nuestro propio país;
- o recomendar a los argentinos que vayan aprendiendo rápidamente otros idiomas pues desde ya, económicamente, les conviene adquirir para educarse, informarse y divertirse, las atrayentes publicaciones extranjeras.

CESAR CIVITA
Presidente de la Editorial Abril

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

panorama de PANORAMA

Magnífica comedianta, Lynn Redgrave es una gran revelación del cine inglés.

Digna heredera de un famoso apellido teatral

En cierta medida, **Georgina** está emparentada con **El knack**, y casi representa su contrafigura. Su tema central es el sexo y se trata de una historia de amor. Los dos hombres que la conquistan, lo hacen por casualidad. Georgina se entrega primero a un maniático inaudito (Alan Bates, impecable), sencillamente porque éste se le declara y porque —tratándose de una muchacha algo fea pero normal— necesita dar y recibir cariño. Y concluye casándose con su casi padre más que nada para darle un hogar a una niñita casi huérfana. El resto es un disparate cómico, humano y desprejuiciado.

Mientras **El knack** era el arte de seducir, la seducción de Georgina es un accidente. Lynn Redgrave, hija del famoso actor británico, crea un personaje admirable que reúne todas las características de una "gorda buena". Su inocencia no es puerilidad. Si se halla más a gusto con los niños es porque ninguno de ellos le propone ser su amante y porque tampoco han llegado a la etapa de complicar las cosas sencillas de la vida. Los hombres de **El knack** hacían de la conquista una meta vital. La meta de Georgina es casarse con un buen hombre, ser una buena esposa y una excelente madre. Juega con sus alumnos imitando a Carlitos. Y el final feliz no es más que una ironía.

Los diálogos de **Georgina** son de primera calidad y su realización deja como saldo una magnífica comedia. El "knack" de Georgina consiste en ser feliz dando felicidad a los demás. O sea, otro modo de conquistar.

PRIMORDIAL EN MAYO

VER

EL REHEN, pieza de Brendan Behan dirigida por David Stivel (Teatro Ateneo)

LA GUERRA HA TERMINADO, film dirigido por Alain Resnais

POLICASTRO (retrospectiva) (Galería Arthea)

LEER

Ficción:

A SANGRE FRIA, por Truman Capote (Ed. Noguer)

Ensayo:

ANTOLOGIA DE J. NEHRU Ed. Sur

ESCUCHAR

ASESINATO EN LA CATEDRAL, ópera de I. Pizzetti (Teatro Colón)

MUSICA PARA ORGANO DE LA FAMILIA BACH Un disco LP (LONDON)

CIEN AÑOS DE CANTE GITANO, por Antonio Mairena Un disco LP (HISPAVOX)

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Alfie: entre el drama y la comedia

Radiografía de un sórdido Casanova actual

Una sucesión de anécdotas que van de lo irónico a lo desagradable, hacen de **Alfie** un extraño producto de moraleja dudosa. En general, es la historia de un Don Juan algo sentimental. Y en síntesis, la autobiografía de lo que vulgarmente se llama un infeliz. Pero la realización flota con tono ambiguo entre la comedia y el drama, con escabrosidades no siempre necesarias. Así, no es posible deducir para qué ha sido filmado. Como radiografía de un estéril moral, no deja alternativas.

Alfie abandona a la mujer que ha tenido un hijo suyo y más tarde destaca cínicamente la mediocridad de su sucesor como padre. Luego sentirá nostalgia por el niño, porque halagaba su amor propio y era alguien pasible de adoctrinamiento. Después seduce a la mujer de un compañero y se produce una repugnante carnicería anticonceptiva. Conquista a muchas otras, pero su figura acicalada y su eficaz retórica no disimulan su pobreza emotiva. De tal modo, la sordidez del material oscurece la buena interpretación de Michael Caine y la meditada dirección de Lewis Gilbert, pues Alfie es un mediocre que deforma todo lo que toca.

La imagen final, su caminata solitaria junto a un perro, es una metáfora innecesaria. Su destructividad y su incapacidad de amar han quedado demostradas hace rato.

Arduo testimonio de un conflicto espiritual

El conflicto que Florestano Vancini insinuó en **La larga noche del 43** resurge en **Las estaciones de nuestro amor** como un gemido interminable. Es la crisis espiritual de un hombre, igual a muchos otros que vivieron o murieron luchando por un ideal. Pero han pasado los años, y el horizonte de esa lucha se ha convertido en una gran caravana de sombras. El que fuera un tenaz enemigo de Mussolini desde las filas del comunismo, se ha convertido en un hombre solo y desorientado. El muchacho lleno de esperanzas ayer, es hoy un hombre que se aproxima a la vejez sin poder recuperar una sola de las certidumbres que alguna vez dieron sentido a sus días. Días en que la ideología contestaba todas las preguntas posibles.

Vittorio (notable interpretación de Enrico María Salerno) es un periodista que acaba de perder a su joven amante. Ni el ajado rostro de su esposa, ni los inexpresivos ojos de su hijo pueden darle la respuesta que necesita. La vislumbrará al concluir el film, al descubrir que el retorno al pueblo natal no ha hecho más que precipitar las evidencias de su soledad. Su generación ya no hará revolución alguna. Y los que aún siguen en el Partido, por debajo de su máscara de suficiencia dejan ver la misma mueca de dolor. El resto son los recuerdos, las tumbas de sus padres, las placas evocando a los amigos muertos durante la lucha contra el fascismo. Y por encima de todo, el corazón rebelde de Vittorio, que ha perdido transitoriamente su bandera y su ternura.

Las estaciones no es un relato de aventuras ni un catálogo de pasiones. Es una obra madura, con una bella fotografía elaborada intensamente sobre lo que no fue, sobre lo que su protagonista jamás recuperará: la fe en una causa que se ha vuelto irreal y el fuego juvenil que ahora vibra en los cuerpos de otros adolescentes que bailan música ye-ye.

"¡Basta de retórica y de uniformidad!", murmura Vittorio antes de entregarse al llanto y a una furia breve. Después de las lágrimas, el hombre asume su adiós al pasado. Ha perdido una revolución, pero ha redescubierto la rebeldía. "¡No me tendrán!", grita antes de perderse en el gris del invierno de su amor perdido. Solo él puede ser artesano del significado que alcance lo que le resta por vivir. Por sobre todas las estaciones de la vida, el gran combate por la sinceridad sigue dibujando en el tiempo signos irreversibles de dramática resistencia. Y otra vez el cine documenta poéticamente los detalles de la lucha, sin perder una sola de sus humanas circunstancias.

En una notable interpretación, Enrico María Salerno dibuja el desolado perfil de la decepción.

Notable análisis de una situación trágica: España

Como una espina imposible de extirpar, como una herida que no acaba de convertirse en cicatriz, así **La guerra ha terminado** surge en la pantalla con una implacable caravana de rostros ansiosos y triunfos imposibles. Es Diego Mora (intensa e inolvidable creación de Ives Montand) quien nos conduce por un laberinto donde él mismo busca a tientas una salida. También se llama Carlos y Domingo, y la marcha tiene a sus espaldas otros centenares de nombres náufragos a medias en el recuerdo. Pero la verdadera protagonista del film se llama España: treinta años de "un sueño indefinido" que tiene pasado y no futuro. Treinta años de clandestinidad y un millón de muertos.

Alain Resnais hurga ahora el territorio de la memoria, pero no a nivel de la mente como en **Marienbad.** Jorge Semprun elaboró una historia sincera que solo podrán apreciar cabalmente quienes hayan conocido la tragedia de España en la medida de sus víctimas. Y en este mismo instante, otros Diegos, otros Carlos, otros Domingos —sin renunciar a su causa pero rebelándose ante la esterilidad de los viejos métodos— se preguntan angustiados: ¿ha terminado nuestra guerra? Sobre la bruma de los cementerios y sobre el absurdo de su constante martirio no hay respuestas ni triunfadores: apenas fantasmas. Y sobre un anhelo llamado patria, la amarga y silenciosa epopeya de un pueblo que ha cargado su cruz demasiado tiempo.

Yves Montand, magnífico intérprete

CINE SINTESIS

LOS PROFESIONALES. O cómo un líder de la revolución mexicana (Jack Palance) "rapta" a (en verdad su novia de la juventud) Claudia Cardinale, cuyo marido contrata a un cuarteto de mercenarios, entre ellos Burt Lancaster y Lee Marvin, que exterminan a cuanto mexicano aparece en la pantalla, con gran despliegue de dinamita, pero que después de cruzar penosamente el desierto de siempre hallan que el marido es un malvado, entonces deciden que Claudia vuelva a su "raptor" y huyen todos juntos para ganar la revolución, pobres (pues no cobran el rescate) pero en colores.

LA MANDRAGORA. Sabrosa versión fílmica del texto de Maquiavelo, que Alberto Lattuada supo componer sin altibajos, logrando no sólo una reconstrucción valiosa, sino también elaborando la trama con buen gusto e ironía. Totó, como un pícaro monje, logra una magnífica creación. Así, la sátira medieval vuelve a permitir una diversión sin tregua.

¿ARDE PARIS? Un proyecto ambicioso que René Clement convierte en un sofocante catálogo de anécdotas donde la epopeya de la liberación produce la epopeya del espectador. Al film le sobra fácilmente una hora de proyección, y en ningún momento logra real intensidad. En vez de expresar, muestra. En vez de emocionar, fatiga. Un fuego fatuo.

HAWAII. Los guionistas que adaptaron la parte inicial de la novela trataron de darle al relato una connotación social, y así el reverendo Hale parece reivindicarse al final del melodrama. De todos modos, lento, a menudo pueril y privado de sabor épico, el film transcurre y solo Max von Sidow logra salvarse como actor. Los hawaianos aparecen como una extraña mezcla de navajos y calchaquíes, y todo consiste en demostrar que los misioneros protestantes eran unos fanáticos y que la civilización trajo al nuevo mundo innumerables vicios menos perniciosos que el incesto y la poligamia, por ejemplo, el whisky, la viruela, el contrabando, la trata de negros y la discriminación racial.

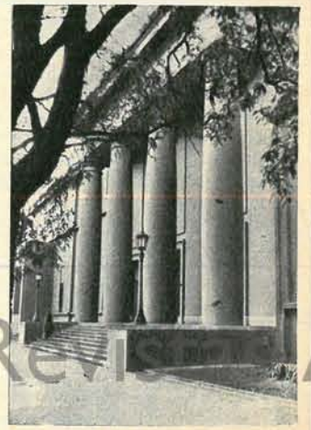
OVEJA NEGRA. Primera película de Milos Forman (*Los amores de una rubia*), reveladora de una sensibilidad moderna y de una peculiar capacidad de observación. Por ella se comprueba que los jóvenes checos son iguales a los de otras partes nada socialistas y, siguiendo las andanzas de su protagonista, se deduce que la ansiedad frente al cambio habla, sobre las fronteras, el mismo idioma. Sencilla, ágil y muy bien filmada, representa otra conquista del cine joven, cada día más inquieto y menos dispuesto a conformarse.

LA BIBLIA. John Huston confundió religiosidad con aparatosidad y así malgastó los múltiples dólares y los avasalladores medios, puestos a su disposición por Dino di Laurentiis, para recrear el texto bíblico desde el comienzo hasta el sacrificio de Abraham, en una travesía casi siempre sofocante. La Creación tiene cierta fuerza y Noé (a cargo de Huston) resulta simpático, pero cuando la voz de Dios comienza a intercalarse con la del relator, todo se convierte en una cinenovela que carece de la intensidad exigida por el original. Hablada en italiano. (Y con actores pésimamente maquillados.)

ARTES VISUALES

Penurias y esperanzas de un museo de arte

Un patético anuncio recibe a los visitantes del Museo Nacional de Bellas Artes en la forma de un escueto cartel. Por él se comunica que el Museo solo se abre por mitades, correspondiendo una parte a los días pares y otra a los impares, en virtud de la escasez de personal. "Disponemos solamente de cinco o seis guardianes para custodiar más de 30 salas", manifiesta el señor Mosquera, secretario del Museo. "Y esa escasez de personal nos tiene trabados y nos obliga, como medida heroica, a atender al público de manera parcial. Que por otra parte provoca gran indignación en la gran cantidad de turistas franceses y de E.E. U.U. que llegan al Museo y se encuentran con que, por ejemplo, ese día no podrán ver las salas de pintura argentina." Uno de los inconvenientes graves que se le presenta a la casa es el de atender a las visitas guiadas de distintas instituciones, escuelas, etc. Esta labor, indispensable para que el Museo sea una institución viviente y activa, no puede desempeñarse cabalmente por la falta de gente que acompañe a las delegaciones. Se pretendió remediarla nombrando personal docente adscripto al Museo, para que se instruyera adecuadamente y luego cada uno de ellos sirviera a la vez como guía. Pero para atender a ese personal adscripto era menester también personal del Museo que lo instruyese. Un típico círculo vicioso. "Se criticó al Museo porque cerró el año pasado en plena temporada para refecciones que permitirían alojar la conferencia de Ministros de Educación. ¡Gracias a Dios que ella se realizó en la casa, así se la acondicionó, porque se estaba viniendo abajo! —dice Mosquera—. "Llegó un momento en que lo sensato hubiese sido cerrar el Museo y marcharnos a casa. Pero como decía Romero Brest, si cerramos el Museo, lo dejan así y se olvidan de nosotros." Pese a las enormes dificultades de todo orden, el Museo funciona lo más decorosamente posible. Abre sus puertas todos los días, menos los miércoles, de 15 a 19. Mantiene en funcionamiento su notoria y muy estimable sala de audiovisuales y ofrece un calendario bastante nutrido en las actividades de su anexo. Gracias todo ello a la prodigiosa actividad de la Asociación Amigos del Museo que no solo financia los gastos de las muestras periódicas; sino que hasta contrata personal por su cuenta para atender las necesidades del anexo. Y el esfuerzo no es poco si se considera que para un correcto funcionamiento de las salas hacen falta por lo menos 25 guardianes. Es fundamental asimismo el aporte del nunca bien ponderado Fondo Nacional de las Artes, que se hace presente en ayuda del Museo con 2.000.000 de pesos anuales como término medio. Y que adquiere obras para el Museo, cosa que éste no puede procurarse con un fondo de Patrimoniales de 540.000 anuales, que incluye la compra de, por ejemplo, máquinas de escribir. (El costo de un buen cuadro ya supera bastante aquella cifra). El Museo posee más de 7.000 obras, de las cuales exhibe, y tan precariamente como se ha dicho, una ínfima parte. Y si ha sido desatendido por las autoridades, recibe en cambio un fervoroso calor popular. "Es asombroso, pero los sábados y domingos, cuando hay paseos, deportes y muchas formas de distracción, nuestro público se compone fundamentalmente de gente muy joven que cubre un 70% de nuestro público de esos días." Se confía en la labor que pueda desarrollar para dar impulso a la tarea del Museo, la actual Directora General de Museos y Bibliotecas, arquitecta Isabel de Padilla y Borbón, de notoria actuación vitalizando el Museo Larreta. Se confía también en que la política de desplazamiento de agentes del Estado afectados a reparticiones como el Congreso Nacional, etc., pueda solucionar el gravísimo problema de la falta de personal. Y pese a todos los males ya endémicos de nuestro Museo, sus actividades del presente año no han de decaer en importancia. En mayo presenta una completa muestra de Grabadores Argentinos Contemporáneos; en junio, una exposición sobre nuevos materiales, nuevas técnicas y nuevas expresiones. Los meses de julio y agosto prometen ser el "boom" del año con una importante y muy costosa retrospectiva de Paul Klee. El Premio Lagos de la Academia Nacional de B. Artes y una retrospectiva de Roberto Rossi han de cerrar el año de actividades, que cubren un espectro muy amplio de formas y tendencias. Y el lector a esta altura tiene derecho a preguntarse: ¿Qué cosas no podría llegar a hacer este preterido Museo con un mínimo de ayuda de parte del Estado?


Pese a todo es nuestro mejor museo.

Algunas de las salas del Museo Nacional de Bellas Artes durante la exposición de la pintura y el libro británicos, realizada en marzo-abril.

Justificado homenaje a un artista humilde y grande

El año pasado se temió seriamente por su vida. Enrique Policastro solo temía no poder pintar más. "¡La pintura, la pintura antes que todo!", repetía angustiadamente a sus acongojados amigos. Felizmente recuperado, ha vuelto al trabajo con ese fervor

Policastro: modestia sin concesiones

adolescente, mercurial, que ha caracterizado toda su obra. Porque toda la obra de Enrique Policastro, uno de los grandes de nuestra plástica, es el resultado de una sensibilidad agudísima, de carne viva, que está muy por encima de formas iconoclastas y que sólo se obedece a sí misma. Con humildad y clarividencia de predestinado, Policastro, callado, humilde, siempre fuera del ruido y de la promoción a ultranza, persigue incansablemente una reserva de formas y colores que parece privativa de él. Porque pinta lo que los demás no ven. Y ha llegado a dar así una de las notas más altas y personales del arte argentino. Por eso nada más merecido que el homenaje que a través de una retrospectiva suya, ofrece galería Arthea en su nueva sala. Homenaje que a esta altura debería tener categoría de nacional en esta fructificante joven ancianidad de don Enrique. Por la profunda singularidad de su obra, por su humildad tan "demodeé" y por su bondad infinita que confluyen para acercar su pintura a niveles de misticismo.

Archivo de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Nuevos conceptos unen al arte con la industria

La genial anticipación del Bauhaus de Walter Gropius, Kandinsky y otros nombres ilustres de las artes contemporáneas creó, muy a principios del siglo, la primera vinculación orgánica y continua entre artistas y plantas industriales. Vinculación a través de la cual las empresas recibían de los artistas una serie de servicios en los campos del diseño industrial, la diagramación, composición tipográfica, construcción de plantas, etc. Hoy día con la tecnología en impetuoso avance, la interrelación entre artistas e industria es insoslayable. Por un lado las industrias urgidas por la competencia deben acudir constantemente a especialistas altamente preparados para el diseño de sus productos o de su publicidad. Por el otro, los artistas se valen cada vez más de nuevas materias, técnicas inusuales y procedimientos cada vez más emparentados con la tecnología industrial. Tal hecho lleva a una inocultable simbiosis que fructifica en multiplicidad de aplicaciones artísticas en el campo de la industria moderna. Aún en un país como el nuestro, cuyo no-desarrollo parecería ser fuente de constantes frustraciones, el servicio mutuo de artistas y empresarios tiene plena vigencia. Sin mencionar, por demasiado conocidos, los aportes de nuestros plásticos en el campo de la publicidad y la técnica gráfica, ni los grupos empresarios que sostienen equipos de investigadores en el campo del diseño, recordemos tres sucesos bastante recientes y elocuentes. El primero fue el certamen que la firma Dandolo y Primi organizó hace pocos años entre artistas plásticos para diseño de alfombras. El año pasado los industriales plásticos organizaron un Salón de obras realizadas con nuevos materiales de esa rama empleados por artistas. Y en el pasado mes de abril se mostraron en Witcomb los resultados del salón de Arte Hisisa aplicado a la industria textil. El Gran Premio ($ 600.000) fue otorgado a Rogelio Polesello, artista cuyo decorativismo a ultranza lo hace candidato permanente a este tipo de distinciones. Dos conjuntos del brillante diseñador Carlos Silva ganaron los primeros premios de las categorías A y B (línea de moda femenina y moda íntima, respectivamente). La inversión total de la empresa organizadora superó los 2.000.000 de pesos en premios, y la lista de artistas invitados, felizmente nada discriminatoria, registró en su rol todo el "Quién es quién" de la plástica argentina.

Peluffo: segundo premio

El conjunto presentado por Polesello le valió el Gran Premio.

PLASTICA SINTESIS

FIGARI. No por muy frecuentada la obra de este patriarca rioplatense deja de ofrecer permanente motivo de placer estético y asombro por sus simples y profundos recursos plásticos. Fabuloso imaginero, puso en marcha y dinamizó un mundo de personajes que alcanzaron prontamente dimensión universal. Esta exhibición de algunas de sus casi infinitas obras sirve de ventana para reconstruir su mágico, ingenuo y colorido mundo de payadores y negros coloniales. (INSTITUTO DI TELLA)

ARTE GEOMETRICO. Dentro de las corrientes actuales del arte, la tarea de los geométricos es una de las más encomiables por su seriedad, su constante investigación, su perfección formal y alto nivel ornamental. Brizzi, Espinosa, Girola, Kemble, Paternosto, Mac Entyre, Polesello, Vidal, Rodríguez, entre otros, ofrecen un completo, ordenado y atrayente panorama en la Argentina. (INSTITUTO DI TELLA)

GRABADORES ARGENTINOS. Son muchos los méritos artísticos que avalan la promoción oficial de los artistas del muy noble y ancestral arte del grabado. A través de una selección amplia, bien realizada y presentada con inteligencia, el Museo Nacional de Bellas Artes los ha amparado en sus salas para presentar una muestra muy completa, atrayente y de insospechado interés que refleja con acierto la amorosa dedicación y el fervor que esa disciplina ha suscitado entre valiosos artistas nacionales. (MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES)

Insospechada gimnasia en un salón de arte

Colgados, o muy altos, o muy bajos.

Un señor indignado asediaba a la recepcionista del Instituto Di Tella. Quería que le pusieran al habla con quien dirige la tarea de colgar las obras. ¡Que alguien me explique por qué tengo que agacharme para mirar las pinturas!". La indignación del espectador estaba sobradamente justificada. Las obras estaban colgadas muy por debajo de la línea que señalaría un nivel óptico normal, de manera que quien quiera recorrer un cuadro —única manera no-turística de mirar pintura— debe ponerse casi de rodillas. El pasado año algunos grabados de Picasso riquísimos en arabescos, eran difíciles de "leer" por la razón antedicha. Pero en la muestra "Artistas Alemanes Contemporáneos" la cosa se agravó. Coexistían obras colgadas por debajo de la altura normal, con otras colocadas tan alto que hacían imposible su contemplación. Las autoridades de la casa no abundan en explicaciones. Con suave sonrisa informan que "antes se colgaban los cuadros muy altos y nosotros los colgamos bajos y eso es todo..." ¿A qué responde en definitiva esta actitud del Instituto Di Tella? ¿Al presupuesto de que solamente personas de baja estatura deben mirar pintura? ¿A que al espectador hay que agredirlo a ultranza? ¿A que frente a la obra de arte hay que humillar la cerviz? ¿A connotaciones psicológicas que escapan al conocimiento vulgar? ... ¿O será tan solo snobismo...?

TEATRO

"Irish Stew" a la Brecht en un escenario porteño

El rehén, de Brendan Behan, fue una pieza más o menos inédita mientras no se la tradujo al inglés. Fue, asimismo, más corta, pues solo constaba de un acto, escrito en gaélico, idioma que teóricamente se habla en Irlanda. Pero, también resultó más discursiva. Cuando Joan Littlewood la tuvo en sus manos agregó personajes y situaciones, suprimió la retórica y la convirtió en uno de los éxitos de Londres, única ciudad en la que la pieza podía representarse ya que en Irlanda estaba prohibida.

La versión del Ateneo, que se debe a la fidelidad y la imaginación de Ricardo Halac, no es tan ruidosa como la que se ofreció en Londres, pero tampoco la censura porteña es tan liberal como la inglesa. Faltan, por ello, canciones y zafadurías. Se conserva no obstante el sabor del "Irish Stew" original, o sea un guiso irlandés cuyos ingredientes son prostitutas, rufianes y homosexuales, condimentados a la Brecht, con acopio de cantos que en la versión de Halac han sido despojados de pimentón.

El resultado no es nutritivo pero sí sustancioso, sobre todo en el primer acto. Después, la insistencia en lo ya visto arriesga tornar soso el plato. Teóricamente, lo que importa es la absurdidad que supone fusilar ingleses o irlandeses que en el fondo son buenas personas. En la práctica, lo fascinante es asistir al desfile de personajes de baja estofa que pululan en el escenario, tan atrayentes que la sirvientita buena y dulce que da un mal paso resulta anacrónica. Y la presentación que de ellos hace David Stivel prueba que es un director de primera categoría. Norma Aleandro, Carlos Alberto Carella y Federico Luppi se revelan, por su parte, como un trío de intérpretes excepcionales. Lamentablemente, Emilio Alfaro no da en la tecla, lo que es grave porque de él dependía que la pieza tuviera sentido. No obstante, verla es una experiencia que vale la pena.

Luppi, Aleandro y Bonnet participan del guiso irlandés.

SINTESIS TEATRO

EL HOMBRE, LA BESTIA Y LA VIRTUD — Pieza menor de Luigi Pirandello a la que Ernesto Bianco ha montado dentro de una tónica exasperada, que hubiera sorprendido al autor. Entre las vociferaciones y los ademanes exagerados es posible detectar una buena interpretación de Inda Ledesma. (En el ARGENTINO)

QUERIDO PROFESOR — Alfonso Paso demuestra aquí que es tan vulnerable como actor que como autor. La obra no vale gran cosa y la interpretación del venerable escriba hispano tampoco llama la atención, por lo que hay que dirigir la vista a la minifalda de Thelma Biral para no considerar perdida la noche del todo. (En el PRESIDENTE ALVEAR)

ASI ES LA VIDA — El viejo melodrama de Malfatti y de las Llanderas sigue siendo servicialmente rendidor, y el público lagrimea y se ríe hoy como hace treinta años, aunque Muiño y Alippi eran, sin lugar a dudas, mejores actores que Sandrini y Magaña. (En el ASTRAL)

BARRANCA ABAJO — El prestigio de Florencio Sánchez corre aquí el riesgo de ser considerado pasatista, pero de cualquier manera las vicisitudes del pobre don Zoilo continúan impresionando a una platea afecta a lagrimear al primer estímulo. Mario Rolla ha dirigido mejor otras veces. (En el SARMIENTO)

MATRIMONIO SIN CAMA — Relato de dos suegras que llegan a incomodar a casa de una pareja recién casada, situación que se ha repetido en el teatro universal unas cuarenta mil veces. No es arriesgado señalar que si el autor Joe Makia se hubiese abstenido de escribir la comedia solo se habría perdido una buena actuación de Osvaldo Pacheco. (En el EMPIRE)

NINETTE, MODAS DE PARIS — Refrito de *Ninette y un señor de Murcia* hecho sin la frescura y el talento del original, aunque el autor sea el mismo, o quizá por eso. Adolfo García y Marcos Zucker siguen siendo eficaces, pero la pieza no los ayuda. (En el COMICO)

SEXTETO — Antigualla bastante horrible dirigida sin ningún sentido del espectáculo moderno por Roberto Dairiens, que para colmo se adjudicó a sí mismo el papel principal de la pieza, lo que contribuye a que el desastre sea completo. Deambulan por el escenario Golde Flami, Isa Nador, David Tonelli y otros intérpretes secundarios en el preciso sentido de la palabra. (En el CANDILEJAS)

Colón: no navegante sino místico retórico

Para los niños de escuela primaria Cristóbal Colón fue el hijo de un cardador de lana que todas las tardes, a la hora del crepúsculo, iba al puerto de Génova, miraba el horizonte y suspiraba. Cuando se crece, se llega a la comprobación de que fue un inconsciente, casillero en el que se lo puede ubicar junto a los astronautas, y, en general, todo ser humano al que el mundo conocido le quedó en algún momento chico.

Paul Claudel aquilató las posibilidades del personaje en una pieza importante. Niko Kazantzakis intentó hacer lo mismo pero quedó a mitad de camino: el protagonista no revela ninguna faceta desconocida, la reina Isabel monologa sin llegar a conclusiones interesantes, y todo lo que ocurre en el escenario es más bien obvio. La única excepción podría ser un parlamento de la Virgen María, que tampoco dice nada digno de pasar a la historia. Ante ello, el espectador queda esperando originalidad o poesía, y cuando baja el telón se va desilusionado ante la pérdida de tiempo.

Lógicamente, estamos hablando de la puesta en escena de Boyce Díaz Ulloque en el teatro del Globo, en la que el griterío sustituyó al concepto, por lo que los valores de la pieza quedaron desdibujados. Arrasados por el director, Ignacio Quirós, Nelly Meden, Walter Santa Ana, Alejandro Anderson y el resto del elenco debieron simular que eran pésimos actores. Lo consiguieron.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

LIBROS

Crítica social en el relato de un homicidio

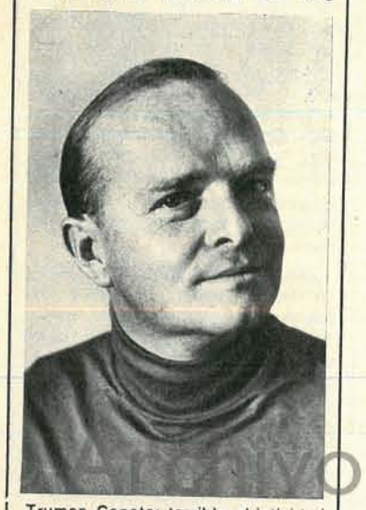
A sangre fría, por Truman Capote. Ed. Noguer, Barcelona, 1966, 400 págs. A seiscientos kilómetros del pueblo de Holcomb (Kansas occidental), dos jóvenes exconvictos inician el camino que los llevará a un cuádrupe asesinato. La fuga, la captura, el proceso y la ejecución, la vida de la familia Clutter constituyen simplemente el argumento del libro. Son, además, los elementos de que se vale Truman Capote para elaborar una despiada crítica a un cierto "american way of life".

Capote reunió pacientemente el material a través de cuatro años en los que convivió muchas horas con los delincuentes, hurgó en las vidas de los Clutter, y palmo a palmo y hombre por hombre, reconstruyó el pueblo que es, quizás, el personaje más importante de esta novela.

Sin embargo, el narrador no juzga y no define. Se limita a registrar los hechos con aterradora objetividad: la vida miserable de Perry, la infancia sobreprotegida de Dick, el puritanismo de Herbert Clutter, la histeria de su mujer, la chatura humana de los habitantes de Holcomb y las aberraciones de un sistema penal. Ningún dato ha sido desechado y ninguna palabar está de más. Al igual de un rompecabezas, todo tiene su significación.

La novela comienza con una doble narración: la de los asesinos que recorren el camino que los llevará a los Clutter y los Clutter repitiendo sus diarios rituales. El paralelismo culmina con el asesinato. De allí en adelante el relato se unifica.

Seguramente también a sangre fría ha escrito Capote esta novela que por su precisión estructural, por su lenguaje transparente, por el rigor de su construcción, es un ejemplo de maestría narrativa y ha permitido al lector abordar con sus propios ojos una tragedia americana.



Truman Capote: terrible objetividad

LIBROS
SINTESIS

ANTOLOGIA, de Jawaharlal Nehru, selección y prefacio de Victoria Ocampo. (Ed Sur, 1966, 189 páginas, $ 600).

Si Gandhi dio su espíritu a la India moderna, la organización definitiva del país fue obra de este discípulo del Mahatma, hijo de una encumbrada familia de Allahabad y luchador incansable desde su juventud hasta su muerte. Estos fragmentos de su autobiografía y sus discursos no muestran solamente al hombre; reflejan también la historia convulsionada de uno de los movimientos políticos y espirituales más importantes del siglo.

TEATRO, de Jean Anouilh *(La alondra, Becket o El honor de Dios, La feria de los justos)*. Ed. Losada, 1966, 228 páginas, $ 600).

Hace ya unas cuatro décadas que Anouilh afirmó su estilo y su talento dramático. Lo asombroso es que cada nueva obra suya sigue hechizando al público. A estas "piezas con disfraz" se les ha reprochado, como a otras, superficialidad o efectismo, pero, además de su construcción perfecta, atraen por su humor escéptico, irreverente, que suele encubrir —sobre todo en *La alondra*— una profunda humanidad, una cordial simpatía por sus personajes.

Los prójimos, El puente, El pan de la locura, por Carlos Gorostiza. (Sudamericana. 1966, 325 páginas,$ 500).

En 1949, *El puente* fue un acontecimiento extraordinario en la escena argentina. Entró a un dramaturgo empeñado en la autenticidad, que buscaba su lenguaje en el habla de Buenos Aires y dejaba a un lado las convenciones del teatro de esa época. Es una obra tensa, bien construida. En *El pan de la locura* y sobre todo en *Los prójimos*, la tendencia moralizadora fuerza el desarrollo de la acción y quita naturalidad a las situaciones. Estas piezas muestran también cómo el lenguaje corriente puede ser la base de una retórica tan artificiosa como cualquiera.

NOVELA Y ANTINOVELA, por Guido Aristarco. (Ed. Jorge Alvarez, Buenos Aires 1966, 120 páginas $ 300).

Aristarco —uno de los más importantes teóricos actuales del cine— aborda en este ensayo a Visconti, Fellini y Antonioni según la posición que cada uno de ellos ha adoptado frente a la realidad y a la historia: el testimonio del caso en Antonioni, la actitud irracional y acrítica de Fellini ("milagrera", como la define Aristarco) y el realismo crítico de Visconti.

Su enfoque, sustentado por Gramsci y Lukács, puede no ser compartido. Sin embargo, la lectura de este libro se hace necesaria por la lucidez y honestidad de que Aristarco hace gala, amén de una erudición extracinematográfica poco frecuente y de algunas reiteraciones.

DANZAS

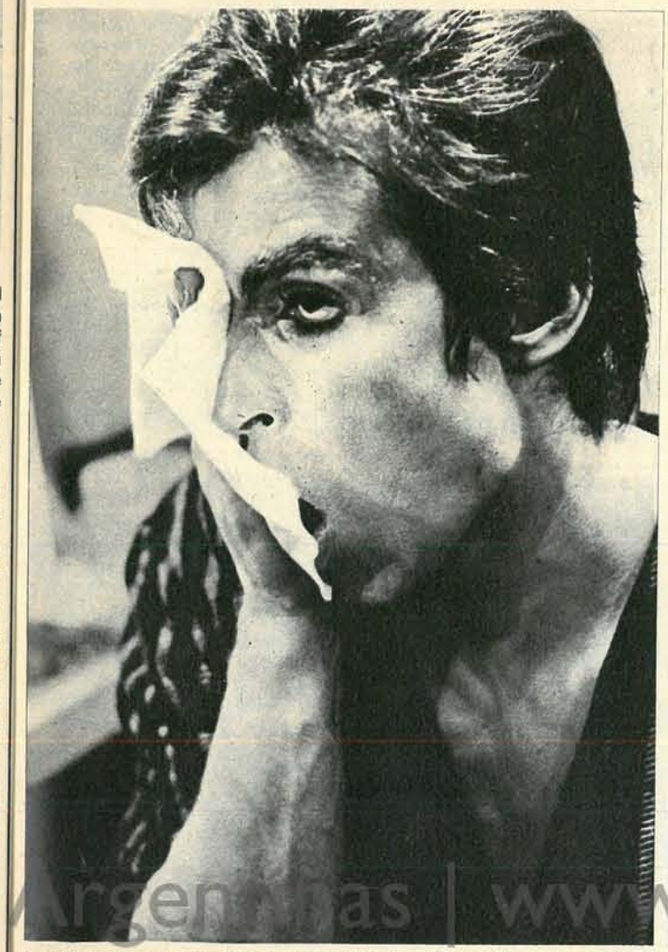
Mito y realidad del más famoso bailarín actual

Cuando en 1960 Margot Fonteyn bailó en la Argentina, la crítica y el público la recibieron con entusiasmo y admiración. Pero no hubo gritos en la sala ni "colas" excesivas ante la taquilla del Colón. Tampoco se despertaron súbitas vocaciones entre los jóvenes como es tradicional ocurra cuando un "monstruo sagrado" baja del Olimpo. Siete años más tarde, la inmensa sala de la calle Libertad ofreció el aspecto de los grandes acontecimientos, atiborrada de profesionales, críticos, aficionados y curiosos de alta escuela. Por cada una de las personas que estaban en el recinto, cinco o más se habían visto imposibilitadas de conseguir localidades. Porque esta vez, a la justeza, encanto y gran estilo de la primera bailarina del Royal Ballet, se agregó la leyenda y la formidable presencia de Rudolf Nureyev, el artista que llegó a cubrir un puesto vacante durante muchos años: el de sucesor de Nijinsky. Nunca, desde la muerte de aquel milagro ruso del ballet que iluminó los años de Diaghilew, un bailarín había suscitado semejante atracción y recogido tantos laureles.

Junto a la gracia impecable de la avezada Margot Fonteyn con la que forma pareja desde hace años, Nureyev lució la tradicional "bravura" del ballet Kirov al que abandonó en 1961 cuando la compañía soviética visitaba a París en gira artística. Dueño de un salto excepcional —el salto para el bailarín es como la calidad del sonido para un violinista— creó por su brillo y nobleza un efecto poético súbito y enceguecedor. Sus piernas sólidas —formadas en la disciplina que vivieron Oulanova, Chaboukiani y Ermolaiev entre otros— se advierten en los sartorios opulentos, en el pie trabajado al máximo de sus posibilidades y le permiten admirables "battus", giros veloces y un tipo de desplazamiento donde los movimientos ligados entre sí forman una armonía que le permite expresarse con la flexibilidad y cohesión de un artista excepcional. Todo eso, más la innegable posesión de una personalidad definida y avasalladora hacen de Nureyev uno de los más grandes bailarines del siglo.

Por supuesto, la anécdota con ribetes políticos que originó la permanencia de Rudolf Nureyev en los países democráticos fue el primer trampolín de su fama. Se lo denominó como "el bailarín que eligió la libertad" y en su torno se tejieron mil y una fantasías. Su nombre figuró en todos los diarios, no tanto debido a su talento cuanto a esa circunstancia que lo convertía en un héroe de nuestro tiempo. La verdad parece ser que Nureyev se alejó de la Unión Soviética más por razones de orden artístico que político. Estaba en desacuerdo con la estética imperante en el Ballet Kirov que integraba. Le disgustaba el mantenimiento de normas tradicionales que ofrecían escaso margen a la fantasía creadora y al afán de renovación. Pero esa gloria anticipada, fundada en razones ajenas a su vocación, fue su principal enemigo. Es índice del excepcional talento de Nureyev el que haya logrado, por medios de absoluta integridad artística, imponerse en el mundo de la danza por su propio valor.

La idea de unir al cuerpo estable de baile del Teatro Colón con estos dos grandes artistas es digna del mayor elogio. Nada suscita más estímulo ni provoca mayor entusiasmo en los verdaderos artistas, que el contacto de trabajo con los ejemplos máximos de una disciplina. Los artistas auténticos que forman parte del cuerpo de baile argentino habrán aprendido la lección y sin duda se beneficiaron con esa proximidad.



Nureyev vale, no porque "eligió la libertad", sino porque es excepcional.

RADIO

Rareza radial: guiones con inteligencia

En medio de una pobreza casi absoluta de guiones inteligentes —que es el déficit habitual de nuestra radiotelefonía— sorprende, por encima de sus valores objetivos, la aparición de un guión para radio que soslaya la sofocante medianía de las programaciones. Ocurre en el programa titulado "Aquellos locos años 20" que se transmite por Radio Excelsior los domingos de 23,5 a 23,29. Bajo la dirección de Inge Borg y Walter Yonsky, se propalan algunas deliciosas grabaciones de época, alternadas con comentarios y noticias que cumplen, con buen humor, la promesa retrospectiva expresada en el título. La mayor parte de las audiciones logran un ritmo excelente y en especial se distinguen por una característica personalidad que deja en el oyente un ánimo complacido, habitualmente nostálgico, y siempre satisfecho en su curiosidad.

Entre los antecedentes de los creadores del programa, merece lugar destacado una serie que realizaron por Radio Municipal. Llamada "La calle del ángel de la noche", cumplió un ciclo apasionante. Consistía en un "collage" que abarcaba comentarios de actualidad, lectura de poemas y música de vanguardia. Por la misma emisora Borg programaba música de Vivaldi, y Yonsky, antologías del jazz. Dos espíritus jóvenes con talento de precursores.

Borg y Yonsky encontraron una buena fórmula y saben usarla

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

RADIO SÍNTESIS

SOBREMESA CON JORGE LANZA. (Radio Belgrano, de lunes a viernes, a las 12). Una de las más ágiles audiciones sobre cuestiones agrarias. Textos claros —algo inusitado en este tipo de programas—, informaciones útiles, publicidad moderada y correcta elocución.

CARBURANDO EN DEPORTES (Radio Rivadavia, de lunes a viernes y los días de carreras, de 20 a 20.30). Dirigida por Oscar Ronco esta audición que a veces parece a punto de escaparse como los gases del motor, merece el calificativo de correcta. Cosa que en materia de audiciones deportivas no está demasiado difundida.

DIARIO DEL CINE (Radio Belgrano, de lunes a viernes, a las 14.5). El veterano Chas de Cruz es un experto del mercado cinematográfico y sabe hacer prevalecer la información sobre la crítica y la promoción sobre la exigencia. Agil, de buen oficio periodístico y manifiesta seguridad radial.

UNIVERSIDAD TECNOLOGICA NACIONAL (Radio Belgrano, miércoles, a las 16.55). Un programa obligadamente didáctico pero en el buen sentido de la palabra. Interesa al oyente sin adularlo y se hace comprensible y agradable para cualquier nivel de la audiencia sin pretender explicar la Teoría de la Relatividad con cuentitos para jardines de infantes o con la pedantería ineficaz de los ingenieros hechos a dedo.

MUSICA PARA ORGANO DE LA FAMILIA BACH. Carl Weinrich (órgano). Durante los siglos XVII y XVIII en Alemania, la palabra Bach era sinónimo de música. Generaciones enteras de esa prolífica familia dedicaron sus afanes al noble arte de los sonidos. En este disco hay prueba fehaciente de ello. El hijo mayor y el segundo, un primo segundo, un sobrino del abuelo y el hermano mayor de Juan Sebastian Bach figuran en este disco fascinante. Hacia el final, una obra del propio Juan Sebastian. Todo es buena música, pero cuando se llega al Preludio Coral del Gran Bach uno descubre prácticamente las razones por las que se lo considera no solo el más insigne de su familia sino entre los mayores maestros de la historia de la música. El registro es excelente y la interpretación llena de brío y vitalidad (RCA VICTOR)

ELGAR: VARIACIONES ENIGMA Y CONCIERTO PARA VIOLONCHELO Y ORQUESTA. Orquesta Hallé dirigida por Sir John Barbirolli. Solista: André Navarra (chelo). La música de Elgar es la contraparte del estilo literario de los victorianos. Tiene a su favor un sentido de nobleza, aunque algo oficialista, y un oficio impecable. En su contra, cierta banalidad en las ideas y una imaginación limitada a los perfiles del Imperio. Gustada en forma masiva puede resultar altamente indigesta. Escuchada de vez en cuando tiene encanto y sosiego espiritual. Dos cosas que Barbirolli y Navarra extraen en su totalidad de las dos obras que componen este disco. (DIFUSION MUSICAL)

RECITAL DE LIEDER POR HERMANN PREY, acompañado al piano por Karl Engel. Schubert, Schumann, Brahms y Ricardo Strauss en algunas de sus canciones más admirables e interpretados con estilo, autoridad y leve monotonía por un barítono de primera categoría. (LONDON)

BAFFA-BERLINGIERI FOR EXPORT. Segundo LP de una equilibrada orquesta típica cuyos instrumentistas complementan eficazmente a sus directores, Ernesto Baffa y Osvaldo Berlingieri, dos músicos inteligentes. Con ellos el tango gana un sonido no sólo vanguardista sino también accesible, dos cosas que no siempre caminan juntas. Los arreglos desechan lo convencional, recuperan la faz bailable del material y brindan un valioso testimonio de sobriedad e imagin[illegible]. (RCA VICTOR)

ESTRICTAMENTE PARA PLAYBOYS. Numerosos temas ejecutados por diversos artistas en una síntesis inobjetable de calidad y ritmo, acentuada en este caso por el estéreo. Se destacan Cal Tjader, Gary McFarland, Antonio C. Jobim y Donald Byrd. Recomendable también para los amantes del *a go-go* y otras cadencias actuales, pues no faltan en la notable selección dos bellos temas del catálogo beatle. (VERVE)

CIEN AÑOS DE CANTE GITANO. El insólito talento del *cantaor* Antonio Mairena en un fascinante viaje a través de las cantiñas, tientos, soleares, bulerías, fandangos y serranas que componen el ilimitado tesoro del Cante Grande. Su voz recorre sin vacilación todos los estilos y en cada momento logra la intensidad y el tono necesarios para deleitar. Merece escucharse. (HISPAVOX)

DISCOS

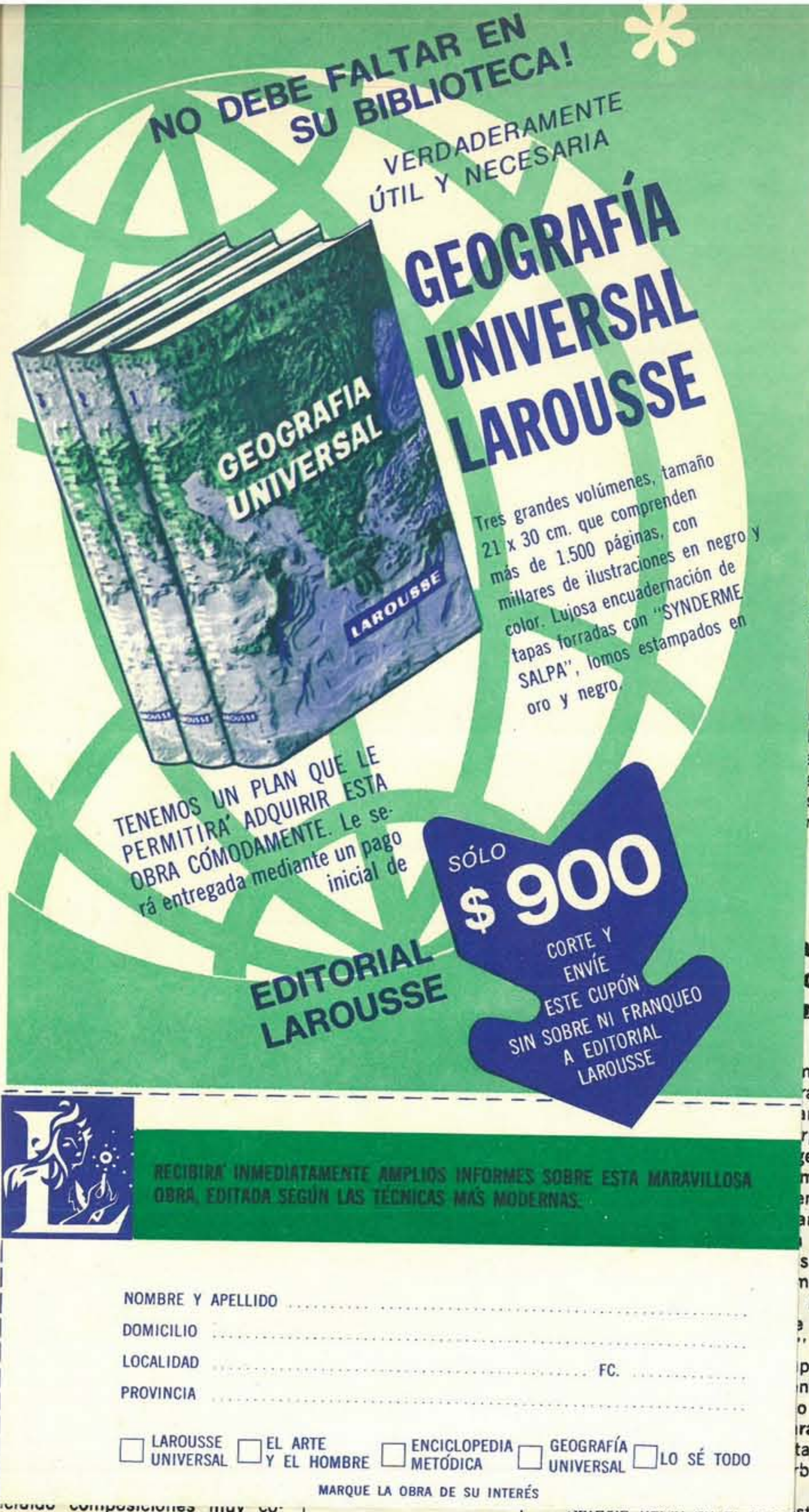
La melancólica apatía de una cantante joven

Su rostro ha aparecido en innumerables portadas de revistas europeas, sus discos se venden por millares y su figura alta y delgada puede ser vista en **Grand Prix.** Tiene un extraño modo de ser bonita, y tanto su vestuario como su típico despeinado llaman la atención donde sea que aparezca. Para la juventud melenuda su nombre se ha convertido en un distintivo: "provos" y "beatniks" la han declarado sacerdotisa sublime. Pero no se le conocen romances avasalladores y prefiere una foto donde viste una remera con este emblema: apatía. A los 23 años, Françoise Hardy configura un fenómeno que los sociólogos incluyen en la mitología de los jóvenes "mod". Ella, mientras, canta y subyuga con una voz cargada de sensualidad.

Tres LP (Opus-Vogue) son prueba irrefutable de su magnetismo. En el primero susurraba "La primera alegría del día", en el segundo recomendaba "Solamente tú puedes hacerlo" mientras el álbum aparecía con el rótulo de "frágil". Acaba de aparecer en Buenos Aires el tercero, que supera a los anteriores en expresividad y que los iguala temáticamente: el amor, los amigos, el escenario urbano. De pronto aparece en St. Germain o en los Champs Elysées con una minifalda, con una muñeca o con un girasol. La saludan, responde. La rodean, firma autógrafos. Se enoja, sale corriendo. O quieta y triste mira el Sena mientras París, a sus espaldas, ruge como todas las grandes ciudades del mundo donde sus canciones se escuchan, se admiran y llenan las horas de otros jóvenes no menos melancólicos.

Se consagró en 1962 con "Todos los muchachos y todas las chicas". Ha compuesto muchos temas y en ellos canta con naturalidad sus sentimientos. Adora los pantalones, la pizza, el vino de Burdeos, el invierno, Beethoven y Fellini. A cierta distancia del ye-ye, su repertorio amalgama calidad con calidez y oirla es fascinarse sin necesidad de explicaciones.

Los "provos" y los "beatniks" la han declarado su sacerdotisa sublime: Françoise Hardy.



...nocidas de Duke Ellington, Benny Goodman, Harry James o Cole Porter. No busca impresionar con temas inéditos, sino que en base a material casi tradicional enfatiza los valores sonoros. La orques-

...abandonó Salta para cumplir con su servicio militar en Buenos Aires. Trajo con él las cadencias de la tierra quieta y aspiró en la capital los no siempre gratos aromas del asfalto. Así, su sensibilidad fue modelando una estructura para el vasto caudal de vivencias nacido de ese encuentro sensorial del campo con la metrópoli. Radicado ahora junto al Plata, tiene 24 años. En el fondo canta una pena de amor, pero lo hace entre los hombres y las mujeres de su tiempo. Su acento provinciano se funde con la melancolía del porteño y sus melodías giran entre los edificios cantando la humilde solidaridad emotiva del solitario.

Con la "Chacarera malquerida" y una renovada versión del viejo tango "Cafetín de Buenos Aires", Saravia ofrece varias logradas composiciones que le pertenecen, algunas de ellas en colaboración con otros dos valores en alza: "Chango" Farías Gómez y Robustiano Figueroa Reyes. Junto a la bella milonga "Jacinto Chiclana" de Borges y Piazzolla, vibra cálidamente "Buenos Aires 66", logrado lamento de Saravia por la soledad en medio de la multitud. Otra hermosa chacarera, "La noche de los amigos", y la canción "Una ciudad", expresan con sinceridad el talento del joven artista.

En el punteo de su guitarra es posible captar varias influencias, pero no se trata de una deformación sino de un proceso de información. Miguel Saravia es un poeta abierto al bullir de su época. Y como un calmo trovador urbano, Saravia consigue —a pesar del desconsuelo y la fatiga— rescatar lenta y valerosamente las herramientas de la fe. En ese desierto que Roberto Arlt denunció en la ciudad, el canto de Miguel Saravia surge con las bondades del manantial.

Su nombre ha cobrado súbita popularidad entre los medios de entendidos del mundo entero gracias al interés despertado por su original concepción didáctica.

M. Saravia: calmo trovador urbano

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

SOBREMESA CON JORGE LANZA. (Radio Belgr
de las más ágiles audiciones sobre cuestione
sitado en este tipo de programas—, informaci
rrecta elocución.

CARBURANDO EN DEPORTES (Radio Rivadavi
rreras, de 20 a 20.30). Dirigida por Oscar Ro
a punto de escaparse como los gases del mo
Cosa que en materia de audiciones deportivas

DIARIO DEL CINE (Radio Belgrano, de lunes a
de Cruz es un experto del mercado cinemato
formación sobre la crítica y la promoción so
periodístico y manifiesta seguridad radial.

UNIVERSIDAD TECNOLOGICA NACIONAL (Rad
programa obligadamente didáctico pero en el
al oyente sin aduiarlo y se hace comprensibl
la audiencia sin pretender explicar la Teoría
jardines de infantes o con la pedantería inefi

MUSICA PARA ORGANO DE LA FAMILIA BAC
siglos XVII y XVIII en Alemania, la palabra
ciones enteras de esa prolífica familia dedic
sonidos. En este disco hay prueba fehaciente
un primo segundo, un sobrino del abuelo y el
figuran en este disco fascinante. Hacia el fina
Todo es buena música, pero cuando se llega
descubre prácticamente las razones por las
insigne de su familia sino entre los mayores
El registro es excelente y la interpretación ili

ELGAR: VARIACIONES ENIGMA Y CONCIERT
Orquesta Hallé dirigida por Sir John Barbiro
música de Elgar es la contraparte del estilo
favor un sentido de nobleza, aunque algo ofi
contra, cierta banalidad en las ideas y una
Imperio. Gustada en forma masiva puede re
de vez en cuando tiene encanto y sosiego
Navarra extraen en su totalidad de las dos o
SION MUSICAL)

RECITAL DE LIEDER POR HERMANN PREY,
Schubert, Schumann, Brahms y Ricardo Strau
admirables e interpretados con estilo, autorid
de primera categoría. (LONDON)

BAFFA-BERLINGIERI FOR EXPORT. Segundo
cuyos instrumentistas complementan eficazmer
Osvaldo Berlingieri, dos músicos inteligentes.
sólo vanguardista sino también accesible, dos
Los arreglos desechan lo convencional, recupe
dan un valioso testimonio de sobriedad e im

ESTRICTAMENTE PARA PLAYBOYS. Numeroso
tas en una síntesis inobjetable de calidad y
estéreo. Se destacan Cal Tjader, Gary McFarl
Recomendable también para los amantes del a
no faltan en la notable selección dos bellos te

CIEN AÑOS DE CANTE GITANO. El insólito t
un fascinante viaje a través de las cantiñas,
serranas que componen el ilimitado tesoro
vacilación todos los estilos y en cada mo
sarios para deleitar. Merece escucharse.

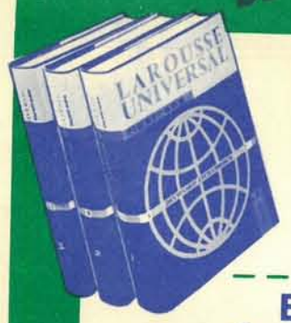
DISCOS

La melancólica apatía de una cantante joven

Su rostro ha aparecido en innumerables portadas de revistas europeas, sus discos se venden por millares y su figura alta y delgada puede ser vista en **Grand Prix.** Tiene un extraño modo de ser bonita, y tanto su vestuario como su típico despeinado llaman la atención donde sea que aparezca. Para la juventud mele-

OTRAS JOYAS DE LA CULTURA que también pueden ser suyos!

CREDITOS * A SOLA FIRMA



LAROUSSE UNIVERSAL ILUSTRADO

3 tomos. Más de 2.000 páginas, con 188.000 artículos lexicográficos. Un diccionario enciclopédico que reúne en sus páginas los elementos fundamentales del saber universal.

ENCICLOPEDIA METÓDICA LAROUSSE

3 tomos. 2.528 páginas, más de 4.000 grabados y mapas, 116 láminas en color y negro fuera del texto. Todas las disciplinas que conforman el panorama de la cultura, tratadas por los más prestigiosos especialistas.

EL ARTE Y EL HOMBRE

3 tomos. La apasionante historia del arte universal desde las civilizaciones más primitivas hasta la época actual. Gran formato, 1.500 páginas con millares de ilustraciones y numerosas láminas en colores. Realizada bajo la dirección de René Huyghe, de la Academia Francesa.

LO SÉ TODO

12 tomos. Enciclopedia Documental en colores. Lujosamente encuadernada. Una guía permanente para el niño que lee y para quien selecciona sus lecturas.

CORTE Y ENVÍE HOY MISMO ESTE CUPÓN SIN SOBRE NI FRANQUEO

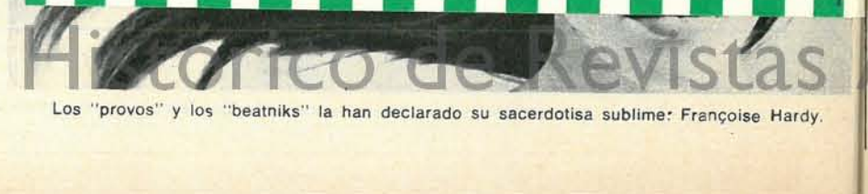
EDITORIAL LAROUSSE

VALENTÍN GÓMEZ 3530 - Bs. Aires - Tel. 87-6671 al 75

RESPUESTAS POSTALES PAGAS
Permiso Nº 821

EDITORIAL LAROUSSE

Apartado Especial Nº 213
Buenos Aires



Los "provos" y los "beatniks" la han declarado su sacerdotisa sublime: Françoise Hardy.

La estereofonía ofrece una nueva dimensión rítmica

Desde hace unos años, la compañía Time Records de Estados Unidos ha venido enriqueciendo su Serie 2000 con notables estudios en estereofonía. El sello Dial ha reeditado aquí con equiparable calidad numerosos títulos de la serie, y recientemente, cinco LP de la misma han sido puestos al alcance de los amantes del sonido en múltiples canales de reproducción.

Variados cuerpos orquestales, con un repertorio compuesto por éxitos de la música popular norteamericana, ofrecen un efectivo caudal de melodías en estéreo. Varios veteranos directores vigilar la acertada búsqueda de efectos El guitarrista Al Caiola brinda er **Percusión con Guitarras** una rutilante parábola que va desde el memorable "Cherokee" al "Algo va a ocurrir" del ballet West Side Story. En otros casos, la serie ha incluido composiciones muy conocidas de Duke Ellington, Benny Goodman, Harry James o Cole Porter. No busca impresionar con temas inéditos, sino que en base a material casi tradicional enfatiza los valores sonoros. La orquesta de Hal Mooney presenta **Voces en canciones y Percusión,** donde el aporte de coros masculinos y femeninos es nítidamente reflejado por el estéreo. "Canta, canta, canta" y "Caravana" señalan los puntos tope del álbum. **Cuerdas y Percusión,** bajo la conducción de George Siravo, incluye solamente obras de los célebres Rodgers y Hart, como "Mi graciosa Valentina", "Enamorándose del amor" y "La dama es una cualquiera".

Maury Laws responsable de **Bailemos,** que evoca la época de oro del swing con "No seas así" y "Comienzo a darme cuenta". Y dedicado a un gran compositor, **La magia de Irving Berlin** ofrece un vasto conglomerado de cuerdas, bronces y maderas coordinado por Bellini. El autor de la famosa "Navidad Blanca" es recordado en la placa con temas como "Mejilla a mejilla", "Demos un paseo a la antigua" y "Dicen que es maravilloso".

En todos los casos, en énfasis está puesto en la intensidad y la fidelidad del sonido. Los aciertos de las numerosas placas de la Serie 2000 implican un atrayente aporte para los fanáticos del todo volumen y los parlantes estratégicos, placer aún mayor para los nostálgicos por otras épocas y su música.

La nueva técnica favorece hasta la suave música de Berlin

Campo y ciudad, nueva forma de canto argentino

Producir una síntesis de música nativa y porteña fue durante mucho tiempo la meta inalcanzable de algunos autores e intérpretes. Hoy, tierra adentro ruge el tractor y en la ciudad predomina la luz de mercurio. Los intentos de Mercedes Sosa por cantar desde la urbe la "injusticia social" padecida por el campesino, no han producido aún un modo distinto de presentar ciertas realidades del espíritu. La parte floja de su "nuevo cancionero" reside en la retórica preocupada por "decir cosas" trascendentes. La aparición del LP titulado **La nueva forma de Miguel Saravia** (CBS) abre una amplia puerta en el panorama del folklore urbano argentino.

Saravia nació en el noroeste y abandonó Salta para cumplir con su servicio militar en Buenos Aires. Trajo con él las cadencias de la tierra quieta y aspiró en la capital los no siempre gratos aromas del asfalto. Así, su sensibilidad fue modelando una estructura para el vasto caudal de vivencias nacido de ese encuentro sensorial del campo con la metrópoli. Radicado ahora junto al Plata, tiene 24 años. En el fondo canta una pena de amor, pero lo hace entre los hombres y las mujeres de su tiempo. Su acento provinciano se funde con la melancolía del porteño y sus melodías giran entre los edificios cantando la humilde solidaridad emotiva del solitario.

Con la "Chacarera malquerida" y una renovada versión del viejo tango "Cafetín de Buenos Aires", Saravia ofrece varias logradas composiciones que le pertenecen, algunas de ellas en colaboración con otros dos valores en alza: "Chango" Farías Gómez y Robustiano Figueroa Reyes. Junto a la bella milonga "Jacinto Chiclana" de Borges y Piazzolla, vibra cálidamente "Buenos Aires 66", logrado lamento de Saravia por la soledad en medio de la multitud. Otra hermosa chacarera, "La noche de los amigos", y la canción "Una ciudad", expresan con sinceridad el talento del joven artista.

En el punteo de su guitarra es posible captar varias influencias, pero no se trata de una deformación sino de un proceso de información. Miguel Saravia es un poeta abierto al bullir de su época. Y como un calmo trovador urbano, Saravia consigue —a pesar del desconsuelo y la fatiga— rescatar lenta y valerosamente las herramientas de la fe. En ese desierto que Roberto Arlt denunció en la ciudad, el canto de Miguel Saravia surge con las bondades del manantial.

Su nombre ha cobrado súbita popularidad entre los medios de entendidos del mundo entero gracias al interés despertado por su original concepción didáctica.

M. Saravia: calmo trovador urbano

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

EL MUNDO DEL MAÑANA

SEGUNDA PARTE

Las únicas revoluciones auténticas y perdurables en el mundo han sido las revoluciones científicas. La rueda, el fuego, la máquina de vapor, la electricidad, los antibióticos, marcaron etapas de un progreso ininterrumpido.

La Argentina presencia el comienzo de una verdadera revolución en muchas ramas de su ciencia. Verdaderos campos de avanzada los constituyen la física teórica y nuclear, la termodinámica y el desarrollo de los semiconductores. Los estudios sobre la física del frío abren nuevos caminos en materia de refrigeración y conservación de alimentos a largo plazo, con lo que podrían transformarse radicalmente los métodos de exportación de los productos básicos de la Nación.

La química tiene también un pasado ilustre en nuestro país donde se han realizado trabajos originales en físico-química y en química biológica, aplicables al campo de la industria y la medicina, facilitando en primer término el aprovechamiento racional de las tierras fértiles, aumentando el rendimiento de las áridas y el potencial casi intocado del subsuelo.

La petroquímica producirá nuevos fertilizantes, pesticidas y materiales plásticos. La medicina por su parte pasará de una etapa defensiva a una etapa de ataque, destinada a prevenir las enfermedades creando una conciencia médico-sanitaria y planificando sistemas hospitalarios efectivos. Una farmacología avanzada elaborará medicamentos más efectivos.

En materia de alimentos deberemos enfrentar la explosión demográfica, no tanto en nuestro país —que posee una baja tasa de natalidad— sino en el resto de América Latina, de la que podemos y debemos convertirnos en principal proveedor de proteínas. Para ello es necesario estudiar los procedimientos de industrialización, diversificación y valor nutritivo de las comidas tradicionales y la utilización de nuevas dietas.

Y cuando todos estos pasos se cumplan, deberemos educarnos para aprovechar nuestro ocio futuro, en esos cada vez más cercanos días en que los robots nacidos del ingenio mecánico y electrónico reduzcan radicalmente la jornada de trabajo.

En esta parte final de nuestro reportaje al mundo de mañana, visualizaremos los últimos pasos dados en materia de electrónica, química y técnicas fotográficas, así como investigaciones biológicas en el espacio exterior y bajo las aguas, y la aplicación de la cibernética a la educación.

Todos estos adelantos cambiarán, para bien, nuestra mentalidad. La heladera eléctrica o el acondicionador de aire no alteraron el pensamiento de la humanidad, pero es verdad que gracias a ellos el hombre modificó sus costumbres. En una generación, hemos aumentado la velocidad de nuestros viales 50 veces, la potencia de los explosivos en más de un millón y nuestra posibilidad de vida se prolongó 20 años. La carrera de la ciencia prosigue. No podemos quedarnos atrás.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Un mundo alucinante de botones y tableros de control será el símbolo de esta nueva época en la que el hombre aprenderá a producir con menos fatiga. Bibliotecas y archivos enteros quedarán condensados en la cinta perforada de las computadoras electrónicas

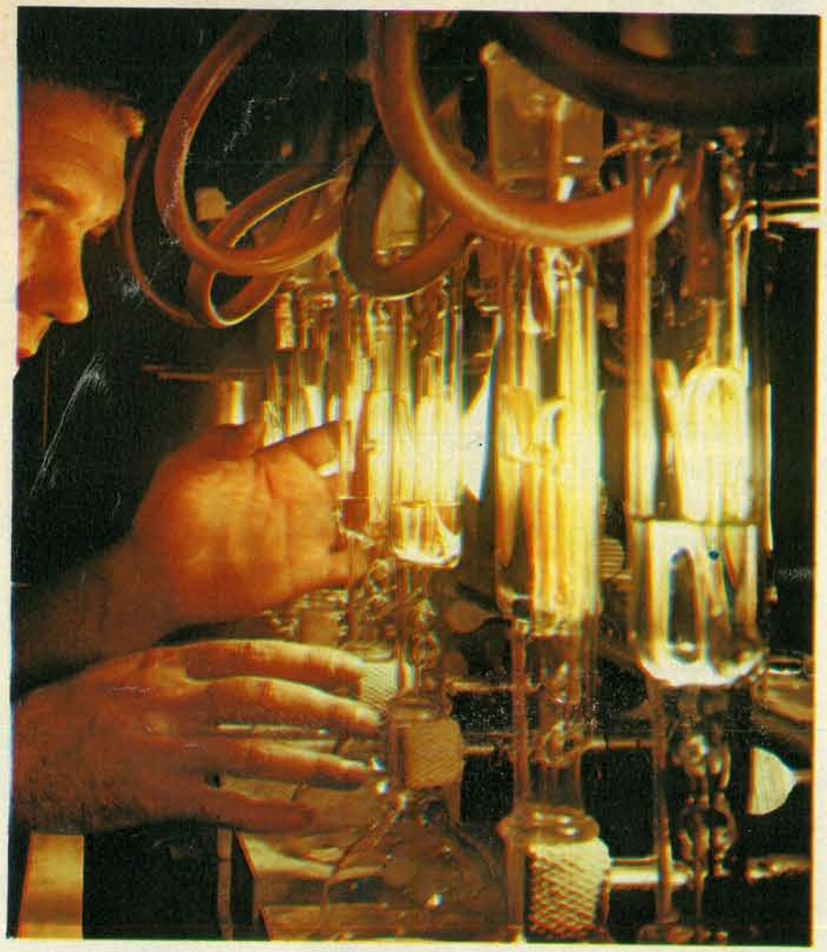
En el fondo de una mina de la Montecatini Edison, en Italia, trasportadores automáticos agregados a una excavadora, realizan un trabajo que antes exigía agotador esfuerzo humano. Casi ningún minero baja ya a las galerías. La automatización que reemplazó las centrales manuales telefónicas por otras más simples y eficientes se aplica para eliminar tareas peligrosas o rutinarias.

Un operario ferroviario norteamericano controla desde su cabina la distribución de mercaderías en una enorme playa de maniobras con la ayuda de una computadora electrónica. La "sensibilidad" casi humana de estas máquinas progresa día a día y les permite realizar operaciones realmente complejas

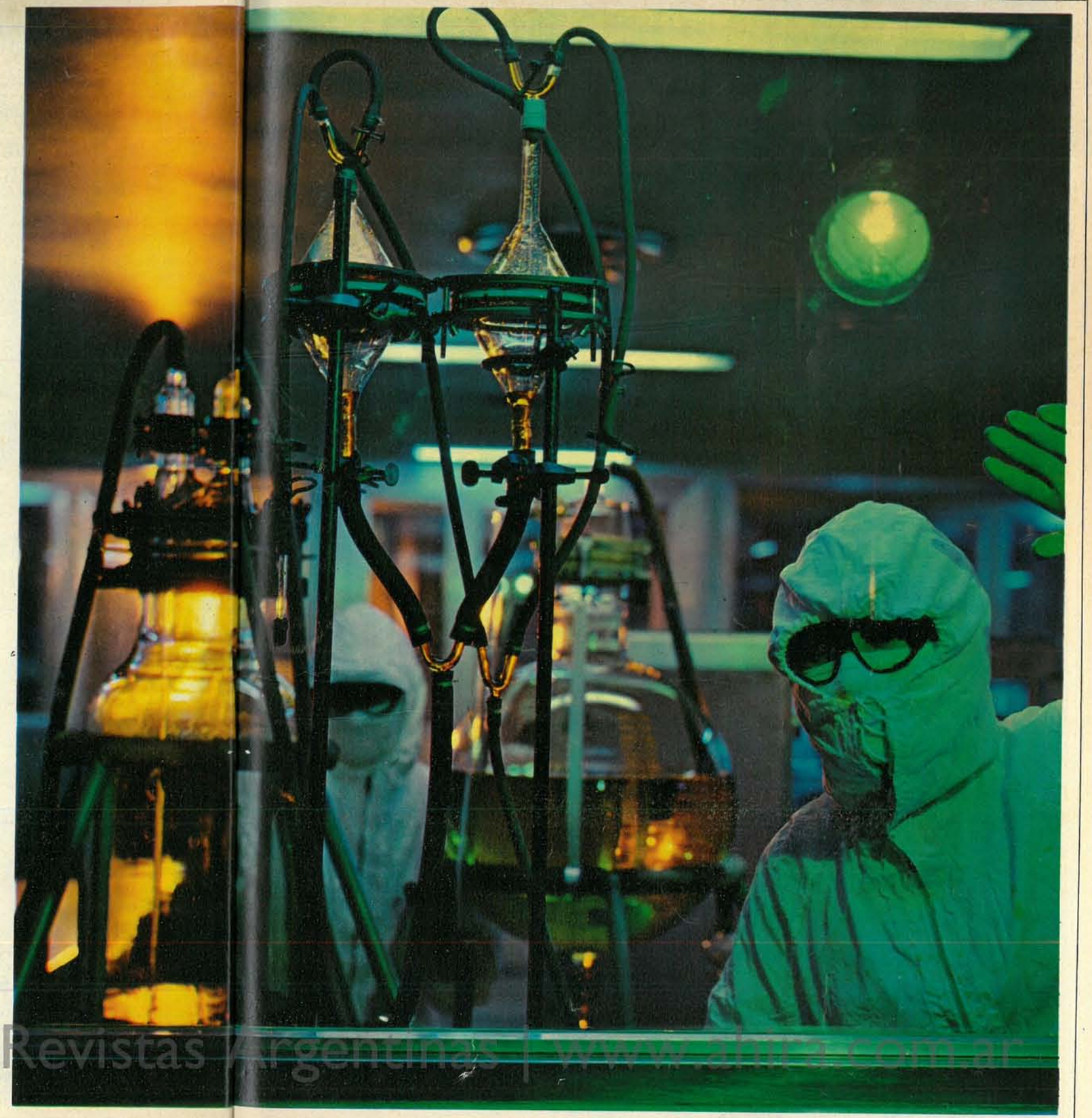
Una de las grandes aventuras de la ciencia. En los laboratorios de la General Electric U.S.A., un trozo de grafito, el mismo que se usa para las minas de los lápices, queda convertido en un diamante durísimo mediante presiones de 200.000 atmósferas, y temperaturas de 2.600 grados que se aplican en presencia de un catalizador secreto.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

El fabuloso aumento de la población mundial exige una batalla sin tregua contra el hambre y las enfermedades. La química se ha convertido en la clave para la producción de alimentos más nutritivos y medicinas más perfectas



En los laboratorios de la compañía Plate Glass, *en los Estados Unidos, se estudian nuevos empleos de las fibras de vidrio. Poco a poco, las sustancias sintéticas reemplazan o compiten en calidad con los materiales usados hasta ahora en la vida diaria.*

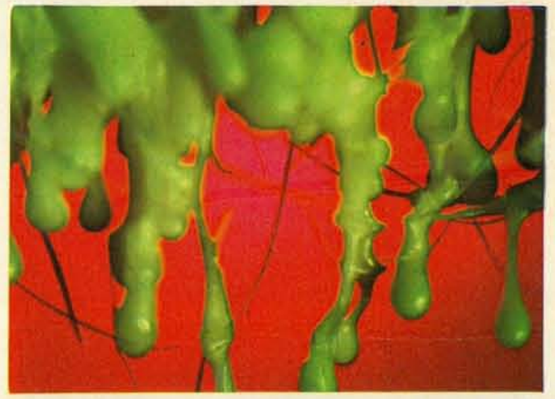


Muchas veces los científicos deben trabajar en plantas químicas esterilizadas para la producción de ciertas medicinas. Incluso no se practican agujeros en las paredes para el pasaje de cables telefónicos, a fin de aislar aún más los ambientes y las sustancias analizadas.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

La petroquímica abre nuevos horizontes para la industria y la agricultura. Los plásticos, la producción de pesticidas y fertilizantes son sólo algunos ejemplos notables de los derivados del petróleo

Esta foto tomada en los laboratorios de la Eastman Kodak, de los Estados Unidos, muestra varios cientos de prismas de polietileno de distintos colores que son "envejecidos" artificialmente para estudiar su resistencia a las radiaciones luminosas: un nuevo desarrollo de la industria de los colorantes.

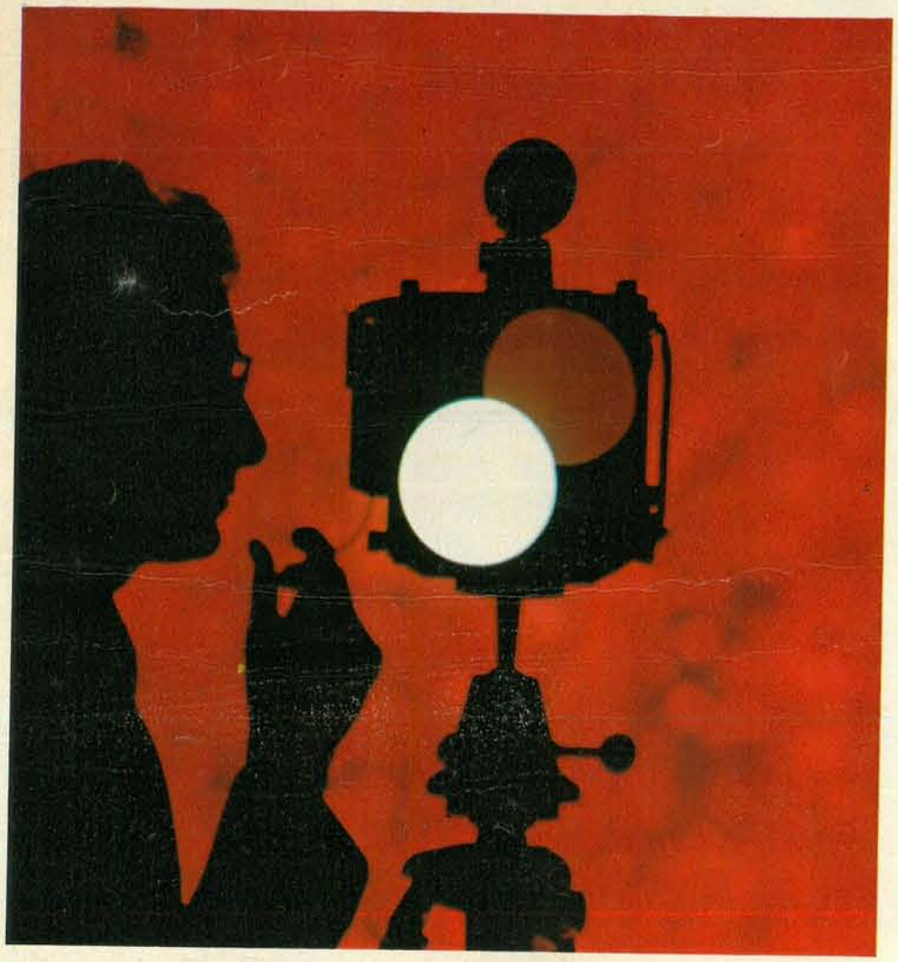


Actualmente el 95 % de las ceras utilizadas en diversas aplicaciones, desde la confección de velas hasta la fabricación de envases impermeables para leche u otros líquidos, son derivados del petróleo. Con la difusión de la energía termonuclear en la producción de electricidad y en los transportes, se dejará de quemar petróleo para emplearlo con más eficiencia y productividad en el amplio campo de la industria petroquímica.

***Fibras textiles sintéticas** cuya materia prima es otro derivado del petróleo: el polipropileno. Mediante diversos sistemas y procedimientos, este material puede usarse para confeccionar tanto telas como laminados plásticos u objetos sólidos. La gama de colores que pueden obtenerse es amplísima.*

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

La difusión de la cultura necesita
del vertiginoso aumento de medios de información.
Los progresos de la fotografía figuran
entre las formas más avanzadas de comunicación.
Una avalancha de imágenes y colores
acerca a nosotros personajes y lugares lejanos

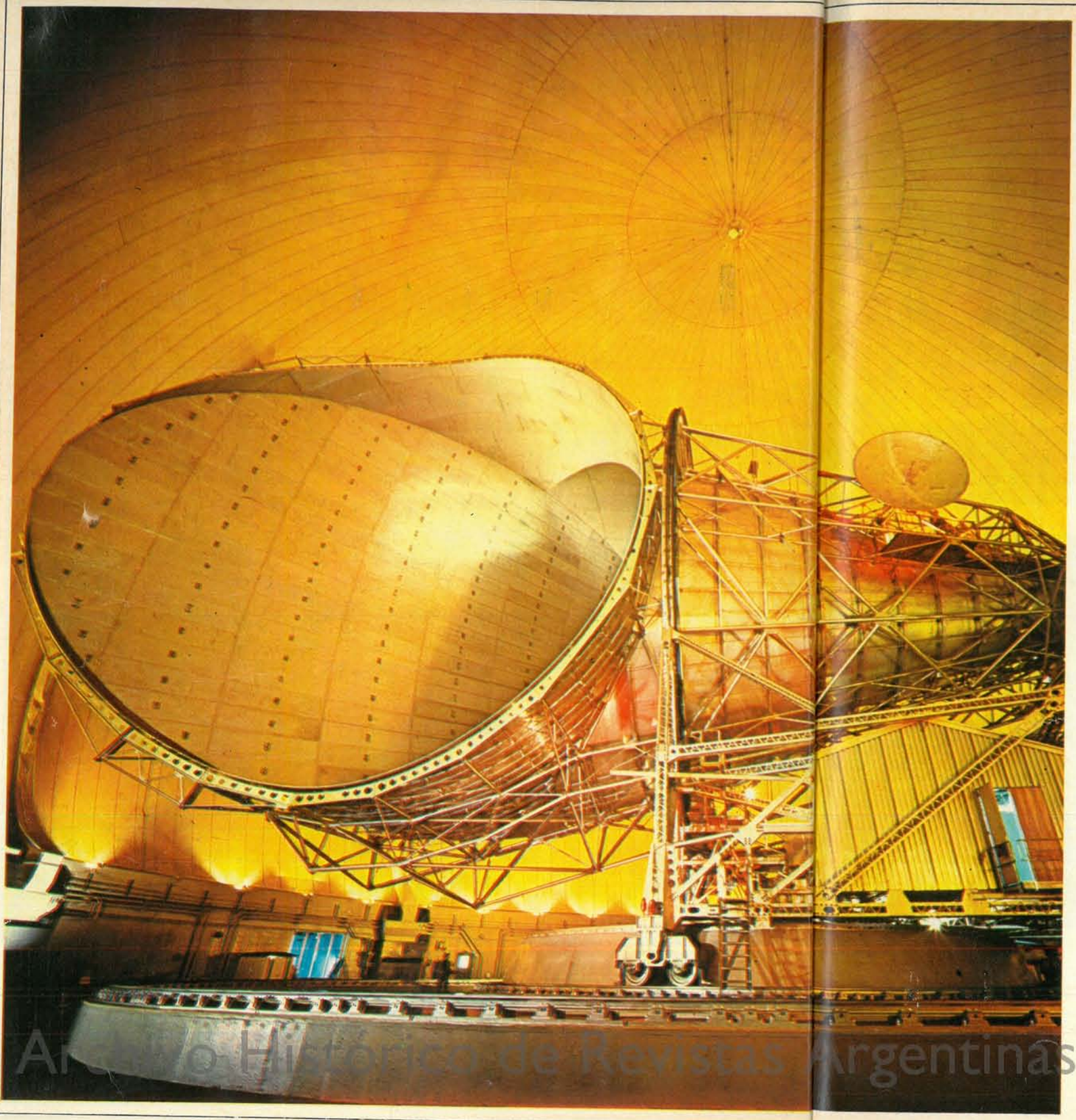


En la foto de arriba se destaca el mágico ojo del objetivo de una cámara fotográfica, producto de una civilización que siempre ha exigido más y mejores imágenes de si misma. Hoy las cámaras consiguen "ver" en la oscuridad y reproducir los objetos con la fidelidad tridimensional de la vista humana.

Ya es posible fotografiar objetos "desde atrás de un ángulo", es decir que no son visibles para el fotógrafo. Para ello se usan fibras ópticas capaces de "curvar" la luz. En el testimonio de la derecha, el ojo de la fotografiada es visible a través de la cortada extremidad de dichas fibras.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

El hombre aguza sus sentidos mediante gigantescos o minúsculos aparatos que captan y retrasmiten las comunicaciones por una red universal, descubren los secretos de la materia y llevan casa por casa el teatro del mundo en las pantallas de los televisores



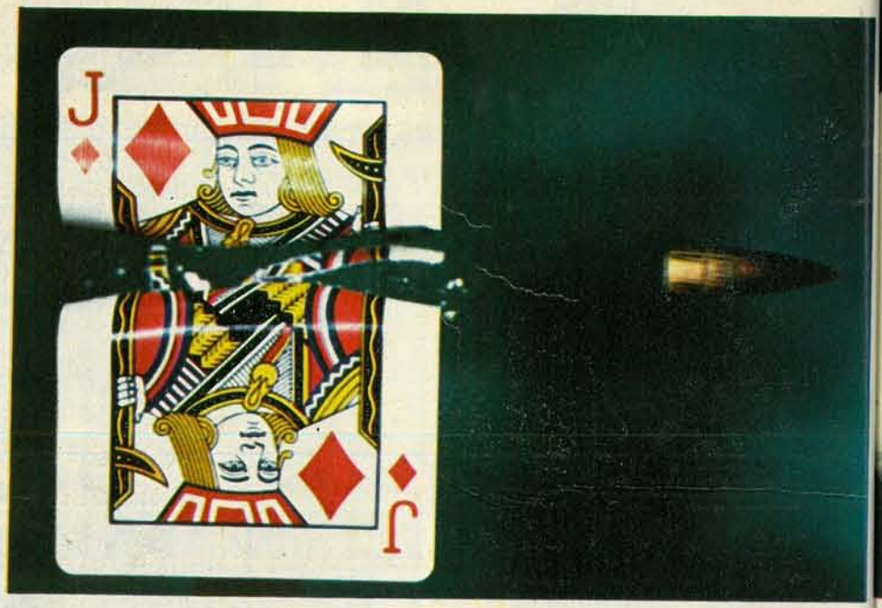
La microfotografía provee una ayuda muy valiosa a los estudiosos, pues permite escudriñar los secretos mismos de la materia. Mediante máquinas fotográficas con lentes que permiten aumentar las imágenes entre 50 y 2000 diámetros, y microscopios electrónicos que llegan casi hasta el límite de la estructura nuclear de las sustancias. En la foto de la izquierda puede verse una muestra obtenida en los laboratorios de la General Motors de uno de los minerales utilizados en la fabricación de automóviles. Es una técnica también extendida a otras industrias.

La red de comunicaciones mediante satélites artificiales, necesita de perfectísimos y enormes complementos terrestres, como esta enorme antena ubicada en Andover, U.S.A. Pesa 400 toneladas y se orienta hacia donde llegan las señales del espacio.

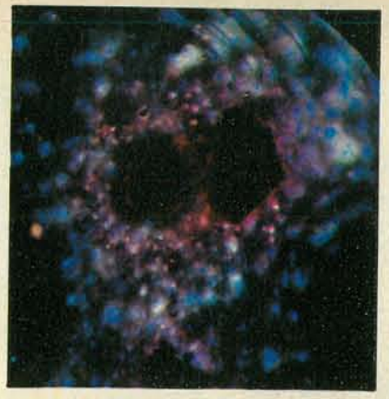
Uno de los grandes temas tecnológicos de la actualidad es el de las experiencias con la televisión en blanco y negro y en colores. La meta es conseguir un sistema simple y económico de registrar "en casa" las imágenes y seleccionarlas a gusto.

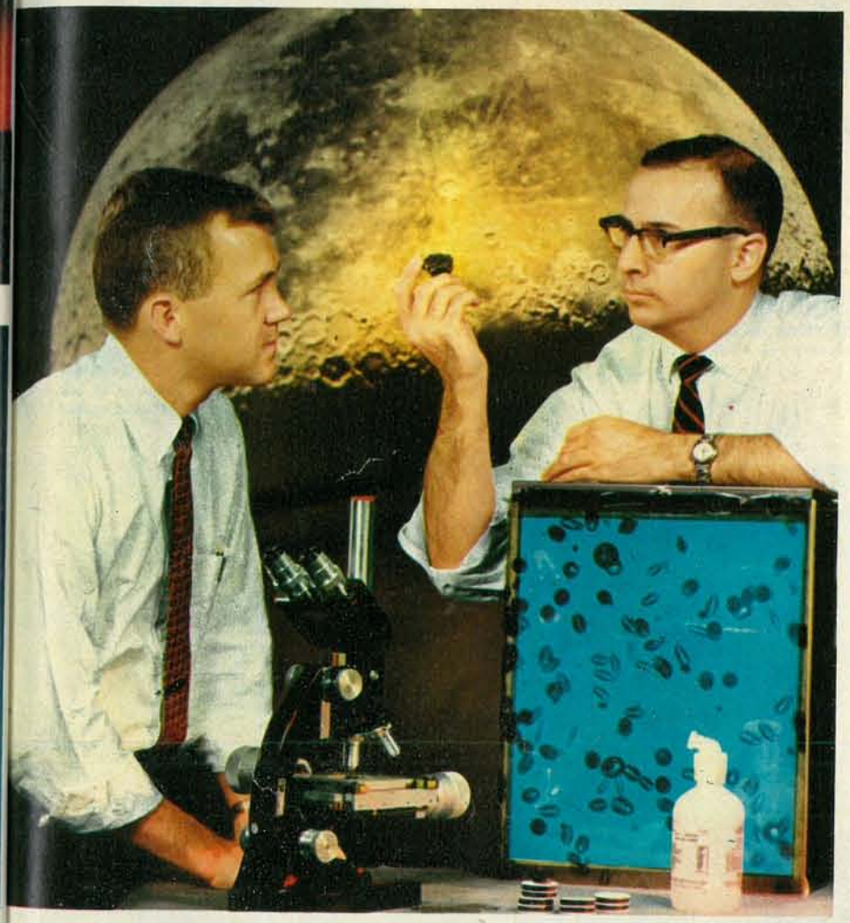
Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Las dos microfotografías de arriba son muestras de oleato y acetato de colesterina obtenidas en los laboratorios de la IBM, donde también se realizan interesantes investigaciones químicas para el desarrollo y la aplicación de nuevos materiales a las computadoras electrónicas.



Otro milagro de la fotografía: esta carta de juego atravesada por un proyectil, conserva todavía sus medidas. En tres millonésimos de segundo (tal es el tiempo de exposición de la foto) parece como si la fuerza de gravedad no hubiese tenido aún tiempo para separar violentamente las partes desgarradas.



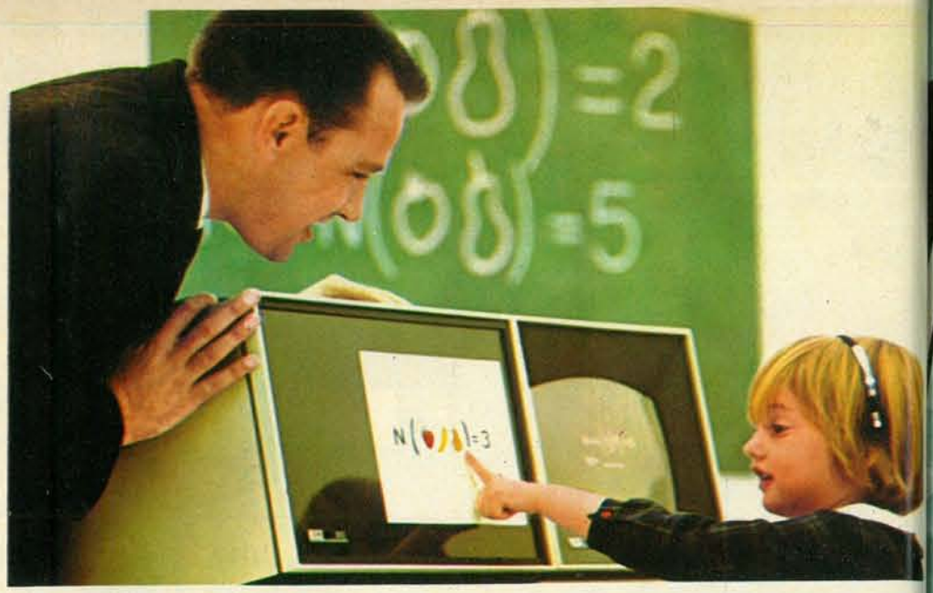


Velocidad y tamaño no son obstáculos para las lentes de las cámaras del futuro. Placas perfectas se impresionan en pocos millonésimos de segundo

La búsqueda de la vida se extiende al espacio. Las dos imágenes superiores son microfotografías de meteoritos en los que un científico de la Esso identificó vestigios de vida orgánica. En la foto inferior, dos investigadores de la General Electric analizan un trozo de materia posiblemente caído de la Luna.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

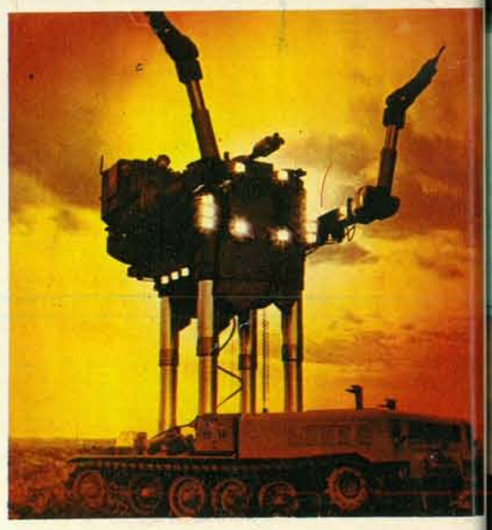
Robots del tamaño de torres, materiales para vivir bajo el agua y la cibernética dentro de las aulas, son el principio de una era en la que el hombre deberá aprender a usar su ocio



En la foto de arriba, un sistema de enseñanza electrónica programado para los más pequeños, imparte las bases del cálculo aritmético sirviéndose de la ayuda didáctica de las imágenes en colores. Un asistente guía los primeros pasos de la relación entre niño y máquina de modo de divertir y no impresionar al alumno.

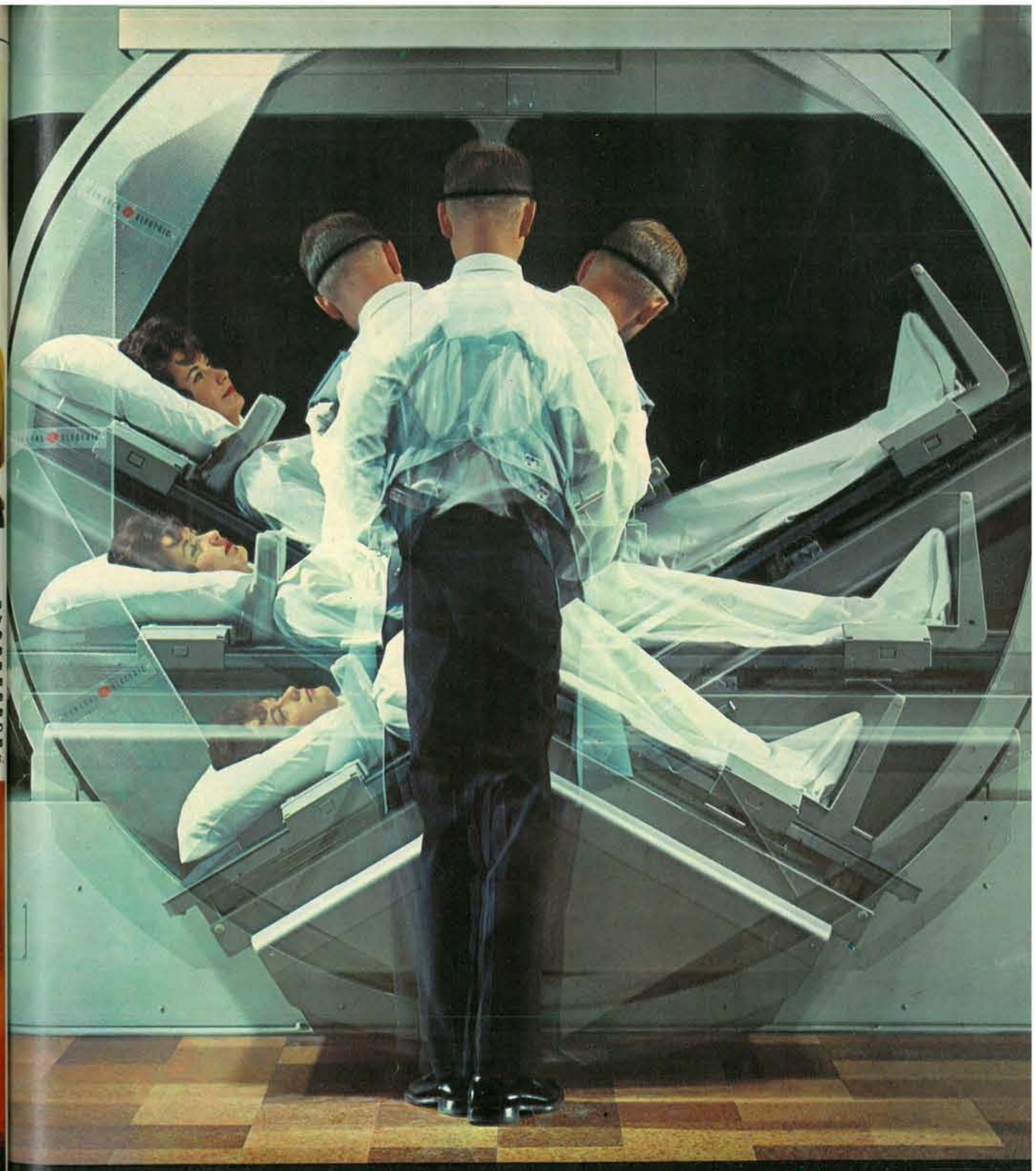
Este vehículo de apariencia fantástica es capaz de transportar a cualquier parte una torre dotada de enormes brazos mecánicos. La máquina, dirigida por radiocomando, se desplaza con bastante eficiencia y puede recoger distintas materias que pueden ser nocivas al contacto humano; por ejemplo, sustancias radioactivas.

Un nuevo material, la goma siliconada, abre perspectivas imprevistas a la vida bajo el agua. Es una membrana de pocas centésimas de milímetros de espesor sólo permeable al oxígeno existente en el líquido. En la foto de arriba puede verse a un cobayo que vive desde hace meses en una caja rodeada de agua: una de las paredes es de goma siliconada



En la visión prospectiva referente a nuestro país fueron consultados los Dres. Bernardo Houssay, Manuel Sadoski y Luis Santaló y el Ing. Oscar Wortman, del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, la Sociedad Científica Argentina y la Comisión Nacional de Energía Atómica.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



LA MEDICINA DEL MAÑANA

El porvenir abre un nuevo frente de lucha contra los males que el hombre todavía no ha podido dominar. En el próximo número de PANORAMA nos reencontraremos con los casi mágicos elementos de un futuro palpable. En laboratorios y hospitales de todo el mundo se lucha con nuevas armas contra 17 mil enfermedades que aún acosan a la humanidad. Cirugía donde no se derrama sangre, bisturíes hechos de luz, "enfermeros" electrónicos, son solo algunos aspectos, los más deslumbrantes pero no los únicos, en los dominios de LA MEDICINA DEL MAÑANA.

MARINA MERCANTE: "¡GAUCHOS AL TIMON!"

NAUFRAGIO EN TIERRA

Dos buques inútiles: uno vencido por los años, otro —el "Río de la Plata"— por el fuego. Tuvimos una de las flotas más modernas del mundo, ahora resulta anticuada.

La Argentina depende del mar para su comercio exterior: una poderosa flota contribuye a consolidar la grandeza nacional

Tras el nombre de "Don Giuseppe" se ocultaba un fantasma. Lo sabían quienes se acercaron hasta la ribera del Riachuelo a mediados del año anterior. A un centenar de metros del Puente Barracas el viejo buque carguero aguardaba la pena de muerte —el desarme, o desguace, en términos marinos— que ninguna nave puede eludir cuando deja de ser útil. Pero esas miradas nostálgicas que lo acompañaron en sus últimos momentos veían imágenes invisibles para el resto de los ocasionales observadores. El fantasma cobraba vida y se convertía en el "Río Juramento", que en la década del 40 llegó a ser el buque insignia de la recién nacida Flota Mercante del Estado. Aquel "barco imposible", ganaba año tras año el gallardete destinado a premiar la velocidad mayor, sin que existiera un solo ingeniero capaz de explicar el récord que conquistaba con sus precarias máquinas.

Nadie llevó una estadística, nadie concertó una cita junto al viejo buque agonizante. Pero todos los que pudieron ir, estuvieron allí. Constituían esa tripulación legendaria que pasó un año en tierra, cesante, por solidaridad con su capitán, cuando éste fue víctima de una sanción injusta. La muchachada de a bordo —en tierra y ya no tan "muchachos"— dijo adiós a su barco, a ese "Río Juramento" disfrazado de "Don Giuseppe", allá en la orilla del Riachuelo. Y los sopletes oxhídricos, al deshacer el viejo buque, acabaron también con el símbolo de una época que pasó. De un tiempo pasado que *sí* fue mejor.

● Cuando todo iba bien

Quince años atrás, nuestra marina mercante era una de las más modernas del mundo. Dos terceras partes del total de sus barcos tenían menos de diez años de servicios, lo que los colocaba en la categoría de "excelentes". Bajo bandera argentina entraba y salía de puerto el 20 por ciento de nuestras importaciones y exportaciones, ahorrando al país 72,6 millones de dólares en divisas. Solo los buques de ultramar brindaban una utilidad anual de 8 mil millones para marinos y administrativos. Cada capitán pretendía que su nave fuese la más limpia, la más rápida, la más eficiente. Con algo más de un millón de toneladas de registro bruto, figurábamos entre las primeras flotas del mundo (la primera en porcentaje de crecimiento anual) y a la cabeza de Iberoamérica, exceptuando a Panamá que —como Liberia— facilita su bandera a naves extranjeras. Cláusulas incluidas en los convenios comerciales, estipulaban que el 50 por ciento de las mercaderías compradas o vendidas al exterior debían transportarse en buques argentinos. Se vivía la euforia del sueño hecho realidad: una empresa estatal eficiente que daba jugosos dividendos. Necesitó apenas tres lustros para convertirse en una de las más anticuadas del mundo. La edad promedio de sus 189 naves de ultramar ascendió a 20 años, cayendo en la categoría de "regulares", según la terminología marítima. De las 600 embarcaciones de cabotaje sólo la mitad continúa operando.

Nuestro tráfico comercial exterior se realiza en un 85 por ciento en buques de bandera extranjera, lo que demanda un gasto anual de 300 millones de dólares. Aquellas cláusulas que antaño reservaban para bodegas argentinas el 50 por ciento de las mercaderías compradas o vendidas, han desaparecido de los convenios comerciales. A principios de 1955 llegó a darse el caso de un acuerdo comercial con un país europeo, por el cual el Estado argentino se comprometía a defender los intereses de las naves cargueras... del país con el que se firmó el convenio.

Mientras nuestros astilleros podrían construir anualmente alrededor de 153.000 toneladas, sólo tienen pedidos por 23.000, es decir, un 15 por ciento de su capacidad real. Sumando los buques en construcción dentro y fuera del país con destino a nuestra marina mercante, se obtiene un total de 8 naves y 62.000 toneladas. Brasil, que nos ha desplazado del primer lugar entre las flotas iberoamericanas, estaba haciendo construir para la misma fecha 31 buques, por un total de 174.000 toneladas.

Algunas de las unidades más lujosas destinadas al tráfico de pasajeros de ultramar —como el "Río de la Plata" y el "Río Jachal"— se incendiaron y no fueron reintegradas al servicio. Otras, más anticuadas, pero que por su gran capacidad —como el "Salta", que también se incendió— rendían grandes beneficios, han sido desguazadas (una empresa adquirió parte de sus maquinarias y se las llevó a Estados Unidos) y tampoco han sido suplantadas por nuevas.

Las empresas del Estado —que poseen más del 70 por ciento de nuestra marina mercante— arrojan grandes déficits anuales: ELMA cerró su balance el año anterior con 3.000 millones de pérdida y la Flota Fluvial, con 1.700 millones. Esta última que está licitando la venta de 142 embarcaciones, debió gastar en los últimos 12 meses, más de 80 millones para el mantenimiento de estas naves en desuso.

El orgullo que ostentaban años atrás los "hombres de la Flota", se ha convertido en un complejo de inferioridad agresivo. Cada sector acusa a otro de ser responsable del desastre.

● Psicosis de guerra

El sueño de la marina mercante propia se agudizaba en las décadas pasadas cuando aparecían en el horizonte nubarrones de guerra. Durante el primer conflicto mundial, al reducirse notablemente el tráfico marítimo, se alzaron voces que clamaban por barcos con bandera argentina. Diversos proyectos tuvieron entrada en el Congreso, pero antes que se concretasen en leyes, acabó la guerra y nuestros puertos volvieron a llenarse de buques extranjeros. El alto "coeficiente de insularidad" —dependencia de las comunicaciones vía marítima— de la Argentina fue olvidado y no se volvió sobre el tema.

Al estallar la Segunda Guerra Mundial los armadores privados poseían 70 buques cargueros y otros 15 eran administrados por YPF y el Ministerio de Marina (Transportes Navales). Sumaban en total 265.000 toneladas de porte bruto. Mihanovich era la empresa naviera más importante (después pasó a llamarse Dodero), con 38 naves. Descubrimos nuevamente —como había ocurrido 25 años antes— que esa flota era insuficiente para nuestras necesidades, si los buques extranjeros dejaban de afluir a nuestros puertos. No teníamos, por ejemplo, un solo barco de pasajeros para el servicio de ultramar. Como una "psicosis de guerra", volvió a surgir la imperiosa urgencia de incrementar nuestra flota.

Barcos mercantes italianos, alemanes, daneses y franceses quedaron bloqueados por la guerra en nuestros puertos. A las potencias en conflicto no les interesaba que permaneciesen inmovilizados largo tiempo, ni que cayesen en manos del enemigo.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Los tratados comerciales deben volver a incluir cláusulas que reserven para nuestras naves la mitad de las mercaderías que intercambiamos

Las 142 naves de cabotaje puestas en venta costaban al país 80 millones anuales.

Rindió más de lo previsto; ahora aguarda el relevo que no llega. Mientras mares y ríos se vacían de buques argentinos, se llenan muelles y ribera con unidades fuera de servicio.

El 26 de abril de 1941, el Comité Consultivo Económico y Financiero Interamericano aconsejaba en Washington, la incautación de los buques bloqueados por los países neutrales en cuyos puertos se hallasen amarrados. Cincuenta días antes, el gobierno del Presidente Ramón Castillo había creado una Comisión Asesora de la Marina Mercante, poniendo al frente al vicealmirante Francisco Steward y, finalmente, el 16 de octubre del mismo año creaba la Flota Mercante del Estado. Dieciséis buques incautados —medida similar habían adoptado Estados Unidos, México y Uruguay, entre otros— formaron el equipo inicial.

De las empresas privadas y fundamentalmente de los cuadros de retirados de la Marina de Guerra, salen las primeras tripulaciones de la FME. Como ocurrió con las flotas armadas en los primeros años de nuestra Independencia, también se improvisaron marinos. Pero animados de un entusiasmo imprevisto. Es un estallido de vocación marinera en un país que habitualmente ha vivido de espaldas al mar.

Desde fuera llega la burla despectiva: "¡Gauchos al timón!". Y la ironía se convierte en orgulloso lema. Con gigantescas banderas pintadas en el casco —hay que evitar fatales confusiones a los submarinos que buscan enemigos para hundir— salen los barcos de la FME a recorrer los mares del mundo, y vuelven con su cargamento de riqueza para el país. Dos años después de su fundación, la empresa estatal ya cierra sus balances con 30 millones de dólares de utilidad anual. El impacto que significa tener que devolver la mayor parte de las naves incautadas, al término de la guerra, es superado sin inconvenientes y el Estado, convertido en armador, llega a manejar casi el 80 por ciento de nuestra marina mercante (en 1951), con más de un millón de toneladas.

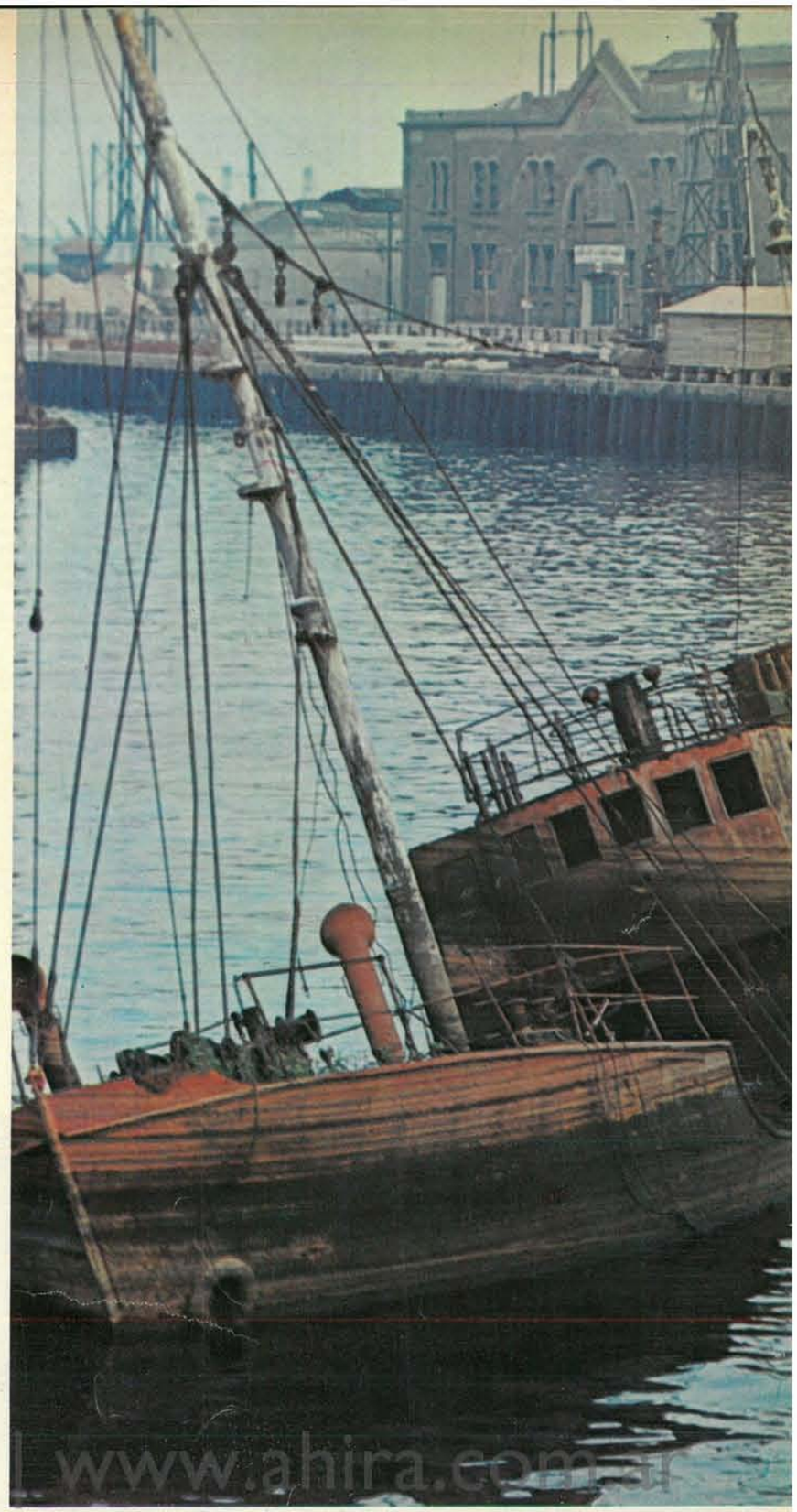
Así se alcanza la "edad dorada" (1951-1953). Luego, sin transición, se inicia el declive. Porque, si bien no disminuye apreciablemente ni el tonelaje, ni el número de buques, baja en cambio su rendimiento. La Flota Mercante del Estado, a la que sucesivas reestructuraciones cambian el nombre en varias oportunidades hasta llegar al actual de ELMA, deja de ser "una de las mejores", para convertirse en "una de las peores" del mundo. ¿Por qué? ¿Quiénes son los responsables de este naufragio en tierra de nuestra marina mercante?

● Todos somos culpables

—*Ellos* tienen la culpa...

En esas cuatro palabras puede resumirse la opinión de quienes intentan encontrar responsables de la crítica situación actual de nuestra marina mercante. *Ellos* son, según a quién se le pregunte, el Estado, el gobierno actual o los anteriores; los directivos de ELMA, también actuales o anteriores; las organizaciones sindicales; los intereses extranjeros y los intereses privados nacionales.

El memorial de agravios achaca al Estado convertirse en empresario, competir con los armadores privados, no haber precisado nunca los objetivos de las empresas que tiene en su poder, no haberlas "dimensionado" permitiendo su crecimiento antieconómico y no haber sabido crear una adecuada legislación náutica. Al gobierno actual se le objeta un criterio demasiado simplista en el enfoque de las causas de la crisis, porque "no todas las empresas útiles a la comunidad dejan de serlo por el solo hecho de dar



Penosas imágenes documentan una realidad: nuestra flota naufraga en puerto.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Nuestros astilleros están en condiciones de cuadruplicar su producción: necesitan créditos y desgravaciones impositivas

déficit". A los gobiernos anteriores se los acusa de haber politizado la empresa, permitir el incremento de la burocracia, haber anulado licitaciones de compras de buques, haber distraído las ganancias que arrojaba la flota sin reinvertir los capitales en modernizarla. Para los directivos de ELMA y de la Flota Fluvial, se guardan los cargos de no haber impulsado una política comercial "agresiva", en defensa de los tráficos que dominábamos y en busca de otros nuevos; de no permitir las reparaciones adecuadas de las naves en servicio, lo que disminuyó su tiempo útil; de adquirir buques ya viejos, que luego no se pueden revender.

A las organizaciones sindicales se les recrimina haber sobrecargado las tripulaciones de nuestras naves, obligando a la empresa a tomar más personal del necesario. A los intereses extranjeros se les imputa campañas de desprestigio contra nuestra flota, presiones para lograr imponer sus buques en tráficos cubiertos por los nuestros, coacción en la firma de convenios comerciales para evitar la cláusula de transporte de las mercaderías (por mitades entre las flotas de los países contratantes). Por último, a los intereses privados nacionales se los acusa de no haber sabido ocupar el lugar que ahora objetan a las empresas estatales.

Las flotas estatales de ultramar y cabotaje arrojaron el año anterior un déficit de 4.700 millones de pesos, pero pagamos más de 10.000 millones por fletes a buques extranjeros.

● "Nadie quiere comprarla"

Entre marzo y abril del corriente año, la Flota Fluvial del Estado se deshizo de 46 embarcaciones inútiles, mediante licitación pública. También en ese período se concretó la venta del "Río Iguazú" a una empresa privada, por algo más de 25 millones de pesos. "Nuestro interés es vender" —señaló a PANORAMA el presidente de la FFE, interinamente a cargo de ELMA, ingeniero Federico Pedro Preusche—, pero en este momento nadie tiene interés en comprar nuestra marina mercante". Entiende, además, que no resulta ventajoso tener una marina semejante si ello "le cuesta algo fabuloso al pueblo". Por eso cree que debe ser subvencionada directamente por el usuario ("como el peaje en un camino") y no por el resto de la comunidad. Las soluciones que impulsa la actual administración, se dirigen a una programación bien estudiada de las actividades a desarrollar: una reestructuración de las condiciones laborales, suprimiendo personal considerado innecesario; una política que brinde seguridades al inversionista privado, garantizándole que no deberá sufrir la competencia estatal y la paulativa venta de todas las unidades que no estén en condiciones de prestar servicios adecuados. Acabar con el déficit, es la consigna oficial.

Representantes sindicales de los 6.500 integrantes de las tripulaciones de ultramar y cabotaje, y de los 2600 empleados administrativos de las empresas estatales, convienen en la necesidad de "reestructurar". Pero señalan: 1º) que si algunos buques argentinos llevan más personal que otras naves extranjeras (por lo general tomando como elemento de comparación las de países sin contratos colectivos de trabajo), es porque las reparaciones, en vez de hacerse en puerto, como corresponde, se realizan en navgación; 2º) que debe controlarse el destino de las utilidades que deje la marina mercante, y reinvertirlas en su modernización, y 3º) que no es justo atribuir la responsabilidad de la crisis a personal subordinado que se esfuerza en cumplir órdenes que no puede discutir.

"Mientras países como Brasil, Perú y México luchan por incrementar sus flotas, y Bolivia busca una salida al mar para tener la suya, nosotros asistimos a una campaña en pro de la privatización de la nuestra. Eso equivaldría a sacarla de la economía nacional", afirma tajantemente ante la consulta del periodista de PANORAMA, el doctor Hugo Charny, especialista en temas de marina mercante y ex asesor legal de organismos estatales.

El presidente del Instituto de Estudios de la Marina Mercante, Aurelio González Climent, aboga por un enfoque panorámico del problema. Es partidario de modernizar la legislación relativa al comercio marítimo y a la industria naviera. Cree imprescindible activar los astilleros locales y lograr la concurrencia de capitales extranjeros para levantar una poderosa industria naval argentina, apoyándola con créditos y preferencial tratamiento impositivo; sacar la actividad naviera de la órbita de la Secretaría de Trasportes y darle personalidad propia; dinamizar el Consejo Nacional de la M.M. y volcar en la industria naviera el fondo creado para tal fin, actualmente inactivo, y que asciende a unos 3.600 millones de pesos. Para ELMA, sugiere una estructura similar a la de las sociedades anónimas, con la totalidad (o el 75 por ciento) del paquete accionario en manos del Estado.

● Superar la confusión

Existe una evidente confusión en materia de empresas estatales, precisamente por parte del Estado. ¿Qué se pretende lograr con ellas? Una ley pendular lleva a los sucesivos gobiernos de un extremo a otro: o se mide todo con el rasero del déficit, o se contemplan únicamente razones de alto nivel.

La marina mercante cumple objetivos que trascienden en mucho los de una simple "empresa de transporte náutico". Eisenhower, refiriéndose a la de su país, la llamó "la cuarta arma" al señalar su importancia potencial para un caso de guerra. Por eso muchos cargueros norteamericanos navegan hoy a la excesiva y poco económica velocidad de 24 nudos. Pero a la velocidad ideal para tal tipo de naves —18 nudos— serían vulnerables a los submarinos enemigos, en caso de ser empleadas como transportes de tropas. Cumple por ello funciones vinculadas con la seguridad nacional.

Una línea comercial permanente a los puertos sudafricanos, quizás hoy resultaría poco rendidora. Pero dentro de 20 años habría afianzado vínculos comerciales y políticos con una zona del mundo cuyo acercamiento podría beneficiar al país en el día de mañana. Además, la mayoría de los grandes transatlánticos de cualquier bandera, dejan pocos o nulos beneficios, pero se los mantiene como elemento de las "relaciones públicas" que también las naciones se esfuerzan por mejorar. Nuestros buques y sus tripulaciones, por ello, también tienen mucho que ver con las relaciones exteriores. (Si los buques argentinos dejasen de transportar combustibles al Paraguay, este país quedaría paralizado y evidentemente se suscitaría un áspero roce diplomático.)

Ni en Europa, ni en los Estados Unidos, el Estado trata de competir con los capitales privados. Pero el control de los organismos oficiales sobre las empresas particulares, es mucho más estricto. Entre nosotros se ha adoptado la política de "ni ayuda, ni control". Y lo paga el interés de la comunidad.

El país necesita un organismo conductor de la alta política naviera nacional, que planifique y oriente esa actividad con miras al desarrollo armónico de nuestra economía, que contemple los intereses de la seguridad nacional y de nuestras relaciones exteriores. Existe un Consejo Nacional de la Marina Mercante que debe ser puesto en ejercicio de sus atribuciones legales y puede llenar holgadamente esa necesidad.

En cuanto a ELMA y la Flota Fluvial del Estado, una vez desembarazadas de los gravosos elementos inútiles que traban su progreso, deben lanzarse a la defensa de los tráficos tradicionales y a la conquista de nuevos puertos y nuevas rutas, como indica González Climent. Es imprescindible volver a las cláusulas de reserva para bodegas argentinas de mercaderías compradas o vendidas mediante acuerdos bilaterales. El ingreso de divisas permitirá renovar las unidades deterioradas: existen ofrecimientos convenientes por parte de astilleros extranjeros y una adecuada política crediticia puede incentivar la construcción de naves en astilleros argentinos.

Nuestros marinos mercantes demostraron una vez que podían competir con los mejores. Aun con precarios medios. Ahora, las nuevas generaciones de "gauchos al timón", esperan su segunda oportunidad.

SALVADOR NIELSEN

Licor Strega
el licor que se toma "juntos"...

Fabrica y Distribuye
MARTINI & ROSSI (Arg.)
S.A.I.C.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

BRASIL: la hora de la verdad

El gigante de América está enfermo: lo aquejan desde los problemas económicos hasta la pérdida de confianza en las clases populares. Esta es la herencia que recibe Costa e Silva, un jefe militar que aspira a hacer un gobierno desarrollista de inspiración nacional

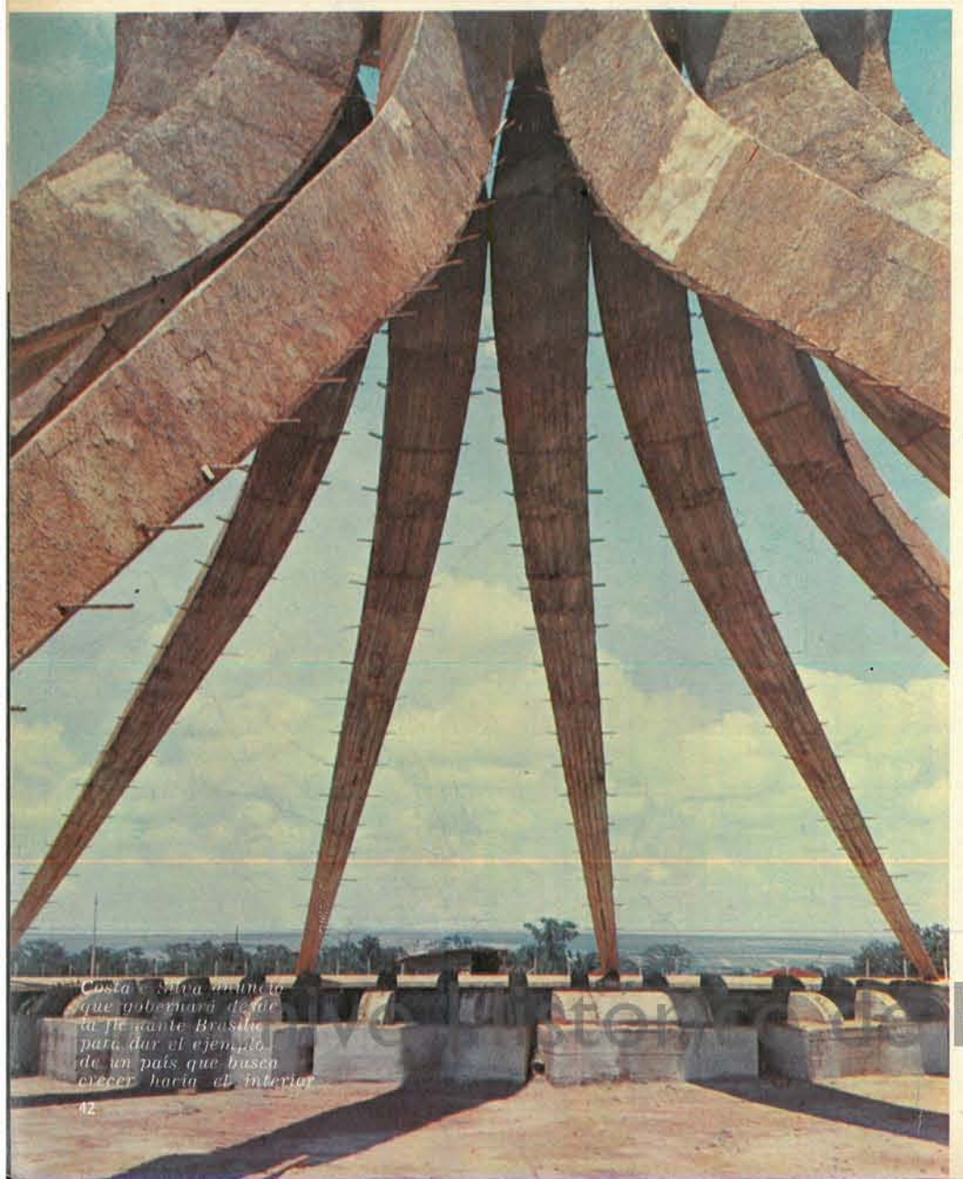
"No se vacunan perros con nombres de funcionarios públicos o jefes de las Fuerzas Armadas." Este cartel, que preside la sala de espera del Departamento Veterinario de Río de Janeiro, terminó con una de las venganzas que los cariocas se tomaban contra el fenecido gobierno de Castello Branco.

Agotados por el costo de la vida, corridos por la persecución política sin ninguna posibilidad de expresar su protesta, los brasileños enfrentaban resignadamente al régimen "castellista" mediante el buen humor y las letras de las canciones populares. Los perros bautizados con los nombres de ministros o coroneles de la "línea dura" eran una manera de corroer al régimen, de reprobar las difíciles condiciones de vida impuestas por tres años de mal disimulada dictadura militar.

El 15 de marzo, sin embargo, se abrió para muchos brasileños un paréntesis de esperanza que coincidió con el cambio de gobierno. El arrogante mariscal Castello Branco, llamado "cabeza chata" por sus compatriotas, dejó su lugar en el Palacio de la Alborada, en Brasilia, al campechano Arthur Da Costa e Silva, también mariscal, por cierto, pero que conquistó sus galones desde soldado raso y sugiere al pueblo un cambio sustancial de orientación en la conducción del país.

El mariscal "gaúcho"

Costa e Silva nació hace 64 años en Río Grande do Sul, hijo de un pequeño comerciante de



Costa e Silva anuncia que gobernará desde la flamante Brasilia para dar el ejemplo de un país que busca crecer hacia el interior

Para él, el futuro es una piedra en el agua. Las nuevas generaciones imponen un ritmo acelerado de progreso social.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Es urgente retomar los programas de crecimiento económico. Solo en el area del Nordeste viven en la pobreza y el desempleo varios millones de brasileños

Exiliado Kubitschek: los políticos quieren volver.

João Goulart y su mujer Teresinha en el último acto público de su gobierno. Después, la caída.

Helder Camara, obispo de Recife, se enfrentó al régimen militar al denunciar la miseria del Nordeste

ramos generales. Hizo su carrera militar desde el escalón más bajo (el ejército brasileño es "abierto" y se puede llegar a alto oficial empezando como soldado) y toda su formación es típica de la "caserna", el cuartel de tropa despreciado por los oficiales surgidos de "la Sorbonne", la escuela militar dominada por el espíritu aristocrático de Castello Branco.

La vida política y militar de Costa e Silva resume los últimos cuarenta años del Brasil: participó en 1930 en la revuelta de los tenientes, que derribó a la "Vieja República" de la oligarquía y abrió el camino del poder a Getulio Vargas, dictador nacionalista fundador del "Estado Novo".

Costa siguió su carrera, participó en otros movimientos militares fracasados, dejó el Ejército, volvió a las filas, fue agregado militar en la Argentina durante el peronismo. A partir del gobierno de Janio Quadros, el mariscal "gaúcho" empezó a recorrer el mismo camino que la mayoría de sus compañeros de armas: una creciente desconfianza hacia el nacionalismo "demagógico" de los políticos populares; cuando Quadros renuncia a la presidencia, un sector del ejército se opone a que tome el poder el vicepresidente João Goulart, heredero político de Vargas. Goulart triunfa, pero al instalarse en Brasilia su suerte está echada. Las fuerzas armadas no le perdonan su parentesco con el populismo varguista, el aumento de las inversiones estatales y, fundamentalmente, la subversión que ganó a las filas más bajas de las fuerzas armadas, en especial, a través de la llamada "rebelión de los sargentos" en la marina de guerra. Cuando Goulart amparó a los marineros sancionados por las autoridades del arma como castigo a las actividades seudosindicales de la tropa, el gobernador de Minas Gerais (una de las tres provincias más importantes del Brasil) llamó públicamente a derrocar a Goulart. Las fuerzas armadas no se hicieron rogar y en 48 horas "Jango" volaba rumbo al exilio montevideano.

En realidad, todo el plan del estado mayor para derribar al presidente estaba listo seis meses antes; lo había urdido Costa e Silva desde su despacho del Ministerio de Guerra conspirando pacientemente con sus camaradas cuarteleros. El gobernador que lanzó el grito de guerra se llama José Magalhaes Pinto y es el actual canciller del mariscal *gaúcho* que no olvidó su gesto del 29 de marzo de 1964.

Tras el golpe, la red

En pleno golpe contra Goulart, Costa e Silva asumió el Ministerio de Guerra y junto a sus colegas de Marina y Aeronáutica entregó el gobierno a Castello Branco; se reservó el ministerio, única fuente de poder del nuevo régimen, y protegió a Castello contra viento y marea hasta que tanto celo en la defensa comenzó a parecerse a una red; la presidencia del Brasil, entonces, estaba cerca para Costa e Silva.

Castello levantó la bandera de lucha contra "la subversión y la corrupción" y cayó sobre los políticos, a quienes acusaba de ser los responsables del caos que amenazó al Brasil hacia el fin del régimen de Goulart. Centenares de políticos y hombres públicos fueron privados de sus derechos civiles, condenados al exilio ciudadano, frecuentemente acompañado por la prisión. Todos los partidos políticos fueron disueltos y en su lugar el gobierno creó, por decreto, el Movimiento Democrático Brasileño y la Alianza Renovadora Nacional (ARENA). El primero debía ser "opositor" y el segundo "oficialista"; cumplieron muy bien su papel, tanto, que según los brasileños, el partido opositor siempre dice "sí" al gobierno mientras el oficialista dice "sí, señor". Eliminados los líderes de los viejos partidos, parlamentarios y políticos de segunda fila coparon los cuadros de las agrupaciones toleradas; en realidad, Castello Branco no terminó con *los políticos:* simplemente sacó del juego a los que le molestaban y usó a los otros para armar una política propia: así cayeron Kubitschek, Quadros, Brizzola, hasta el corrupto gobernador de San Pablo Adhemar de Barros, que había apoyado el golpe; pero Adhemar (conocido por su slogan *"Roba, mais face")* mostró ambiciones presidenciales y el Ejército lo despojó del cargo y de sus derechos cívicos para que no molestara la candidatura de Costa e Silva.

Así terminó la "rebelión de los sargentos" de 1964. Arrestados por la marina, recibieron el indulto de Goulart y precipitaron su caída. Fueron cercados por las tropas golpistas.

Los políticos esperan

Los políticos que quedaron en pie se refugiaron en el Parlamento mantenido por Castello Branco después de una enérgica depuración entre los diputados rebeldes; los sobrevivientes olvidaron el mandato popular y se dedicaron a aprobar dócilmente las iniciativas oficiales.

Todas estas contradanzas produjeron hechos irreversibles: los viejos políticos ya no volverán; los proscriptos, porque no podrán superar el veto militar; los que salvaron el pellejo, porque el pueblo ya nos les cree después de verlos asentir una y otra vez ante los sables. La revolución, por su parte, no creó nuevos cuadros ni políticos diferentes; respaldados por el poder militar, entrenados en el ejercicio del compromiso y la componenda (el *geito*, como lo llaman los cariocas) los políticos de carrera sirvieron al régimen militar sin poner condiciones; ahora, con Costa e Silva también creen llegada su oportunidad. El proscripto Kubitschek declaró en los Estados Unidos que el nuevo presidente restablecerá los derechos políticos, renovará la industrialización y contendrá la inflación. "El pueblo brasileño odia a Castello Branco —dijo Kubitschek— y ha recibido a Costa e Silva con grandes esperanzas"; de paso, el expresidente recordó con amargura que Castello Branco le había quitado sus derechos políticos por diez años, y lo obligó a exiliarse. Según Kubitschek, "el odio que el pueblo sentía por Castello Branco lo proyectaba a los Estados Unidos, porque el Brasil hacía todo lo que los Estados Unidos querían y los Estados Unidos ayudaron a Castello a permanecer en el poder".

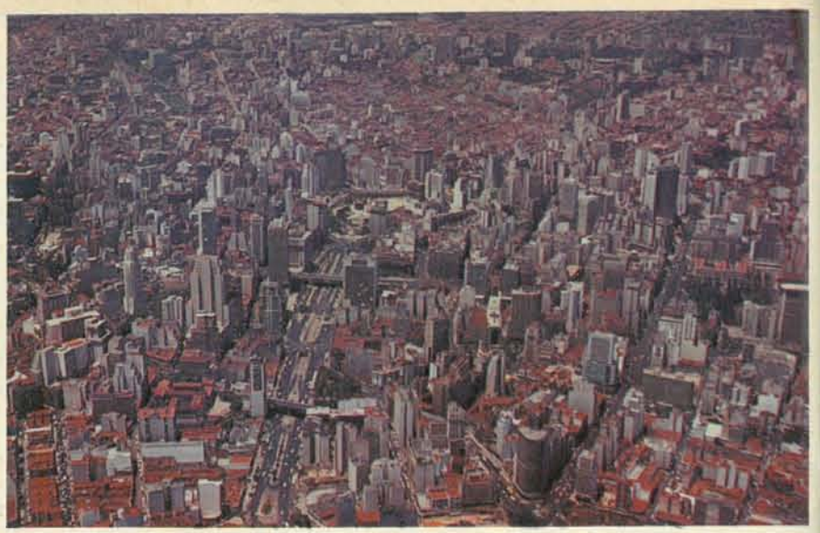
Algo de esto es cierto; los Estados Unidos reconocieron al régimen de Castello aun antes de que Goulart abandonara el territorio de Brasil y le prestaron ayuda financiera. Brasil le pagó con una estricta dependencia en su política exterior y en sus planes económicos, sintetizados en dos frases de ministros castellistas: "La idea de soberanía es un concepto medieval" y "Lo que es bueno para los Estados Unidos es bueno para el Brasil".

Esta ideología marcó los pasos del régimen de Castello y en gran parte provocó el clima de total impopularidad en medio del cual entregó el mando a Costa.

Producido el golpe de 1964, el temor al comunismo arrojó al gobierno a la extrema derecha, combatiendo la incipiente orga-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Los ideales nacionalistas siguen vigentes en el ejército y en vastos sectores del país. ¿Retomará Costa e Silva los proyectos de los gobiernos de Kubitschek, Quadros y Goulart?



El corazón de San Pablo, una ciudad que se expande sobre el crecimiento industrial.

Depois que a banda passou. *El Carnaval no es solo un truco para turistas; el pueblo expresa sus alegrías y sus resentimientos.*

nización sindical, las inversiones estatales, los tímidos programas de ayuda al famélico y explosivo "Nordeste", un triángulo árido donde agonizan treinta millones de brasileños que añoran a las Ligas Campesinas de Francisco Julião.

El programa económico de Castello se limitó a combatir la inflación y a facilitar el ingreso al país de capitales extranjeros, abandonando los ambiciosos proyectos desarrollistas de Kubitschek, Quadros y Goulart.

La inflación fue frenada a medias, pero los salarios reales descendieron y el costo de la vida creció inconteniblemente. La pujante industria brasileña se quedó súbitamente sin créditos y sin apoyo oficial: los bancos preferían prestar su dinero a las empresas extranjeras que empezaron a apoderarse de las acciones de sus colegas brasileñas; los industriales pusieron el grito en el cielo protestando por esta "desnacionalización de la economía". Hasta los bancos cayeron bajo control extranjero, y estuvo a punto de frenarse el voluntarioso esfuerzo brasileño por diversificar su economía para librarse del tiránico monocultivo del café. El industrial que comandó la revuelta de los empresarios contra Castello Branco y su política de "desnacionalización" fue el paulista Delfim Neto, que ocupará la cartera de Hacienda en el gobierno de Costa e Silva. La presencia de Neto en el gabinete indica claramente la voluntad del nuevo presidente de revistar la política económica seguida por su antecesor.

Camino desarrollista

No es aventurado afirmar que Costa e Silva retomará en parte el camino de "desarrollo con inflación" seguido por los gobier

llegamos a casa y...

. . . adivinamos que nuestra encantadora mujercita –como todos los días– aún no tiene lista la cena. Porque ya nos ha dejado a mano, también como todos los días, nuestra botella de whisky MAY CROSS. La corbata va a una silla . . . y nosotros a un sillón, que es mucho más cómodo. MAY CROSS ¿Por qué?

WHISKY MAY CROSS

ORANDI & MASSERA S.A.I.C. LAVALLE 1646 - BUENOS AIRES

Revistas Argentinas | www.alima.com.ar

El régimen brasileño evoluciona ahora hacia formas más elaboradas de participación democrática y consentimiento popular

nos constitucionales y cuyo resultado más espectacular fue la construcción de Brasilia durante la época de Kubitschek; Brasilia fue erigida como un medio de extender el país hacia el interior, de alejar las fronteras reales de la costa atlántica para integrar a la producción y al país preexistente las vastas regiones mediterráneas y selváticas que todos los gobiernos desatendieron. Ese impulso desarrollista planificado al milímetro se frustró, en parte por la falta de apoyo político y crediticio, y hoy Brasilia corre el riesgo de convertirse en "la ruina más joven del mundo". Los centros reales de poder siguen estando en Río de Janeiro y San Pablo y la nueva capital se encuentra objetivamente aislada del país que decide económica y políticamente. Sin embargo, Costa e Silva anunció orgullosamente que gobernará "desde Brasilia" y que su gabinete funcionará también en la lejana capital. Es sabido que entre las carpetas preparadas por el Estado Mayor de Costa e Silva en los meses previos al golpe contra Goulart, se encuentran detallados estudios de las inmensas posibilidades de la región amazónica prácticamente inexplotada, salvo para las actividades de extracción de madera y caucho. Sin embargo, el Amazonas es rico en minerales y puede, también, proporcionar feraces tierras para nuevos cultivos que desplacen parte de la mano de obra sin trabajo en el agostado Nordeste. El énfasis en el desarrollo de nuevas regiones productivas fue soslayado por el gobierno de Castello Branco, que dedicó todos sus esfuerzos a la lucha antiinflacionaria y a los problemas financieros. Costa e Silva supo esperar y ahora sacará a luz sus carpetas de problemas regionales. Para atenderlos ha creado un nuevo ministerio: el de Organismos Regionales, a cargo de un general desarrollista, su amigo Alfonso de Albuquerque Lima, un militar enemistado con Castello Branco y formado en las doctrinas económicas de la CEPAL. Con esta designación, Costa e Silva busca asegurarse el respaldo del Ejército para sus planes de expansión y dotar a éstos de una severa imagen de autoridad y ejecutividad.

La sospecha

Sin embargo, estos proyectos pueden chocar con la más amenazadora oposición: la del propio Castello Branco, que repudia lo que denomina despectivamente "fantasías seudodesarrollistas y seudohumanistas". Precisamente, Costa e Silva ha insistido en que hará un gobierno de "humanismo social". Para el espíritu aristocratizante de Castello Branco, todo intento de hacer un gobierno popular equivale a poner en peligro "la herencia de la Revolución" y abrir el camino a "las fuerzas del nacionalismo y del comunismo". Costa e Silva, en cambio, cree que la única manera de cerrar el paso a la explosión social es un programa de desarrollo, aunque ello implique continuar con la inflación. El militar de tropa que es Costa e Silva no ignora que el 50 por ciento de los jóvenes que llegan al Ejército tienen deficiencias de nutrición o sanitarias y que para esos muchachos la palabra democracia no suena a nada. Castello Branco no conoce estos datos o los ha olvidado; nunca le gustó andar por los cuarteles o hablar con la tropa.

Puesto que conoce las intenciones de su sucesor, Castello ha tratado de asegurarse algún control sobre el nuevo gobierno; para esto, lo mejor fue dejarle a Costa una pesada herencia de leyes "revolucionarias" aprobadas por un Congreso dócil a las bayonetas. La más antipática de ellas es también la más reciente: promulgada un día antes del cambio de gobierno, la ley de Seguridad arremete contra todo lo que tenga un vago olor antigubernista, desde la prensa a las personas. Si el nuevo presidente "olvida" estas leyes y se decide a gobernar según su voluntad y no según los diagramas preparados por su antecesor, Castello Branco lo podrá acusar de "traición" a los postulados de la Revolución y movilizar a "la línea dura" del Ejército contra el mariscal *gaúcho*.

Costa e Silva siempre negó pertenecer a "la línea dura"; prefería adscribirse a "la línea recta" y ya había anunciado a sus íntimos que "estaba dispuesto a arrastrarse ante él- [Castello] hasta el 15 de marzo (fecha de la trasmisión del mando) con tal de conseguir el poder". Después gobernará según su particular criterio.

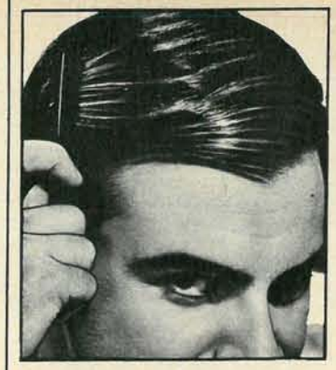
Por ahora, sin embargo, no critica a su antecesor; prefiere que esa tarea la hagan sus ministros y sus apoyos políticos; él sabe demasiado bien que no puede arriesgar la adhesión del Ejército todavía demasiado enfrentado al viejo régimen partidista como para admitir grandes cambios.

Castello Branco y Costa e Silva: para los hombres del Brasil aristocrático Castello vuelve a las sombras para vigilar a su *bifurcan los caminos. El sucesor. ¿Cambiará el rumbo?*

El ideal nacionalista

Pero sabe también que en el Ejército subyacen los ideales nacionalistas, una ideología sin expresión partidaria que comparten la casi totalidad de los ochenta millones de brasileños. Esa ideología proviene en gran medida de la conciencia de ser un país poderoso, pero postergado; el carácter peculiar del nacionalismo brasileño es lo que le ha permitido crear una industria fuerte y desarrollarse en medio de una alocada inflación, adaptando la economía únicamente a *sus* necesidades. Castello Branco rompió esta tradición iniciada por Vargas al abrir las puertas a los capitales extranjeros y subordinar su política exterior a las sugerencias de los Estados Unidos. Curiosamente, hasta Castello Branco tuvo una caída en el nacionalismo que tanto criticó: fue cuando su ministro Roberto Campos, el autor del plan económico que empobreció a las clases populares, negoció un crédito de cien millones de dólares con la Unión Soviética mientras la política brasileña se entretenía en una feroz represión a sus compatriotas comunistas. "Al Brasil le conviene este crédito", fue la única explicación de Campos.

Es más que probable que el nuevo gobierno retome la tradición nacionalista en su política exterior aunque puede esperarse que no caerá en exageraciones como la de Janio Quadros que en 1961 condecoró al Che Guevara frente a la marcial indignación de la guarnición militar de Brasilia. De todos modos, lo más seguro es que el nuevo gobierno brasileño vuelva a transitar la ruta de una sobria independencia en política exterior guiada solo por las necesidades del interés nacional. Esta bandera —la de la independencia exterior—, unida a un proceso de desarrollo, puede abrir a Costa e Silva las compuertas de la popularidad. Para un país que ama los líderes, no hay mejor perspectiva, en la situación actual, que unir en una misma persona al caudillo popular que se entienda con las masas y al jefe militar apoyado por el Ejército. Si Costa e Silva consigue aproximarse a esa síntesis, Brasil podrá otra vez reencontrarse con la democracia representativa que hoy es imposible ejercer porque los que tienen los votos no tienen la fuerza y a éstos no los votaría nadie. Costa e Silva, que fue candidato único, atado al poder de Castello Blanco, consintió en hacerse elegir "indirectamente" por un Parlamento sin autoridad ni calor popular. Sin embargo, muchos brasileños le dieron un voto que él no solicitó; si ahora levanta al país y lo pone en el camino de la grandeza, el sucesor que él indique podrá surgir del fondo de las urnas que los brasileños no olvidaron. ■



Fue un segundo...

Dos miradas se cruzaron...

El puso su marca de hombre...con Lord Cheseline.
El fijador de cristalina pureza, no graso... ¡que nunca deja polvillo! ¡Peina con elegante naturalidad!
FIJADOR
Lord
Cheseline
¡auténticamente masculino!

Fotos: JORGE DIAZ

Alucinante multitud en el estadio de Racing: el público llena las canchas y las tesorerías cuando los equipos no tienen miedo a perder: ¡Espectáculo!

GAMBETEANDO LA POBREZA

El remozado campeonato lucha contra el hastío de un fútbol sin goles ni recaudaciones

Romerito: misionero, 17 años. Arte y malabarismo para el gol.

¡ESTO va a ser la montonera del fútbol! Acuérdese de lo que le dije. Las canchas se cubrirán de sangre. El interior contra la Capital. Cuando los porteños jueguen en las provincias, los molerán a patadas. Cuando los provincianos jueguen de visitantes, habrá media docena de lesionados. ¡Ya van a ver!

El hincha de San Lorenzo, con su pintoresco lenguaje, bajó el dedo sentencioso y terminó su profecía: lo atormentaba la revolución del fútbol argentino. Desde su oficina de la calle Viamonte, el interventor Valentín Suárez, un cincuentón cachazudo, gerente de relaciones públicas disputado por grandes empresas, mueve los hilos del cambio. Este avezado dirigente (hace poco lo postularon ministro de Bienestar Social), después de salvar el desastre de la participación argentina en el Mundial de Londres, se transformó en el Mesías de nuestro fútbol.

—¡Está loco! Se cree genio. Su revolución va a fracasar, como casi todas.

Así dijo un delegado de Huracán, partidario del viejo régimen. Mientras la polémica arrecia, Suárez y su equipo de técnicos han resuelto los principales problemas del fútbol: las bajas recaudaciones, la deuda de los clubes con el Estado, los altos precios de los jugadores, el temor a la televisación, la excesiva extensión del torneo que no dejaba tiempo para la temporada internacional. Y otro asunto no menos importante: el divorcio que separa al fútbol porteño del provinciano, el subdesarrollo económico e institucional de las entidades del interior, cuyos buenos valores emigran a la Capital. En el llamado Campeonato Nacional participarán cuatro equipos provincianos, junto a los mejores cuadros porteños: será el ganador de este torneo el que disputará la Copa de Campeones, que significa millones de dólares. Y los dólares son el mejor argumento de la reestructuración: los clubes están en bancarrota porque el público va poco a las canchas. La taquilla solo halaga a los monstruos sagrados: Boca, River, Racing; los "chicos" estuvieron a punto de zozobrar. La reestructuración es un penal contra la pobreza. En todos los sentidos enunciados.

La montonera

"Me voy —susurra Valentín Suárez— ...Después de esto, renuncio. He venido a reestructurar y nada más. Volveré a mi vida privada. Estoy cansado." Todo ha sido demasiado rápido: el nuevo torneo en marcha, la televisión transmite un partido oficial por semana, los viernes, para no restar público a las canchas domingueras, y pronto llegarán los primeros equipos provincianos. La expectativa ha revivido al fútbol. "Hay un solo problema —dice Alberto Armando, presidente de Boca—: el desnivel institucional entre Capital e interior. Estos clubes no tienen plata para pagar a sus buenos jugadores. Por eso los pierden. Cuando vengan los equipos provincianos a jugar acá, el público va a estar algo frío. No creo que puedan competir con los nuestros, mejor pagos, mejor entrenados. Pero traerán mucha gente del interior. Ahora bien... ¿Tendrán estadios para contener a todo el público que va a ir a Córdoba, a Mendoza, a San Juan? No creo. Claro que, con la participación en el Campeonato Nacional, van a compartir recaudaciones millonarias.

—¿Usted qué les aconsejaría?

—Que con esa plata construyan estadios. Entonces, en pocos años, el Campeonato resultaría un éxito. Además, que paguen a los jugadores, que los mantengan, que no los dejen ir. Que refuercen las divisiones inferiores.

—¿Ya no es partidario del fútbol espectáculo, de las grandes estrellas? ¿Ahora aconseja fortalecer las divisiones inferiores?

—Hemos gastado mucho en nuestra escuela de fútbol de La Candela. A los chicos les damos enseñanza primaria y secundaria, inglés e italiano.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

El aluvión provinciano, el juego ofensivo, la televisión: más espectáculo para más público

Daniel Onega: un santafesino

Sacamos hombres, profesionales, atletas. Tenemos figuras que van floreciendo: Novello, Nicolau, Romerito. Son el fruto. No necesitamos comprar: vamos a darles la gran oportunidad.

Todos los psicólogos están de acuerdo en que el fútbol sirve para canalizar tensiones. Es un barómetro de los fenómenos sociales: por ejemplo, de la antinomia Capital-interior. En busca de estas pistas, un redactor de PANORAMA conversó con el reflexólogo José Itzichson, que se ha ocupado del fútbol con curioso detenimiento.

—Imaginemos la escena —sugiere Itzichson—. Diez mil cordobeses vienen a ver su equipo, sus ídolos. La cancha abarrotada por una multitud extraña aumenta la sensación de endogrupo: se sentirán unidos, complotados contra lo ajeno.

—En la actualidad se afirma que jugar en la propia cancha es un *handicap* a favor. Ser local es casi ser ganador. ¿Usted cree en eso?

—El poder de la multitud sobre el jugador es un bombardeo constante, la vitamina adicional. De la misma forma actúa la gran multitud sobre la pequeña multitud. La hinchada provinciana se sentirá extraña, alienada. Así podrían aflorar todas sus tensiones y conflictos, empezando por el resentimiento contra el porteño. Creo que en una primera etapa se descargarán esas tensiones. Luego, podría sobrevenir otra era, de mejor comunicación entre grupos.

El experimento es interesante: un intento de integración nacional en las canchas. Verse las caras, luchar virilmente, competir, "quitarse el odio" y, por fin, hermanarse a través de esa pugna. Como ocurría en los juegos olímpicos, en Grecia.

Claro que esta aspiración solo se alcanzará con verdadera competencia, con auténtico nivel de paridad. Algunos dudan de esto.

—¡Ah! —bufa, por su parte, Armando— ...Es difícil ganarles en cancha de ellos, aun en partidos amistosos. Córdoba, Mar del Plata, Bahía Blanca: son bravos.

El potrero manda

El ámbito porteño va mermando su produccin de cracks porque ya no hay potreros. Las ciudades en desarrollo del interior, en cambio, van devorando campo y sus baldíos, como antes en la Capital, son la forja de chiquilines hábiles. Por eso se adjudica al fútbol de las provincias un gran futuro. José Paradiso, sociólogo de 31 años, especializado en el campo de la observación de deportes populares, formula esta aseveración: "Hay muchos jugadores provincianos que pertenecen a familias obreras radicadas en el Gran Buenos Aires. Ese es un factor confuso. Numerosos cordobeses, tucumanos o correntinos vienen de Sarandí, Villa Jardín, Isidro Casanovas. Por otra parte, la influencia de la TV y la radio y el crecimiento de ciudades provincianas ha favorecido el auge del fútbol del interior, donde hay *pibes* que están todo el día elaborando magia con la pelota. Pero existe un fenómeno sociológicamente más importante: la calle, el baldío, es ahora mucho menos centro de vida que antes. Los clubes les abren la puerta a los chicos y los forman cuando apenas tienen unos doce años. Esta educación profesional y el aluvión provinciano serán los dos rasgos de la nueva era del fútbol".

En realidad, no se trata de una teoría: la invasión del interior ya ha comenzado. Entre los jugadores mejor pagos de la Argentina hay un alto porcentaje de provincianos. El famoso Ermindo Onega y su hermano Daniel son oriundos de Las Parejas, provincia de Santa Fe. José Rafael Albrech, quizás el más completo defensor del momento, es tucumano. El discutido Daniel Willington es cordobés, al igual que una sensación de 1966, el torbellino morocho Tito Gómez. El platense Daniel Bayo, el cordobés Telch, el santiagueño Cárdenas. La interminable lista se completa con dos sorpresas de 1967: el bahiense Juan Carlos Zapata, de Bánfield, y el misionero Romerito, que a los 17 años brilla en Boca.

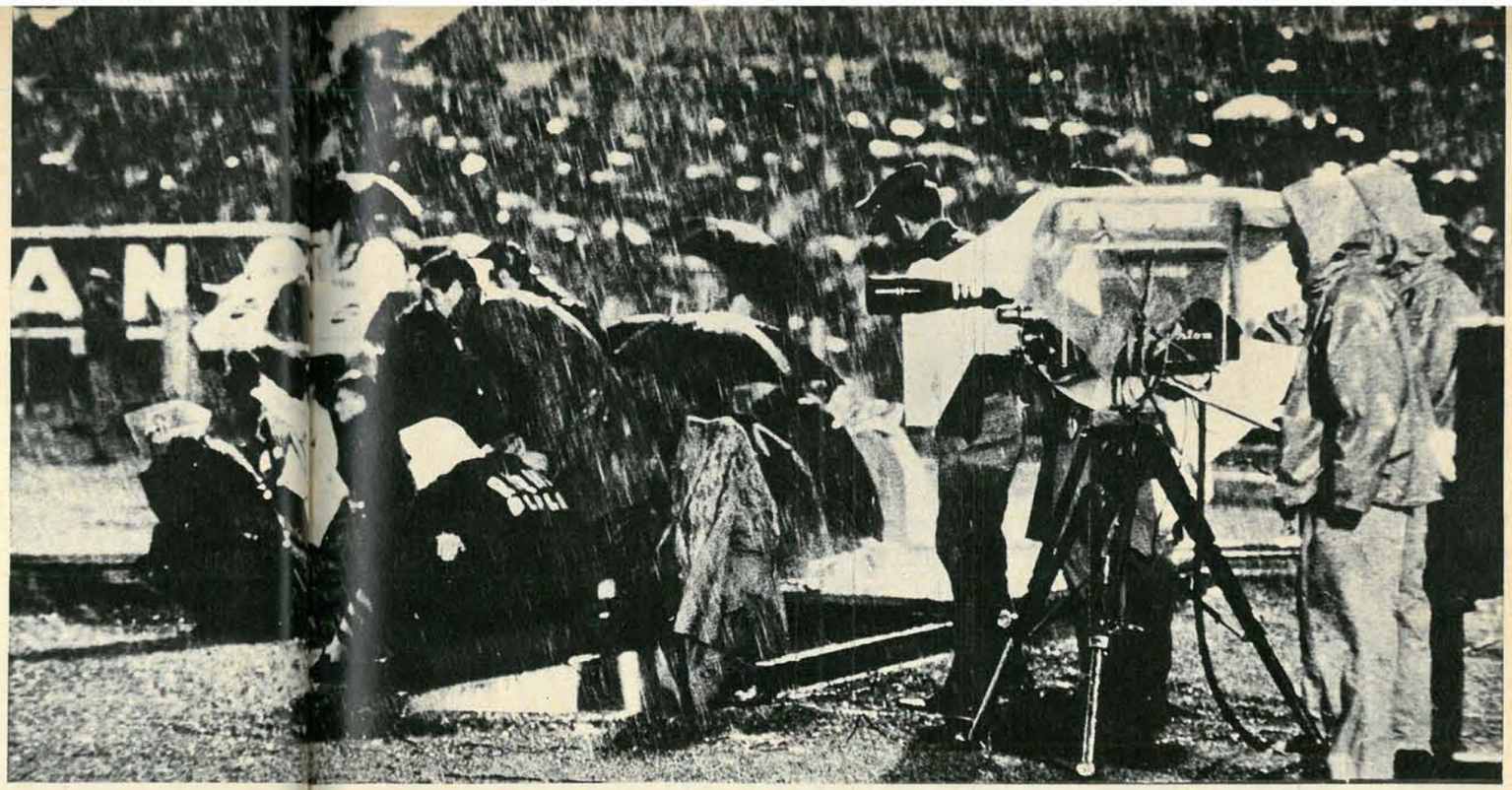
Los que creen presuntuosamente que "la calidad está en la Capital" se asombrarán al conocer algunas cifras. Racing y River, los equipos más pujantes del torneo, tienen solo seis porteños cada uno y, respectivamente, 14 y 11 provincianos. Este porcentaje se mantiene en el plantel profesional de los otros "grandes": 11 a 5 en Huracán; 13 a 7 en San Lorenzo; 13 a 8 en Independiente. En los cuadros del interior los provincianos predominan en forma casi absoluta: Rosario Central y Newells, los mejores cuadros santafesinos, que compitieron desde antaño en Buenos Aires, no tienen un solo *player* porteño.

El grupo de entidades aferrado a la tradición capitalina todavía se defiende: En Argentinos Juniors, 10 porteños contra 8 provincianos; en Chacarita 10 a 4. Pero ya en Atlanta la proporción se rompe; 9 a 8 en favor del interior. Y en los demás clubes del Campeonato Metropolitano hay un total de 117 futbolistas profesionales provincianos contra solo 63 porteños. En Unión, Banfield, Ferro, Estudiantes, Lanús, Platense, Colón, Quilmes y Gimnasia y Esgrima hay abrumadora mayoría del interior. La solitaria excepción de Deportivo Español (trece porteños y siete provincianos) parece una paradoja casual.

Un equipo de rancia tradición capitalina como Huracán mereció el siguiente juicio de una revista especializada: "Lo único valioso de Huracán fue el medio juego provinciano urdido por el cordobés Viberti, el santafesino Poncio y otro cordobés , Tito Gómez". Si tantos provincianos jugaran en las instituciones del interior, que los vieron nacer a la fama... ¿Adónde iría el fútbol de la Capital?

Pago Chico

Queda demostrado que el interior tiene tantos y tan buenos jugadores como la Capital. La desventaja está, naturalmente, en las instituciones: todos los grandes valores fluyen hacia la Capital. En las provincias solo hay potencias medias o chicas, con estadios de 40.000 personas. Son los clubes los que se fortalecerán con el Campeonato Nacional. ¿Quiénes triunfarán, entre ellos?



Temian que la televisación restara público a las canchas, pero al adelantar un partido para el viernes y transmitirlo (aun bajo lluvia), se promueve considerablemente al fútbol.

Martinoli: desde Corrientes.

La zona norte (Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero, La Rioja y Catamarca) clasificará uno de los cuatro equipos. Probablemente provenga de Tucumán, donde hay dos fuertes conjuntos: Atlético y Central Norte. En este último surgió hace poco el legendario Hugo Ginel, un buen zaguero con poca fortuna. La plaza tucumana es buena proveedora de jugadores y recaudaciones. Pero el Mitre de Santiago del Estero podría hacer fuerza, así como Tiro y Gimnasia, de Salta. El clasificado por esta zona será, sin duda, un rival de peligro. Es clásica la turbulencia y la reciedumbre del juego norteño.

El mejor fútbol, posiblemente, estará en la zona Centro: Córdoba, San Juan, San Luis y Mendoza. Basta decir que San Juan es actualmente el campeón nacional de provincias, y tiene un buen equipo en el Juventud. Córdoba, por su parte, cuenta con un puñado de instituciones fuertes, que son Belgrano, Atlético y Talleres: a esta provincia se le asigna la chance ganadora. Pero puede ofrecerle gran resistencia cualquier equipo mendocino: el Godoy Cruz juega seguido en Buenos Aires y tiene varios integrantes de su equipo prestados a instituciones porteñas (Díaz de Chacarita, Camargo y Gutiérrez de River); Independiente Rivadavia, y Gimnasia y Esgrima tienen buenos equipos y mejores estadios; Andes Talleres puede terciar. Es en esta zona Centro donde se practica un fútbol semejante al porteño, atildado, clásico y habilidoso.

La zona del Litoral (Formosa, Chaco, Corrientes, Misiones y Entre Ríos) cuenta con una febril actividad futbolística con centro en Paraná. Los equipos son parejos y el que se clasifique puede resultar atracción en Buenos Aires porque los litoraleños adoran la "guerra" y cada encuentro es una ardorosa porfía.

En el Sur (provincia de Buenos Aires, La Pampa, Neuquén, Río Negro, Chubut y Santa Cruz) se destacan netamente los fuertes equipos de Bahía Blanca: Olimpo, Bellavista y Liniers. River de la Pampa, San Lorenzo y Quilmes de Mar del Plata entre muchos otros, pueden triunfar en esta zona.

En síntesis: cuatro equipos saldrán, de cuatro zonas, a luchar contra los porteños. De Córdoba, Mendoza, Tucumán, Bahía Blanca y Mar del Plata pueden esperarse conjuntos de jerarquía. El resto traerá colorido, novedad y "guerra".

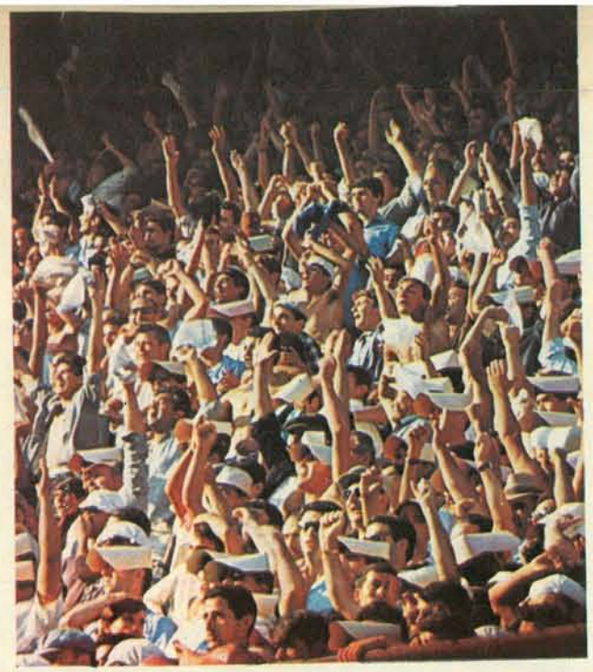
En cuanto a la preocupación por la limitada capacidad de los estadios, podemos descartarla. Es cierto que River y Racing tienen unas 100.000 localidades cómodas, pero los equipos chicos de Buenos Aires apenas llegan a 50.000. Incluso el de Argentinos Juniors (el más reducido) no alcanza a 35.000, una cifra que varios estadios provincianos superan largamente.

Gallmatías con emoción

—No entiendo nada. Ya me explicaron el campeonato sesenta veces. Pero no entiendo nada. En realidad, son cuatro campeonatos juntos —dijo Alberto Rendo, el irónico insider sanlorencista—. El nuevo y complejo torneo de fútbol requiere ser explicado más de una vez. Su base es el Campeonato Metropolitano: 22 fechas, incluyendo las revanchas, o sea unos seis meses de duración. La organización (hay dos secciones o zonas) ha preservado los clásicos como Boca-River, Independiente-Racing o Vélez-Ferro. Cumplidas las 22 fechas, se enfrentan en una eliminatoria los dos primeros de cada sección, y de esos partidos entre los "cuatro mejores" surge el campeón metropolitano. Luego se realiza el Campeonato Nacional: los seis primeros de cada zona más los cuatro equipos que se clasifican por las cuatro zonas del interior. Estos dieciséis —"la división

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Como en los juegos olímpicos, el deporte cumplirá la misión sociológica de integrar al país



La zozobra del gol conquista nuevamente a las multitudes.

Aquí, la astucia "funcional":

... pagar la entrada más popular

...e improvisar un cómodo palco.

Mayor"— juegan todos contra todos, una sola rueda. Se prevé que esta lucha obtendrá gran afluencia de público. Los equipos que en el Campeonato Metropolitano quedaron "al medio" de la tabla, en lugar de languidecer con bajas recaudaciones durante todo el año, como ocurría en el viejo Campeonato, ahora disputarán un Torneo Promoción con los cuatro finalistas derrotados de la clasificatoria del interior. El ganador de esta justa obtiene el derecho a participar en el Campeonato Nacional del año siguiente: esto garantiza mucho público y ardorosos encuentros. Al mismo tiempo se jugará el Torneo Menor: los tres últimos de cada sección Metropolitana más los dos primeros de la división B jugarán a partido y revancha. Los seis primeros quedarán en primera A y los otros dos descenderán a la B.

Ha muerto el interminable Campeonato de otrora, en el que la emoción quedaba circunscripta, después de las primeras quince fechas, a los tres últimos de la tabla: el actual fraccionamiento le da emoción a cada partido, le brinda sentido a todas las fechas, y está enriquecido por la participación de las provincias. Siempre habrá un objetivo inmediato, accesible, para cada equipo que lucha. Con un agregado: los nueve meses del viejo torneo se han reducido. Ahora, agosto quedará libre de partidos para poder confeccionar una temporada internacional en correlación con Europa. Y, en el primer domingo de diciembre, tendremos ya al campeón argentino.

Más goles y más pesos

Por ahora, la marcha del Metropolitano demuestra que la transformación se afirma: hay un promedio de 30 goles por fecha y casi tres goles por partido, lo que ha mejorado ampliamente las marcas anteriores. Los equipos buscan el gol, o sea el espectáculo. Fútbol ofensivo, fútbol comercial. La brutalidad de las defensas es severamente reprimida por el Tribunal de Penas y los jueces: hubo 19 expulsados en las tres primeras fechas. "El año pasado todos buscaban empatar cero a cero. Había miedo a perder. Pero para no ver goles uno se queda en casa. Ahora todos quieren goles y gloria: perder 4 a 3 no es una vergüenza. El público está contento y los tesoreros aliviados", aseguró un delegado de Banfield. Es que en todas las fechas se están superando los 20 millones de recaudación total, y casi todos los encuentros pasan del millón de pesos. ¡Asombroso!

Sin duda, Valentín Suárez se retirará mucho antes de que su objetivo final se vea concretado. Porque con esto se inicia un largo proceso. Lo principal: que se fortalezcan económica e institucionalmente los clubes del interior, para competir con posibilidades. Y algo que viene por añadidura: el deporte realizando bulliciosamente su misión sociológica de integrar al país.

ROLANDO HANGLIN.

Embajadores
con Filtro
Suaves... y con carácter!

Hay algo distinto en estos cigarrillos negros: son suaves... y con carácter!

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Las bodas de plata de Juliana y Bernardo de Holanda suscitaron un espectacular foro de la realeza europea.

SUS GRACIOSAS MAJESTADES

Con la pompa de sus mejores épocas y autoridad entre paternal y absolutista 10 monarcas de Europa y 18 de Asia y Africa dirigen los destinos de sus pueblos. Pero, a veces, los palacios ya no son de piedra y la crítica se exacerba en sus escándalos

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Cuando aquel 21 de enero de 1793, la cabeza regia de Luis XVI pagó su tributo a la guillotina republicana, un escalofrío ominoso recorrió las cortes europeas. Y el "sádico" Marqués de Sade, refinado artífice del Amor y apologista de la Crueldad, sintió piedad quizá por primera vez en su vida y clamó desolado: "El cielo no se ha estremecido y las estrellas siguen alumbrando... ¡Oh, pobre Capeto!... ¿Quién va a llorar por ti?". Pero una marea de regicidio y republicanismo pareció cubrir el orbe entero. Con el transcurso del tiempo, el filo relampagueante de la guillotina fue reemplazado por abdicaciones lacrimosas y melancólicos exilios; en 1910, los funerales de Eduardo VII de Inglaterra, a los que acudió toda la tambaleante realeza europea, parecieron simbolizar el derrumbe definitivo de la Monarquía. En nuestra época, los príncipes y reyes errantes de la vieja Europa confieren un nostálgico patetismo a la declinación de la institución, pero ello no significa, ni mucho menos, que haya desaparecido: pocos saben que en 28 países aún subsiste firmemente, inclusive en la Grecia creadora de la democracia.

En Europa 10 países mantienen el régimen monárquico, mientras que en Asia y en Africa 18 reyes guían, con distintos sistemas, los destinos de sus respectivos estados. La más antigua de las monarquías subsiste aún en Etiopía, donde la máxima autoridad estatal está encarnada en el Negus, a quien se llama igualmente "rey de reyes", pues descendería de Salomón y la Reina de Saba. Pero siempre hay guillotinas que amenazan su perdurabilidad. Nada es eterno, y si, como escribió Paul Valery recordando los grandes imperios desaparecidos, "la civilización tiene la fragilidad de una vida", ¿cuánto más endeble ha de ser un sistema de gobierno?

En marzo pasado, un misterioso pistoletazo puso en peligro, precisamente, la "fragilidad de una vida"; aunque ahora no se trataba de la existencia de un imperio sino de la princesita María Beatriz de Saboya. La bala que le perforó el tórax en una residencia de Madrid pareció adquirir un sentido simbólico, más allá de la tejida, entretejida y nunca aclarada trama sentimental en la que se incluyó al veleidoso Jaime de Mora y Aragón, hermano de la reina Fabiola de Bélgica, y al torero Victoriano Valencia.

Mientras la princesa italiana de 22 años, hija de Humberto Iº, se reponía en una clínica de Madrid, muchos se preguntaron: ¿qué pasa con la realeza de nuestro tiempo?

El retorno de los brujos

Desde la lejanía de la prehistoria la mística de los reinados se incorporó a nuestra civilización con la magia de sus ritos, y la incalculable galería de sus dramas convertidos, por la acción del tiempo y la imaginación de los pueblos, en sagas, mitos y leyendas.

Los reyes fueron especies de magos o dioses que mantenían la tutela sobre medrosos súbditos, que podían manejar las potencias de la fertilidad y el hambre, y guiar hacia la prosperidad a su pueblo. Respetados y temidos, se los preservaba de toda contaminación extraña; en oportunidades se les encerraba en la más profunda oscuridad para mantenerlos a salvo de las inclemencias del sol y de la luna. Si su magia fallaba —y eso era cuando las cosechas resultaban pobres o cuando se tenía mala suerte en la caza o en los encuentros con el enemigo—, era tiempo de librarse de ese rey; había llegado entonces el momento de elevar al trono a un nuevo monarca.

El poder efectivo ejercido por los monarcas modernos va desde cero en Europa, hasta el aparentemente indestructible Haile Selassie, que sigue ejerciendo sus plenos poderes en Etiopía. Los aderezos reales siguen la misma escala: desde la sombrilla que Federico de Dinamarca usa para salir de compras, hasta las nueve sombrillas del trono de Bhumibol de Tailandia. El monarca de champagne y coristas de *la Belle époque,* ha desaparecido o está desapareciendo en forma meteórica; su lugar es ocupado ahora por dictadores sin corona, magnates del petróleo o millonarios aburridos que gastan con mucha más liberalidad que los reyes de aquellos dorados tiempos.

Pompa y circunstancia

El emperador Hiroito de Japón se declaró humano en 1946, pero no se declaró... "barato" Y precisamente uno de los argumentos contra la monarquía, es

Como en un cuento de Las mil y una noches, *la reina Sirikit de Tailandia, en su palacio de la ciudad de Bangkok.*

que no solo constituye un anacronismo sino que además es una institución muy cara. El ex "divino" y ahora humano Hirohito goza de un presupuesto de 3 millones de dólares al año, aparte de otros 3 millones para mantener los gastos de la casa real y comprar cigarrillos. Isabel de Inglaterra percibe también un "sueldo" bastante alto, aunque menor que el de su colega asiático: 1.330.000 dólares para ella y otros 500.000 para los demás miembros de la familia. Lo cual, junto con lo que insume el mantenimiento de seis palacios, el yate real, la flota de aviones especiales y otras unidades, eleva el total de gastos a unos seis millones de dólares anuales.

Un cargo más grave contra la monarquía es que mantiene a los pueblos bajo un régimen tutelar y les impide aprender a gobernarse a sí mismos. Si bien ello es cierto respecto de los reinos autocráticos, es difícil que suceda en las monarquías constitucionales. Según la opinión de conocidos psiquiatras, los monarcas constitucionales representan padres que están siempre "tranquilizadoramente presentes" sin menguar las libertades del pueblo. Basta observar que una visita de la reina Isabel a un pueblo de provincia arrastra al 50 por ciento de la población, que acude para ver de cerca a su soberana. En cambio, un político como Wilson puede considerarse afortunado si logra concentrar a un diez por ciento.

Hassan, de Marruecos, un monarca con vocación de playboy.

Cómo torturar al rey

Una joven y bella norteamericana preguntó un día al príncipe de Mónaco qué tal era eso de reinar sobre un país. Su Alteza Serenisima la miró fijamente, se puso pálido, y luego de un hondo suspiro contestó: "Si salgo a caminar por las calles de mi principado, la gente dice que se ve que no tengo nada que hacer; si no salgo, dicen que mis motivos tendré para querer ocultarme".

Para los psiquiatras, los monarcas representan la tranquilizadora presencia de los padres

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

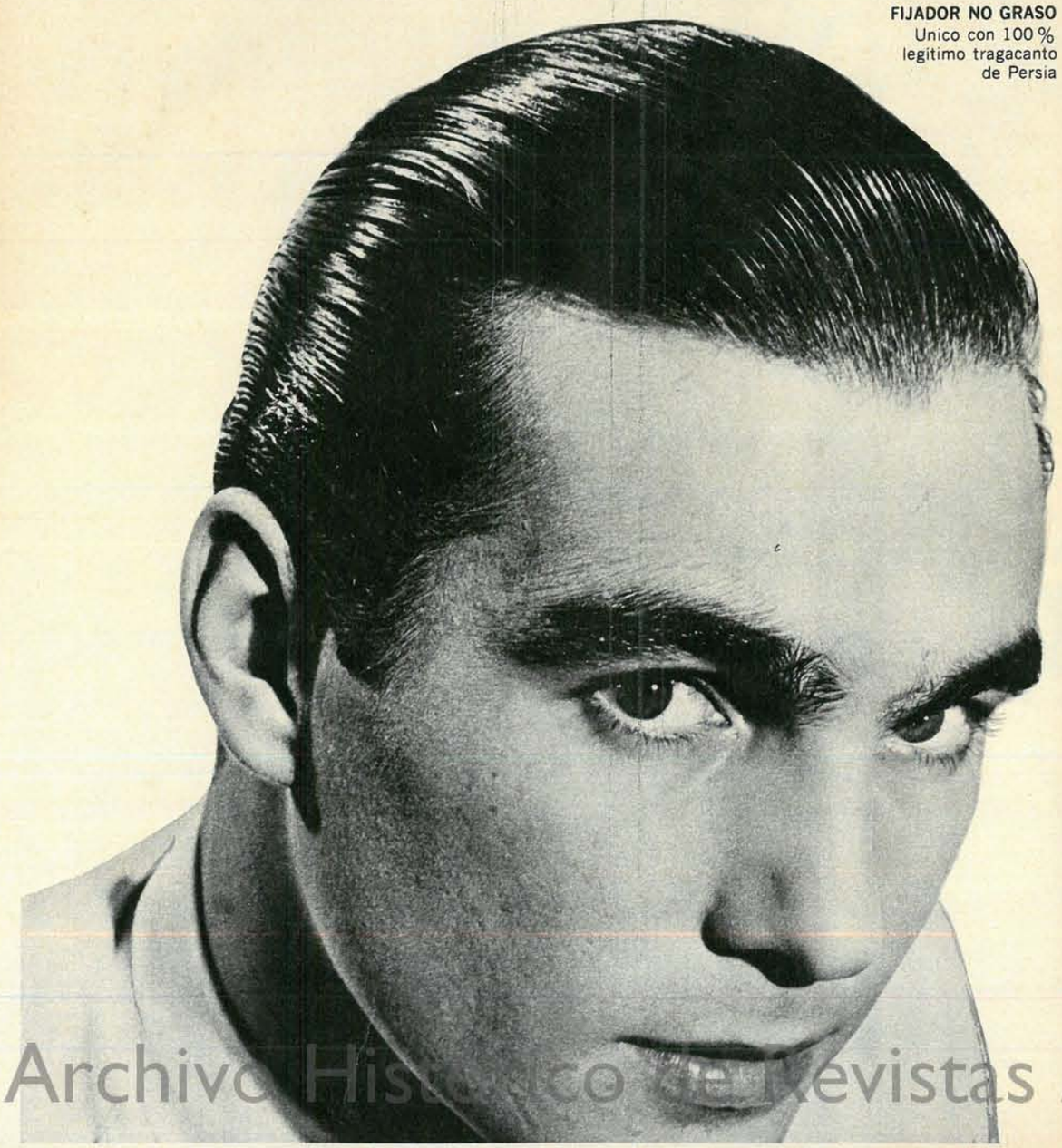
alfombras ATLANTIDA

Quien sabe de alfombras, prefiere Atlántida.

"Queda más firme con fijador sólido Glostora, Juan Manuel"

"Con Fijador Sólido Glostora, el peinado de la mañana te durará todo el día, Juan Manuel. Es el fijador ideal para quienes usamos el moderno peinado firme: el cabello no se afloja ni se desarma y uno queda más prolijo y elegante. La explicación está en que es el único elaborado 100 % con costosísimo tragacanto importado de Persia. Pruébalo. Otra ventaja es que, por su calidad y concentración, rinde más y resulta más económico".

FIJADOR NO GRASO
Unico con 100 % legítimo tragacanto de Persia



El hoy "humano" emperador Hiroito. Renunció a su divinidad, pero no a los 6 millones de dólares para mantener la casa real.

El protocolo los obliga a correr de homenajes a inauguraciones y añade una nueva tortura: la actuación en TV

Y agregó: "Creame, mil veces preferiría reinar sobre su corazón".

Cualquier semejanza con personajes de la realidad es casual, pues la escena pertenece a una comedia de Victoriano Sardou. Sin embargo, Rainiero Grimaldi III, el soberano verdadero, se queja de problemas parecidos. "Si organizo una gran función de fuegos de artificio para celebrar el aniversario de Mónaco no faltarán monegascos que me acusen de derrochar los dineros públicos. Si no lo hago dirán que soy un tacaño". Así y todo, Rainiero puede considerarse afortunado. Todos los soberanos de nuestros días enfrentan continuamente dilemas cuya importancia corre paralela con la importancia y extensión de sus países respectivos, pero son poquísimos los que gozan de suficiente autoridad no ya para disponer la realización de una exhibición de fuegos artificiales, sino para darse el gusto de encender una cañita voladora. En cambio, deben dedicar una parte de sus vidas a colocar varias toneladas de piedras fundamentales, inaugurar puentes y caminos, descubrir estatuas, visitar escuelas, asilos y hospitales, recorrer kilómetros de alfombra roja y acudir corriendo a derrumbes, inundaciones y a cuanta catástrofe se produzca en sus dominios. Pero para torturar reyes nada más eficaz que la televisión. Los monarcas se empeñan en hacer un papel aceptable frente a millones de espectadores que, con aterradora prolijidad, analizan desde la forma de caminar hasta la más pequeña imperfección del rostro. Ante la difusión explosiva de ese medio de comunicación, las casas reinantes se encontraron de repente desprovistas de "buenos actores" cuando más los necesitaban. Se contrataron asesores, expertos en relaciones públicas, maquilladores y especialistas en interpretación de *rátings* de audiencia. En un palacio real de Europa ya se dictan, dentro del secreto más riguroso, cursos intensivos de arte dramático para príncipes y soberanos reinantes que, por lo general, no saben desenvolverse como buenos actores.

Los productores de TV de la reina Isabel II admiten que su graciosa majestad ha mejorado notablemente su técnica interpretativa pero suelen sentirse decepcionados cuando, después de haberse mostrado desenvuelta y hasta alegre durante los ensayos, se transforma en rígida y solemne ante las cámaras. "Si hay algo que la reina no será jamás —dijo el director de la BBC— es una buena actriz. Le falta swing".

Sabor del escándalo

Los muros de los palacios ya no son de piedra sino de cristal; todo lo que transcurre detrás de ellos se discute y critica con absoluto olvido de los prejuicios

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Boda real: la princesa Beatriz, heredera del trono de Holanda, viaja en dorada carroza el día de su boda.

y tradiciones que antes sellaban los labios de quienes alcanzaban a echar una mirada detrás del velo. ¿Qué pasaría ahora si en una casa reinante se produjeran escándalos de aquéllos que matizaron la larga hegemonía de los Habsburgos? Por ejemplo, el idilio del más puro estilo vienés que mantuvo durante treinta años el emperador Francisco José con una actriz de teatro. Su discreta relación con la bella Katherina Schratt comenzó con el apoyo de la propia emperatriz, y a menudo los tres cenaban juntos en palacio. Y el escándalo de Mayerling en 1889, entre el príncipe heredero y la joven María Vetsera. Y el matrimonio secreto del príncipe Rodolfo con la duquesa María Antonia de Toscana contra la oposición del emperador. Realmente, los Habsburgos no se quedaban en medias tintas. Pero de aquella Viena imperial solo quedan los valses, la *sachetorte* y los exquisitos pasteles *mit schlag*, capaces de elevar a las nubes la cuota de calorías. Ya no se ven discretos cupés arrastrados por caballos de recia estampa, las cortinillas discretamente corridas, estacionados en los umbrosos caminos de los bosques. En el mejor de los casos, allí se dan cita prosaicos agentes secretos de la guerra fría.

Crisis de sangre azul

Una de las dificultades que encuentran todas las monarquías europeas es la escasez de sangre azul joven y fresca para prolongar sus estirpes.

Los príncipes y princesas antes inalcanzables descienden de sus luminosos pedestales y se casan con ciudadanos y ciudadanas comunes. Las hijas de la reina Juliana de Holanda le han dado grandes dolores de cabeza enamorándose de jóvenes no muy "convenientes". Sangre y nacionalidades están confusamente mezcladas. La reina de Dinamarca, por ejemplo, es sueca por nacimiento; la reina de Grecia es danesa; los reyes suecos son de origen francés y la familia real inglesa proviene de Alemania. Esta mezcla se consideró adecuada. "Un príncipe —dijo cierta vez la reina Victoria— no debe estar imbuido de los prejuicios y peculiaridades de su propio país." Esa falta de prejuicios y peculiaridades se ve remarcada en la actitud de distintos príncipes de nuestra época; ya mencionamos a las princesas de Holanda; no olvidemos entonces al príncipe de Gales, a Eduardo, que renuncia al trono de Inglaterra para casarse nada menos que con una divorciada norteamericana; en la misma familia, la princesa Margarita, varios lustros después, llega a la primera plana en el comentario mundial, al casarse con Tony, Armstrong Jones, un simple fotógrafo. El príncipe de Mónaco contrae matrimonio con

"Un príncipe -sentenció una vez la reina Victoria- no debe tener los prejuicios de su país"

Archivo de Revistas Argentinas | www.ahira

Jaguar...

Un Jaguar?
Un cigarrillo nuevo?
Algo más que nuevo
Eso dicen siempre...
Probalos...
Gracias

Tengo razón?
Tenés razón...
Jaguar es diferente... es tan...
cómo te puedo explicar? tan...
Tan Jaguar, no es cierto?
Tan Jaguar.

Jaguar
...el nombre ya dice la diferencia
RUBIOS. 85 MILIMETROS... Y FILTRO

JAGUAR
Filtro

Jaguar, rubios, con filtro, es el primer cigarrillo elaborado por Manufactura de Tabacos Imparciales S.A.I.C.A., de la Argentina, con la cooperación técnica de Reemtsma Cigaretten-Fabriken G.m.b.H., la más grande empresa tabacalera de Alemania Occidental y una de las mayores del mundo.
Jaguar tiene que ser muy bueno. Dos grandes empresas comprometen su prestigio internacional.

Durmió bien. Es un lindo día.
Ya está dispuesto con
todas sus energías, a irrumpir
en las diarias actividades.
Por supuesto, con su camisa de
tela IMPECAL *, transmitiendo
la personal categoría que usted
busca para sus prendas.

verifique que la camisa tenga esta etiqueta.

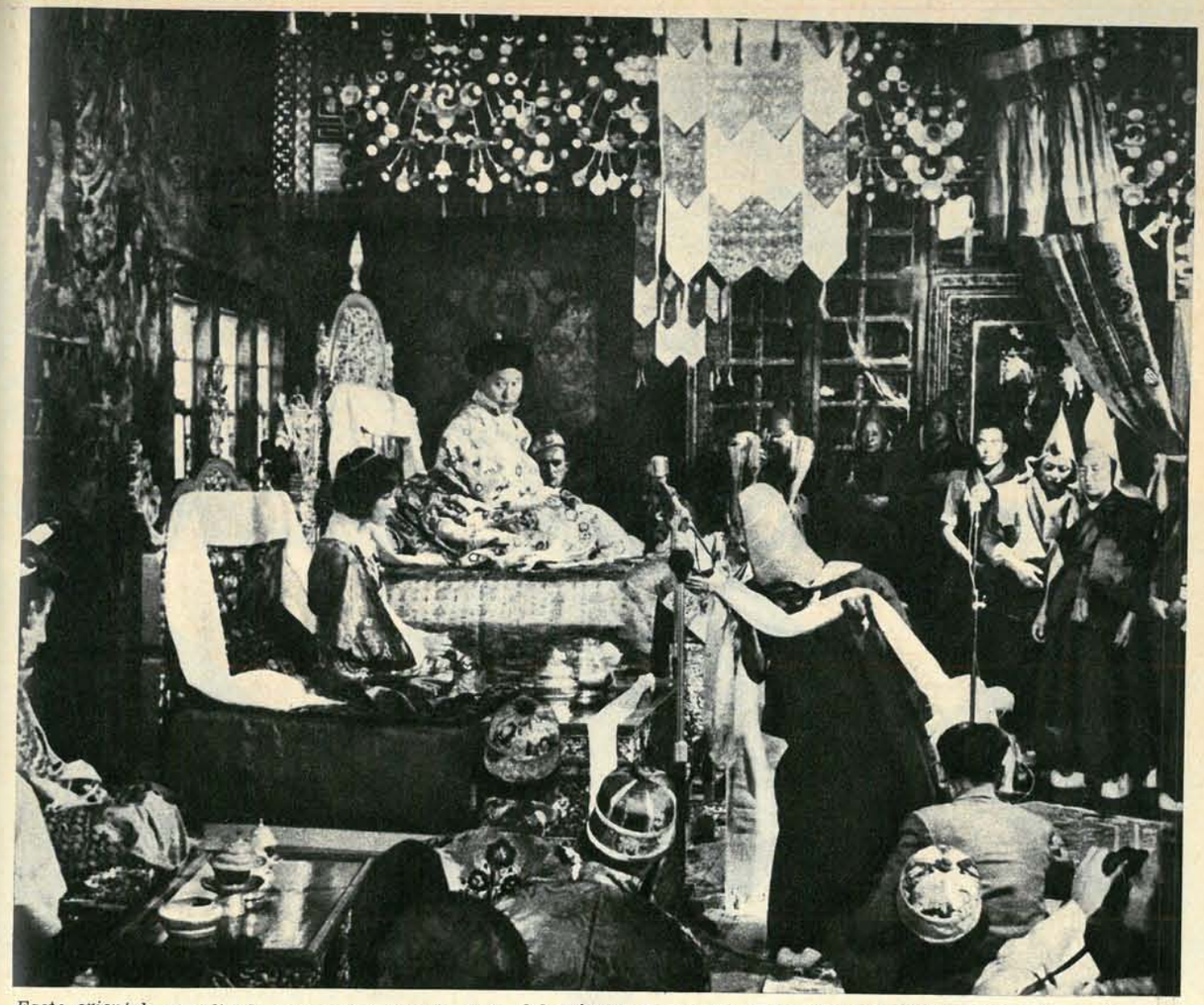
El día fue duro.
Compromisos, el tránsito
embotellado. Y encima,
ahora hay que ir a ese cocktail.
Menos mal que la camisa
de tela IMPECAL está como
si se hubiera pasado el
día en la percha...
IMPECAL es así de buena, y
además **no se plancha...**
ni siquiera un poquito.

Impecal*

DUCILO

* *Marca Registrada de Ducilo que distingue telas tricot de alta calidad de fibra poliamídica.*

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



Fasto oriental: complicado ceremonial para la boda del príncipe Gylsay de Sikkim con una joven neoyorkina de 22 años.

Rating favorable: la reina Isabel es, en Inglaterra, cinco veces más popular que su premier

una actriz norteamericana, Grace Kelly.

En marzo de 1963, el príncipe Gylsay Rimpoche Maharajkumar Paiden Thondup Namygal de Sikkim se casa con la neoyorkina Hope Cooke, de 22 años. El matrimonio se consumó previa consulta a los astrólogos de la corte. Minifaldas y sombreros de copa se mezclaron con vestidos típicos del Himalaya, joyas llegadas de Nueva York con primitivas pieles de tigre.

Para alejar los malos espíritus, la novia puso una mano sobre un recipiente lleno de masa de harina fresca. Un par de hombres santos la condujeron hasta la capilla, donde la recibió una fanfarria de trompetas himalayas, caracoles marinos y tambores. Pero a la puerta de la capilla había un pequeño felpudo en el que habían escrito en inglés: "Buena suerte". La ceremonia duró 50 minutos; la novia permaneció durante ese tiempo en un pequeño trono más bajo que el del marido, quien a su vez estaba sentado en un sitio más bajo que su padre, el Marajah de Sikkim. Después de beber té mezclado con manteca de yak, un lama invocó la protección de los leones de las nieves y de los millones de dioses nativos. La fiesta duró en total cuatro días, y en ella participó toda la población de la capital del principado y sus alrededores, unas 15.000 personas en total. Todo sucedió como en los viejos cuentos de *Las mil y una noches*.

En el Medio Oriente, la monarquía parecía condenada, pero en los últimos años reyes "democráticos" han restablecido su solidez.

El Sha de Irán se convirtió en monarca popular al anular el poder de la clase terrateniente y emprender profundas reformas sociales.

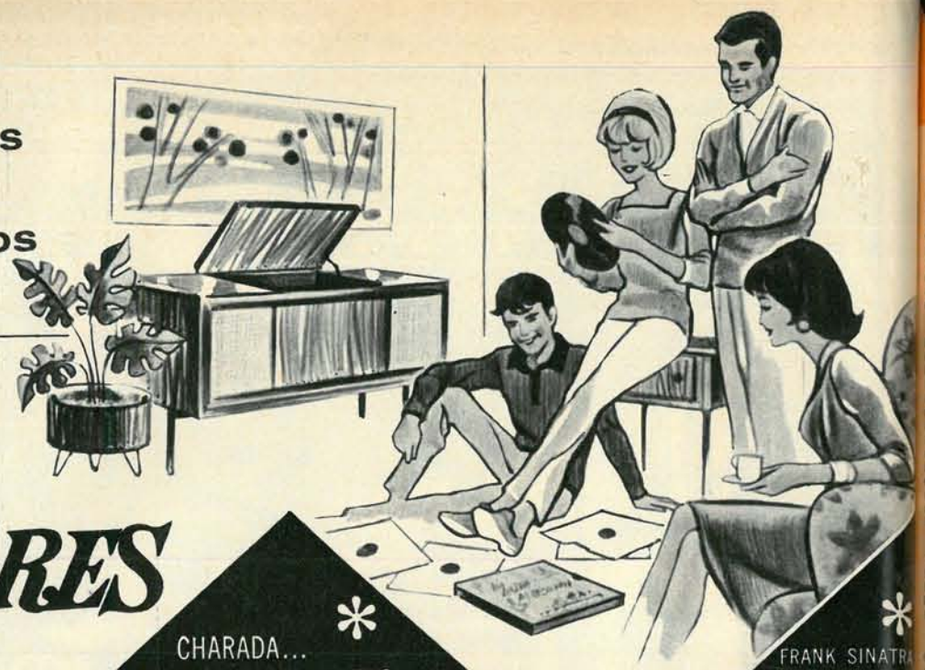
Hasta en la tradicionalista Arabia Saudita, la monarquía experimentó un drástico cambio con el reemplazo del sibarita Ibn Saud por el ascético y progresista Feisal.

A un rey se lo critica pero también se le reconocen sus valores si éstos existen: Cuando los alemanes invadieron Bélgica en 1914, el Rey Alberto a quien se tenía por "playboy" condujo la lucha contra los invasores. Igual arrojo mostró el rey de Dinamarca cuando los alemanes ocuparon su país en 1940. Estos rasgos de valor, hacen olvidar la imagen de cortes disolutas y monarcas ociosos de la "Belle époque". Sin embargo, la pompa y el protocolo siguen cumpliendo su función en la monarquía, y se tiene así la ventaja de poder separar el fausto de las ceremonias del poder civil.

Despojada actualmente de sus ambiciones militares y sus prerrogativas políticas, la monarquía parece retornar al antiguo lugar entre la magia y lo totémico de las viejas civilizaciones■

DISCOS CBS
le ofrece:

LOS 120 EXITOS MUSICALES DE LOS ULTIMOS 10 AÑOS



los AÑOS ALEGRES

* Reunidos en una fabulosa y sensacional colección: LOS AÑOS ALEGRES que le permitirá disfrutar de más de 6 horas de ininterrumpido ensueño y alegría, evocando los temas que más hicieron vibrar nuestro corazón...

* CHARADA... LAS HOJAS MUERTAS... ALGO PARA RECORDAR... TRES MONEDAS EN LA FUENTE... DOMINIQUE... MARIA (de Amor sin barreras)... MORITAT... son algunos de los títulos que integran este desfile maravilloso de melodías inolvidables.

* FRANK SINATRA, ANDY WILLIAMS, YVES MONTAND, RAY CONNIFF, DORIS DAY, PERCY FAITH, ANDRE KOSTELANETZ con sus magníficas voces y sus consagrados instrumentos hicieron inolvidables estos títulos que recorrieron el mundo entero y conmovieron a todos los públicos, volverán a conmovernos y harán las delicias y alegría de su reunión familiar, de sus bulliciosas fiestas o de la intimidad cálida y suave de la tertulia hogareña.

CBS

DISCOS CBS
SARMIENTO 767 - PLANTA BAJA - BS. AS.

* ESTA ES LA COLECCION QUE USTED SIEMPRE DESEO Y LO DECIMOS PORQUE SU ANHELO HA SIDO EL NUESTRO: FORMAR UNA SELECCION DE DISCOS QUE CONTUVIERA LAS MELODIAS QUE MAS HONDO LLEGARON A NUESTRO CORAZON, LOS TEMAS MAS HERMOSOS Y QUE PERDURARAN POR SIEMPRE EN NUESTRO RECUERDO, YA QUE EVOCAN MOMENTOS INOLVIDABLES Y FELICES!

Para lograrlo, DISCOS CBS, luego que un grupo de expertos seleccionó los mejores temas en cada género o los de más resonante éxito universal, reunió especialmente a los más grandes artistas, los más afamados directores, los más brillantes conjuntos orquestales y poniendo en la empresa su enorme potencial técnico, humano y económico, pudo concretar esta obra sensacional y única.

De ahí su título: LOS AÑOS ALEGRES.
Es la evocación de los mejores momentos musicales del mundo entero:

LAS MELODIAS QUE UD. CONOCE,
con letras llenas de inspiración y ternura, en modernos y delicados arreglos;-

LAS CANCIONES ROMANTICAS
favoritas de usted. Melodías suaves, dulces, fascinantes, plenas de sugestión y encanto;

Así fue integrada esta espectacular colección: con lo mejor en todo: temas, artistas, orquestas y directores, para con ello hacer verdad la afirmación de su título:

LA MUSICA DE PELICULAS
que constituyeron los más esplendorosos sucesos y que todos recordamos porque en su momento nos conmovieron con profunda emoción por su ternura o su épica y majestuosa grandeza;

LA BOSSA NOVA
en su mejor expresión, portadora de un ritmo nuevo, ideal para bailar, escuchar... y soñar!;

LA ALEGRIA DESBORDANTE DEL DIXIELAND
y su acento bullicioso, vivaz, espectacular y, por fin,

EL NUEVO SONIDO FOLK.
que se impone ya en el mundo entero con la fuerza incontenible y arrolladora de los más grandes sucesos musicales de todos los tiempos!

los AÑOS ALEGRES

HOY MISMO
LOS AÑOS ALEGRES

Este Certificado Especial de Descuento le permite a Ud. adquirir la extraordinaria colección Los Años Alegres que contiene 120 maravillosos temas que de alguna manera perduran en su corazón. Por 10 discos LP Alta Fidelidad similares, Ud. tendría que pagar $ 13.080.-, pero serán suyos por sólo $ 5.790.-. Si Ud. es poseedor de un aparato estereofónico y desea las grabaciones en sonido estereofónico, solamente tendrá un recargo de $ 500.- más. Estas son condiciones de Contado.

Pero si Ud. prefiere, puede pagar en COMODAS CUOTAS MENSUALES de la siguiente manera: Para la colección monoaural un primer pago de $ 1.085,- más un pequeño cargo por gastos de envío) y cinco (5) cuotas mensuales de $ 1.085,- cada una. Para la colección estereofónica: un primer pago de $ 1.180,- más un pequeño cargo por gastos de envío) y cinco (5) cuotas mensuales de $ 1.180,- cada una. El primer pago deberá ser efectuado al recibir la colección. Las cuotas restantes deberán ser giradas por correo en cheque, giro bancario, bono o giro postal, a la orden de DISCOS CBS S. A. I. C. F., o si le resulta cómodo en nuestras oficinas: Sarmiento 767 - Planta Baja - Capital Federal.

TENGA EN CUENTA QUE NO ENVIAMOS COBRADOR A DOMICILIO.
Envíe su Certificado sin demoras. Nosotros le haremos llegar la colección inmediatamente. No envíe dinero. Ud. abona al recibir la colección.

GUARDE ESTE TALON PARA SU CONTROL. A prueba por 7 días: Ud. tiene derecho al examen de la colección hasta un máximo de 7 días. Si la misma no le satisface deberá devolverla y nosotros le reintegraremos el importe pagado, previa pequeña deducción por gastos.

SOLO $ 5.790

Háganos llegar su pedido HOY MISMO. Aproveche las excepcionales condiciones que le ofrecemos para obtener la maravillosa colección:

LOS AÑOS ALEGRES

AHORRA $ 7.290

Proceda de la siguiente manera:
1) **Marque el cuadrito correspondiente al tipo de plan elegido y firme en el lugar indicado.**
2) **Desprenda por la línea de puntos y eche el Certificado al buzón. NO NECESITA SOBRE NI FRANQUEO. Si lo prefiere, puede traerlo personalmente a nuestros oficinas, Sarmiento 767, Pta. Baja, Capital.**
3) **Conserve el talón de la izquierda para su control y recordatorio de las obligaciones asumidas.**

CORTE POR AQUI

Remita el Certificado por Correo HOY MISMO. Nosotros le enviaremos la colección inmediatamente.
NO NECESITA SOBRE NI FRANQUEO
NO INCLUYA DINERO UD. ABONA AL RECIBIRLA

RUEGO A UDS. ME ENVIEN

- ☐ La colección monoaural de 10 discos de Los Años Alegres. En el momento de recibirla me comprometo a pagar $ 1.085.- más un pequeño cargo por gastos de envío*. El saldo lo abonaré en 5 cuotas mensuales de $ 1.085.- cada una.
- ☐ Mi tocadisco es estereofónico. Envíenme los discos en grabación estereofónica. En el momento de recibirlos me comprometo a pagar $ 1.180.- más un pequeño cargo por gastos de envío*. El saldo lo abonaré en 5 cuotas mensuales de $ 1.180.- cada una.
- ☐ DESEO PAGAR AL CONTADO, envíenme la colección monoaural. Al recibirla me comprometo a pagar $ 5.790.- más un pequeño cargo por gastos de envío*.
- ☐ DESEO PAGAR AL CONTADO, envíenme la colección estereofónica. Al recibirla me comprometo a pagar $ 6.290.- más un pequeño cargo por gastos de envío*.

*GASTOS DE ENVIO: Capital: $ 115.-; Gran Bs. As.: $ 135.-; Interior: $ 160.-

Nombre .....

Calle ..... Nº ..... Piso ..... Dpto. .....

P 7 Localidad ..... Teléfono .....

Reservado para uso de oficina.

Firma ..... Aclaración de firma ..... Si es menor de edad: firma del padre o tutor.

DISCOS CBS - Departamento Productos Especiales - Sarmiento 767, Pta. Baja. - Capital Federal.

ES DECIR, UD. PAGA EXACTAMENTE EL 40 % DE SU VALOR REAL.

Pero LOS AÑOS ALEGRES puede ser suya por SOLO **$ 1.085.-** POR MES

QUE USTED HUBIERA FORMADO DE HABER PODIDO ELEGIR LOS TEMAS QUE MAS LO ENTUSIASMARON O MAS HONDO LLEGARON A SU CORAZON!

* consulte las condiciones especiales en el cupón adjunto

INDICE COMPLETO

1 CUERDAS DE ENSUEÑO
SHANGRI-LA
MIENTRAS EL ME NECESITE
CALCUTA
DOMINIQUE
SI TE DEJARA
ESOS LOCOS DIAS DE VERANO
CHARADA
LA CALLE DONDE TU VIVES
LA GRAN TENTACION
PISO DE SOLTERO
NO ES PARA QUE YO DIGA
LAS HOJAS MUERTAS

2 EL NUEVO SONIDO FOLK
CAMINA DERECHITO
SI TUVIERA UN MARTILLO
TOM DOOLEY
SOPLANDO EN EL VIENTO
SHENANDOAH
PASEANDO
CANTAREMOS BAJO LA LUZ DEL SOL
VERDE VERDE
ESTA TIERRA ES TU TIERRA
MIGUEL
CAMINO SOBRE LA LINEA
LA MONTAÑA WOLVERTON

3 PIANO ROMANTICO... VIOLINES ROMANTICOS
MARIA ELENA
NO PUEDO DEJAR DE QUERERTE
LA SEGUNDA VUELTA
MELODIA DE AMOR
GATO CALLEJERO
CANCION DE BODAS HAWAIANA
UN EXTRAÑO EN LA COSTA
UN GUSTO A MIEL
MI UNICO Y SOLO AMOR
VIAJE SENTIMENTAL
JOVEN DE CORAZON
PURPURA VIVO

4 BRILLANTE Y BULLICIOSO
JAVA
PLAZA WASHINGTON
ALGODON DE AZUCAR
MUSICA SOBRE EL TEJADO
SEÑOR ARENERO
MORITAT
UN RIO DE LAGRIMAS
CAMPOS VERDES
FASCINACION
TERCIOPELO AZUL
MELODIA DESENCADENADA
MAREA BAJA

5 VOCES MAGICAS... SUAVES Y SENTIMENTALES
DIAS DE VINO Y ROSAS
TODOS AMAN A ALGUIEN
RIO DE LUNA
VETE PEQUEÑA
LA GENTE
TRES MONEDAS EN LA FUENTE
LLAMAME IRRESPONSABLE
CUANDO CALIENTA EL SOL
CORAZON QUERIDO
¿QUE CLASE DE TONTO SOY?
SUAVEMENTE MIENTRAS TE DEJO
HOLA MUÑEQUITA

6 EL SONIDO BAILABLE
¿QUIEN ESTA TRISTE AHORA?
WONDERLAND DE NOCHE
DO RE MI
EL HOMBRE QUE FUGO
QUIERO TENER TU MANO
ESPOSAS Y AMANTES
MUCHAS GRACIAS
ESO ES AMOR
LA PANTERA ROSA
LA BUENA VIDA
HAY MUCHO QUE VIVIR
HOLA DAME UNA MIRADA

7 BALADAS AL ESTILO VAQUERO
ROSA VAGABUNDA
ADIOS ADIOS AMOR
TU FIEL CORAZON
ANILLO DE FUEGO
BOUQUET DE ROSAS
ESTAS SOLA ESTA NOCHE
CUALQUIER MOMENTO
UNA PEQUEÑA LAGRIMITA
MANOS DESCUIDADAS
TU ERES MI RAYO DE SOL
EL HOTEL DE LOS CORAZONES DESTROZADOS
YO, EL SOLITARIO

8 MUSICA DE PELICULAS
TEMA DE LAWRENCE DE ARABIA
MARIA
ESTA NOCHE
EXODO
HASTA QUE LLEGASTE TU
CANCION DE AMOR DE TOM JONES
ANGUSTIA DE UN QUERER
CHIM CHIMENEA
DEDOS DE ORO
HI LILI HI LO
NUNCA EN DOMINGO
AMOR DE ABRIL

9 CANCIONES DE AMOR
MI CUADERNO DE COLORES
DEJE MI CORAZON EN SAN FRANCISCO
AMOR PERDONAME
PODRIA YO BAILAR
MOMENTO PARA RECORDAR
EN LA CIUDAD
ENSEÑAME ESTA NOCHE
ASI SURGEN LOS RECUERDOS
LA PUERTA ESTA AUN ABIERTA
A MI CORAZON
QUE QUEDA DE NUESTROS AMORES
LAS ROSAS SON ROJAS
LINDA NENA

10 EL TOQUE LATINO
LA CHICA DE IPANEMA
CORCOVADO
TE GUARDARE EN EL CORAZON
LLEVAME VOLANDO A LA LUNA
SE MI AMOR
DESAFINADO
MELODIA DE AMOR
LAGRIMAS INVISIBLES
TIERNAMENTE
PICNIC
Y YO LA AMO
EL FIN DEL MUNDO

DECIDASE DE INMEDIATO... Y HAGA SUYA ESTA SELECCION INOLVIDABLE! ENVIE EL CUPON ADJUNTO HOY MISMO.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

PERMISO Nº 29
RESPUESTAS POSTALES PAGADAS

EL FRANQUEO
SERA PAGADO
POR EL DESTINATARIO

Al
Departamento Productos Especiales de
DISCOS CBS S.A.I.C.F.

Apartado Especial Nº 196
BUENOS AIRES

distrutar de
más de 6 horas de
ininterrumpido ensueño
y alegría, evocando
los temas que
más hicieron
vibrar nuestro
corazón...

MARIA (de Amor sin barreras)...
MORITAT... son algunos de los
títulos que integran este
desfile maravilloso de
melodías inolvidables.

y sus consagrados
instrumentos hicieron
inolvidables estos títulos
que recorrieron el mundo
entero y conmovieron
a todos los
públicos

CBS

DISCOS CBS
SARMIENTO 767 - PLANTA BAJA - BS. AS.

* ESTA ES LA COLECCION QUE USTED SIEMPRE DESEO Y LO DECIMOS PORQUE SU ANHELO HA SIDO EL NUESTRO: FORMAR UNA SELECCION DE DISCOS QUE CONTUVIERA LAS MELODIAS QUE MAS HONDO LLEGARON A NUESTRO CORAZON, LOS TEMAS MAS HERMOSOS Y QUE PERDURARAN POR SIEMPRE EN NUESTRO RECUERDO, YA QUE EVOCAN MOMENTOS INOLVIDABLES Y FELICES!

Para lograrlo, DISCOS CBS, luego que un grupo de expertos seleccionó los mejores temas en cada género o los de más resonante éxito universal, reunió especialmente a los más grandes artistas, los más afamados directores, los más brillantes conjuntos orquestales y poniendo en la empresa su enorme potencial técnico, humano y económico, pudo concretar esta obra sensacional y única.

De ahí su título: LOS AÑOS ALEGRES.
Es la evocación de los mejores momentos musicales del mundo entero:

LAS MELODIAS QUE UD. CONOCE,
con letras llenas de inspiración y ternura, en modernos y delicados arreglos;-

LAS CANCIONES ROMANTICAS
favoritas de usted. Melodías suaves, dulces, fascinantes, plenas de sugestión y encanto;
Así fue integrada esta espectacular colección: con lo mejor en todo: temas, artistas, orquestas y directores, para con ello hacer verdad la afirmación de su título:

LA MUSICA DE PELICULAS
que constituyeron los más esplendorosos sucesos y que todos recordamos porque en su momento nos conmovieron con profunda emoción por su ternura o su épica y majestuosa grandeza;

LA BOSSA NOVA
en su mejor expresión, portadora de un ritmo nuevo, ideal para bailar, escuchar... y soñar!;

LA ALEGRIA DESBORDANTE DEL DIXIELAND
y su acento bullicioso, vivaz, espectacular y, por fin,

EL NUEVO SONIDO FOLK,
que se impone ya en el mundo entero con la fuerza incontenible y arrolladora de los más grandes sucesos musicales de todos los tiempos!

los AÑOS ALEGRES

momentos para recordar

DISFRUTE, COMO SIEMPRE LO SOÑO, CON TODOS ESTOS GRANDES EXITOS MUSICALES, OFRECIDOS EN ESTA SENSACIONAL COLECCION MUSICAL A UN PRECIO COMO USTED NUNCA LO SOÑO!

- FASCINACION • ANGUSTIA DE UN QUERER • NUNCA EN DOMINGO
- AMOR PERDONAME • DOWNTOWN • ASI SURGEN LOS RECUERDOS
- CHIM CHIM CHEERE • HI-LILI HI-LO • CALCUTA • TERCIOPELO AZUL
- MELODIA DESENCADENADA • LA CHICA DE IPANEMA • UN GUSTO A MIEL
- CORCOVADO • MAREA BAJA • SOPLANDO EN EL VIENTO • JAVA
- CAMPOS VERDES • RIO DE LUNA • DEDOS DE ORO • MELODIA DE AMOR

* En singular y maravilloso desfile todos estos temas reviven hoy en nuevas y sensacionales versiones que, al igual que aquellas originales, volverán a conmovernos y harán las delicias y alegría de su reunión familiar, de sus bulliciosas fiestas o de la intimidad cálida y suave de la tertulia hogareña.

SU PRECIO:
$ 5.790.-

Por 10 discos como éstos Ud. tendría que pagar: **$ 13.080.-**

Por lo tanto, AHORRA: **$ 7.290.-**

Es decir, UD. PAGA EXACTAMENTE EL 40 % DE SU VALOR REAL

Pero LOS AÑOS ALEGRES puede ser suya por
SOLO **$ 1.085.-** POR MES

los AÑOS ALEGRES

ES SIN DUDA LA COLECCION QUE USTED HUBIERA FORMADO DE HABER PODIDO ELEGIR LOS TEMAS QUE MAS LO ENTUSIASMARON O MAS HONDO LLEGARON A SU CORAZON!

* consulte las condiciones especiales en el cupón adjunto

INDICE COMPLETO

1 CUERDAS DE ENSUEÑO
SHANGRI-LA
MIENTRAS EL ME NECESITE
CALCUTA
DOMINIQUE
SI TE DEJARA
ESOS LOCOS DIAS DE VERANO
CHARADA
LA CALLE DONDE TU VIVES
LA GRAN TENTACION
PISO DE SOLTERO
NO ES PARA QUE YO DIGA
LAS HOJAS MUERTAS

2 EL NUEVO SONIDO FOLK
CAMINA DERECHITO
SI TUVIERA UN MARTILLO
TOM DOOLEY
SOPLANDO EN EL VIENTO
SHENANDOAH
PASEANDO
CANTAREMOS BAJO LA LUZ DEL SOL
VERDE VERDE
ESTA TIERRA ES TU TIERRA
MIGUEL
CAMINO SOBRE LA LINEA
LA MONTAÑA WOLVERTON

3 PIANO ROMANTICO... VIOLINES ROMANTICOS
MARIA ELENA
NO PUEDO DEJAR DE QUERERTE
LA SEGUNDA VUELTA
MELODIA DE AMOR
GATO CALLEJERO
CANCION DE BODAS HAWAIANA
UN EXTRAÑO EN LA COSTA
UN GUSTO A MIEL
MI UNICO Y SOLO AMOR
VIAJE SENTIMENTAL
JOVEN DE CORAZON
PURPURA VIVO

4 BRILLANTE Y BULLICIOSO
JAVA
PLAZA WASHINGTON
ALGODON DE AZUCAR
MUSICA SOBRE EL TEJADO
SEÑOR ARENERO
MORITAT
UN RIO DE LAGRIMAS
CAMPOS VERDES
FASCINACION
TERCIOPELO AZUL
MELODIA DESENCADENADA
MAREA BAJA

5 VOCES MAGICAS... SUAVES Y SENTIMENTALES
DIAS DE VINO Y ROSAS
TODOS AMAN A ALGUIEN
RIO DE LUNA
VETE PEQUEÑA
LA GENTE
TRES MONEDAS EN LA FUENTE
LLAMAME IRRESPONSABLE
CUANDO CALIENTA EL SOL
CORAZON QUERIDO
¿QUE CLASE DE TONTO SOY?
SUAVEMENTE MIENTRAS TE DEJO
HOLA MUÑEQUITA

6 EL SONIDO BAILABLE
¿QUIEN ESTA TRISTE AHORA?
WONDERLAND DE NOCHE
DO RE MI
EL HOMBRE QUE FUGO
QUIERO TENER TU MANO
ESPOSAS Y AMANTES
MUCHAS GRACIAS
ESO ES AMOR
LA PANTERA ROSA
LA BUENA VIDA
HAY MUCHO QUE VIVIR
HOLA DAME UNA MIRADA

7 BALADAS AL ESTILO VAQUERO
ROSA VAGABUNDA
ADIOS ADIOS AMOR
TU FIEL CORAZON
ANILLO DE FUEGO
BOUQUET DE ROSAS
ESTAS SOLA ESTA NOCHE
CUALQUIER MOMENTO
UNA PEQUEÑA LAGRIMITA
MANOS DESCUIDADAS
TU ERES MI RAYO DE SOL
EL HOTEL DE LOS CORAZONES DESTROZADOS
YO, EL SOLITARIO

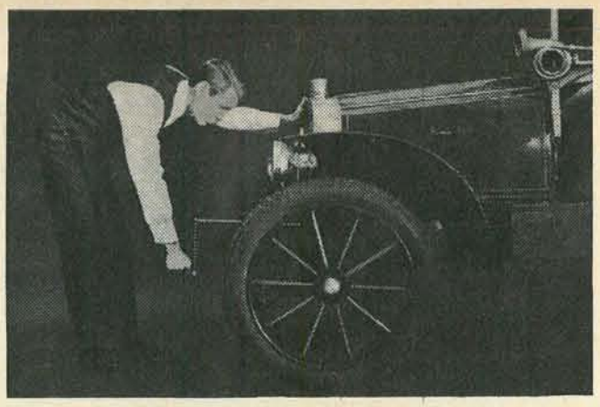
8 MUSICA DE PELICULAS
TEMA DE LAWRENCE DE ARABIA
MARIA
ESTA NOCHE
EXODO
HASTA QUE LLEGASTE TU
CANCION DE AMOR DE TOM JONES
ANGUSTIA DE UN QUERER
CHIM CHIMENEA
DEDOS DE ORO
HI LILI HI LO
NUNCA EN DOMINGO
AMOR DE ABRIL

9 CANCIONES DE AMOR
MI CUADERNO DE COLORES
DEJE MI CORAZON EN SAN FRANCISCO
AMOR PERDONAME
PODRIA YO BAILAR
MOMENTO PARA RECORDAR
EN LA CIUDAD
ENSEÑAME ESTA NOCHE
ASI SURGEN LOS RECUERDOS
LA PUERTA ESTA AUN ABIERTA A MI CORAZON
QUE QUEDA DE NUESTROS AMORES
LAS ROSAS SON ROJAS
LINDA NENA

10 EL TOQUE LATINO
LA CHICA DE IPANEMA
CORCOVADO
TE GUARDARE EN EL CORAZON
LLEVAME VOLANDO A LA LUNA
SE MI AMOR
DESAFINADO
MELODIA DE AMOR
LAGRIMAS INVISIBLES
TIERNAMENTE
PICNIC
Y YO LA AMO
EL FIN DEL MUNDO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

DECIDASE DE INMEDIATO... Y HAGA SUYA ESTA SELECCION INOLVIDABLE! ENVIE EL CUPON ADJUNTO HOY MISMO.



¿Sigue Vd. dando cuerda a su reloj?

El reloj de nuestro tiempo: Eterna·Matic con cuerda automática, provisto del famoso rotor con rodamiento a bolas, la solución del remontaje automático científicamente más moderna.
Eterna·Matic 3000 Dato: el reloj automático ultra-plano con calendario y segundero central. Un prodigio de técnica y elegancia, el sello de la personalidad masculina.
Es el reloj de nuestro tiempo.

Eterna·Matic 3000 con pulsera y esfera de oro 18 quilates

GOOD MORNING EUROPA

Gran Bretaña ante el MCE, que ahora cumple 10 años

Roma, marzo de 1957. La nueva Europa firma los acuerdos del Mercado Común y el Euratom.

Argentina enfrenta un horizonte con nubarrones para sus ventas tradicionales en el Viejo Mundo

-"¡Estamos sitados!" —confesó a PANORAMA un joven ejecutivo de regreso de Europa donde había intervenido en una negociación sobre carnes—, si los europeos continúan poniendo trabas a nuestras exportaciones, nos vamos a fundir. Hoy por hoy, no podríamos firmar ni siquiera un tratado como el Roca-Runciman.

PANORAMA averiguó que el joven ejecutivo, en realidad, tenía razón. En el año 1927, nuestro país exportaba a Gran Bretaña 553.000 toneladas de carne enfriada, sobre un comercio total exterior de 703.000 toneladas. Cuando la crisis mundial de 1930 desarticuló el comercio internacional, Gran Bretaña, decidió reducir drásticamente sus importaciones. Estableció sin embargo condiciones preferenciales para los países que integraban el Commonwealth: Canadá, Australia, Nueva Zelandia. Los dominios británicos no debían ser perjudicados por esta nueva política. Pero la República Argentina, "esa colonia tan buena que hasta se gobernaba sola", no fue incluida en las disposiciones del tratado de Ottawa. Las consecuencias fueron gravísimas: en 1931 solo exportamos 405.000 toneladas a Gran Bretaña, un 30 % menos que cuatro años antes y el volumen total del comercio de carnes no superó las 435.800 toneladas.

Fue para liberarse de esa asfixia que el gobierno del general Justo firmó el célebre tratado Roca-Runciman estableciendo las cuotas de carne argentina para Gran Bretaña. Muchos políticos, encabezados por el combativo Lisandro de la Torre calificaron de "traición" semejante acuerdo. Pero en 1966, a pesar de que nuestra soberanía no está coartada por ningún "tratado infame", solo hemos vendido a los ingleses 131.800 toneladas, la *cuarta parte* de lo que se comerciaba hace cuarenta años . . .

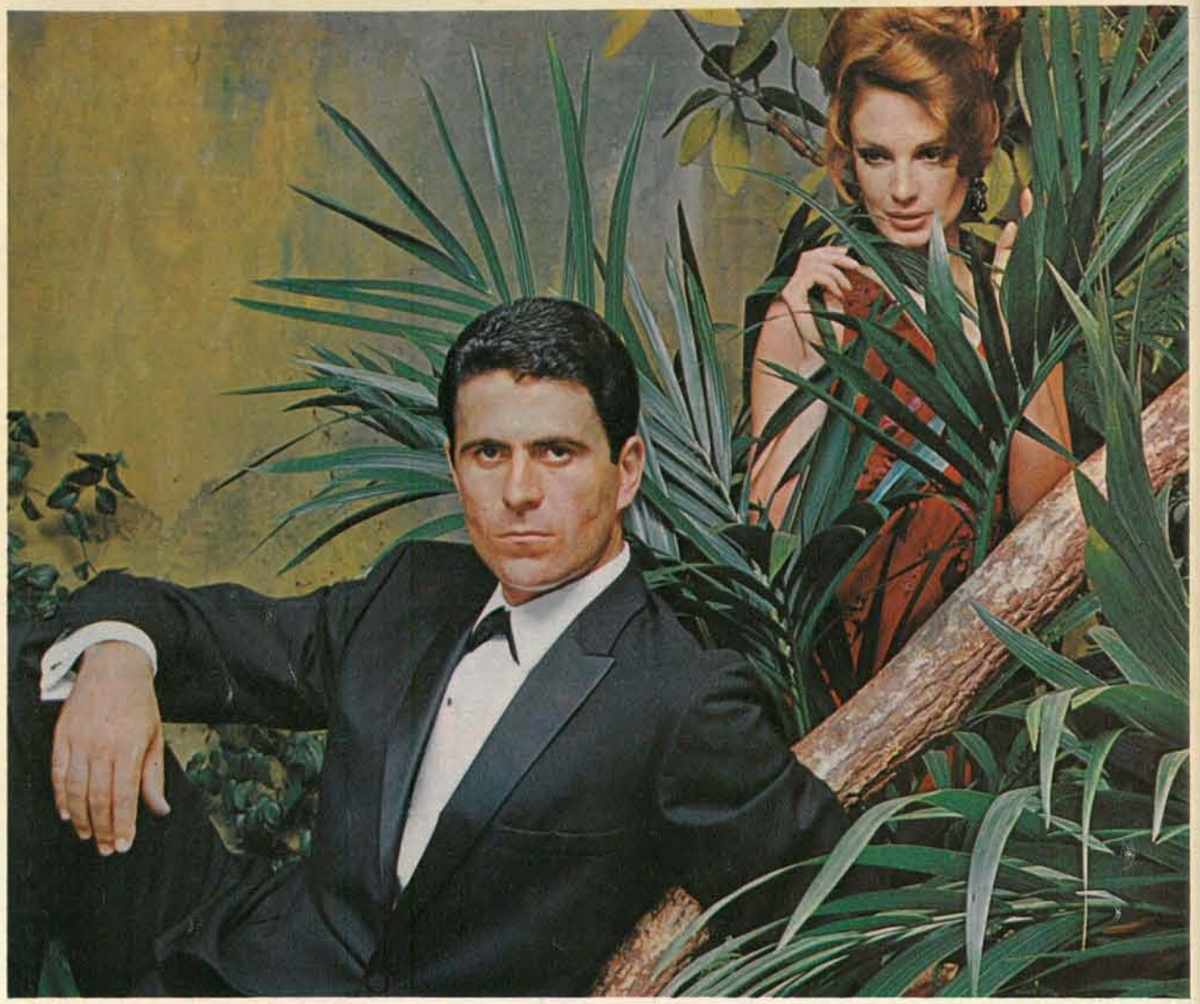
La reducción del mercado comprador británico se debió en buena parte a que la Argentina no tenía, después de la Segunda Guerra Mundial, suficiente carne para vender. El vacío fue llenado por productores de Dinamarca, Holanda, Yugoslavia, aunque las carnes argentinas, incluidos sus fletes, resultan más baratas. Pero existe otro peligro en ciernе para las exportaciones tradicionales de nuestro país, un peligro que si no se logran nuevos mercados y exportaciones más diversas, puede adquirir dimensiones de catástrofe para la economía nacional. Ese peligro se llama Mercado Común Europeo.

Un callejón sin salida

El M. C. E. regula los precios de las carnes argentinas de acuerdo con los llamados "precios de orientación", tomando como base el costo de la carne en Irlanda, Dinamarca y Gran Bretaña (en este último caso artificial por estar fuertemente subsidiado). Si los precios argentinos son más altos que los europeos, además de un 24% inicial se aplica el 50 % de un gravamen adicional. Si en cambio vendemos más barato que los productores europeos, hay que pagar ese 24% más el gravamen entero. Como nuestras carnes tardan más de dos semanas en llegar a destino, nunca podemos saber con seguridad cuál será la última política de precios del M.C.E. "Es un callejón sin salida —dice el joven ejecutivo—; uno no puede vender si no es a pérdida o con márgenes muy pequeños."

Este desembozado proteccionismo de parte del M. C. E. tiene la finalidad de subsidiar a los

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



Esta noche... cuídese

(si usted usa LIME)

¡es provocativo!

Esta noche, descúbrase a sí mismo, déjese tentar, disfrútela con LIME... el NUEVO OLD SPICE LIME. Fresco, silvestre, con el primitivo aroma de la lima... y violentamente persuasivo.

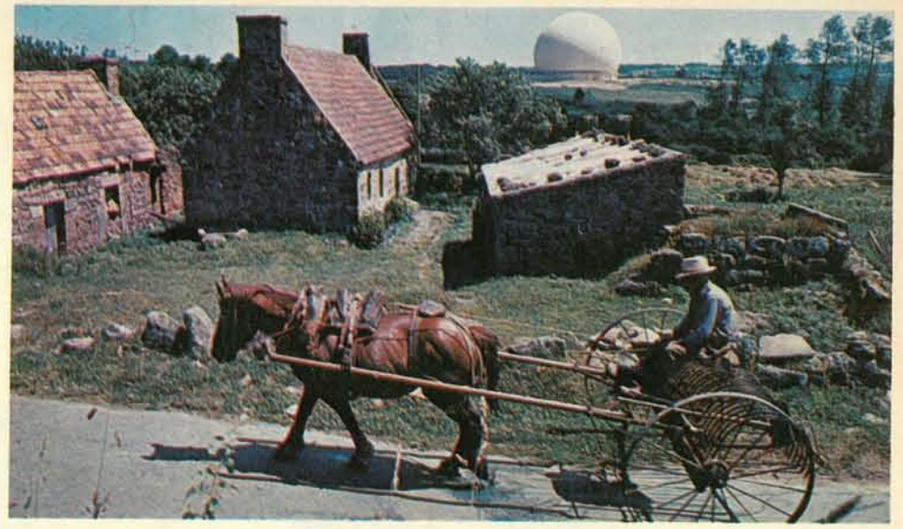
Old Spice

LIME

Colonia y Loción para Después de Afeitarse

SHULTON Nueva York - Londres - Buenos Aires

Smithfield en Londres. El mercado libre de carnes más grande del mundo vibra de actividad cotidiana.



Escena en la campiña bretona. Los intereses agrícolas franceses provocan trabas a los productores argentinos.

Después de largos años de aislamiento, Gran Bretaña se reencuentra con sus vecinos europeos

productores europeos, con el dinero de todas esas tasas. El año pasado la producción de carnes en Europa aumento un 8% y solamente en Italia —un gran mercado argentino—, el 13 %. Los boquiabiertos legos que se extasian todos los años frente a los ejemplares de la Sociedad Rural, deberían saber que las vacas alemanas pesan, como promedio, un 40 % *más* que las argentinas. En Europa, es normal que haya 2 vacas por hectárea y aun se ha llegado a superar la cifra de 8 en tambos. En nuestras pampas, una de las tierras más aptas del mundo para la ganadería, no hay ni una vaca por hectárea.

"Todo el mundo quiere entrar en el M. C. E. —explicó nuestro interlocutor—, pero los únicos que lo consiguen son los norteamericanos... ¡comprándolo! Gran Bretaña se esfuerza por ingresar, España lo declara abiertamente, numerosos países de la cuenca del Mediterráneo y de Africa se incorporan como 'asociados' o están en vías de hacerlo. Nosotros mismos nos esforzamos por venderle, pero en lugar de obtener buenos precios, presenciamos cómo delante de nuestras propias narices Europa envía manteca... a Chile."

Unirse para sobrevivir

En 1945 el Viejo Mundo se hallaba en ruinas. Junto con la guerra, había tocado a su fin la era colonial: Africa y Asia se independizaban a pasos agigantados. Europa se había convertido en un mosaico de pequeños países entre tres colosos: Estados Unidos, el Commonwealth británico y la URSS. Bélgica es dieciocho veces más pequeña que Francia; Francia cuarenta veces menor que Rusia. Los norteamericanos son cuatro veces más numerosos que los franceses, pero su riqueza es ocho veces mayor...

Los países europeos debían unirse sin remedio para sobrevivir. Cuando Eduardo Frei entrevistó a Adenauer antes de asumir la presidencia de Chile, le preguntó si realmente convenía a Alemania integrar una Unión Europea. La respuesta del viejo político alemán es ya histórica: "¿Usted cree, señor" —dijo Adenauer— "que en el mundo actual puede subsistir una nación de solamente cincuenta millones de habitantes?"

Fueron los franceses, inspirados por Jean Monnet, los primeros que elaboraron planes de unión europea. A mediados de la década del cincuenta, Gran Bretaña, aún celosa de su condición de potencia mundial, todavía contemplaba con indiferente suficiencia los ensayos de unión que tenían lugar "en el continente". Seguía en pie el viejo lema de Winston Churchill: "Inglaterra, entre el continente y el mar, elegirá el mar".

El primer paso se dio en 1951 con la constitución de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA). Las rivalidades económicas, sobre todo en materia de producción de carbón y siderurgia, habían sido uno de los motivos principales de las dos guerras mundiales. En 1945 las fábricas europeas más importantes estaban en gran parte distribuidas y producían menos acero que en 1914. Sus instalaciones eran anticuadas y antieconómicas y la competencia de las gigantescas empresas norteamericanas las acercaba al borde de la quiebra. Se imponía un rápido cambio colectivo.

→

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
+
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
MUCHO HUMOR
MUCHO TELECATAPLUM
+
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
HUMOR
CADA VEZ MAS HUMOR
+
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
TELECATAPLUM
CADA VEZ MAS TELECATAPLUM
Y... JUEVES 21.00 TELECATAPLUM!
TELEONCE

El puerto de Amberes, uno de los principales lugares de ingreso de mercaderías al área de las seis naciones del MCE.

Jean Monnet, artífice de la Comunidad Europea (izq.) y Walter Hallstein, presidente del consejo interestatal del Mercado Común Europeo.

Realidades del MCE: en 10 años se duplican ingresos y el comercio dentro de la Comunidad aumenta el 200%

Mientras tanto Gran Bretaña se autoexcluía por abstención.

Una Europa sin ruinas

El 25 de marzo de 1957, en el salón de un histórico palacio romano, entre viejos tapices y pinturas renacentistas, la nueva Europa estampaba su firma en los tratados que daban a luz al Mercado Común y al Euratom. Por segunda vez, desde la creación de la CECA, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, los Países Bajos y Luxemburgo unían sus destinos con la mirada fija en la integración de sus economías nacionales.

Los resultados de estos acuerdos fueron excelentes. Grandes empresas se fusionaron y otras se adaptaron a condiciones competitivas de trabajo. Entre 1952 y 1965, los intercambios de productos siderúrgicos se quintuplicaron. La producción de acero en la CECA se elevó a un 75 % alcanzando 86 millones de toneladas. Se crearon 300.000 nuevos empleos, 100.000 viviendas nuevas y las inversiones superaron los 14 mil millones de dólares, es decir cinco billones de pesos. En Europa ya no hay más ruinas.

En materia de energía atómica, el futuro es presente en Europa. En 1966 ya había en funcionamiento 17 reactores nucleares que provenían al M. C. E. de 2.100.000 kw. El centro de investigaciones del Euratom funciona en diferentes locaciones: en Ispra (Italia), Geel (Bélgica), Karlsruhe (Alemania) y Petten (Países Bajos). Para 1980 la demanda de energía se cuadruplicará y en el año 2000, gracias a inversiones que superarán los 60.000 millones de dólares (21 billones de pesos) la Comunidad Europea contará con 370 millones de kw., "lo suficiente para hacer arder la tierra", dicen los técnicos, y a un costo dos tercios inferior al carbón.

Pero, Gran Bretaña había quedado a la zaga. Desde 1958, la producción británica creció solo el 30 %, mientras Estados Unidos lo hacía en un 44% y la Comunidad Europea 52 %. Dentro del M.C.E. los ingresos casi se duplicaron y el comercio dentro de la Comunidad aumentó más de un 200 %.

¿Socios o colonias?

Al arriarse en las capitales africanas las banderas de los viejos imperios, los nuevos países comprueban que sus propios recursos y los discursos patrióticos no son la fórmula mágica para el progreso. El convenio de Yaoundé, firmado en la ex colonia francesa de Camerún, el 21 de julio de 1963, con diecinueve países africanos, buscó organizar un espacio común compatible con la disparidad del progreso entre Africa y Europa, favoreciendo las economías asociadas al M. C. E. Los fondos previstos para esta operación superan los 1.400 millones de dólares.

Muchos ven detrás de esta ayuda una nueva forma de colonialismo. Pero el hecho es que Africa se beneficia. Actualmente el continente negro es el principal cliente no europeo del M. C. E. Además, las ventas que los africanos hacen en esta área son superiores a las realizadas en Estados Unidos, Asia, Reino Unido y Europa oriental. Sin contar a Argelia y a Sudáfrica, las importaciones desde los países africanos se han casi duplicado desde 1958.

Pero lo más interesante es que incluso las viejas posesiones británicas se ven atraídas hacia el M. C. E.: Tanzania, Kenia y Uganda iniciaron tratativas encaminadas a la asociación y el país más poblado de toda Africa, Nigeria, fue el primer

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

no lo concibo con otra

(Posee seguridad, naturalidad, elegancia. El lleva el triunfo.
Es así: auténtico, que sabe lo que tiene; con esa elegancia ágil que distingue y subyuga.
NO PUEDO ESTAR INDIFERENTE... viste camisas de la Colección 417 Van Heusen)

Una colección con estilo propio, moderna, en variados gustos que crea la real expresión del bien vestir.
La línea elegante del hombre está marcada.

COLECCION 417 DE
VAN HEUSEN
"Lo más joven en diseño"

FABRICA Y DISTRIBUYE SASSOON Y CIA. S.A.I.C. LAVALLE 2635 - BS. AS.

Una vista de las instalaciones de la empresa Krupp, en la cuenca del Ruhr, que son un ejemplo del dinamismo del M C E

Tras la típica silueta de un molino y un canal holandés, se reflejan las luces de un complejo petroquímico.

Preocupación para los franceses: las inversiones norteamericanas invaden al M C E

país del Commonwealth que se asoció en 1966.

Aliados y rivales

Tres años después de la constitución del M. C. E., Gran Bretaña crea una Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), junto con Austria, Dinamarca, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza, a las que luego se une Finlandia. Este mercado rival debía servir sin embargo de puente para negociar y conseguir una integración posterior con el M. C. E. Finalmente los británicos se habían percatado que debían renunciar a viejos lemas y entre el mar y el continente, debían elegir el continente. En 1961 comienzan las conversaciones. Pero en 1963, de Gaulle da la primera bofetada al hasta entonces imperturbable orgullo anglosajón: la solicitud de ingreso de Gran Bretaña es vetada por Francia. De un soberbio aislamiento, los británicos pasan a sentirse sitiados y excluidos del progreso europeo.

El rechazo francés tiene bases mucho más firmes que una simple inquina contra los "angloamericanos". Gran Bretaña no había sido fiel a Europa; se había asociado demasiado íntimamente con Estados Unidos e importaba productos tan baratos del Commonwealth y la Argentina, que le resultaría muy difícil adaptar toda su política agrícola a la del M. C. E. que tiende, justamente, hacia el autoabastecimiento.

La invasión yanqui

Muchos sostienen, como nuestro ejecutivo, que la única manera de entrar en el M. C. E. es como lo han hecho los norteamericanos: comprándolo. Indudablemente, si los estancieros argentinos comprasen tierras en Europa, no tendrían problemas para vender sus vacas. Algo similar es lo que Estados Unidos intenta hacer en el sector industrial. En lugar de estrellarse contra barreras impositivas, mejor es saltar por encima, invertir en el extranjero, comprando sus principales empresas o asociándose con ellas. Los resultados están a la vista; de cada tres automóviles que se fabrican en Europa y de cada dos que se producen en Gran Bretaña, uno sale de una filial de una empresa norteamericana.

—¡Los yanquis han vuelto a invadir a Europa! —se quejan los franceses—. ¡Pronto seremos una especie de Canadá, donde el 75 % de los capitales se controlan desde Estados Unidos! En 1967 estas inversiones-invasiones de Estados Unidos llegarán a los 20.000 millones de dólares. Y lo más curioso de esta "segunda invansión de Normandía" es que los europeos opinan malhumoradamente de que es gratuita. Como el dólar es moneda de aceptación universal, la emisión de más billetes por la Tesorería de Washington no produce inflación, ya que esos billetes se utilizan para realizar operaciones en el exterior de Estados Unidos. —¡Pero de esta manera provocan una inflación internacional! —vociferan los franceses y arremeten contra el dólar exigiendo su valor en oro a la Tesorería norteamericana—.

Gran Bretaña es la nación europea en que este esquema de inversiones norteamericanas se bosqueja con más claridad. Y por eso mismo despierta la tenaz oposición de Francia. Aún así, los demás países del M. C. E. guardan una actitud más favorable. Se sostiene que la mejor solución sería un ingreso británico escalonado, buscando la convergencia de los sistemas

→

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Las burbujas de champaña animaron a Brown a tomar del brazo a de Gaulle. Nadie había osado hacerlo antes.

económicos del M.C.E. y la EFTA. El trabajoso peregrinaje de Wilson por las capitales europeas reflejó un cambio en la actitud general de los gobiernos de la Comunidad Europea. Aun el mismo de Gaulle se mostró indulgente y soportó campechanamente las familiaridades del rechoncho canciller británico George Brown, quien algo obnubilado por el champagne, después de un almuerzo oficial en el Elíseo, cometió la imperdonable *gaffe* de tomar al olímpico general por un brazo, algo que nadie, salvo su esposa, había osado hacer jamás.

Europa en perspectiva

En 1967, casi la mitad de los europeos han nacido después de la creación de la CECA. Dentro de un año se habrán eliminado por completo las barreras aduaneras dentro del M.C.E. Europa tendrá títulos universitarios comunes, un derecho comercial común y libre circulación de bienes y capitales. Quizás no se tarde mucho en adoptar una moneda común. Las nuevas generaciones serán más "europeas" que francesas, c alemanas o italianas. La Argentina deberá vencer una misma y sola barrera para vender sus productos del otro lado del Atlántico.

"Una nación sin magnitud continental carece de porvenir." Este es casi un lugar común en el lenguaje de los economistas y políticos europeos. Y lo mismo cabe decir para Gran Bretaña, la que fatalmente deberá integrarse al continente. Los ingleses no pueden seguir manteniendo una "doble vida", colaborando con Europa en las investigaciones nucleares, construyendo un avión supersónico en asociación con Francia, planeando un túnel bajo el canal de la Mancha y seguir al margen del M. C. E.

Horizonte y desafío

El día en que este inevitable ingreso británico se concrete, la Argentina deberá estar preparada. Hoy, como hace cincuenta años, nuestro tradicional mercado de reserva sigue siendo Gran Bretaña. Si este mercado se cierra o se dificulta notablemente, el horizonte para las exportaciones argentinas tradicionales se oscurecerá amenazadoramente. Esta perspectiva implica también un desafío a nuestra capacidad de planificar con visión de futuro, hasta ahora bastante adormecida.

Existe un ámbito que natural e históricamente deberíamos compartir. Ese ámbito se llama América latina, hacia donde podrían encauzarse una buena parte de nuestros productos. Por otra parte los compradores no terminan en Europa: Japón consume solo 4 kilos de carne por año y por habitante. Si consumiese los 30 que aconseja una dieta equilibrada, poseeríamos un fabuloso mercado de *dos millones y medio de toneladas* anuales.

Y con respecto a Europa misma, deberíamos tener un sistema de informaciones exacto e inmediato acerca de esos infernales "precios de orientación" para poder adecuar mejor nuestros envíos de carnes.

La amenaza a la estructura tradicional de nuestro comercio exterior que significa Gran Bretaña integrada al M. C. E. puede y debe ser el estímulo para diversificar y racionalizar las exportaciones argentinas. ■

Un desafío que debe convertirse en triunfo: debemos racionalizar y diversificar nuestras exportaciones

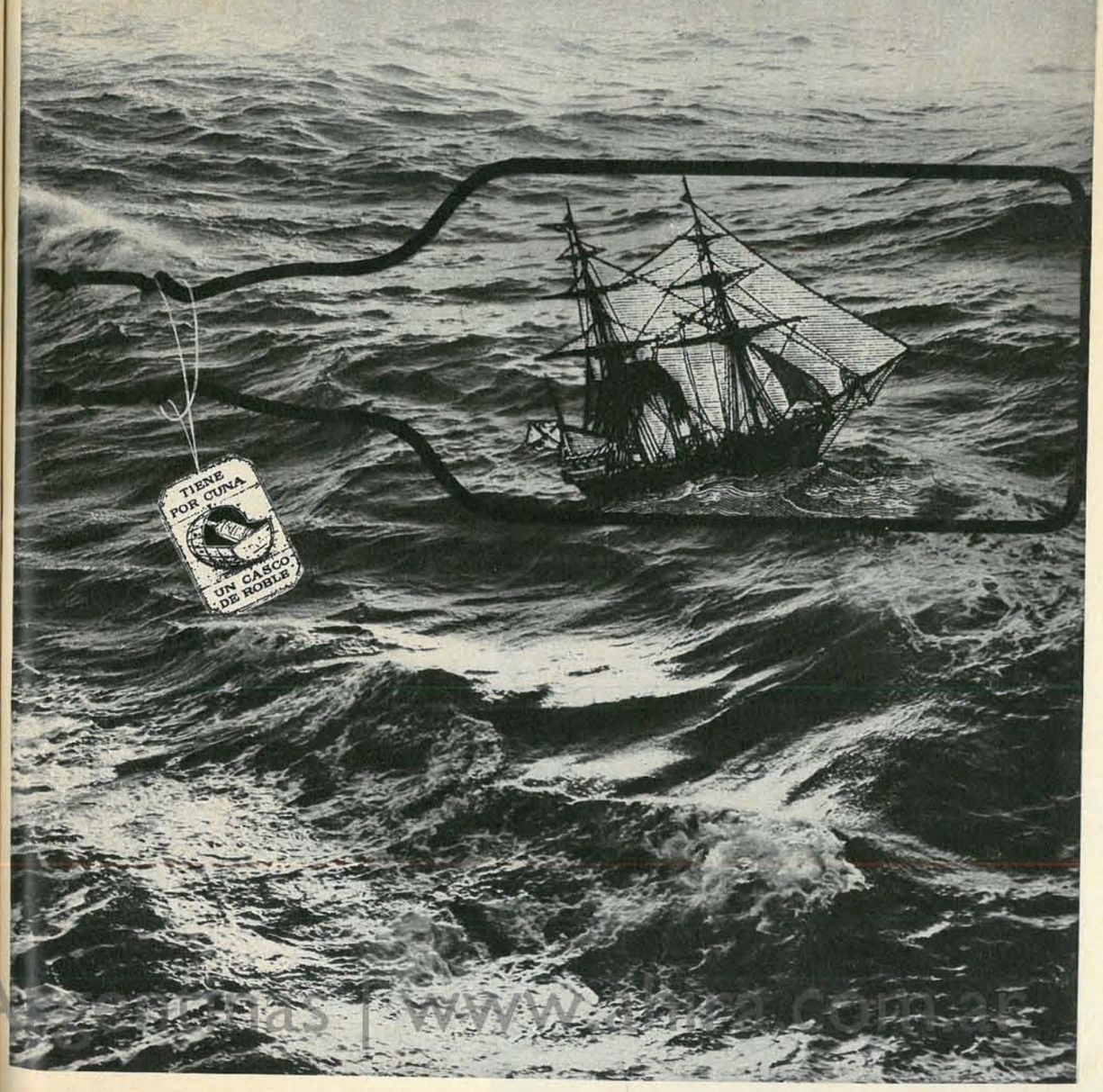
EL SABOR SE IMPORTA

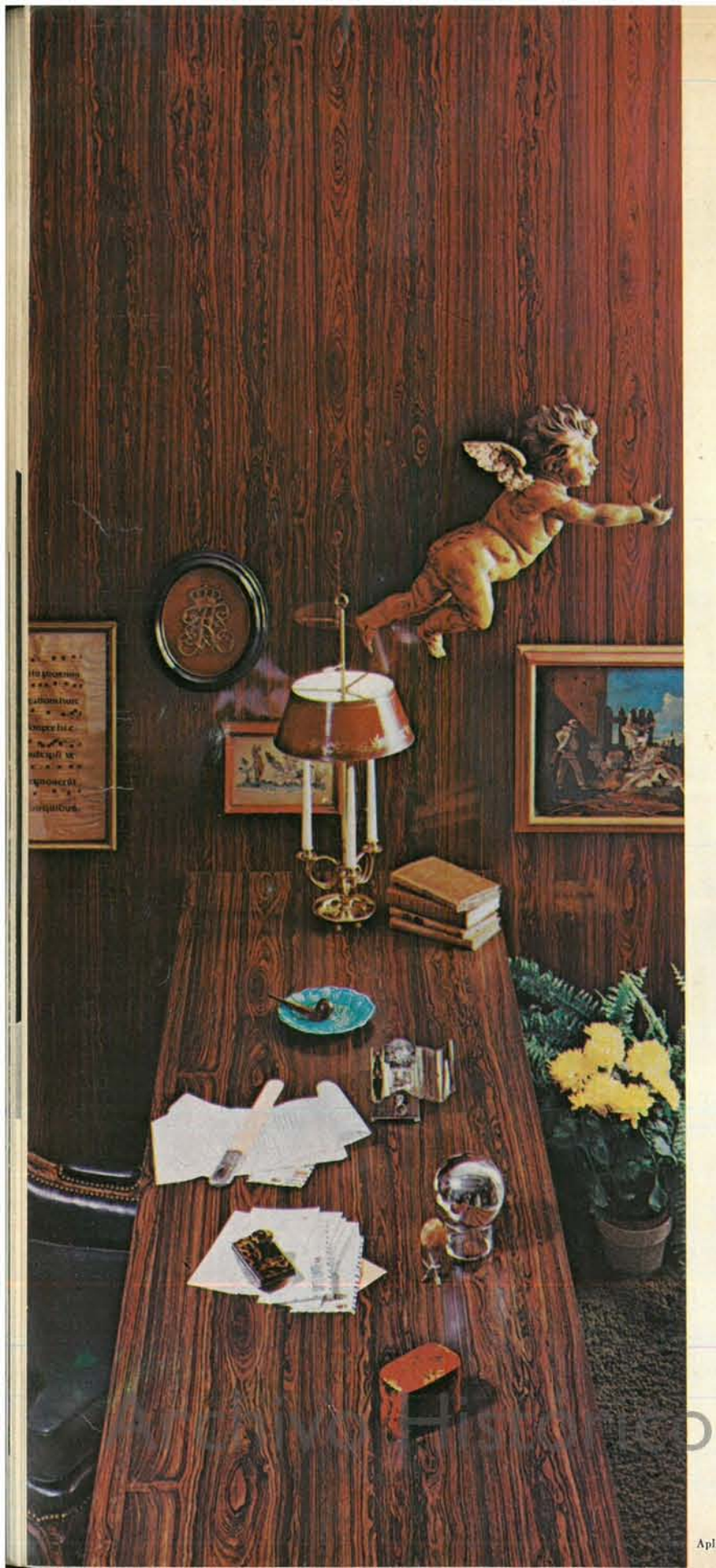
Sí! OLD SMUGGLER recibe su sabor directamente de Escocia. Hiram Walker, que lo produce, puede afirmar que importa el mejor whisky de malta directamente de su destilería de Dumbarton, la más grande de Europa y del Imperio Británico, y que es el único licorista argentino que no tiene que recurrir a proveedores ajenos. Sí!, esto es OLD SMUGGLER.

MADURADO MAS DE 4 AÑOS EN CASCOS DE ROBLE

OLD Smuggler

WHISKY MUY AÑEJO





Formica,* para el hombre que sabe vivir bien.

El sabe lo atractivo que es tener Formica en su casa. Como resiste quemaduras de cigarrillos, arañazos, manchas y siempre se conserva bella.

Por eso es que el hombre de negocios que insiste en resultados, también insiste en laminado decorativo†, Marca Formica para sus oficinas. Paredes, escritorios, y mesas de conferencia. En maderas, diseños y colores que prefiera.

Formica pertenece en su oficina también y en todas las oficinas de su negocio. Después de todo ¿no es verdad que usted también sabe vivir bien?

MARCA FORMICA laminado decorativo

*Marca Registrada de la Formica Corporation. †Plástico laminado en la América Central. Aplicaciones de Formica a la izquierda: Escritorio, Tropical Rosewood; Pared, Rosewood.

Jura un decorador: dormir dentro de un huevo para sentirse seguro

EL ZOO EN CASA

Pensada para la seducción, la boa de espuma de goma es más peligrosa que las verdaderas.

La pesadilla de Ionesco convertida en dormitorio-escritorio.

Francisco Javier Lalanne, parisiense de 39 años, escenógrafo teatral ahora convertido en decorador-escultor, está convencido de que hasta en el más formal y atildado habitante de ciudad se ocultan un Tarzán y un granjero. Extraña teoría, que parece haber sido confirmada recientemente por centenares de parisienses que, con alborozada excitación de escolares que visitan un parque zoológico, formaron largas colas para admirar la colección de muebles-fauna expuesta por Lalanne en la galería Iolas.

El departamento del revolucionario creador, cercano al Boulevard Monparnasse, es una verdadera Arca de Noé. El dueño de casa recibe a los visitan-

→

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Boas constrictor, moscas gigantescas, rebaños enteros de ovejas y otras especies animales amenazan convertir los interiores modernos en arcas de Noé

Lalanne cuida personalmente su tranquilo rebaño

tes en un amplio **living-room** casi totalmente ocupado por un rebaño de lanudas ovejas, inmóviles y silenciosas, ya que no son en realidad animales sino simplemente sillas. Sus caras, esculpidas en bronce, les dan un aspecto tan natural que parece que en cualquier momento empezarán a balar.

—Es la única forma de tener el campo en la ciudad —explica Lalanne, mientras ofrece un carnero para sentarse—. Además, tener ovejas en un departamento es divertidísimo, y si uno se cansa de tenerlas en la sala, puede llevarlas al dormitorio y así podrá contarlas cuando padezca de insomnio.

De repente mis ojos se clavaron en un objeto oscuro y amenazador que estaba en un rincón. Era una boa constrictor, enorme, las fauces de bronce, abiertas, listas para morder. Estaba hecha en lamé, relleno de espuma de goma.

—Puede usarse como diván, o como **puff**, especialmente diseñado para seducir. Pero venga, le mostraré mi rinoceronte-escritorio-alcancía —dijo al levantarse y conducirme a otra habitación donde estaba la bestia hecha en cobre martillado, y en tamaño natural.

—Yves Saint Laurent compró uno y lo usa como bar —agregó, mientras soltaba una moneda dentro de la oreja. Un sonoro tintineo señaló la trayectoria hasta un receptáculo ubicado en la garganta del animal.

Por si las moscas...

De allí fuimos a un dormitorio ocupado por un gran pájaro de dos metros y medio de altura que se parecía a una paloma.

—Ah, una paloma —comenté.

—No, señor. Es un huevo. Especial para los niños. Dormir en un huevo los hace sentirse seguros. Es como retornar al claustro materno.

—¿Y cómo es que tiene patas y cabeza? —pregunté.

—Porque cuando el huevo empolle se convierte en pájaro, pero no en una paloma sino en una gaviota.

Lalanne me llevó a otra habitación dominada por una mosca doméstica de grandes dimensiones (más de un metro de largo, que parecía escapada de una película de ciencia ficción. Sus transparentes alas de material plástico estaban plegadas sobre la espalda de metal oscuro.

—Es un inodoro —me instruyó Lallanne y desplegó las alas de plástico, y levantando parte de la espalda del insecto para mostrarme el asiento de madera lustrada y la taza de porcelana color azul real. En un compartimento del tórax había una pequeña biblioteca con obras ligeras y un calidoscopio sujeto con una larga cadena. En la cabeza estaba el enrollado papel de crêpe.

El arte y la Naturaleza

En el estudio vecino encontré a Claude, esposa del artista, que sostenía en la mano un extraño objeto. Al acercarme comprobé que se trataba de una pinza-mandíbula de langosta, bañada en oro. Era un tenedor, parte de un juego para doce comensales construido enteramente con los objetos más singulares y recubiertos en oro, del mismo modo que algunos recubren con bronce los primeros zapatitos del bebé. Un cuchillo para pescado tenía por hoja un pétalo de lirio. Los mangos de las cucharas estaban hechos con alas de grillo, trozos de apio y pimpollos de flores diversas. Cada pieza llevaba estampada la marca de fábrica: una mosca diminuta.

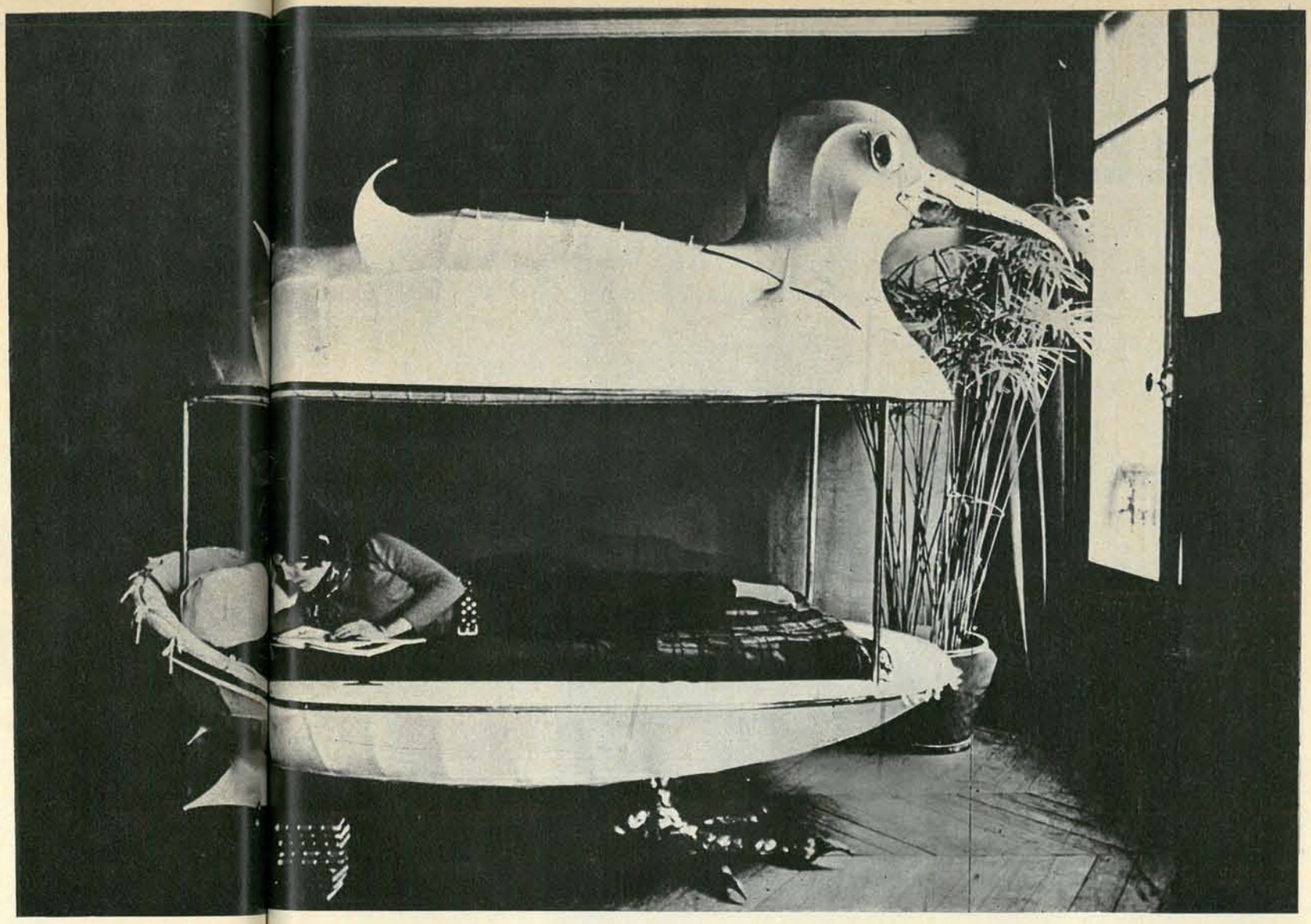
—Creo que las moscas son divertidísimas —me dijo Claude con toda seriedad—. Estoy por electroplatear una de verdad para hacerme un anillo. Solo espero poder cazar un ejemplar del tamaño de un diamante de tres quilates y entonces pondré manos a la obra. Será la envidia de mis amigas, ¿no cree usted?

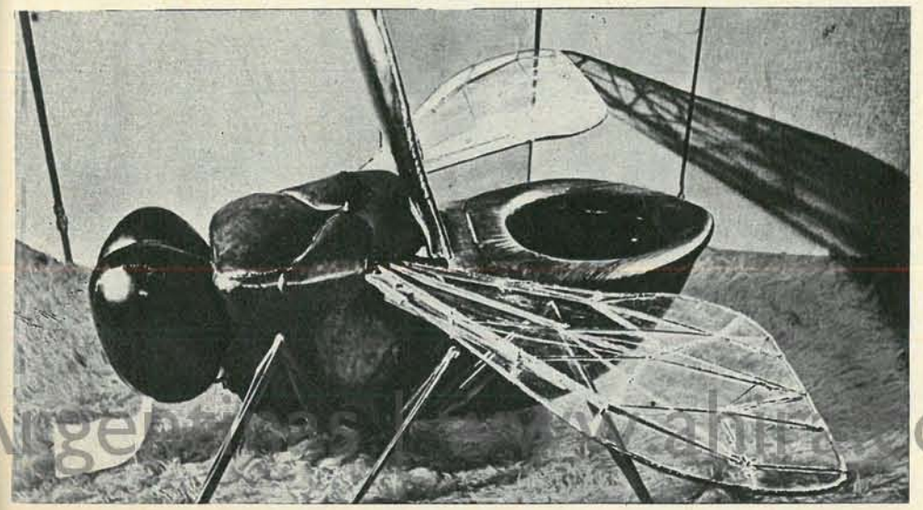
En ese punto yo ya había perdido la facultad del habla de modo que no le pude contestar. Mientras tanto Lalanne la contemplaba amorosamente, sonriendo con aprobación.

—Creo que el arte es más significativo si la gente, en vez de limitarse a mirarlo, puede servirse de él —dijo mientras me acompañaba hasta la puerta.

Valdrá la pena tener en cuenta ese pensamiento cada vez que uno vea un rinoceronte o una mosca volando a su alrededor.

BILL WISE





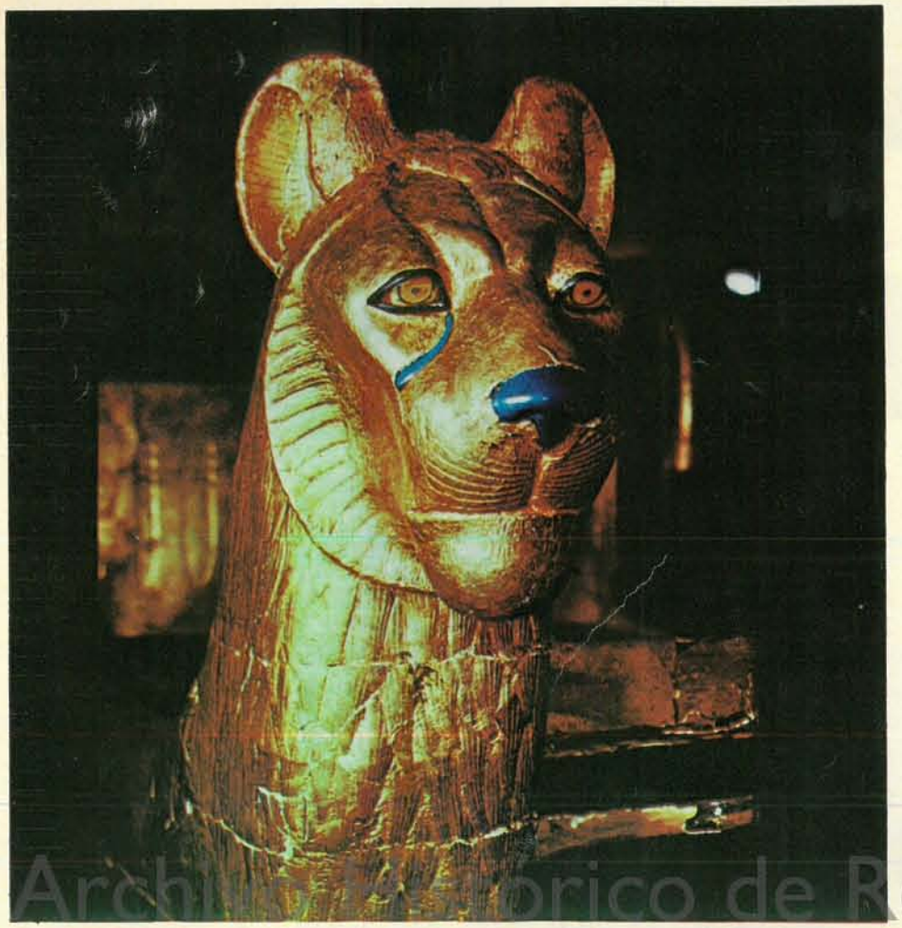
Plena de sugerencias psicoanalíticas, esta cama ha sido diseñada para propiciar un sueño evocador de atavismos y vidas anteriores.

Solución decorativa para artefactos sanitarios: la mosca gigantesca ha sido provista de un calidoscopio y una pequeña biblioteca.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Un viajero llamado Tutankamon

En la tumba del joven faraón se halló el más fabuloso tesoro funerario que registra la historia de la arqueología. Oro, piedras preciosas, ébano y sándalo.



Cabeza de leopardo en ébano dorado y estucado, con ojos de cristal, que forma parte de uno de los extremos del lecho funerario donde se depositó el cadáver del faraón antes de ser momificado.

El 4 de noviembre de 1922, después de varios años de trabajar en vano, los obreros de la expedición arqueológica dirigida por el inglés Howard Carter encontraron, a cuatro metros de profundidad, un escalón de piedra. Arrebatado por el entusiasmo, Carter calegrafió a su amigo lord Carnarvon que abandonó precipitadamente sus partidas de caza en Inglaterra para llegar al Valle de los Reyes, en Egipto. Lord Carnarvon había pasado cuatro años acompañando a Carter y decepcionado volvió a su país. Ahora, al llegar nuevamente al desierto, Carter le mostró la escalinata ya expuesta al sol y una puerta cerrada. Con típico "fair play" inglés, retuvo su entusiasmo hasta que junto con lord Carnarvon pudieran trasponerla. Se internaron por un corredor que los llevó a otra puerta sellada. Sobre ella figuraba una inscripción con un nombre casi desconocido: Tutankamón. Carter abrió un boquete en el muro, pasó una vela encendida para estimar si el aire estaba viciado y miró hacia adentro. no pudo reprimir un grito y casi se desmaya. En medio de un gran desorden se amontonaban utensilios, muebles de ébano, lechos con incrustaciones, estatuas pintadas, vasos y urnas de oro. A simple vista parecía el depósito de algún palacio faraónico. En pocos días dieron con la verdad: se trataba de la tumba de Tutankamón, que contenía el más prodigioso tesoro funerario que registra la historia de la arqueología. Era la primera vez que se encon-

→

Este cofre revestido con placas de oro y relieves que aluden a la vida doméstica de Tutankamón y su joven esposa, albergaba dos estatuas de los esposos en oro macizo. Fueron robadas hace más de tres mil años.

La entrada a la tumba subterránea en medio del imponente paisaje del Valle de los Reyes y un aspecto de lo que Carter vio al descubrir la primera de las cuatro salas del gran tesoro.

La antecámara de la sala funeraria cuya pared sellada puede observarse al fondo. Detrás de ese muro aparecieron las capillas que Carter tomó en principio como una pared de oro

Después de varios años de inútiles excavaciones, se encontró un peldaño de piedra. Fue el comienzo de una aventura que terminó en cuatro salas repletas de joyas, muebles y objetos.

El trono de Tutankamón, de oro macizo, es un trabajo de orfebrería de inigualable belleza

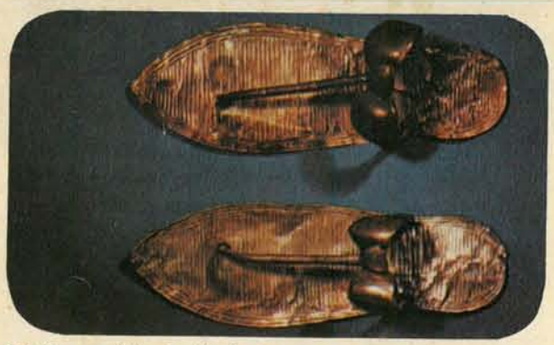
traba una tumba faraónica intacta.

Los faraones eran enterrados con sus joyas, trofeos, armas, escudos y utensilios domésticos, porque el ritual funerario así lo exigía para un buen viaje a la muerte. Se supone que algunos de ellos, como Ramsés II o Amenofis IV, famosos en la historia de Egipto, debieron poseer tumbas con tesoros incalculables. Todas fueron violadas y saqueadas en el curso de los siglos. Apenas se mantuvieron las pinturas murales que las adornan. Pero en esta tumba de Tutankamón se halló casi íntegramente lo que había sido incluido a la muerte del soberano. Hay evidencia de algún despojo realizado en tiempos muy remotos. Pero ya fuera por falta de habilidad de los ladrones, ya porque se los sorprendiera en la tarea, el robo fue minúsculo y no alteró la riqueza arqueológica del hallazgo. Existe la seguridad de que la tumba permaneció oculta hasta que la encontró Carter, casi tres mil años más tarde.

Tutankamón fue ungido faraón a los 9 años de edad. Se casó con la hija de la famosa Nefertitis (cuya cabeza que se encuentra en el Museo Dahlen de Berlín es una de las obras maestras del arte escultórico) y murió a los 18. No parece haber tenido tiempo de realizar grandes hazañas o sobresalir por hechos importantes. En la larga cronología de las dinastías egipcias ocupa un lugar modesto y hasta el momento de descubrir su tumba, ignorado. El recinto fúnebre consta de cua-

Exactamente 3.270 años después, este busto policromado que representa al faraón y que formaba parte de un manequin destinado a los ensayos de vestimenta, vuelve a surgir a la luz del sol acompañado por lord Carnavon en 1923. Abajo, un primer plano de la cara

Archivo de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



Gráciles sandalias laminadas en oro que se encontraron entre los objetos personales del rey. Se hallaron tres pares.

Sobre la momia habia 143 joyas de oro, lapislázuli y piedras preciosas. Muchas de ellas incluian el escarabajo sagrado.

Bajo tres sarcófagos deslumbrantes reposaba el cuerpo momificado del monarca. Su cara estaba cubierta por la más fantástica y hermosa máscara funeraria que se conoce.

Tres sarcófagos protegian la momia real. El primero, de ébano dorado; el segundo, de sándalo incrustado con oro y piedras preciosas, el tercero, una tonelada de oro macizo, contenia el cuerpo momificado.

tro salas orientadas según los puntos cardinales. En ellas se encontraron más de dos mil objetos, entre los cuales algunos tan magníficos como para constituirse en muestras excepcionales del arte de todos los tiempos. Los ebanistas de París quedaron boquiabiertos cuando vieron lo que sus colegas egipcios lograban con la madera y la taracea de marfil, más de tres milenios antes de nuestra época. Los expertos de Carter y Van Clef no pudieron dar crédito a sus ojos cuando observaron el trabajo de montaje de las joyas y el pulido de las piedras preciosas.

En la cámara funeraria tres grandes capillas de madera dorada, una dentro de la otra, encerraban un enorme ataúd de cuarcita dentro del cual, también uno dentro del otro, se hallaron tres sarcófagos momiformes. El último, de oro macizo, contenía la momia de Tutankamón recubierta de joyas, un fantástico pectoral y la más hermosa y rica máscara funeraria que se conoce, en oro, esmalte y piedras preciosas.

La excavación total insumió casi diez años. Al final el mundo se había enriquecido con una colección de objetos de la antigüedad egipcia que no reconoce par. Cuarenta y cinco de ellos, los más extraordinarios y asombrosos, viajaron desde el Museo de El Cairo para ser presentados en el Petit Palais de París.

La cantidad de público que asiste a ella ha superado las cifras, aparentemente imbatibles, de la gran exposición Picasso, padre del arte moderno.■

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Envuelta en una túnica de lino rojo, la momia se conservaba intacta y hasta guardaba restos de los óleos perfumados. Sobre el rostro la máscara de oro, esmalte y gemas, verdadera obra maestra y retrato fiel del joven rey.

¡Cuidado con la ingenuidad! Desde el Obelisco hasta el Palacio de Correos, todo es "vendido" alguna vez en nuestra ciudad, donde transcurren su existencia un cuentero, manosanta o adivino cada cuarenta habitantes.

LOS PICAROS DELINCUENTES

Cuando el "vivo" quiere estafar al "zonzo" que a su vez quiere estafar al "vivo" suele suscitarse una inquietante indagación filosófica: la de saber quién es quién.

En sus **Memorias de un vigilante,** Fray Mocho registró esta respuesta de un caballero indignado: "¿Yo ladrón?... ¡no he estado preso jamás por eso, señor!... ¡yo sólo tengo estafas!..."

La existencia de tales personajes, con los que se podría confeccionar toda una galería de la picaresca porteña, arrancó esta exclamación a otro escritor argentino: "No hay vuelta. Esta es brutalmente la ciudad de los vivos"...

Tal vez quepa tal denominación a la urbe en la que "sirven" a sus conciudadanos más de 150.000 curanderos, tiradores de cartas, manosantas y especialista en hacer el **daño** y el **ligamento,** y en la que se vendieron por lo menos siete veces el Obelisco, cuatro la estación Retiro del ferrocarril General Mitre, tres la Casa Rosada, dos el Congreso de la Nación y el Museo de Bellas Artes, y una vez el Palacio de Correos.

Estas cifras se refieren solo a los casos conocidos, pues es imposible enumerar las múltiples "ventas" de buzones, grúas, barcos y comisarías, operaciones magníficamente abstractas acerca de las cuales informan de vez en cuando los diarios. Por otra parte, son infinitos los rostros del embuste: puede tomar tanto la apariencia de un joven marino con atractivo uniforme y cálida sonrisa como la de un misterioso y circunspecto industrial en vísperas de grandes destinos, o, ni más ni menos, la de un deudo no muy conocido que asiste a un velatorio con cara de circunstancias. Desde el hombre solitario que por hacer una picardía roba una corbata en una tienda, al "desdichado" heredero que debe hacer un imprevisto viaje al Brasil y le pide a usted que por favor (previa entrega de parte suya, como garantía, de 200 ó 500.000 pesos) acepte ese cofrecito con 25 millones que le quema las manos, y lo deposite en tal banco el lunes a nombre de Fulano, las anécdotas pintorescas pueden multiplicarse indefinidamente.

En este mundo resbaladizo y cambiante donde reina soberana la fauna de los cuenteros, flor y nata del antropoide reflexivo que tanto preocupó a Darwin, solo se puede afirmar con seguridad que son muchos los que parecen suscribir la candorosa confesión de un personaje clásico de la picaresca española: "Porque a todo me hallaréis, mi señor, salvo a poco pan".

De patricios y guerreros

Silencioso y puntual empleado de un importante banco porteño, se lo conocía entre sus amigos como "el desesperado feliz". Era hijo de una familia semipatricia cuya holgura económica había sido deteriorada por el decurso del tiempo, y su aflicción provenía precisamente de la decorosa "indigencia" en la que parecía vivir; su felicidad, en cambio, anidaba en la secreta esperanza que iba creciendo en su interior. Una tarde de 1918, mientras abdicaba el káiser Guillermo y se oían los últimos disparos de la Primera Guerra Mundial, el joven tuvo una fuerte crisis de melancolía y se apropió de 70.000 pesos.

Pero al día siguiente le propuso a un prestigioso penalista amigo suyo que se hiciera cargo de su defensa. Entonces, en un lujoso estudio de la calle Viamonte se produjo este diálogo:

—¿Cuánto robaste?

—70.000...

El penalista lo miró arqueando las cejas, antes de decir:

—El problema se arregla robando 70.000 pesos más...

Cuando el introvertido joven consiguió completar una "extroversión" de 140.000 pesos, el letrado se apersonó al gerente del banco, lo puso al tanto del desfalco y le propuso con displicencia de benefactor:

—Mi cliente está dispuesto a restituir el dinero que queda en su poder, siempre que ustedes no hagan la denuncia. Si interviene la policía van a perder todo. Así, por lo menos salvarán la mitad...

En el reino del embuste suele jugar su papel la vanidad, o el atractivo de las apariencias brillantes, a cuenta del cual hay que mencionar la sugestión hipnótica que ejercen los uniformes. No hace mucho, una joven soñadora denunció en la comisaría 10a, de la Capital Federal, que su "novio", un supuesto oficial de la marina de guerra, había emprendido un largo viaje sin aviso de retorno, llevándose 300.000 pesos que le entregó "para comprar muebles".

Tal vez la más curiosa estafa vinculada con uniformes la cometió un diplomático argentino destacado en Chile, que encaró la fabricación en serie de "descendientes" de guerreros de la Independencia, para percibir las pensiones que la ley 11.412 otorgaba a las hijas, nietas y viudas de próceres. No se sabe con certeza si Enrique Santos Discépolo se inspiró en este célebre caso, pero no hay duda de que inmortalizó, en versos magistrales, esta rama del quehacer nacional:

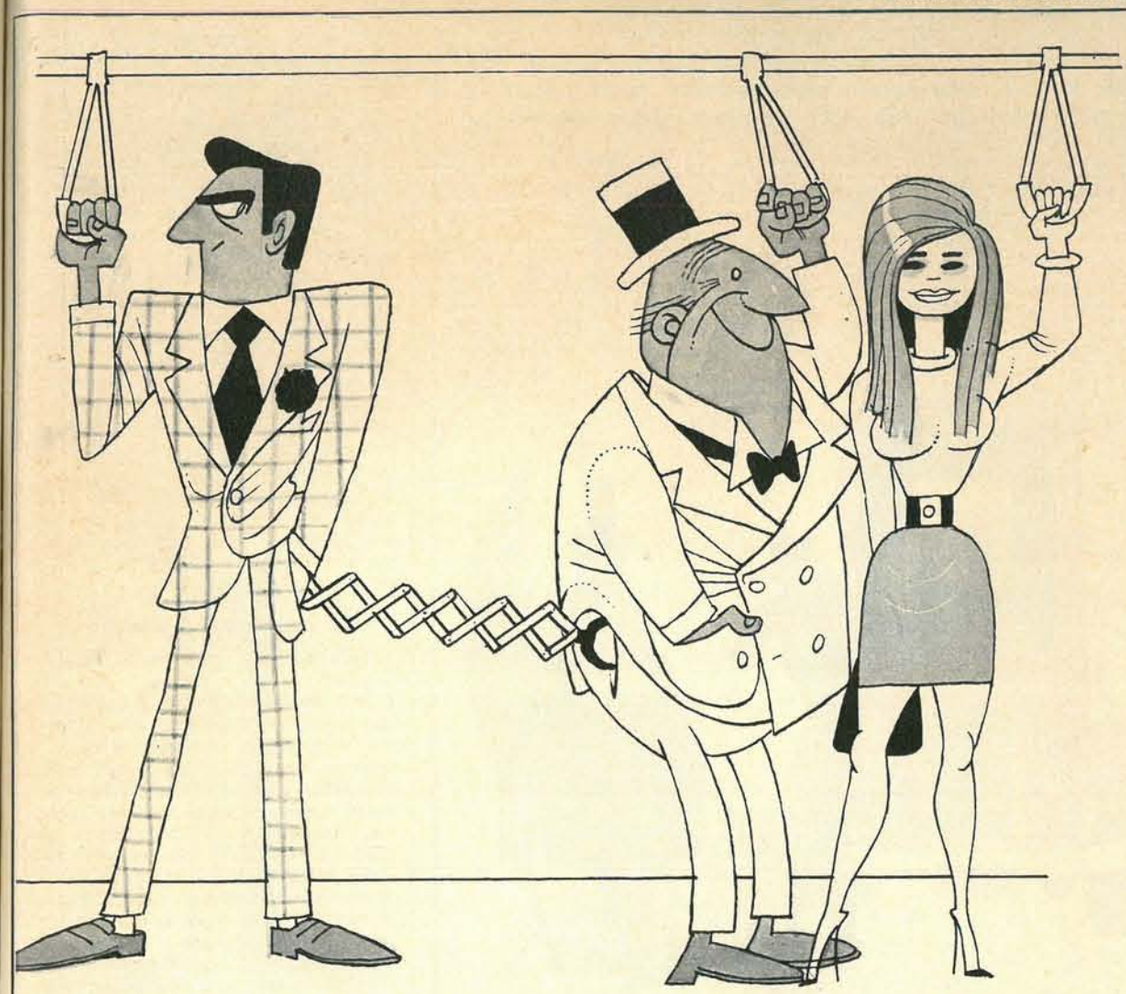
Y he sabido que el guerrero
que murió lleno de honor
ni murió ni fue guerrero
como me engrupiste vos...

James Bond en Buenos Aires

El joven oficial exclamó: "¡El caso del 'Ingeniero' fue el **summum!**". Se refería a Enrique Roberto Alejandro Rogers, un **homo economicus** de fina sensibilidad financiera que defraudó durante ocho años a 45 bancos por un total de 80 millones de pesos. Cuando en agosto del año pasado la policía allanó su casa, en el barrio de Villa del Parque de la Capital Federal, solo dijo: "Algún día tenía que ser". Y se entregó mansamente. En su pequeño departamento la policía encontró un laboratorio completo con los mejores aparatos fotográficos, tintas especiales, plumas, microscopios, proyectores y grabadores; tenía además una imprenta en miniatura para imprimir talonarios de cheques y formularios de los bancos con los que "operaba", y un archivo completo de su carrera, cuidadosamente ordenado, con la numeración y fecha correspondientes a cada estafa. Poseía también varias cámaras del tamaño de una caja pequeña de fósforos, con las que fotografiaba subrepticiamente las firmas que le interesaban, que luego procedía a ampliar para practicar la falsificación. Pero el "Ingeniero" (que se hacía llamar así aprovechando la profesión de su padre) no cobraba nunca personalmente los cheques: solía hacerse amigo de viejos jubilados en plazas o parques, a quienes encargaba con cualquier pretexto ese "recado", o enviaba algún cómplice consciente; mientras tanto, daba vueltas en su Renault equipado con un moderno radiotransmisor portátil, y enviaba detrás de la persona encargada de cobrar, con otro radiotransmisor, a su hombre de confianza, con quien se mantenía en contacto radial para el caso de que se produjera una "interferencia" policial. Emulo de James Bond, había instalado en su coche un guardarropa completo, con armas y elementos de maquillaje, para facilitar una fuga precipitada.

Alto, delgado, brillante conversador, Rogers es digno representante de lo que el inspector general Rafael Venturo ca-

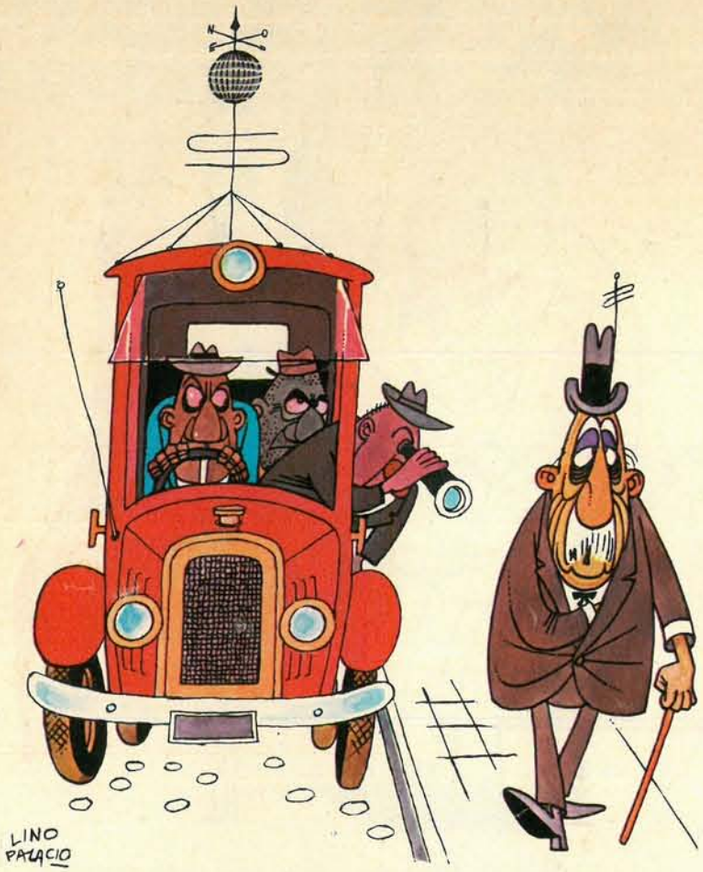
Ilustraciones de LINO PALACIO



El clásico "punguista", al que la ironía porteña calificó como "la pulga del colectivo", ocupa en el peculiar mundo del delito el último lugar de la escala social. Su "oficio" es despreciado por sus colegas con más "status", que aspiran a mejor destino

Hemeroteca de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

La irónica paradoja: un imaginativo abogado del diablo que lo incita a robar más dinero para salvarse de la cárcel, y un increíble estafador "honrado" al que se debe indemnizar



Un émulo porteño de James Bond: apoyo logístico a la operación estafa.

lificó como **élite delictiva**, integrada por los "señores de jaqué y galera", cuya idiosincrasia los aleja a millones de años-luz del vulgar cuentero. Amante de la poesía y poeta él mismo, el "Ingeniero" parece un personaje surgido de alguna novela de Ian Fleming. Ahora recita versos de Gabriela Mistral en una celda de la Cárcel de Caseros, mientras aguarda una más favorable "vuelta de tuerca" que modifique su destino.

El cliente de los muertos

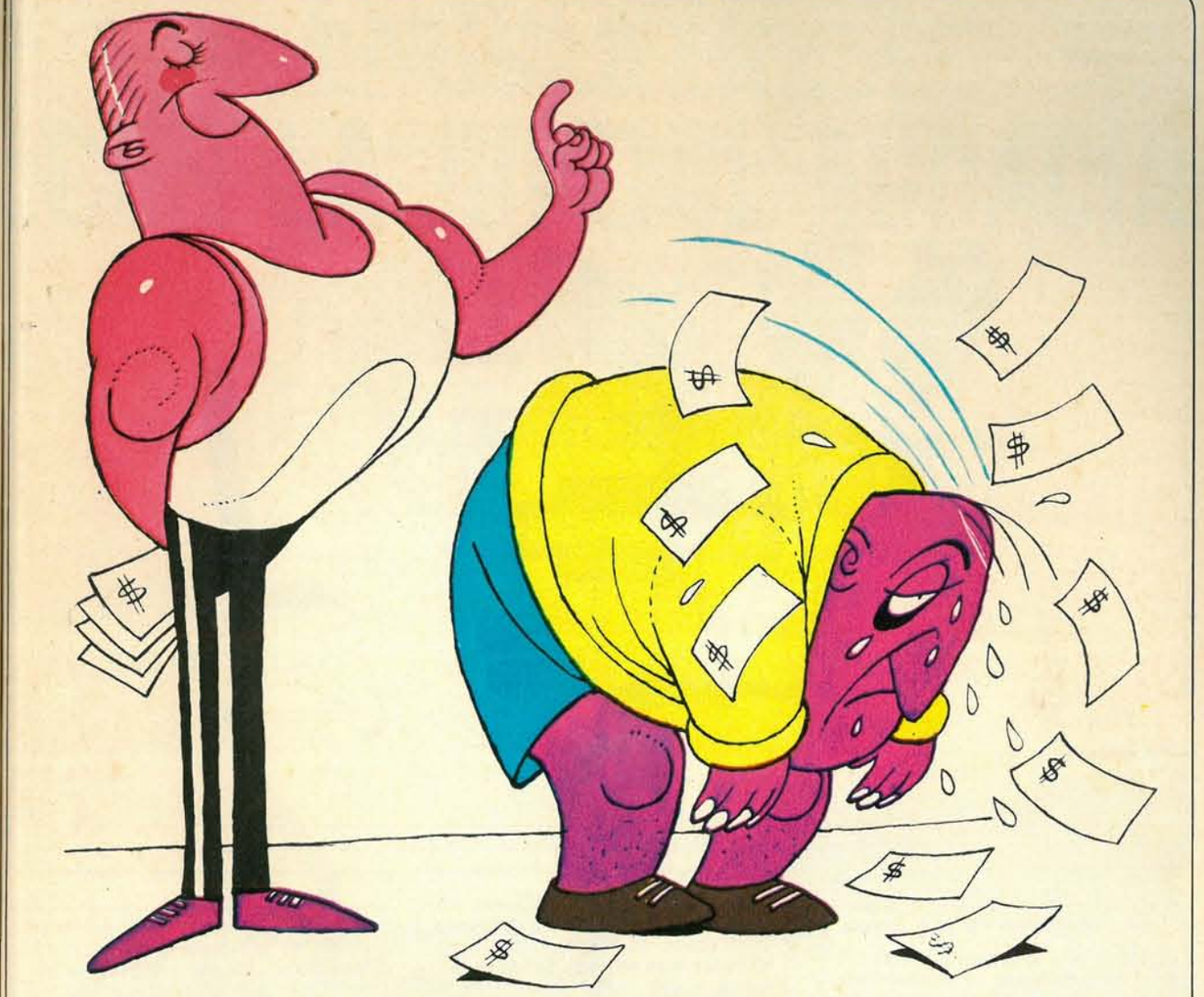
Como aquel personaje de Jacob Wasserman que en su simbólico cementerio privado agregaba una cruz cada vez que un enemigo suyo abandonaba este mundo, Julián Alfredo Simón ("El Turco Charlatán") leía minuciosamente las noticias necrológicas y hacía sus anotaciones en una libretita. Asistía a los velatorios, para averiguar la profesión del muerto y el tipo de sus relaciones, y si era comerciante (prefería los de poca monta, como vendedores callejeros), imprimía facturas con el nombre y la dirección del difunto. Así acreditaba la procedencia legal de la mercadería adquirida a contrabandistas o ladrones: estampaba sobre las facturas una firma cualquiera, y como los muertos no hablan, su coartada era perfecta. Cuando se lo detuvo, "El Turco" (60 años, de baja estatura, rechoncho, "muy simpático y entrador") miró al representante del orden con sonrisa cachacienta: "Oiga, usted la tiene conmigo", le dijo, adentrándose en sus ojos con un recóndito reproche. Y justificó la posesión de 10.000 pares de medias de nylon mostrando las correspondientes facturas. Como lo comprobó después el policía interviniente, señor Roberto Isso, la supuesta vendedora de los 10.000 pares era una humilde anciana, falleçida seis meses atrás, que vivía en un destartalado conventillo de Mataderos. Pero eso sí, solía vender medias. . .

Sobre 80 procesos por estafa, solo una vez se le pudo probar delito, a raíz de lo cual está cumpliendo en Santa Fe una condena de cuatro años. Pero el error que llevó a "El Turco" a la cárcel no se debió a una imprevisión suya. Una gavilla "amiga" asaltó un cargamento de mercadería que venía del Sur, creyendo que se trataba de un contrabando. Pero como las víctimas no eran en realidad contrabandistas, denunciaron el asalto. Los hilos de la investigación condujeron al domicilio de "El Turco", que había adquirido esa mercadería como reducidor.

Roberto Isso nos despidió con esta advertencia socarrona: "¡Cuidado, que muy pronto 'El Turco' va a andar otra vez suelto! ¡Está por terminar su condena!"

El estafador honrado

Todo sucedió con extraña rapidez. **Capítulo I:** A las 3 de la tarde, cuando el Wall Street porteño cierra sus puertas, el elegante joven pagó con un cheque el automóvil que acababa de adquirir en una agencia. Una hora después otro señor, igualmente distinguido, ofreció el mismo coche, en la misma agencia, ¡exactamente por la mitad de su precio! La estafa era más que evidente, y dos horas más tarde la policía ubicó al misterioso comprador matutino cuando estaba a punto de tomar el vapor que lo llevaría a Montevideo. El hombre se ratificó de la compra efectuada por la mañana y alegó que lo aguardaban en el Uruguay para concretar un importante negoco. Insistió en que lamentablemente los bancos estaban ya cerrados, pero que podían estar seguros de que el cheque tenía fondos. De todos modos fue detenido, y el ofendido señor gritó a todo pulmón, con ademanes histéricos: "¡Por favor, un escribano, un escribano!" Como "casualmente" había un escribano, hizo labrar un acta por la que responsabilizaba a la agencia de automóviles por los perjuicios que le ocasionaría la suspensión del viaje. **Capítulo II:** El lunes a primera hora se comprobó que el cheque sospechoso estaba en regla. Un día después, el hombre pudo demostrar que había perdido en Montevideo una crecida suma, pues lo esperaban para apostar a un caballo que ese domingo pagó extraordinarios dividendos. **Finis coronatus opus:** Previo pedido de disculpas y de lamentaciones en el mejor estilo de Jeremías, la empresa indemnizó con una suma, equivalente casi al doble del precio del automóvil, al inventor de la estafa más perfecta que recuerda el anecdotario policial.



La ya célebre estafa de Silhouette International puso en evidencia un eficaz sistema para perder pesos pero no el peso..

La gran tentación

"La gente no roba por necesidad. Hay quien se lleva la mercadería por hacer un chiste, o porque se cansa de esperar al vendedor, o por aceptar el desafío de alguien que lo incita: **"¿A que no te animás?"** Un psicoanalista vería tal vez en ello un pueril intento de afirmación de sí mismo, pero el hombre, gerente de un importante supermercado de Barrio Norte, estaba lejos de esas especulaciones y agregó indignado: "Acá se juntan todos; la gente **bien** que vive en los alrededores es la que más roba. Se creen con derecho a todo, arman escándalo".

Es un semisecreto que los comercios importantes de Buenos Aires agregan un 3 por ciento sobre el precio de las mercaderías para precaverse de los constantes robos. Algunas grandes tiendas y supermercados montaron toda una organización de vigilancia, mientras que los directivos de otra creen que "la máquina represiva es más cara que el hurto". Es decir, que se necesitan tantas personas para la vigilancia y los trabajos administrativos que de allí surgen, que resulta más económico dejarse despojar.

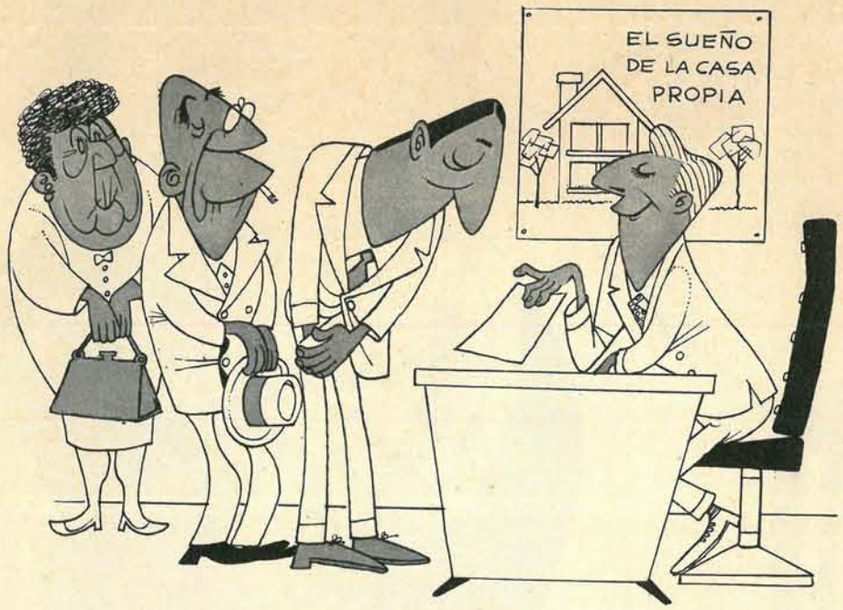
El jefe de ventas de un comercio de Liniers por el que desfilan diariamente 12.000 personas, declaró que se sorprende a un promedio de 15 personas por día, y explicó: "Hasta que el individuo no traspuso la caja no puede considerarse robo. También puede ocurrir que después se arrepienta y deje la mercadería en cualquier parte; debemos obrar con mucho tacto, pues no hay que avergonzar al cliente que de pronto se deja tentar por la oportunidad". . .

Los empleados de una tienda, ubicada en las inmediaciones de Córdoba y Maipú, manifestaron que la denuncia a la policía implica perder el tiempo, el cliente y la mercadería. En otro comercio, el jefe de vigilancia expresó que "la mercadería en manos del cliente está mitad vendida y mitad robada; sólo faltaría —afirmó— que se acerque un vendedor y se la cobre, o bien que no se acerque nadie y la persona se la lleve sin pagar". En el mismo local una vendedora acotó: "Los clientes que se descubren robando son una verdadera sorpresa: profesionales, funcionarios, hasta la esposa de un diputado fue sorprendida aquí; cuando la descubrimos se puso a llorar".

En esta recorrida por las tiendas, el final chestertoniano estuvo a cargo de una cajera: "Vea, señor, hasta los encargados de perseguir ladrones han venido a robar aquí". →

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Los infinitos rostros del embuste enmascaran a falsos novios, desdichados "herederos", supuestas viudas de próceres olvidados, empresarios de la casita propia y audaces aprendices de brujos, que solo actúan de oído.



Como las uvas en la fábula de Esopo, las casitas también suelen estar verdes...

Los "elegidos" y los otros

Actualmente hay alrededor de un centenar de estafadores de primera línea, "los exquisitos de guante blanco", que ejercen por su cuenta una curiosa "justicia distributiva": se apropiaron gran parte de los 800 millones de pesos registrados el año pasado por defraudaciones y estafas. Al hablar de este afán "distributivo" no es posible olvidar algunas de las grandes aventuras delictivas de los últimos tiempos, como el **affaire** de Silhouette International (en este caso el "mérito" no es argentino) que el año pasado perjudicó a 15.000 aspirantes a flacos que solo pudieron "adelgazar" sus bolsillos por 500 millones de pesos, o la maniobra realizada con cheques falsos en perjuicio de la Dirección Nacional de Puertos, que reportó al escurridizo Juan Carlos Domínguez y a sus aventajados "discípulos" una ganancia líquida de 245 millones.

Tal vez debido a esta manía quijotesca de amar los bienes ajenos tanto como a sí mismos, cerca de 160.000 personas figuran en los prontuarios de Robos y Hurtos, 180.000 en Defraudaciones y Estafas, y 130.000 en Leyes Especiales, que involucran a desertores, falsificadores de moneda y transgresores de las leyes de juego. Detrás de ellos revista la gran legión anónima de los pillos de ocasión, que no ejercen la "profesión" de tales sino que son tentados por las circunstancias, y cuyas peripecias no llegan a la crónica de los diarios.

El hombre que robó

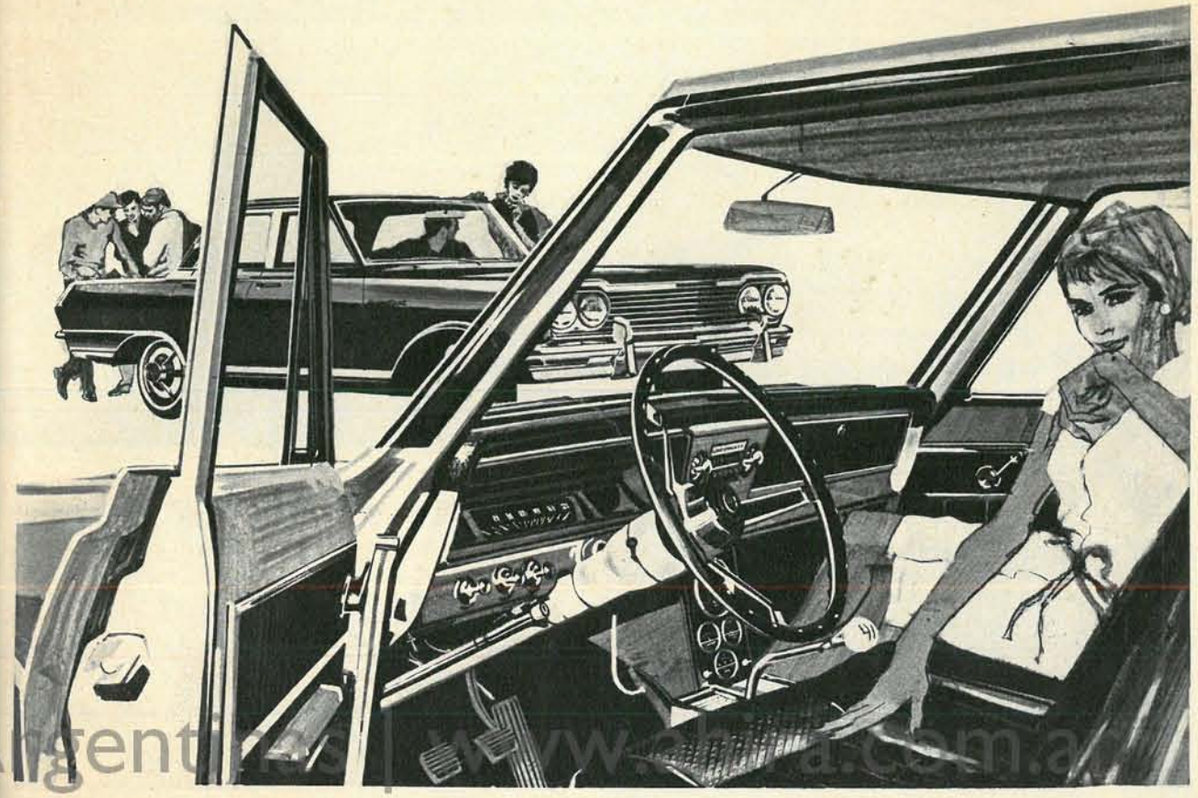
El porteño, ser descreído por antonomasia, desprecia profundamente a quienes perjudican a los pequeños ahorristas mediante el cuento de la vivienda o algún otro señuelo, así como al vulgar asaltante que usa la violencia y es capaz de matar, pero admira en secreto, tal vez por un resto de travesura infantil, a los delincuentes que hacen un "trabajo fino" para estafar al fisco o despojar a los bancos. En las mesas de café, la simpatía de muchas personas acompañó a quienes cometieron el famoso asalto a una sucursal del banco de Galicia, durante el cual trataron a los empleados con notoria delicadeza, y hasta alcanzaron un vaso de agua a una mujer que estaba por ser madre. Tal vez haya que rastrear el origen de tal actitud en la historia de nuestra vida institucional. Por algo el legendario personaje de Eduardo Gutiérrez, Juan Moreira, siempre en conflicto con la autoridad —en su caso arbitraria—, fue el ídolo de varias generaciones de argentinos. Aún hoy los chicos, cuando juegan a "los vigilantes y ladrones", prefieren hacer el papel de estos últimos. El reto de "¡Abajo la pooolicía!", que se lanzan unos a otros en cualquier barrio de Buenos Aires, tiene todo el encanto de una aventura fascinante. La televisión no ha cambiado los mitos.

El escritor Julio Mafud señala que después de todo, también "el Estado argentino hace viveza criolla" al impedir que prosperen los juicios en su contra. Y recoge una ilustrativa expresión popular, que recuerda los consejos del Viejo Vizcacha en el **Martín Fierro**: "¿Quién le gana un juicio al Estado?"

Tal vez por eso, como decía Scalabrini Ortiz, "un hombre que robó no es categóricamente un ladrón para la clemencia porteña: es un hombre que robó".

MÁXIMO SIMPSON

ENCUENTRESE
CON LA JUVENIL AUDACIA
DEL NUEVO
CHEVROLET SUPER SPORT '67
CHEVROLET



Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

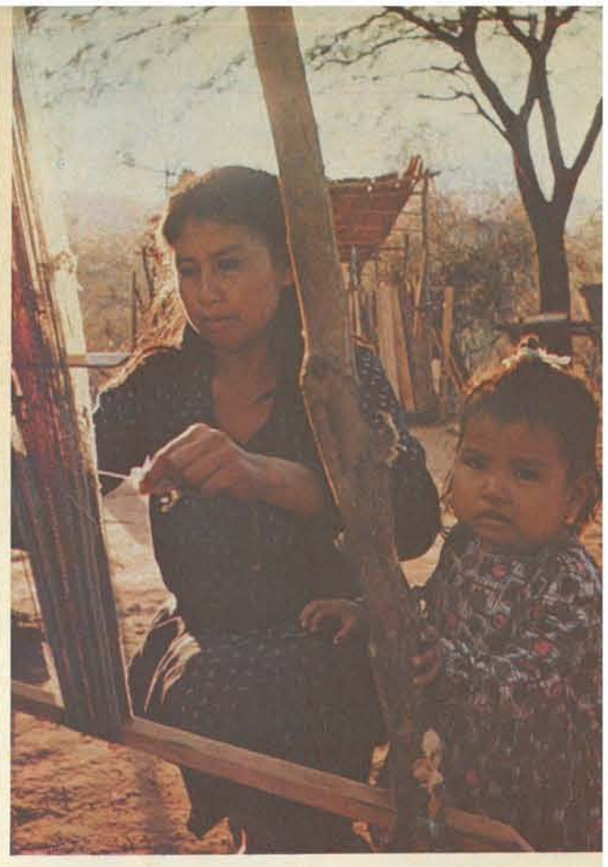
55 mil aborígenes y un matriarcado en el Chaco: rezan en español y tienen un cacique sueco

Una excursión a los indios Matacos

El telar: unos 150 pesos por tres meses de hábil trabajo.

Una madre chalupi; pertenece a la tribu más activa e inteligente. Antes indómita, ahora muy laboriosa.

Tobas y matacos tienen aptitudes para la agricultura pero nadie los ocupa. Viven de su artesanía y de la caza.



—Agárrese fuerte, que entramos al Chaco —avisa el camionero. El poderoso Ford con cadenas traquetea lentamente, rodeado de la ruidosa selva verde. En la cabina, el piloto y un redactor de *PANORAMA*. Atrás, en la caja, seis matacos en silencio.

El vehículo se detiene. Un poblador se acerca.

—Sigan, no más. Los indios rubios están más al monte.

Otra vez el traqueteo en busca de Patterson, Jonsson, Hares. Rubios misioneros europeos que apenas hablan español, que nunca han estado en Buenos Aires. Viajaron de Europa a la selva salteña y formoseña. Llevan treinta años de vida en ese medio sofocante para obtener resultados apenas perceptibles: no es fácil enseñar el Evangelio a un chorote.

—Dígame —pregunta el periodista— ...¿para qué trae esos indios?

Para bajar los bultos del camión. Siempre hacen lo que se les manda. Además, si nos empantanamos ellos empujan. Vienen desde Tartagal.

—¿Y que hacen en Tartagal?

—Venden pájaros del monte: catitas.

—¿Les alcanza para vivir?

—Y... tendrán 500 pesos en el bolsillo. ¡Qué sé yo!

Las puertas del reino

El viaje ya lleva 11 horas. De Tartagal a la toldería de La Paz, en el mismo Chaco, hay 150 kilómetros que pueden recorrerse en solo cinco horas. Pero el camionero para en todos los puestos. Deja mercaderías, que los indios descargan en silencio. Chivitos, leche, cueros. En cada puesto toma un vaso de vino y convida a los campesinos del lugar. Los indios quedan afuera. Protestan: "Muy tarde patrón, mataqué teniendo hambre". Solo han traído un mango verde para comer, y no quieren gastar el dinero de las catitas.

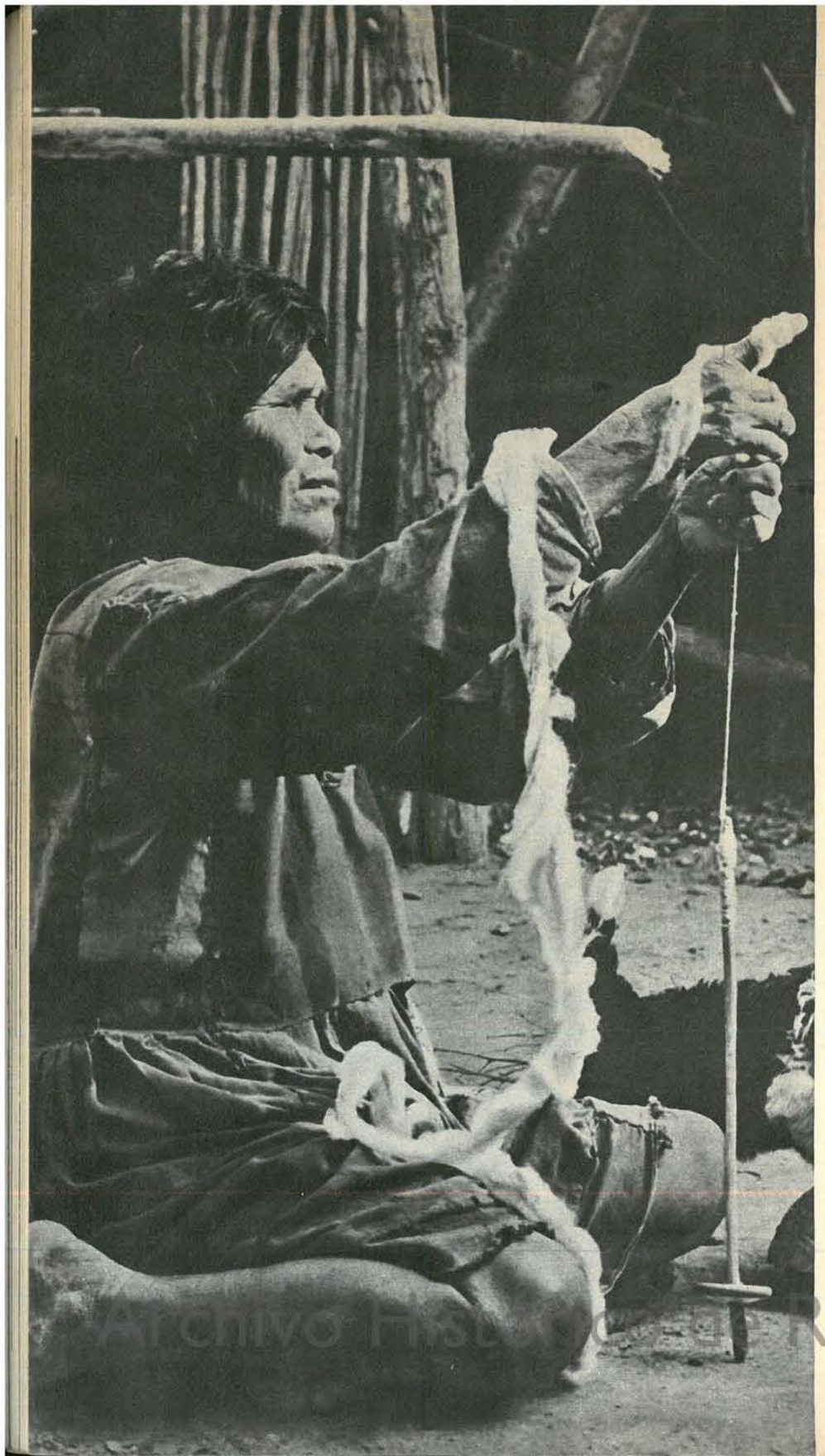
Ahora, el camionero sonríe. Los indios gritan: "Pejlay, patrón, pejlay!" Dicen que llueve. La picada se angosta y, de pronto, un centenar de indios rodea el camión. Estamos en el "centro cívico" de La Paz, donde dos misioneros anglicanos evangelizan a 500 indios chorotes, matacos y chalupíces que han logrado afincar. El camionero sigue, hacia Altos de la Sierra. El periodista se queda con Miguel Patterson, un enjuto inglés de 31 años. En seguida aparece su mujer, Virginia, de 27, con un chico de siete meses. Y el misionero irlandés Patricio Hares con su mujer y un asistente. Viven rodeados de kilómetros de selva y seis mil indios dispersos.

—Llega en buena época —anuncia Patterson, sonriendo—... ¡Estamos en el tiempo del pescado!

Los indios "cazan" peces en las barrancas. Los arcos trenzados con tiento de chancho se tensan y delgadas flechas ensartan grandes sábalos de cuatro kilos, surubíes y dorados. Vuelven a las chozas cargados de peces. En noviembre, el Pilcomayo quedará despoblado y empezará el hambre: todas estas sociedades →

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Tobas y matacos: un odio ancestral que se ha depuesto en la convivencia



La comunidad asiste al culto religioso en el templo anglicano. Los misioneros consagran pastores entre los mismos indios

Jonsson, el sueco del Bermejo, con su esposa: fue consagrado cacique por los chalupices.

Una anciana aborigen inicia con unción casi religiosa el ancestral tejido de la fibra de yica, orgullo de toda india hacendosa.

aborígenes descansan —por tradición matriarcal— sobre la mujer. Ella manda: elegirá al novio, y si éste no la quiere será aporreado por la familia hasta que se entregue. Inmediatamente se consuma el matrimonio, entre los 13 y 15 años. Pero si nace un varón, la familia plañe: ha venido un inútil.

Cuando no hay pescado, los indios cazan charatas: faisanes americanos deliciosos, pero escasos. O venden yicas por intermedio de Virginia Patterson: son bolsas tejidas con fibra de yaguar. O trabajan de peones. Otros, como el artesano Alberto, fabrican hermosas flechas blancas, de punta escalonada.

Los indios permiten que Patterson los bautice Ezequiel, Jeremías, David, Abraham, con ese entusiasmo bíblico de los pastores protestantes. Después, ellos se llamarán Saponé o Hustimaj.

El jefe se llama "El-que-hay-que-seguir". Es inteligente: "Ahora soy pastor anglicano —dice—. Los atay (blancos) son buenos. Nos leen la Biblia, nos hacen cantar en la Iglesia. Antes no teníamos música".

Los indios engañan alegremente a Patterson: en realidad, les preocupa más conseguir trabajo que la religión. Y el misionero se deja embaucar: sabe que el ingreso en la civilización los asimilará igualmente al cristianismo. En esta época —hay mucho alimento, mucha alegría— los muchachos tienen el rostro pintarrajeado de azul; pasan por el mes de prueba sexual previo al matrimonio y creen que ese *colorinche* "mataría" a toda mujer que los deseara ilegítimamente. "Eso no es nada —explica el religioso—, para curar a un sifilítico lo acuestan con una persona sana. ¡Imagínese! El que también se ha empeñado en desterrar sus suposiciones es el sueco Jonsson, en el Km. 7. Véanlo."

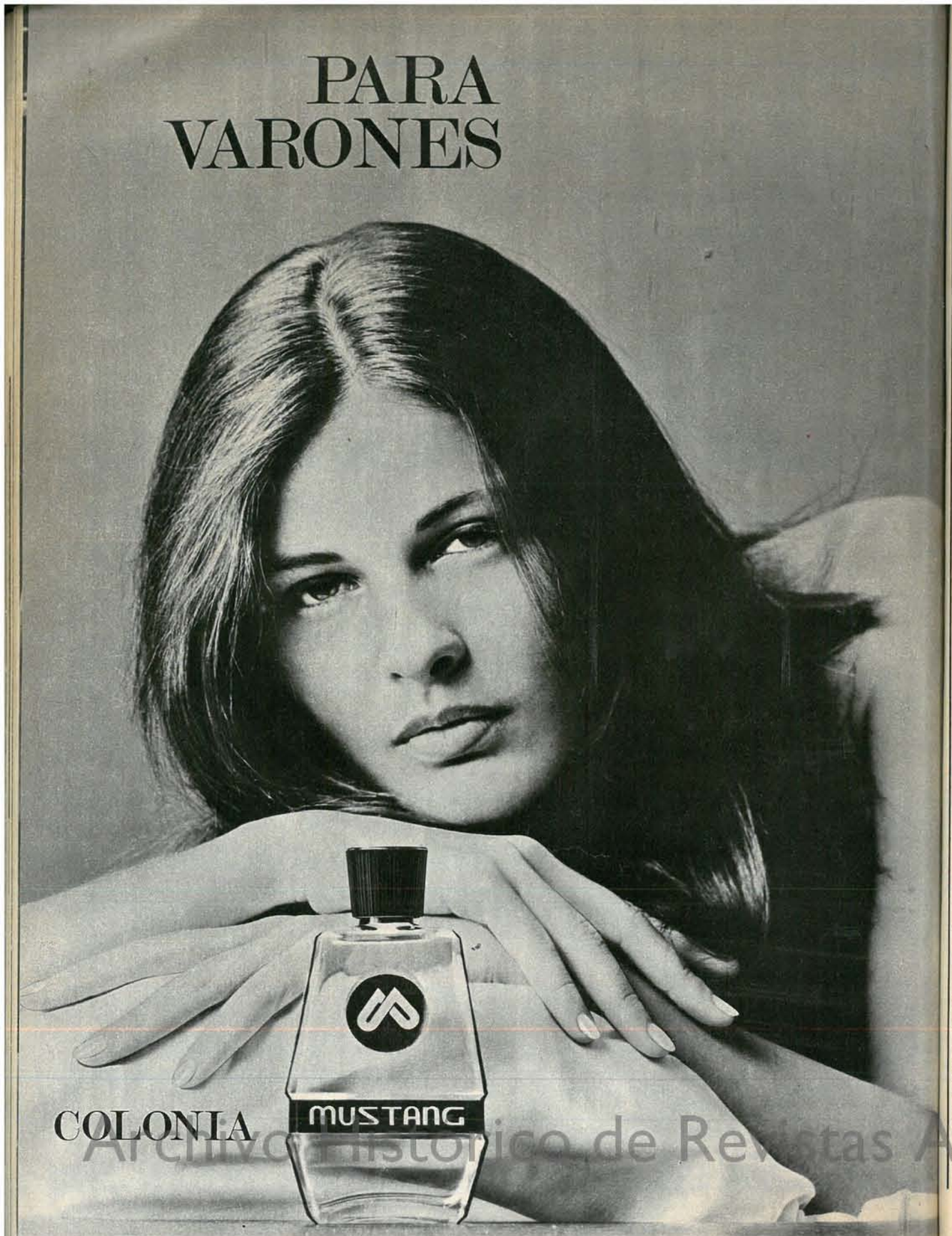
Los indios de Jonsson

Nos acercamos al Bermejo crece el prestigio de los indios de Jonsson, reputados en Tartagal como abstemios y laboriosos. Por fin damos con el sueco: un gigante.

—Tengo 250 chorotes, chalupices y matacos —explica Jonsson—. No he interferido en la vida tribal. Por eso, cuando murió el cacique, me nombraron jefe: soy El-atay-que-cura. Hace 30 años que vine a esta tierra a entregar mi vida a los indios, y nunca tuve una satisfacción tan grande. La Misión se llama Asamblea de Indios: hemos comprado 250 hectáreas y las repartimos, para que traba-

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

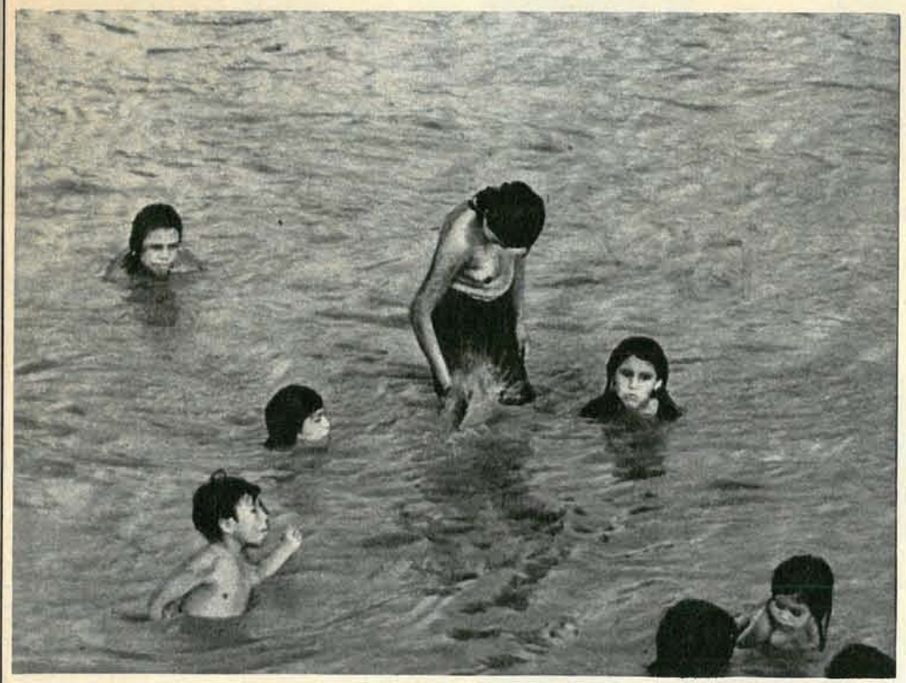
PARA
VARONES



Una excursión a los indios Matacos

Las comunidades indígenas nuclean a cien mil aborígenes en el país

Una abuela chorote y su nieta: dos polos de un mismo ciclo vital cercado por el olvido.



El baño se practica dos veces al día. Pero no es solo un ritual higiénico. Entre los matacos las mujeres eligen al marido y la tradición obliga al hombre a dar su consentimiento.

jen. Hasta tengo un mataquito que habla charote, mataco, castellano y... ¡sueco!

—Antes —explica el charote Manuel Pereyra— tejíamos yicas en tres meses, trabajando siempre. Las vendíamos por 130 pesos. Ahora hacemos ladrillos y los vendemos en Tartagal. Tenemos más platita. Pero falta trabajo.

Todavía se ven indias tejiendo yicas. Primero hilan la fibra de yaguar, que han hervido varias veces para expurgar la resina. Después la amasan circularmente sobre el muslo, para trenzar: esto deja en las piernas cicatrices que son su orgullo.

Esta paradoja (el ladrillo y la yica) es el núcleo del problema indio: a mitad de camino entre la vida selvática y la civilización, los ha atrapado la miseria, un pozo del que lentamente los arrancan los Jonsson, los Patterson, los Hares. El hombre blanco les ha dado poco y nada. Por eso los indios tienen un solo encanto: la capacidad auténtica de volver a ser indios. Como dice el chalupí Ismael Quesada, de 23 años: "Cuando no hay ni charata ni pescado, entonces hay que matar a lo indio. Ponemos un chivito en un pozo tapado con cañas. El yaguareté atropella, cae al pozo y ahí mismito lo terminamos a palazos. La piel se vende. Y la carne... ¡Es fieraza, pero alimenta!

RAYMUNDO GLEYZER

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

EL CANAL 9 RENUEVA EL 60 % DE SU PROGRAMACION

7 SERIALES PREMIADAS Y 11 PROGRAMAS INEDITOS

Pocas veces en nuestro ambiente artístico y de la radiodifusión, se dio a conocer un planeamiento tan vasto y tan interesante como el que planteó Canal 9 en la última reunión de prensa, efectuada recientemente en el City Hotel.

"Cuatro hombres..." "Cuatro mujeres..." Y ahora, un nuevo enfoque de Nené Cascallar: "Las noches de Adán y Eva", protagonizado por Rodolfo Bebán. En canal 9, los viernes a las 22 hs.

El director general de Canal 9 Sr. Romay formula declaraciones respecto a importantes novedades que enriquecerán la programación de la presente temporada.

A la familia artística de Canal 9, se suma otra muy popular y querida:: "La familia Mores". Los martes a las 20.30 Hs.

11 NUEVOS PROGRAMAS:

"MIS QUERIDAS MUJERCITAS"
Lunes a viernes 15.30 Hs.
"DESESPERADAMENTE VIVIR"
Lunes a viernes 19.00 Hs.
"PETER FOX... LO SABIA"
Lunes a viernes 18.00 Hs.
"EVER MESH... ALERTA"
Lunes a viernes 18.30 Hs.
"LA FAMILIA MORES"
Martes 20.30 Hs.
"MUJERES EN PRESIDIO"
Martes y Jueves 21.30 Hs.
"LOS SOLTEROS DEL 10º C"
Martes 22.00 Hs.
"TACONEANDO EN EL 30"
Miércoles 20.30 Hs.
"EL PREFERIDO"
Jueves 21.00 Hs.
"LAS NOCHES DE ADAN Y EVA"
Viernes 22.00 Hs.
"NOVELAS DE AMOR"
Sábado 21.30 Hs.

De acuerdo con las informaciones suministradas por el Director General, Sr. Alejandro Romay, la programación de 1967 será renovada en más de un 60 por ciento, lo cual, traducido en cifras concretas, significa la incorporación de 18 programas nuevos, de los cuales, 11 serán telenovelas, shows, espectáculos de ciencia ficción y atracciones varias, de producción local, en tanto que otros programas estarán constituidos por series internacionales especialmente filmadas para la TV, y escogidas entre las de mayor éxito de la cartelera mundial en el último año. Un contingente de 16 galanes, seleccionados entre las figuras de mayor cotización en las carteleras del cine, del teatro y la televisión, constituirán la "avant garde" del elenco interpretativo de Canal 9. Junto a ello se alinean además, un centenar de primeras figuras, alternando con un conjunto de autores, directores y productores de la más alta capacitación en el medio televisivo. Como "botón de muestra", baste citar solamente los 16 nombres de los referidos galanes, que son: Jorge Barreiro, Rodolfo Bebán, Federico Luppi, José María Vilches, Rodolfo Salerno, José María Langlais, Norberto Suárez, Ignacio Quirós, Oscar Ferrigno, Alberto Argibay, Carlos Estrada, Jorge Mistral, Enrique Kossi, Guillermo Bredeston, Ricardo Bauleo y Alfredo Alcón. Si a ello se añade que, incluso en sectores tan exóticos del espectáculo de la TV, como el de la ciencia ficción, por ejemplo, Canal 9 aportará una novísima creación: la de "Ever Mesh... alerta", al mismo tiempo que revivifica un añorado mito policíaco, como el de "Peter Fox lo sabía...", se podrá deducir la multiplicidad del esfuerzo que enfrenta Canal 9 y la importancia que habrá de asumir para el ambiente del espectáculo televisivo.

Y por si todo ello fuera poco, debe señalarse, finalmente, que todas esas iniciativas serán respaldadas por una cuantiosa renovación técnica, de equipos, materiales, instalaciones, que excederán de 150 millones de pesos. Vale decir que Canal 9 está embarcado en un proceso de transformación realmente gigantesco.

El Sr. Alejandro Romay, Gilda Louzek, Atilio Marinelli y Carlos Estrada, departen sobre los nuevos programas de Canal 9

"Mis queridas mujercitas". Emilio Ariño, Emilio Guevara, Simonete y Estela Maris Closas, llegarán por Canal 9 de lunes a viernes a las 15.30 hs. con románticos y magníficos episodios.

7 NUEVAS SERIES

"ESPOSA DE OCASION"
Lunes 20.00 Hs.
"CUIDADO CON LOS ASTRONAUTAS"
Martes 20.00 Hs.
"DOS SIMPATICOS CARADURAS"
Miércoles 20.00 Hs.
"PATRULLA DE RATAS" (Rat Patroll)
Miércoles 21.30 Hs.
"THE MONKEES"
Jueves 20.00 Hs.
"EL SHOW DE DEAN MARTIN"
Sábado 23.00 Hs.
"DAKTARI"
Domingo 19.00 Hs.

Canal 9
CANAL DE LOS MAYORES ESFUERZOS

AVISO PUBLICITARIO

Archivo Histórico de Canal 9 | www.ahira.com.ar

Panorama del mundo

Ilustración de Renata Schussheim.

Edipo al paso: psico-sexy-pop

Desde las salas de espera de algunos consultorios médicos y los pasillos y los bares adyacentes a la Facultad de Filosofía y Letras, un nuevo repertorio idiomático se ha deslizado subrepticiamente hasta impregnar todas las manifestaciones de un sector social, tanto en los discursos político-económicos como con los diseños de modas o las descripciones publicitarias de los automóviles. El **psicoanálisis pop** es una fiebre infecciosa que compele a emprender la disección del inconsciente y a descubrir las motivaciones ocultas de todo el mundo, inclusive los psicoanalistas.

Así como los franceses se preocupaban hace medio siglo por las corrientes de aire y los ingleses por la artritis y el catarro, hoy cada uno de nosotros nos espiamos a nosotros mismos y a nuestros congéneres en pos de algún síntoma de neurótico, psicótico o de inadaptación social. Londres es, desde hace mucho tiempo, la capital internacional del psicoanálisis, pero ningún país puede competir con los Estados Unidos en densidad de psicoterapeutas —1 cada 5000 habitantes— y los argentinos poseemos una cifra respetable para un país "en vías de desarrollo": uno cada veinte mil.

La exploración del inconsciente amenaza desplazar definitivamente al televisor, la canasta y la literatura. Descubrir "actos fallidos" y desentrañar su significado ha dejado de ser una técnica de científicos. Los medios de comunicación de masas parecen haberla aprendido alborozadamente. Los "auto-tests", en que el lector puede hallar un diagnóstico de su personalidad respondiendo a una serie de preguntas y sumando puntos, están impregnados de frases hilvanadas junto al diván psicoanalítico y trasplantadas libremente a la vida cotidiana.

Tampoco las noticias de los diarios se salvan de esta fiebre. En el "metalenguaje de los semanarios" —como gusta llamarlo el sociólogo argentino Eliseo Verón— la política recelosa y hostil de algunos sindicatos ante el gobierno se debe a sus "complejos de inferioridad"; la inflexibilidad de Rusia es motivada por la antigua costumbre eslava de fajar apretadamente a los recién nacidos; Batman y Robin han sido denunciados como una pareja de homosexuales inconfesos; ni los horóscopos se eximen de esta casi mágica trasmutación.

El propio Freud embistió a su hora, y con agudo sentido del humor, contra estas fantasías. Se cuenta que al comenzar una solemne conferencia académica, encendió un cigarro de hoja y dirigiéndose a sus expectantes colegas y discípulos —y adivinándoles el pensamiento— dijo: "Esto podría muy bien ser un signo fálico pero permítanme, caballeros, recordarles que también es un cigarro". Como explica un prudente psicoterapeuta: "Casi todo es inevitablemente 'largo y angosto' o 'corto y redondeado'. Darle un significado exclusivamente sexual es impecablemente ridículo."

Freud había vaticinado amargamente que uno de los usos que los norteamericanos harían de su teoría sería para reforzar sus campañas publicitarias. Ernst Dichter, un avezado especialista en **marketing** sostiene que la carne de cordero es menos popular que la de vaca porque, en general, se asocia al cordero con la inocencia. Los guantes, afirma, son **sexy** porque al sacárselos para dar la mano, uno experimenta la misma sensación que cuando se desviste en la intimidad. Afeitarse, por otra parte, es una forma masoquista de exaltar la virilidad y por eso las lociones de afeitar que más se venden son las que provocan ardores más fuertes, e incluso dolor. Paralelamente, la úlcera otorga **status** porque es símbolo de un elevado nivel de ingresos.

La nueva era de la **psicología pop** refleja un creciente interés por las relaciones interpersonales. La alienación en el trabajo, la competencia, el miedo a la libertad, las dependencias neuróticas y la necesidad de sobreprotección están en auge. La líbido no parece alarmar ya a ningún paciente; ahora el problema es "superar la incomunicación" y las "dependencias no-gratificadoras". Los viejos complejos de inferioridad ahora se llaman "inadaptación social". Ni las máquinas se han salvado. Según algunos "expertos", los autos son "un sucedáneo del vínculo amoroso". Para otros, las computadoras son una prolongación de la figura materna y el hombre se entrega a ellas porque teme vivir fuera del claustro. Puede ser sin embargo que, como el cigarro de Freud, la computadora sea solo eso: una computadora...

Dime cómo das la mano y te diré quién eres

El ritual comienza con un recíproco acercamiento de palmas convergentes que se aferran mutuamente como a la última esperanza de vida, y se sacuden alternativamente hacia abajo y arriba como enérgicos bombeadores o frenéticos leñadores serruchando. Una corta y mecánica inclinación de cabeza contribuye a crear la impresión de que ambos participantes de este curioso ritual se han contagiado de una manía epileptoide.

En realidad solo se trata de dos alemanes dándose la mano, gesto social que se repite diariamente con tanta frecuencia que parece ser el factor dominante de la vida de relación. Los alemanes sostienen que se puede conocer la personalidad de un hombre por la forma en que da la mano, y se empeñan en demostrar que son gente simpática y activa sacudiendo con entusiasmo y vigor las diestras de los otros.

No hay sector de la sociedad ni actividad de la vida cotidiana que no esté firmemente subrayada por esta costumbre y en algunas grandes empresas se ha llegado a calcular que un empleado gasta 20 minutos diarios dando la mano a sus compañeros de oficina: al llegar a la mañana, al irse a almorzar, cuando regresa a la oficina y cuando vuelve a su casa. Ningún extranjero deja de asombrarse cuando llega a una reunión y un mar de manos ansiosas se tiende hacia él como prolegómeno de infinitas caras conocidas y desconocidas.

Pero los mismos alemanes están comenzando a darse cuenta de que se les ha ido... la mano. Los síntomas de la reacción son más visibles. Una encuesta reciente muestra que el 23 por ciento de los alemanes considera necesario cambiar las cosas. El **Bild Zeitung**, diario ilustrado de mayor circulación en la República Federal, lanzó hace poco una ofensiva contra el abuso de **handshakes**.

El árbitro incuestionado del buen gusto y la educación, el Comité de Expertos sobre los Buenos Modales, —departamento de la Liga Alemana de Profesores de Baile— ha emitido un juicio rotundo: "Los apretones de manos exagerados son un obstáculo para establecer una relación cordial. Basta con dar la mano al ser presentado".

Exagerando la cortesía.

Willy Brandt también participa activamente en el rito del "handshake".

Archivo de Revistas Argentinas www.ahira.com.ar

Justos y pecadores

"No somos racistas", declaró el presidente Julius Nyerere, de Tanzania. "Simplemente queremos sacarnos de encima a la gente que vive de manera ilegal." Y como si hubieran sido sincronizadas de antemano las declaraciones, a pocos centenares de kilómetros, Jomo Kenyatta, presidente de Kenya, replicó: "los no africanos, por ricos que sean, si se burlan de las leyes de nuestro país y se conducen discriminatoriamente con los africanos, insultándolos, serán deportados a su país de origen".

Ninguno de los dos líderes de la independencia africana se refería esta vez a la mermada población blanca del continente. Destinataria de sus invectivas era esta vez la colonia de 400.000 asiáticos —la mayoría proveniente del subcontinente indio— instalada desde hace siglos en Africa Oriental. Sean hindúes, sikhs o musulmanes, los asiáticos de Africa Oriental gozan de una visible prosperidad económica. En Tanzania, por ejemplo, donde la colonia apenas llega a un centenar de miles, controlan el 75 por ciento del comercio minorista. Los hay dueños de fábricas, almacenes generales y entidades financieras, y aun los menos privilegiados ejercen el monopolio de la mano de obra calificada, como electricistas, carpinteros o mecánicos de bicicletas. Algunos se han hecho millonarios con plantaciones de algodón y sisal.

Los africanos nativos, con un nivel de capacitación menor y un alto índice de desocupación, despliegan creciente antagonismo contra esta minoría que se ha beneficiado en forma visible con la independencia de las naciones africanas pero las excluyen de su properidad. Que los asiáticos no toman empleados negros y envían todas sus ganancias al exterior son dos quejas que se escuchan permanentemente entre Nairobi y Zanzíbar. "Los asiáticos", ha advertido Kenyatta, "viven en una colectividad enquistada y prefieren mantener sus relaciones con Africa en el nivel más superficial." De hecho, cuando el pequeño estado de Malawi obtuvo la independencia en 1964, los 11.000 asiáticos residentes solicitaron en masa el pasaporte británico.

Durante los últimos años, los gobiernos de Kenya, Tanzania y Uganda han purgado su administración de asiáticos; la consecuencia ha sido ya que un respetable número de los técnicos y obreros calificados ha emigrado a Zambia, donde los blancos —expulsados a su vez por motivos raciales— habían dejado muchas vacantes. En Kenya se prepara una ley que solo autorizará la permanencia de asiáticos en el caso de que contraigan matrimonio con africanas. Hasta hace poco, las escuelas sostenidas por las comunidades extranjeras para sus hijos en Nairobi no admitían africanos; pero ante un déficit nacional de 70.000 vacantes, el presidente Kenyatta ha ordenado la integración compulsiva, y en Tanzania, Nyerere —inspirado por sus asesores chinos— ha anunciado la nacionalización de 30 empresas, que casi sin excepción pertenecen a indios.

Soldados tanzanios participan en una manifestación antiasiática.

La guerra es un negocio caro.

Los espinosos billones del Pentágono

Desde los tiempos en que los norteamericanos popularizaron el slogan de "Gastaremos millones en defensa, pero no pagaremos un centavo en tributos", ha corrido mucha agua y muchos dólares bajo el puente.

El pueblo de los Estados Unidos ha contribuido desde entonces con billones de dólares para montar su aparato defensivo. La mayor parte de este caudal se ha esfumado literalmente entre humo de bombas y silbidos de balas; pero, de todos modos, queda un resto bastante considerable, como lo reveló recientemente el Departamento de Defensa, al evaluar sus recursos en 183.600 millones de dólares, 7.300 millones más que en 1965.

Mucho del activo del Pentágono consiste en materiales perecederos, desde proyectiles teledirigidos hasta lápices, cartuchos o botines. Pero una buena proporción está representada por tierras y propiedades inmuebles, tanto en el país como en el exterior, que llegan a 38.400 millones de dólares.

El Departamento de Defensa posee, en los Estados Unidos solamente, 27.606.219 acres (unas 11.180.000 hectáreas), que comprenden desde campos de prueba para proyectiles teledirigidos hasta arsenales de reserva.

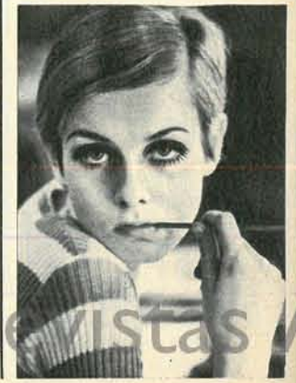
Donde las fuerzas armadas norteamericanas poseen más extensión es en el estado de California, donde ocupan 4.335.068 acres (alrededor de 1.655.700 hectáreas), mientras que en el distrito de Columbia, tienen 677 hectáreas.

La fuente de tantas riquezas es, por supuesto, el pueblo americano: se calcula que en 1967/68 el 31 % de los impuestos será destinado a defensa, y un 13% corresponderá a la guerra de Vietnam.

Modelos: La ninfa enjaulada

Taconeó impaciente el piso y con una mirada entre asqueada y despreciativa, aniquiló simbólicamente a todos los funcionarios del Ministerio de Trabajo de Gran Bretaña. Lesley Hornby, una adolescente de 17 años, enormes ojos y enfático acento cookney —el lunfardo londinense—, se ha convertido en Twiggy, la modelo más codiciada por las revistas especializadas inglesas. Pero cuando estaba dispuesta a tomar por asalto el mercado norteamericano, los monótonos empleados de la oficina de migraciones de Londres objetaron que siendo Twiggy una menor no puede salir de Inglaterra para trabajar. Invocando la leyes laborales que protejen al menor, los funcionarios dictaminaron que esa "chiquita indefensa", propietaria de Twiggy Enterprise Ltd., que había concertado contratos para presentar un millón de dólares en vestidos para las principales casas de modas de los Estados Unidos, podía caer en manos de explotadores extranjeros. Minoridad aparte, Twiggy consiguió finalmente viajar.

Una víctima de la burocracia.



Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Dos contra uno. El enemigo es uno sólo, pero usted y Loción Capilar Panten son dos. Juntos pueden combatirlo con éxito, en todos los frentes: caspa, seborrea, caída del cabello... Usted aporta constancia y Loción Capilar Panten protección. Diariamente, en 116 países del mundo, los hombres confían en sí mismos y en Loción Capilar Panten. Porque esta unión leal significa vida y salud para su cabello.
Loción Capilar PANTEN (es para hombres)
contiene Pantyl, sustancia vitamínica del complejo B, tonificante del cabello y su raíz.

El arma más precisa es la que logra mayor cantidad de impactos en un blanco determinado (aunque esté en movimiento!)

Si su blanco comercial es el rico mercado de Rosario y su zona de influencia, elija bien el arma. CANAL 3 ROSARIO ubica sus impactos vendedores en un blanco perfectamente determinado. CANAL 3 ROSARIO llega efectivamente a más de 200 mil hogares con televisor, en un radio de 150 kilómetros. CANAL 3 ROSARIO sabe interpretar las inquietudes sociales, culturales y deportivas, con los mejores programas. Programas preferidos por amplio margen por una platea conocedora y exigente. Rosario es un blanco en movimiento creciente de franca superación como mercado potencial. CANAL 3 ROSARIO acierta siempre, colocando sus mensajes en el lugar justo, en el momento apropiado.

Canal 3 Rosario conquistó todos los hogares
Representante en Buenos Aires: PROARTEL
San Juan 1160 - Tel. 27-3661

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

Juguetes para adultos

La sociedad actual se ha convertido en algo tan complejo e imprevisible que los gobernantes, los banqueros y hasta los fabricantes de fósforos, cubriendo toda la escala social, se ven obligados a utilizar computadoras electrónicas para evaluar todos los factores que pueden jugar en una situación que ellos no han experimentado y prever los resultados. La técnica se llama **simulación** y es una versión sofisticada de los "juegos de guerra" a los que se entregaban los académicos militares del siglo pasado.

Nadie había imaginado que esta forma de pensar llegaría al arte. El sueco Oyvind Fahlstrom, un cerebral pintor de 38 años, lo ha probado sin embargo con éxito. Para Fahlstrom, el mundo moderno tiene tantas facetas que es imposible crear con las formas convencionales de imaginación una obra que se adapte cabalmente a semejante complejidad. Ante el problema, la respuesta del artista es una serie de piezas combinables que pueden ser movidas por el espectador con absoluta libertad porque se adhieren magnéticamente a las paredes.

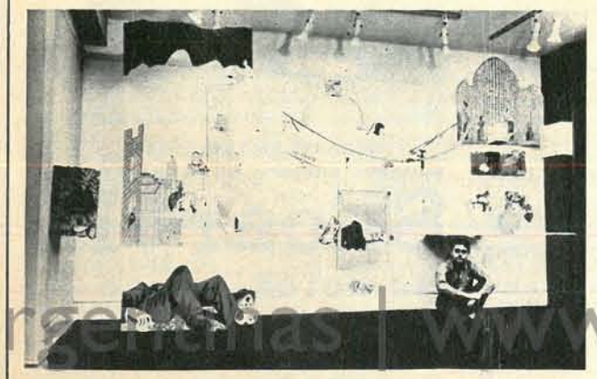
Los resultados de esta teoría combinatoria se parecen demasiado, lamentablemente, a los productos más ortodoxos del novísimo arte. Un somero catálogo de los implementos utilizados para armar **Silvie** —una de las últimas obras de Fahlstrom— basta para detectar la herencia surrealista de su lenguaje: un desnudo femenino (decapitado, con brazos móviles), una hoja de sierra circular, un baldazo, un esófago, la cara de un negro, un incendio (fotografiado), cuatro tibias, una cabeza del águila del escudo de los Estados Unidos encasquetada con un gorro ruso de piel, la camisa de Clark Kent (desgarrada por la mano de C. K. en el momento de convertirse en Superman, (copyright Dell Comics), una cama deshecha y, previsiblemente, la cabeza platinada de Silvie Vartan.

Los flamantes propietarios de **Silvie** —un respetable matrimonio norteamericano— podrán pasar el resto de sus vidas buscando la combinación de estos elementos que mejor exprese la realidad. "Lo primordial", explica Fahlstrom, "es que participen de la obra. Que la interpreten".

Para Fahlstrom, no hay grandes diferencias entre su obra y las partituras en blanco del compositor norteamericano John Cage, que insiste en que los ejecutantes deben improvisar, o las piezas de teatro del alemán Peter Weiss, que da libertad a los directores para que adapten sus textos a las circunstancias. Pero "participar" en una creación de Fahlstrom requiere algo más que la sensibilidad de un coleccionista.

La última misión del Dr. Schweitzer: ocho cajas de metal pintadas, diez paneles de pie, cincuenta colgantes y más de un centenar y medio de accesorios reunidos por Fahlstrom en los últimos tres años, requiere los esfuerzos de tres hombres y más de 90 horas de trabajo.

Fahlstrom y su discutible última misión del Dr. Albert Schweitzer.



Ultima edición: pintor Forte, impresor Colombo y autor Dardo Cúneo.

Colombo: una embajada con libros

Sucedió en San Antonio de Areco, allá por 1922, al amparo de una tardecita pueblerina. Ricardo Güiraldes, que volvía de París para "poner en camino" a **Don Segundo Sombra,** concebido en sus años europeos poblados de nostalgias pampeanas, se acercó al impresor y le dijo: "Aquí tiene, don Francisco, un libro nuevo; hágame mil ejemplares".

Desde aquella primera edición de **Don Segundo Sombra,** la "dinastía" de los Colombo difundió en ediciones de inconfundible factura, en tiradas de 500 a 1000 ejemplares, a poetas y artistas argentinos: Molinari, Borges, Girondo, Mujica Láinez, Marechal, Basaldúa, Spilimbergo, Batlle Planas.

Osvaldo Colombo, hijo de don Francisco, recuerda la aventura de cinco ejemplares de **Cosmos Buenos Aires,** de Fernando Guibert, con ilustraciones de Rodolfo Catagna: acaban de ser vendidos por la librería del Soho, de Londres, a razón de 500 libras cada uno. Esta es la noticia que Colombo esperaba desde hacía diez años, cuando luego de obsequiarle un ejemplar a Eisenhower y de vender otros a 2000 dólares, dejó en consignación esos 5 ejemplares a un agente de Nueva York. Los libros y el "agente" desaparecieron en forma misteriosa, hasta que pocos días atrás un diario porteño publicó la noticia sobre su venta.

Los 400 títulos de la colección, varias veces premiada en exposiciones internacionales, constituyen un acervo cultural invaluable, pero de algún modo tuvieron que ser "valuados", cuando la Dirección de Relaciones Culturales de la Cancillería los adquirió por tres millones de pesos.

La colección quedó en nuestro país porque Colombo, fiel a la tradición de los más célebres **imprimeurs,** no se dejó tentar por el "vellocino de oro". Con expresión entre picara y bondadosa —y sobre todo porteña— comentó a PANORAMA: "Desde el extranjero me ofrecieron muchos miles de dólares, pero todo esto es un poco patrimonio de la cultura de mi país, y debía quedar en casa". La transferencia no lo alejará de su obra: nombrado cuidador oficial de la colección, la acompañará a diversos países de Europa para su exhibición en importantes centros culturales.

Una o dos tabletas de Sucaryl - o algunas gotas de Sucaryl Líquido Concentrado - son suficientes para endulzar su habitual pocillo de café, desayuno o merienda, sin agregar calorías a su cuerpo.

Sucaryl no deja sabor amargo ni metálico: solamente endulza. Usted puede llevar Sucaryl donde quiera que vaya, y agregarlo al café tomado al paso o en la oficina. Sucaryl proporciona deliciosa dulzura, sin calorías.

ABBOTT

SUCARYL EN TABLETAS
SUCARYL LIQUIDO CONCENTRADO

Sucaryl®

SU DULCE ALIADO

En venta libre en farmacias de todo el país.

Lela: Islamismo y caridad.

Vísperas de la primera mezquita

El "shej" Abd El-Shakur Kamel —una especie de obispo musulmán—, enviado especial de la suprema autoridad religiosa islámica, el "Azhard" de El Cairo, recorrió con una mirada nostálgica las abigarradas fachadas del zoco árabe del barrio de San Cristóbal. Su destino: la Asociación Yubredense de Buenos Aires; su misión: preparar la construcción de la primera mezquita argentina. Dejaba atrás, en el Brasil, donde había anclado antes de arribar a nuestro país, dos mezquitas levantadas del día a la noche con el alborozo de la colectividad árabe.

Yahia Lela, presidente de la Asociación Yubredense, fue el primero en recibirlo. San Cristóbal se encendió de júbilo. Los viejos inmigrantes que llegaron a principios de siglo de la lejana Yubrud, una pequeña aldea de Siria, lo habían conseguido todo: prosperidad, descendencia, pero les faltaba un lugar adecuado, independiente de todo poder temporal, digno de ser la casa de Alá y donde elevar sus oraciones.

El Islam considera a toda la tierra como mezquita apta para la oración. Las primeras mezquitas en Islam, fueron el Templo en Macca y la que construyera el Profeta en Medina. Las sucesivas construcciones alcanzaron extraordinaria proporción en cantidad y belleza arquitectónica. Existe un número considerable de ellas en diversas partes del mundo, que constituyen verdaderos monumentos históricos y son expresión de fe y civilización.

El culto pregona la ciencia de la palabra, la ciencia de las costumbres y la educación del carácter, juntamente con las leyes divinas y la jurisprudencia.

Nuestra religión, la islámica —explica Yahia Lela— nos obliga a dar anualmente el dos y medio por ciento anual de nuestras ganancias, para ayudar a los necesitados. Hace poco murió uno muy pobre (por que también los hay pobres), y la Asociación pagó la cochería, el entierro, la sepultura y envió una corona.

La caridad es una forma de culto sin ritual. La única que pueden practicar, además de guardar el mes de Ramadán o de ayuno y la fiesta de Frit, con que culmina aquél, según los mandatos del Profeta. La mezquita —quieren a toda costa erigirla en el propio San Cristóbal— convocará sus afanes y los congregará, cinco veces al día, para oír el "Al Azán", o sea el clásico llamado a la oración del culto islámico. Quinientos mil musulmanes con los pies descalzos, para evitar impurezas en el sitio de la oración y no alterar la limpieza del mismo, arrodillados, con la frente y las manos en el suelo, en una de las cuatro posiciones de respeto indicadas en el libro sagrado para orar, repetirán las palabras instituidas por el Profeta: "Dios es más Grande. Dios es más Grande. Atestiguo que Dios no es sino Dios. Atestiguo que Muhammad es Apóstol de Dios. Concurre a la Oración. Concurre a la Prosperidad. Dios es más Grande. Dios es más Grande. Dios no es sino Dios."

Calvos: ¿El fin de un complejo?

Cuando el anónimo espectador japonés, participante de una encuesta realizada tras la actuación de Eduardo Falú en Tokio, emitió su opinión, lo hizo con oriental ingenio: "Brillante el folklore argentino, brillante la guitarra, brillante la voz de Falú y muy brillante su cabeza". La calvicie del compositor e intérprete lo había impactado. Trescientos cincuenta dermatólogos en la Argentina, y varias decenas de millares en el mundo, tienen la misma preocupación.

Desde Nueva York, el doctor James B. Hamilton, titular del Centro Médico de la Universidad local, anunció que se ha comprobado que la calvicie es un claro índice de la virilidad masculina. Reiteraba así las conclusiones logradas dos años atrás por el científico alemán Klaus Dieter Voigt. Para este investigador, las hormonas sexuales masculinas denominadas **testosteronas** son las que influyen sobre la permanencia o caída del cabello, mediante una ecuación simple: si existen en gran proporción, se produce la calvicie; si faltan, el individuo conserva su cabellera. Sin estudios profundos, ya nuestras abuelas miraban con picardía a los calvos prematuros: tenían fama de ser demasiado "donjuanes".

Donjuanes o no, los argentinos no se avergüenzan de andar con la cabeza descubierta: "Yo no uso peluca —afirma Luis Sandrini— solo lo hacen mis personajes". "La falta de cabello me acomplejó cuando era más joven —confiesa Roberto Escalada— pero usé el peluquín solo por necesidad profesional." El escritor y periodista Helvio "Poroto" Botana se ufana de ser "calvo por vocación". Estimulado por su padre para estudiar a ritmo fuera de lo común, cuando tenía 14 años se hizo rapar la cabeza para verse libre de la tentación de salir a la calle. Un día el profesor de anatomía, le dibujó las circunvoluciones en el cráneo y lo usó de ejemplo práctico. "Así empecé a sentirme más inteligente". Recuerda Botana que Julio César pidió permiso al Senado para cubrirse la calva con la corona de laureles, y Pericles la disimulaba usando un casco militar. "Ellos eran calvos vergonzantes y a mí me enorgullece mi hermoso cráneo", concluye triunfante.

Pero si se confirma y difunde el descubrimiento de los científicos norteamericanos y alemanes, pronto los calvos-viriles perderán todo vestigio de complejo. No sería imposible pronosticar para tal eventual futuro: "tónicos para hacer caer el cabello y lograr una apariencia más viril..."

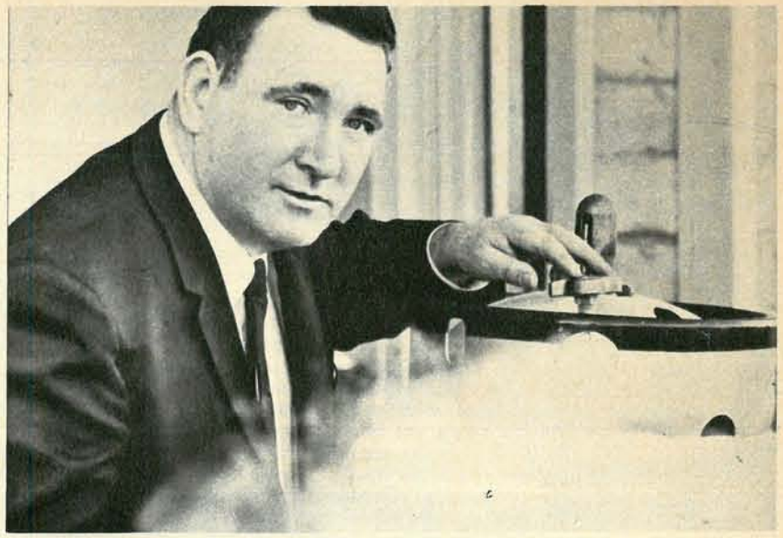
Calvicie, blasón de orgullo.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

4.200 dólares por la ilusión de resucitar

LA MUERTE HUYE DEL FRIO

A pesar de sus 73 años, el difunto James H. Bedford está resuelto a esperar 10, 50, o muchos más para desmentir al caviloso Hamlet, que describió a la muerte como "ese país ignoto cuyos límites ningún viajero ha vuelto a traspasar". Prolijamente embalado entre envolturas especiales y colchones de espuma de goma y confinado en una cápsula mantenida a 200 grados bajo cero, se encuentra fuera del mundo de los vivos. Sin embargo no puede asegurarse que no volverá, porque Bedford espera resucitar cuando los médicos sepan cómo curarle el cáncer que lo abatió a comienzos de este año.



Edward Hope. Una profesión: diseñar pelucas y un riesgo: refrigerar ataúdes.

Bedford era un profesor retirado de psicología, residente en la localidad californiana de Glendale. Tiempo atrás había leído el libro **The Prospect of Inmortality** (Las posibilidades de inmortalidad) del profesor de física Robert C. Ettinger, donde se afirma que es posible detener la carrera de la muerte mediante la congelación a temperaturas muy bajas. Al saber que le quedaban pocos meses de vida, Bedford decidió hacer la prueba y separó el dinero necesario para pagar los gastos del experimento. Poco tiempo antes del desenlace, su médico, el doctor Renault Able, y técnicos de la **Cryonics Society** de California alistaron todo lo necesario; y ni bien se detuvo el corazón aplicaron masaje cardíaco y respiración artificial para que siguiera fluyendo a la cabeza la sangre convenientemente oxigenada evitando así la muerte irreversible de las delicadas células del cerebro. Después reemplazaron la sangre por una mezcla anticongelante similar a las que se usan en las zonas frías para impedir que se hiele el agua de los radiadores de los autos. A continuación colocaron a Bedford dentro de una cápsula —diseñada y construida por Edward Hope, (fabricante de pelucas que en los ratos libres trabaja para la **Cryonics**) donde la temperatura es mantenida por debajo de los 200 grados bajo cero por medio de nitrógeno líquido.

El proceso científico

Ciertas formas inferiores de vida, como las bacterias, han podido sobrevivir a la congelación y descongelación. Pero parece difícil que un hombre tenga la misma suerte, si bien en algunos centros científicos se ha logrado conservar en esa forma algunos componentes humanos: entre otros, córneas, piel, médula ósea, glóbulos rojos, a lo largo de meses y años. Durante la congelación se forman cristales de hielo a expensas del agua extraída del interior de las células, muchas de las cuales resultan dañadas. Esa agua pierde las sales que lleva disueltas, se altera la permeabilidad de las membranas celulares, los vasos capilares son afectados, e innumerables sistemas enzimáticos quedan inutilizados para siempre. Gran parte de esos daños recién se producen en el momento de la descongelación, y se espera poder evitarlos mediante el empleo de anticongelantes bajo diferentes presiones de oxígeno.

Muchos se muestran escépticos ante las posibilidades de que Bedford vuelva a la vida. Algunos dicen que el profesor ya está muerto y otros aseguran que morirá recién cuando traten de descongelarlo. Sin embargo, varias personalidades, entre las que se cuentan hombres de ciencia, afirman que se levantará perfectamente de su helado lugar de reposo. Sea como fuere, 800 candidatos se presentaron para repetir la experiencia del profesor Bedford. Tienen confianza en que, con unos años más de plazo, la medicina habrá avanzado lo suficiente para curarlos de enfermedades que actualmente no tienen remedio y por las cuales, acaso, morirán.

Las grandes dudas

Especialistas autorizados sostienen que la técnica de congelación de seres humanos no puede dar resultados todavía, pero no niega que los dará en el futuro. Esta posibilidad originó polémicas que van desde el plano científico hasta el jurídico-legal y religioso. ¿Cuándo habrá que borrar de la lista de los vivos a un sujeto que deberá permanecer cincuenta o más años dentro de un refrigerador? ¿El alma se separa del cuerpo durante todo ese tiempo?, ¿realizará, tal vez, alguna breve visita al más allá? ¿Querrán esperar tanto tiempo los herederos? Pero el hombre tiene un apego muy fuerte por la vida y tales especulaciones no lo detendrán si cree que puede burlar de alguna forma a la muerte. Los 800 candidatos a hacerse congelar así lo demuestran.

La **Cryonics Society** se formó para satisfacer las demandas de todos esos entusiastas y cuenta para ello con un equipo de científicos brillantes y de avezados técnicos en refrigeración. El servicio sale unos 4.200 dólares, que incluyen el precio de la cápsula, más el nitrógeno líquido y una suma menor por mes en concepto de mantenimiento. Las opiniones del público están muy divididas: algunos consideran a la **Cryonics** una entidad que rendirá enormes beneficios al mundo y a la ciencia, y otros dicen que solo se trata de la última palabra en servicios fúnebres para personas especialmente sofisticadas. Cualquiera sea la verdad, los clientes millonarios harán bien en asegurarse un service garantizado: no faltarán herederos impacientes que se sientan tentados a desenchufarle el refrigerador al tío rico que se empecina en permanecer allí...

RAÚL EDUARDO ACUÑA

A 200 grados bajo cero el profesor James H. Bedford inicia un viaje "más allá" ¿con pasaje de vuelta?

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PUBLIART

CIMIENTOS
SOLIDOS
PROYECCION
AUDAZ

olivetti

En la vida de las empresas, como en la de las naciones, lo que cuenta es la base. Sobre fundamentos sólidos crecen y se desarrollan comunidades organizadas, economías ascendentes, expresiones culturales permanentes. Con estas bases surgió la nacionalidad argentina. Con estas bases nació Olivetti Argentina que al incorporarse al trabajo productivo del país ofrece cada día su contribución al progreso y a la afirmación nacional.

Olivetti Argentina S. A.

cartas

CIENCIA

Señor director:

Me complazco en felicitarle por el tono y el contenido de los últimos números de PANORAMA que han llegado a mis manos.

Me parece un acierto el calibre que está consiguiendo en cuanto a los temas tratados, diversos e interesantes todos ellos. Creo que PANORAMA se está acercando al ideal de toda publicación: interesar al mayor número de lectores de todo tipo.

Me atraen especialmente los reportajes sobre difusión de la ciencia, realizados con altura, amenidad y contenido científico.

Manuel Calvo Hernando
Jefe del Departamento de Información del Instituto de Cultura Hispánica.
Madrid, España.

CINE

Señor director:

Me pregunto por qué a veces en las notas sobre temas de interés general se deja de lado la parte nacional del asunto y se toman en cuenta únicamente los datos extranjeros. Tal lo sucedido en la nota referida al cine y a la autodestrucción juvenil. Por ejemplo, en películas nuestras como **Alias Gardelito** de Murúa o **Romance del Aniceto y la Francisca** de Favio, sus protagonistas tienen un final similar al de cualquiera de los citados en el artículo. Las cosas de aquí, aunque no se las tome en cuenta, también duelen.

María Luisa Bonilla
Capital

N. de R.: La nota no pretendía excluir el tema local, sino que se refería a sucesos recientes como la muerte de un actor y un estreno. Uno de los films que usted cita es de cinco años atrás y el otro aún no se ha estrenado. Hubo muchos films extranjeros notables que tampoco se citaron, simplemente por razones de espacio.

HUMOR

Señor director:

Comparto la opinión de Florencio Escardó sobre Don Fulgencio: no se trata de un hombre con alma de niño, sino de un verdadero tarado mental. En cuanto a Mafalda, es lo que el diccionario define como una "cretina". El resto de los "cien hijos del humor", no les va a la zaga. Intentar crear un Olimpo, endiosando a esas figuras maltrechas espiritualmente, llenas de defectos ridículos, que viven solo gracias a la natural tendencia humana a reírse del prójimo, constituye una pérdida de esfuerzo, tiempo y espacio.

Melchor Ricardez
Capital

SWAMI

Señor director:

Estimo oportuno aclarar ciertos aspectos referentes al artículo que sobre Sri Swami Shivapremananda se publicó en febrero. Considero una obligación dejar bien claro que Sri Swami Shivapremananda y Maharishi Mahesch Yogi no tienen ningún parentesco espiritual. Son totalmente distintos no solo en cuanto a su actitud frente a la vida, sino, y principalmente, en cuanto se refiere a la orientacin y profundidad de sus enseñanzas. Sri Swami Shivapremananda ofrece un camino arduo y difícil, que implica largos sacrificios y que recuerda el que debían aceptar los discípulos de Pitágoras y Sócrates. Posee condiciones de innegable relevancia que brevemente quisiéramos destacar para dejar ubicada su personalidad, aunque las cosas más sublimes de esta vida carecen de expresión trasmisible: cultura, enorme conocimiento de la filosofía vedanta, dominio de los Upanishads y del Gita. Pero aquello que lo caracteriza fundamentalmente es su extraordinaria personalidad, llena de comprensión, de sabiduría, de bondad. Este conjunto de virtudes lo llevó a ser un iniciado en el sendero del Dharma (religión, deber, rectitud).

Sri Swami Shivapremananda ha fundado varios centros de filosofía yoga-vedanta en Estados Unidos de América, en Uruguay (invitado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país), en Chile y en la Argentina. Su única sede es Bernardo de Irigoyen 350, Capital Federal.

Amanda V. de Sánchez Aizcorbe
Capital

ORIANA FALLACI

Señor director:

Es común leer reportajes mal hechos, pero el de la señorita Fallaci de PANORAMA de marzo, sobre Mohamed Alí es lo más cursi, ridículo y convencional que he leído en mucho tiempo.

No pude encontrar a la señorita Fallaci ni en la lista de redactores de PANORAMA, ni en la de colaboradores, ni en la de corresponsales en el exterior, así que no sé de dónde surgió como periodista. Es tan falto de orientación el reportaje, que luego de leerlo dos veces, he llegado a la conclusión de que el pobre Mohamed Alí lo tuvo que hacer solo para darle una mano y sacársela de encima de una buena vez, ya que me imagino lo que debe haber sufrido después de aguantarla durante tres días. Aguantarla, ¡sí!, porque una periodista que persigue tres días a un pugilista por su sala de entrenamiento y en su casa propia, pienso que se pone pesada por demás. Si le sumamos el hecho de ser el reportaje tendencioso por demás, ya que en un pasaje ella misma expresa su deseo de que lo pongan fuera de combate, y si agregamos que después de tres días le hace preguntas disparatadas, como la de si le agradaba haber cambiado de nombre, llegamos a la conclusión de que los 120 pesos que cuesta la revista están un poco malgastados. Señor director, como lector le ruego que en lo sucesivo le cambie de temas en los reportajes a la señorita Fallaci, yo personalmente le aconsejo, con todo el respeto que la señorita Fallaci y usted me merecen, que la canalice hacia reportajes dedicados a la infancia, sí, a los niños, que es donde ella realmente podrá hacer resaltar la gran dosis de paciencia que posee.

Federico Ballesteros
Río Negro

N. de R.: Lamentamos no poder seguir su consejo.

Oriana Fallaci es una de las periodistas más famosas del momento. Posiblemente la mujer que más se destaca dentro de la prensa europea. Colabora habitualmente en L'Europeo (Italia), Look (Estados Unidos) y Lecture pour tous (Francia). *Sus reportajes, que incluyen a las personalidades más descollantes de nuestro siglo —como puede comprobarlo revisando la colección de* PANORAMA*—, son publicados en* la Argentina, con derechos exclusivos, por nuestra editorial.

ALUCINOGENOS

Señor director:

La señora Angela Di Pietro, en su carta publicada en PANORAMA de marzo, muestra un desconocimiento absoluto de la psicología. Solo los seres de limitados horizontes pueden llegar a afirmar que esta ciencia es una muestra del "snobismo europeo". No creer en la psicología implica no creer en las posibilidades que se abren a la ciencia en nuestro mundo moderno. Un ser que busca solucionar sus conflictos internos no es un inadaptado social, sino una persona que busca reintegrarse en forma efectiva a la sociedad de la cual forma parte. Si la psicología es una frivolidad para usted, médicos y hombres de ciencia son personas de vida airada, cosa que no nos parece correcta. En cuanto a usted, señora, si mucha más gente fuera psicoanalizada se publicarían en revistas serias menos cartas superficiales. Además, considero que PANORAMA es una publicación sumamente responsable, en cuyas páginas se da cabida a los problemas más profundos y trascendentes que afronta la humanidad.

Pedro Mendoza
Alberto Marsilio
Alfredo Módica
Osvaldo Martínez
Capital

ARTE

Señor director:

Quiero agradecerle en nombre del instituto el excelente artículo que aparece en la página 35 del Nº 45 de PANORAMA, acerca de la iniciativa de nuestro Departamento de Adherentes sobre el alquiler de obras de arte. Personalmente estoy entusiasmado con esta experiencia; creo que efectivamente, puede contribuir en mucho a comunicar más el arte contemporáneo con el público, así como a crear posibilidades económicas a excelentes artistas plásticos.

Enrique Oteiza
Instituto Torcuato Di Tella
Capital

Señor director:

Deseo agradecerle su interesantísimo artículo publicado en PANORAMA de febrero. Pensamos que esta nueva actividad del Departamento de Adherentes será una nueva forma de promoción de los artistas.

Martha A. de Uribelarrea
Departamento Adherentes a los Centros de Arte

PANORAMA ARGENTINO

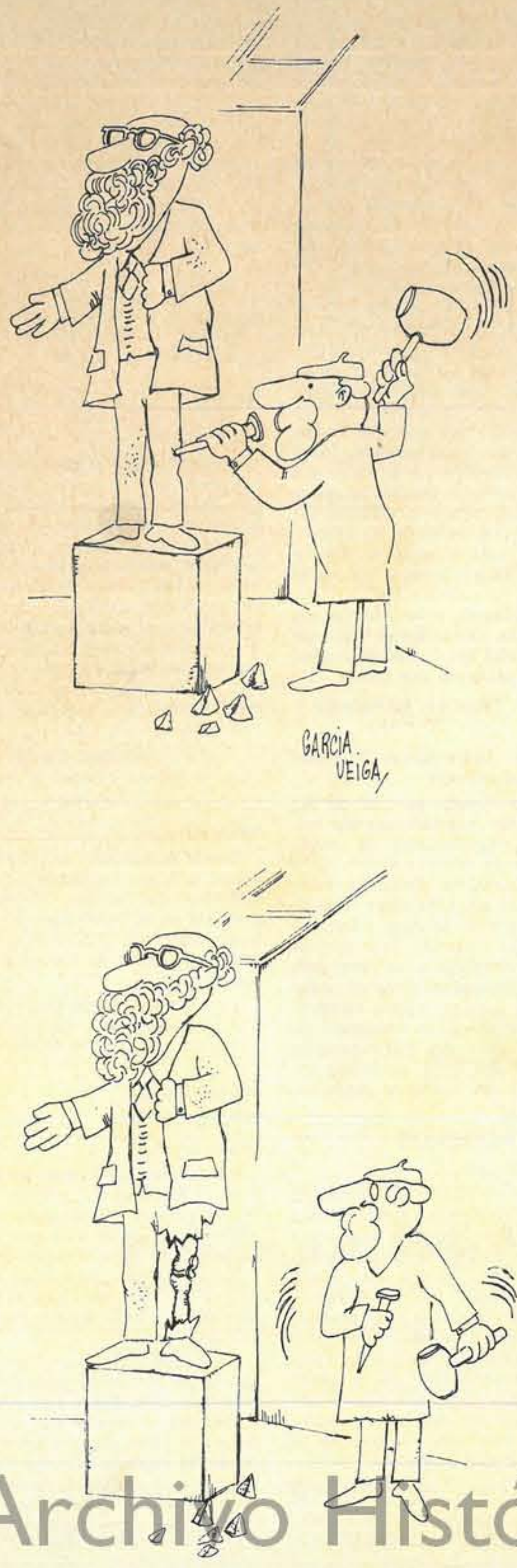
Señor director:

Lo felicito por haber incorporado su **Panorama argentino**. Con él la revista se "nacionaliza" y eso es bueno. Y ahora a la otra cara de la crítica. Dice el señor Schiro (economía) en el número de marzo que "Lo que hace falta es imaginación". ¿Está seguro este señor de tenerla?

1) Cuando el autor habla de la balanza comercial favorable señala que ésta queda limitada en la balanza de pagos por la incidencia de fletes, seguros y servicios de deuda externa. Y tiene razón, pero lo que realmente le debiera importar como economista argentino es que el saldo favorable se logra sacrificando importaciones imprescindibles e impostergables

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

PANHUMORAMA



cartas

en materia de equipamiento. Es decir, que se hace a expensas de la inversión, con lo que se está incubando una mayor agudización de nuestra dependencia y de la recesión.

2) Señala el autor el éxito de la política petrolera de Frondizi, aunque encuentro "un tanto discutible" el énfasis puesto en la participación privada. Agrega que en ese período no se trabajó suficientemente en la explotación por lo que disminuyeron las reservas. Lo primero hubiera exigido una mayor precisión... o dejarlo de lado. Lo segundo sería realmente grave, si fuera cierto. Pero no lo es. Veamos por qué:

Mientras en 1958, conforme a la pauta seguida hasta entonces, los pozos de exploración y avanzada que se hicieron fueron 33, en 1959 llegaron a 129, en 1960 a 259, en 1961 a 266 y en 1962 a 247. Claro que después bajó el ritmo. Pero ya era otra política En ese período, la explotación se multiplicó por tres y la exploración por ocho. El resultado es obvio: mientras en 1957 las reservas comprobadas de petróleo y gas equivalente eran de 513 millones de metros cúbicos, en 1961 llegaban a 801 millones de metros cúbicos

Durante esos cuatro años se licitaron y llevaron adelante estudios, exploraciones y pozos en vastas zonas de la República; yacimientos hoy de producción tan significativa como el de Catriel y tan promisorios como el de Cerro Redondo, fueron descubiertos entonces.

3) El autor junta las devaluaciones de 1959 y 1962, la primera al lanzarse el plan de estabilización y desarrollo de Frondizi y la segunda al caer éste, decretada por la política de Pinedo-Alsogaray

Tal vez el autor debiera recordar que en 1959, el ajuste del valor del peso se hizo sobre la base de un gran lanzamiento desarrollista que en 1961 le permitió al país tener el mayor aumento del producto bruto, la mayor inversión, plena ocupación y una aproximación a la etapa de despegue hacia el desarrollo, como nunca tuvimos. En cambio, la devaluación de 1962 constituyó el punto de partida de una recesión de la que todavía no hemos salido, porque creó condiciones para el retorno a la antigua estructura económica.

De paso — y esto nada tiene que ver con la nota del señor Schiro— vale la pena comprobar que tanto en 1959 como en 1962, el ingeniero Alsogaray llegó después de tomadas las medidas y sostuvo, cierto que con sus más y con sus menos, las políticas que habían dictado sus predecesores, la de Frigerio en un caso, la de Pinedo en el otro. Al parecer, no le importó que fueran contradictorias entre sí.

Paulino Ricardo Pena
La Plata

OLAVARRIA

Señor director:

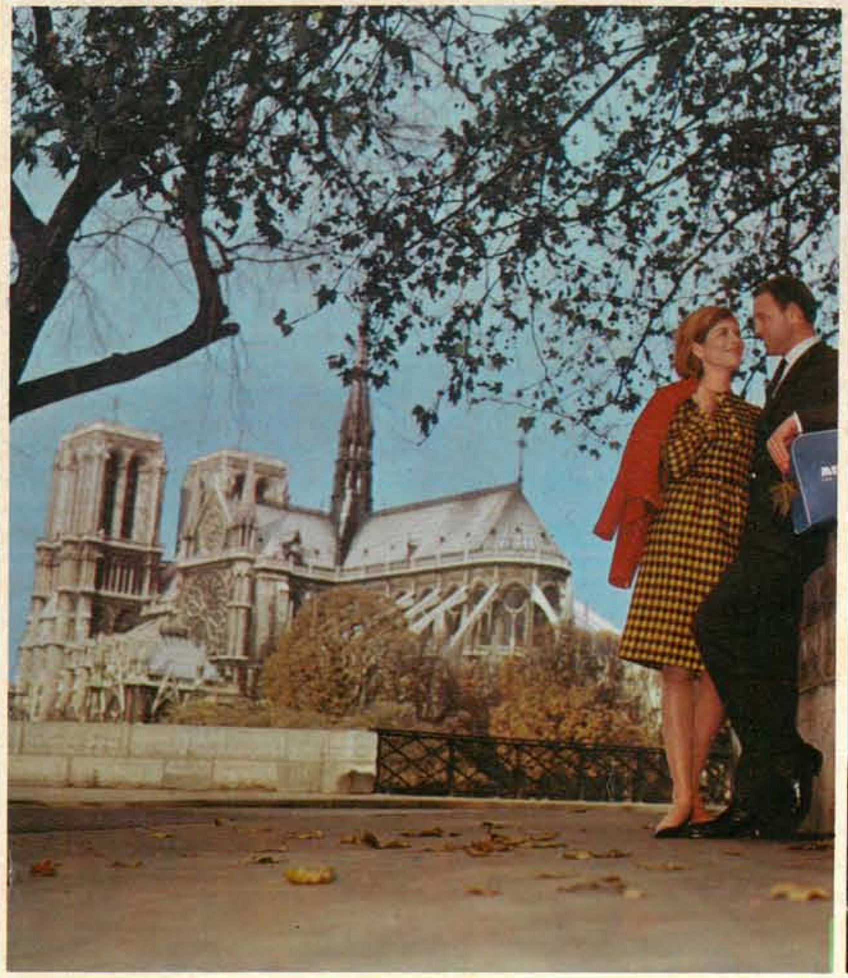
En la sección **Panorama del mundo** del Nº 45 apareció una columna dedicada a Olavarría. Opino que es un tremendo disparate lo que declara el señor Garrone, porque nunca nuestra ciudad estuvo dividida como él se empeña en destacar. Por otra parte, este ingeniero Garrone ha de repetir para el nuevo Parque Mitre el mismo criterio que usó cuando la F. O. (Feria de Olavarría), oportunidad en que sembró de hierros viejos y otros materiales en desuso todos los espacios libres que quedaron a su alcance.

Los hechos señalados más arriba y unas exposiciones de pintura moderna que el año pasado presentó el Museo Dámaso Arce por gestión del mismo señor deberán darnos el alerta a los olavarrienses, porque no veo qué relación podrán guardar un cerezo del Japón con un totem del Canadá, por eso, mejor que repetir el título de ésta, deberíamos decir: "Ingeniero a tus zapatos".

Luis Enrique Baigorria
Olavarría

Las fotografías de este número de PANORAMA se identifican de la siguiente manera: Tapa: Jorge Díaz; pág. 4-9: B. Acuña; J. Mestichelli, P. Alonso y Fritz Zachackels; 11 (der.): European Films; (izq.): Paramount Pictures; 14 (arr. y ab.): C. Giudicessi; 16 (izq.): Camera Press; 17: Paris-Match; 18: Jean-Pierre Perrier; 19 (izq): S. Friedman; 20-34: Bell System; H. Edgerton; G. Motors; Kodak; NASA; Prato-Bevilacqua; Rank Xerox; Sciencie et Vie; W. Vendivert; Giorgio Lotti; General Electric; IBM; Instituto Donegami; Montecatini Edison; Westinghouse; Werner Wolff; Black Star; Walter Mori-Epoca; Bill Bridges; Esso; John Hopkins University; USIA; 36-7: O. Dubini; 38 (arr.): O. Dubini; (ab.): J. Mestichelli; 39: O. Dubini; 40: F. Vera; 42-8: J. Capsitsky; 50-4: J. Díaz; 56-7: Paris-Match; 58 (ab.): Réalités; 61: Larry Burrows; 62: Paris-Match; 65: Jim Shepherd; 69: Italy's News Photo; 71 (arr.): Tom Picton; (ab.): Flip Schulke; 73 (arr): S. Antwerpen; (izq.): Pierre Bculat; (der.): DPA Bild; 76: Paris-Match; 79-81: Carlo Bavagnoli; 82-7: Paris-Match; 94-5: Raymundo Gleyzer; 95 (arr. y ab.): Francisco Vera; 96-7: R. Gleyzer; 99 (izq.): F. Vera; (der. y ab.): R. Gleyzer; 103: Berlin Bild; 104 (izq.): Priya Ramrakka; (centro): G. Skadding; (der.): J. C. Sauer; 107 (izq.): Marta Holmes; (der.): Carlos Dulitzky; 108 (izq.): R. Rodriguez; (der.): Carlos Arcuri; 109: Pablo Alonso; 110-1: H. Groskinsky.

IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS



Turismo en Europa... París le espera!

Hacia PARIS y EUROPA

- Todos los viernes. "La Croix du Sud" con una sola escala.
- Todos los miércoles, saliendo del Aeroparque, correspondencia inmediata Vía Montevideo.

Hacia MADRID y PARIS

- Todos los lunes, con una sola escala.

Calidad en turismo

— De acuerdo con sus gustos y el tiempo disponible, Europa le ofrece en cualquier estación del año, posibilidades turísticas inigualables

— Air France es la indicada para ayudarle a preparar sus vacaciones ideales y sus viajes bien organizados.

París, puerta turística de Europa

El encanto y los innumerables atractivos que París le brinda, están a su alcance. Ninguna capital le ofrece tantos vuelos hacia otras ciudades europeas: desde el aeropuerto de Orly, la red Caravelle de Air France, la más completa de Europa, sirve a 55 escalas mediante 1500 vuelos semanales.

Su agente de viajes, que es un especialista, le brindará útiles consejos.

Air France le ofrece más: **"Festival en pleno cielo"** con cine en colores y música estereofónica.

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO

Informes: **AIR FRANCE** Florida 894 o en su **AGENCIA DE VIAJES IATA**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar